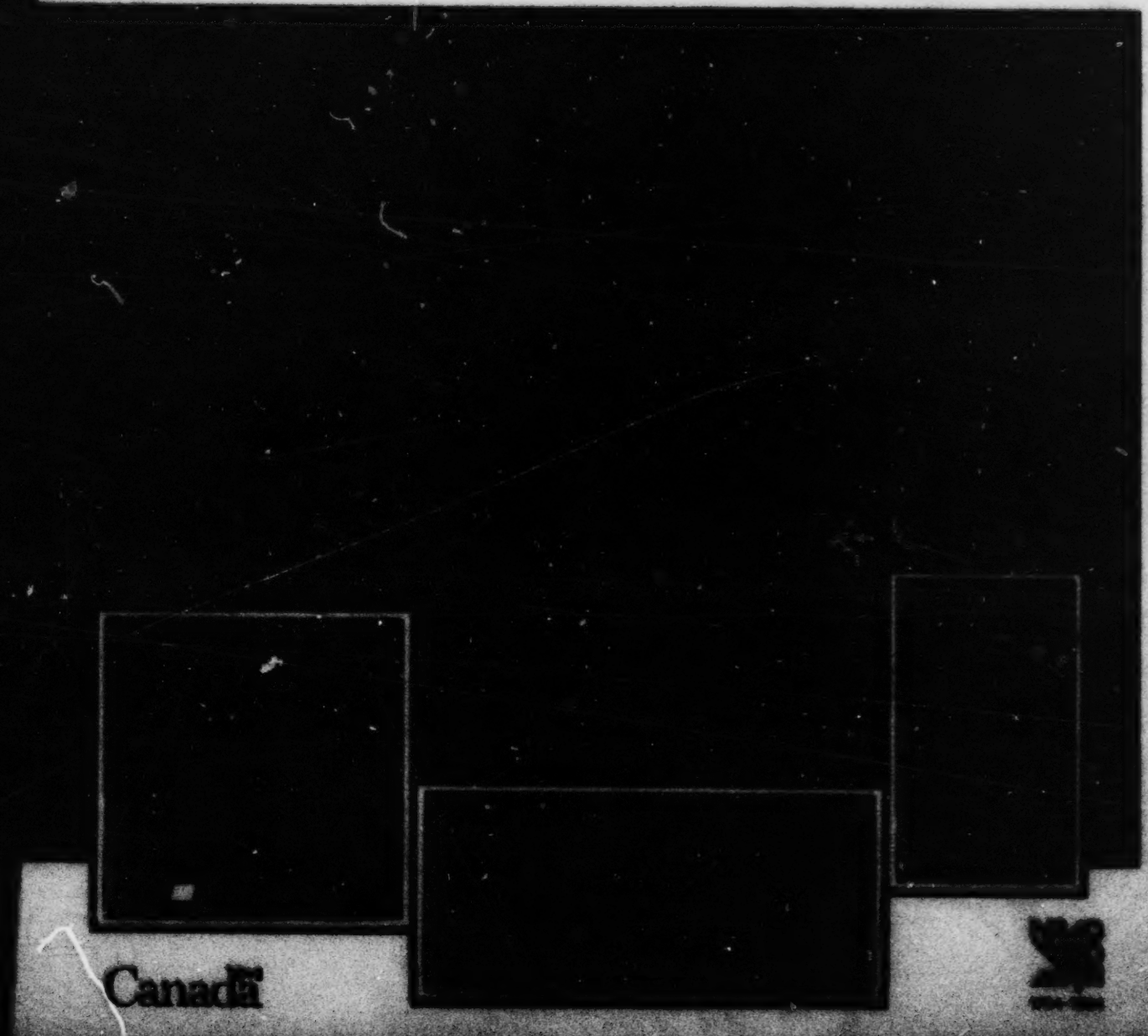
Statistics Canada Statistique Canada

Historical Statistics of New Brunswick

Statistiques historiques du Nouveau-Brunswick



Canada

85-2382/

Historical Statistics of New Brunswick

Statistiques historiques du Nouveau-Brunswick

Statistics Canada

Catalogue No. 11-X-526
ISBN 0-660-52817-7

December 1984
$19.95

© Crown Copyright reserved

Statistique Canada

N° 11-X-526 au catalogue
ISBN 0-660-52817-7

Décembre 1984
$19.95

© Droits de la couronne réservés

Preface

On June 18, 1784, King George III signed an Order in Council granting New Brunswick provincial status with its own government. To commemorate this historic event *Historical Statistics of New Brunswick* has been produced by Statistics Canada in co-operation with the New Brunswick Statistics Agency.

This edition of historical data provides a valuable reference document for readers interested in New Brunswick statistical series. *Historical Statistics of New Brunswick* provides a comprehensive socio-economic profile of the province over the years leading up to its Bicentenary celebration.

On behalf of Statistics Canada I extend my sincere congratulations to the people of New Brunswick on their 200th anniversary.

Martin B. Wilk
Chief Statistician of Canada
Ottawa

Préface

Le 18 juin 1784, le roi Georges III signa un décret accordant au Nouveau-Brunswick le statut de province avec son propre gouvernement. Pour commémorer cet événement historique, Statistique Canada a publié *Statistiques historiques du Nouveau-Brunswick* avec la collaboration de l'Agence de la statistique du Nouveau-Brunswick.

Cette édition de données historiques constitue un document de référence précieux pour ceux qui s'intéressent aux séries statistiques du Nouveau-Brunswick. La publication *Statistiques historiques du Nouveau-Brunswick* trace un profil socio-économique complet de cette dernière depuis sa naissance jusqu'à la célébration de son bicentenaire.

Au nom de Statistique Canada, j'adresse mes sincères félicitations aux habitants du Nouveau-Brunswick à l'occasion du 200^{e} anniversaire de leur province.

Martin B. Wilk
Le statisticien en chef du Canada
Ottawa

Acknowledgements

This book represents the co-operative effort of a great many people. In particular we would like to thank George Richardson for his work on behalf of the New Brunswick Statistics Agency in selecting and finalizing the tables from the data provided by Statistics Canada.

From Statistics Canada we are grateful to Pauline Ford for her co-ordination of the project, to Linda Berndt and Joane McIver for their assistance, to the several Divisions within the Bureau who made available their historical data series, and to the Publication Divison for publishing the book.

We are also grateful to Health and Welfare Canada, Labour Canada, Revenue Canada, and Fisheries and Oceans for contributing their data series to the book.

Finally, we would like to express our appreciation to the New Brunswick Bicentennial Commission for their continued interest and support for the project.

Business, Provincial and Municipal Relations

Remerciements

Cet ouvrage est le fruit de la collaboration d'un très grand nombre de personnes. Nous tenons à remercier tout particulièrement George Richardson du travail qu'il a accompli pour l'Agence de la statistique du Nouveau-Brunswick en choisissant et mettant au point les tableaux à partir des données fournies par Statistique Canada.

Du côté de Statistique Canada, nous sommes reconnaissants à Pauline Ford d'avoir coordonné le projet, à Linda Berndt et Joane McIver d'avoir collaboré avec nous, aux divisions du Bureau qui ont bien voulu communiquer leurs séries de données historiques, et à la division des Publications pour la production du livre.

Nous remercions également Santé et Bien-être social Canada, Travail Canada, et Revenu Canada ainsi que le ministère des Pêches et Océans d'avoir contribué à l'ouvrage en mettant à notre disposition leurs séries de données.

Enfin, nous tenons à remercier la Commission du bicentenaire du Nouveau-Brunswick de son appui et de l'intérêt qu'elle manifeste pour le projet.

Relations avec les entreprises, les provinces et les municipalités

Introduction

The publication is divided into fifteen general subject areas, each prefaced by a list of table titles and relevant notes and definitions. While the majority of tables are drawn from Statistics Canada, data series from other government departments are also included. Sources are quoted for each table. The publication is bilingual in format except for the subject index at the back where the English and French are separated to maintain alphabetical order and to facilitate user access to the tables.

Occasionally, the user will encounter a break in a particular data series due either to a change in collection methodology or to confidentiality of data; wherever possible these breaks are identified by symbols or explained in the notes.

For users who wish to extend their research, additional data for both the province and its sub-provincial areas are available from Statistics Canada.

Inquiries regarding the publication can be directed to either:

Business, Provincial and Municipal Relations Division
Statistics Canada
OTTAWA, Ontario
K1A 0T6

Tel.: (613) 990-8924

or

New Brunswick Statistics Agency
Cabinet Secretariat
FREDERICTON, New Brunswick
E3B 5H1

Tel.: (506) 453-2381

Introduction

La publication se divise en quinze parties traitant de sujets généraux, dont chacune est précédée d'une liste de tableaux ainsi que des définitions et des notes pertinentes. La plupart des tableaux proviennent de Statistique Canada, mais nous avons aussi inclus des séries de données reçues d'autres ministères. Les sources sont indiquées pour chaque tableau. La publication se présente sous une forme bilingue, sauf l'index à la fin, où nous avons séparé l'anglais et le français pour classer les entrées par ordre alphabétique afin de faciliter la consultation des tableaux.

L'utilisateur remarquera parfois un manque de continuité dans les séries chronologiques; elles sont dues soit à un changement de méthode de collecte, soit à la confidentialité des données. Dans la mesure du possible, nous avons indiqué ces endroits par des signes conventionnels ou les avons expliqués dans les notes.

Les utilisateurs qui veulent approfondir leurs recherches peuvent obtenir de Statistique Canada d'autres données pour la province et ses régions infraprovinciales.

Les demandes de renseignements concernant la publication peuvent être adressées à l'un ou l'autre des services suivants:

Division des relations avec les entreprises, les provinces et les municipalités
Statistique Canada
OTTAWA (Ontario)
K1A 0T6

Tél.: (613) 990-8924

ou

Agence de la statistique du Nouveau-Brunswick
Secrétariat du Cabinet
FREDERICTON (Nouveau-Brunswick)
E3B 5H1

Tél.: (506) 453-2381

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

.. figures not available.

... figures not appropriate or not applicable.

- nil or zero.

-- amount too small to be expressed.

p preliminary figures.

r revised figures.

x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

Note

In tables where component breakdowns do not add to totals, differences are due to rounding.

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

.. nombres indisponibles.

... n'ayant pas lieu de figurer.

- néant ou zéro.

-- nombres infimes.

p nombres provisoires.

r nombres rectifiés.

x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

Nota

Dans certains tableaux, les totaux peuvent ne pas correspondre à la somme des éléments à cause de l'arrondissement des chiffres.

Table of Contents

Preface

Acknowledgements

Introduction

Symbols

Sections:

A Population 1

B Labour Force 25

C Wages and Working Conditions 43

D Consumer Prices, Income and Expenditures 55

E Trade and Services 63

F Economic Accounts 75

G Government Finance 101

H Agriculture 117

I Fisheries 129

J Forestry 141

K Mining 149

L Manufacturing 161

M Construction 171

N Public Utilities 187

O Social Statistics 205

Index: English

Photo Credits

Table des matières

Préface

Remerciements

Introduction

Signes conventionnels

Sections:

A Population 1

B Population active 25

C Salaires et conditions de travail 43

D Prix à la consommation; Revenus et dépenses 55

E Commerce et services 63

F Comptes économiques 75

G Finances publiques 101

H Agriculture 117

I Pêches 129

J Forêts 141

K Mines 149

L Industries manufacturières 161

M Construction 171

N Services d'utilité publique 187

O Statistiques sociales 205

Index: Français

Provenance des photographies

A

Population *Population*

Section A

POPULATION

Table

A-1 Births, Deaths, Natural Increase, Marriages and Divorces, 1921 to 1982

A-2 Annual Components of Population Growth, 1922 to 1983

A-3 Population by Age and Sex, Census Years, 1871 to 1981

A-4 Population, Selected Years, 1784 to 1983

A-5 Population 15 Years and Over, by Marital Status and Sex, Census Years, 1871 to 1981

A-6 Population by Selected Ethnic Origin, Census Years, 1871 to 1981

A-7 Population by Sex and Selected Mother Tongue, Census Years, 1931 to 1981

A-8 Population by Official Language and Sex, Census Years, 1931 to 1981

A-9 Population by Principal Religious Denominations, Census Years, 1871 to 1981

A-10 Population 15 Years and Over, Showing Highest Level of Schooling, 1971, 1976, 1981

A-11 Population in Private Households, Census Years, 1871 to 1981

A-12 Census Families in Private Households by Number of Persons, Census Years, 1951 to 1981

A-13 Population, Census Divisions, Census Years, 1851 to 1981

A-14 Population, Cities and Towns, Census Years, 1871 to 1981

Section A

POPULATION

Tableau

A-1 Naissances, décès, accroissement naturel, mariages et divorces, 1921 à 1982

A-2 Composantes annuelles de l'accroissement de la population, 1922 à 1983

A-3 Population selon l'âge et le sexe, années de recensement, 1871 à 1981

A-4 Population, certaines années, 1784 à 1983

A-5 Population de 15 ans et plus, selon l'état matrimonial et le sexe, années de recensement, 1871 à 1981

A-6 Population selon certaines origines ethniques, années de recensement, 1871 à 1981

A-7 Population selon le sexe et certaines langues maternelles, années de recensement, 1931 à 1981

A-8 Population selon la langue officielle et le sexe, années de recensement, 1931 à 1981

A-9 Population selon les principales confessions religieuses, années de recensement, 1871 à 1981

A-10 Population 15 ans et plus, selon le plus haut niveau de scolarité atteint, 1971, 1976, 1981

A-11 Population dans les ménages privés, années de recensement, 1871 à 1981

A-12 Familles de recensement dans des ménages privés selon le nombre de personnes, années de recensement, 1951 à 1981

A-13 Population des divisions de recensement, années de recensement, 1851 à 1981

A-14 Population des cités et villes, années de recensement, 1871 à 1981

Notes:

TABLE A-1

Births:
Infants born alive, excluding stillbirths.

Deaths:
Deaths excluding stillbirths.

Natural Increase:
Calculated by subtracting births from deaths.

TABLE A-2

Immigration:
Migration into Canada from a foreign country, by persons with a "landed" status.

Emigration:
Migration from Canada to a foreign country.

Net International Migration:
The difference between the number of immigrants and the number of emigrants.

Net Interprovincial Migration:
The difference between the number of in-migrations and the number of out-migrations.

Total Net Migration:
The sum of net interprovincial migration and net international migration.

TABLE A-3

Population:
See A-4.

TABLE A-4

Population:
Resident population as enumerated in census years or estimated for inter-censal years.

TABLE A-5

Marital Status:
The conjugal status of a person.

Single:
Persons who never married and persons whose marriage was annulled.

Married:
Persons whose husband or wife is living, unless the couple is separated or a divorce has been obtained; persons living common-law are considered as married.

Remarques:

TABLEAU A-1

Naissances:
Enfants nés vivants (mortinaissances non comprises).

Décès:
Nombre de décès, sans les mortinaissances.

Accroissement naturel:
Naissances moins décès.

TABLEAU A-2

Immigration:
Entrée au Canada d'étrangers ayant un statut "d'immigrant reçu".

Émigration:
Migration du Canada vers l'étranger.

Migration internationale nette:
Différence entre le nombre d'immigrants et le nombre d'émigrants.

Migration interprovinciale nette:
Différence entre le nombre d'immigrants internes et d'émigrants internes.

Migration totale nette:
Somme des migrations interprovinciales nettes et des migrations internationales nettes.

TABLEAU A-3

Population:
Voir A-4.

TABLEAU A-4

Population:
Population dénombrée les années de recensement ou estimée pour les années intercensitaires.

TABLEAU A-5

État matrimonial:
Situation conjugale d'une personne.

Célibataire:
Personne qui n'a jamais été mariée ou dont le mariage a été annulé.

Marié(e):
Personne dont le conjoint est vivant, à moins que le couple ne soit séparé ou divorcé; les personnes vivant en union consensuelle sont considérées comme mariées.

TABLE A-5 (Concluded)

Widowed:
People who lost their spouse through death and who have not remarried.

Divorced:
Persons who have obtained a legal divorce and have not remarried.

Separated:
Persons who have been deserted or who have parted because they no longer want to live together but have not obtained a divorce. They may or may not be legally separated.

TABLE A-6

Ethnic Origin:
Refers to the ethnic or cultural group to which a person or his ancestors belonged on first coming to this continent. Prior to 1981, only the person's paternal ancestry was to be reported. In 1981 this restriction was removed and a peron could report more than one ethnic origin. This question should not be confused with citizenship which refers to the country to which the person owes allegiance.

TABLE A-7

Mother Tongue:
The first language learned in childhood and still understood by an individual. Mother tongue does not necessarily indicate language usage by a given individual at the time of the census.

TABLE A-8

Official Language:
The ability to conduct a conversation in either of the official languages of Canada. Respondents were instructed not to report an official language (English or French) studied at school unless they could conduct a conversation using this language. Infants who had not learned to speak were to be reported as speaking the language most commonly spoken at home.

TABLE A-9

Religion:
Specific religious groups or bodies, denominations, sects, cults or religious communities.

TABLEAU A-5 (fin)

Veuf(ve):
Personne dont le conjoint est décédé et qui ne s'est pas remariée.

Divorcé(e):
Personne qui a obtenu un divorce et qui ne s'est pas remariée.

Séparé(e):
Personne qui a été abandonnée ou qui a quitté son conjoint, légalement ou non, parce qu'elle ne veut plus vivre avec cette personne, mais qui n'a pas obtenu de divorce.

TABLEAU A-6

Origine ethnique:
Groupe ethnique ou culturel auquel appartinait le recensé ou ses ancêtres à leur première arrivée sur ce continent. Avant 1981, les recensés devaient déclarer uniquement les antécédents ethniques ou culturels du côté paternel. En 1981, cette précision a été supprimée, par conséquent, un recensé peut indiquer plus d'une origine ethnique. Il ne faut pas confondre le groupe ethnique avec la citoyenneté, qui a trait au pays d'allégeance.

TABLEAU A-7

Langue maternelle:
Première langue apprise et encore comprise. La langue maternelle n'est pas nécessairement la langue parlée au moment du recensement.

TABLEAU A-8

Langue officielle:
Possibilité de soutenir une conversation dans l'une ou l'autre des langues officielles du Canada. On a demandé aux répondants de ne pas indiquer la langue officielle (l'anglais ou le français) qu'ils avaient apprise à l'école s'ils n'étaient pas capables de tenir une conversation dans cette langue. Pour les enfants en bas âge qui ne parlaient pas encore, il fallait indiquer la langue parlée à la maison.

TABLEAU A-9

Religion:
Organisme, confession, secte, communauté ou culte religieux.

TABLE A-10

Highest Level of Schooling:
The highest grade or year of elementary or secondary school attended, or the highest year of university or "other non-university" completed.

TABLE A-11

Private Household:
A person or group of persons (other than foreign residents) who occupy a private dwelling and do not have a usual place of residence elsewhere in Canada. The number of private households will therefore be equal to the number of occupied private dwellings.

Family:
A husband and a wife (with or without children who have never married, regardless of age), or a lone parent of any marital status, with one or more children who have never married, regardless of age, living in the same dwelling. Persons living as common-law are considered now married, regardless of their legal status. People living in institutions are excluded.

TABLE A-12

Private Household:
See A-11.

Family:
See A-11.

TABLE A-13

Census Division:
The general term applying to counties, regional districts, regional municipalities and other geographic areas made up of groups of census subdivisions.

In New Brunswick, Census Divisions refer to counties with minor adjustments after 1966 due to municipal boundary changes.

TABLEAU A-10

Plus haut niveau de scolarité atteint:
Dernière année d'études au niveau primaire ou secondaire, ou dernière année d'études universitaires ou "autres études non universitaires" terminées.

TABLEAU A-11

Ménage privé:
Personne ou groupe de personnes (autres que des résidents étrangers) occupant un même logement et n'ayant pas de lieu de résidence habituelle ailleurs au Canada. Le nombre de ménages privés devra par conséquent correspondre au nombre de logements privés occupés.

Famille:
Époux et épouse avec ou sans enfants célibataires (peu importe leur âge) ou l'un ou l'autre des parents avec un ou plusieurs enfants célibataires vivant dans le même logement. Les personnes vivant en union libre sont considérées comme mariées, peu importe leur état matrimonial légal. Les personnes vivant en institution ne sont pas comprises.

TABLEAU A-12

Ménage privé:
Voir A-11.

Famille:
Voir A-11.

TABLEAU A-13

Division de recensement:
Terme générique désignant les comtés, les districts régionaux, les municipalités régionales et divers autres types de régions géographiques formées de groupes de subdivisions de recense.nent.

Au Nouveau-Brunswick, les divisions de recensement désignent les comtés; elles ont légèrement changé en 1966, suite aux modifications apportées aux limites des municipalités.

TABLE A-1 **Births, Deaths, Natural Increase, Marriages and Divorces, New Brunswick, 1921 to 1982**

TABLEAU A-1 **Naissances, décès, accroissement naturel, mariages et divorces, Nouveau-Brunswick, 1921 à 1982**

Year – Année	Total Number of Live Births – Nombre total de naissances vivantes	Rate per 1,000 Population – Taux par 1,000 habitants	Total Number of Deaths – Nombre total de décès	Rate per 1,000 Population – Taux par 1,000 habitants	Natural Increase – Accroissement Naturel		Marriages – Mariages		Divorces – Divorces	
					Number – Nombre	Rate per 1,000 Population – Taux par 1,000 habitants	Number – Nombre	Rate per 1,000 Population – Taux par 1,000 habitants	Number – Nombre	Rate per 100,000 Population – Taux par 100,000 habitants
1921	11,465	30.2	5,410	14.2	6,055	16.0	3,173	8.4	13	3.4
1922	11,564	29.7	5,158	13.3	6,406	16.4	2,799	7.2	12	3.1
1923	10,704	27.5	5,013	12.9	5,691	14.6	2,911	7.5	19	4.9
1924	10,717	27.4	4,923	12.6	5,794	14.8	2,972	7.6	15	3.8
1925	10,949	27.9	4,960	12.6	5,989	15.3	2,908	7.4	15	3.8
1926	10,340	26.1	5,002	12.6	5,338	13.5	2,938	7.4	12	3.0
1927	10,479	26.3	4,902	12.3	5,577	14.0	2,887	7.3	17	4.3
1928	10,047	25.1	4,972	12.4	5,075	12.7	3,146	7.8	13	3.2
1929	10,235	25.3	5,230	12.9	5,005	12.4	3,118	7.7	21	5.2
1930	10,534	25.9	4,991	12.3	5,543	13.6	2,761	6.8	27	6.7
1931	10,801	26.5	4,644	11.4	6,157	15.1	2,544	6.2	20	4.9
1932	10,810	26.1	4,554	11.0	6,256	15.1	2,380	5.7	26	6.3
1933	10,037	24.0	4,908	11.7	5,129	12.3	2,517	6.0	12	2.9
1934	10,164	24.0	4,665	11.0	5,499	13.0	3,045	7.2	17	4.0
1935	10,388	24.3	4,779	11.2	5,609	13.1	3,200	7.5	36	8.4
1936	10,513	24.3	4,803	11.1	5,710	13.2	3,397	7.8	38	8.8
1937	10,580	24.2	5,433	12.4	5,147	11.8	3,671	8.4	53	12.1
1938	11,447	25.9	4,898	11.1	6,549	14.8	3,371	7.6	39	8.8
1939	11,286	25.2	5,082	11.4	6,204	13.8	3,726	8.3	40	8.9
1940	11,700	25.9	4,985	11.0	6,715	14.9	4,841	10.7	52	11.5
1941	12,272	26.8	5,184	11.3	7,088	15.5	4,941	10.8	87	19.0
1942	12,663	27.3	5,154	11.1	7,509	16.2	4,934	10.6	69	14.9
1943	13,090	28.3	4,917	10.6	8,173	17.7	3,985	8.6	114	24.6
1944	13,467	29.2	5,131	11.1	8,336	18.1	3,813	8.3	78	16.9
1945	13,693	29.3	4,865	10.4	8,828	18.9	4,491	9.6	171	36.6
1946	16,274	34.0	4,866	10.2	11,408	23.8	5,866	12.3	382	79.9
1947	17,771	36.4	4,832	9.9	12,939	26.5	5,189	10.6	236	48.4
1948	17,279	34.7	4,959	10.0	12,320	24.7	4,640	9.3	211	42.4
1949	16,673	32.8	4,876	9.6	11,797	23.2	4,251	8.4	202	39.8
1950	16,393	32.0	4,895	9.6	11,498	22.4	4,376	8.5	194	37.9
1951	16,075	31.2	4,873	9.4	11,202	21.8	4,386	8.5	156	30.2
1952	16,691	31.7	4,647	8.8	12,044	22.9	4,276	8.1	200	38.0
1953	16,458	30.9	4,637	8.7	11,821	22.2	4,232	7.9	181	34.0
1954	16,649	30.8	4,286	7.9	12,363	22.9	4,278	7.9	117	21.7

TABLE A-1 **Births, Deaths, Natural Increase, Marriages and Divorces, New Brunswick, 1921 to 1982** – Concluded

TABLEAU A-1 **Naissances, décès, accroissement naturel, mariages et divorces, Nouveau-Brunswick, 1921 à 1982** – fin

Year – Année	Total Number of Live Births – Nombre total de naissances vivantes	Rate per 1,000 Population – Taux par 1,000 habitants	Total Number of Deaths – Nombre total de décès	Rate per 1,000 Population – Taux par 1,000 habitants	Natural Increase – Accroissement Naturel		Marriages – Mariages		Divorces – Divorces	
					Number – Nombre	Rate per 1,000 Population – Taux par 1,000 habitants	Number – Nombre	Rate per 1,000 Population – Taux par 1,000 habitants	Number – Nombre	Rate per 100,000 Population – Taux par 100,000 habitants
1955	16,609	30.4	4,435	8.1	12,174	22.3	4,359	8 0	181	33.1
1956	16,573	29.9	4,658	8.4	11,915	21.5	4,591	8.3	215	38.7
1957	17,020	30.3	4,595	8.2	12,425	22.1	4,284	7.6	206	36.7
1958	16,414	28.7	4,528	7.9	11,886	20.8	4,170	7.3	150	26.3
1959	16,486	28.3	4,747	8.2	11,739	20.1	4,310	7.4	221	38.0
1960	16,341	27.7	4,670	7.9	11,671	19.8	4,430	7.5	178	30.2
1961	16,590	27.7	4,695	7.9	11,895	19.8	4,504	7.5	194	32.4
1962	16,467	27.2	4,788	7.9	11,679	19.3	4,382	7.2	181	29.9
1963	15,771	25.9	4,815	7.9	10,956	18.0	4,391	7.2	172	28.2
1964	15,338	25.1	4,736	7.8	10,602	17.3	4,611	7.5	210	34.4
1965	14,175	23.0	4,710	7.7	9,465	15.3	4,766	7.7	237	38.5
1966	12,722	20.6	4,771	7.7	7,951	12.9	5,165	8.4	155	25.1
1967	12,353	19.9	4,894	7.9	7,459	12.0	5,452	8.8	292	47.1
1968	11,607	18.6	4,905	7.8	6,702	10.7	5,389	8.6	143	22.9
1969	11,695	18.6	4,849	7.7	6,846	10.9	5,705	9.1	347	55.3
1970	11,545	18.4	4,945	7.9	6,600	10.6	5,696	9.1	386	61.6
1971	12,187	19.2	4,943	7.8	7,244	11.4	6,149	9.7	483	76.1
1972	11,806	18.4	4,982	7.8	6,824	10.6	6,455	10.0	466	72.5
1973	11,425	17.5	5,084	7.8	6,341	9.7	6,357	9.8	574	88.1
1974	11,444	17.3	5,205	7.9	6,239	9.4	6,108	9.2	755	114.1
1975	11,789	17.5	5,150	7.6	6,639	9.8	5,945	8.8	758	112.3
1976	11,811	17.4	5,202	7.7	6,609	9.8	5,754	8.5	938	138.5
1977	11,515	16.8	5,185	7.6	6,330	9.2	5,275	7.7	961	140.0
1978	10,790	15.5	5,183	7.5	5,607	8.1	5,310	7.6	1,153	165.9
1979	10,848	15.5	5,172	7.4	5,676	8.1	5,355	7.6	1,223	174.5
1980	10,636	15.0	5,297	7.5	5,339	7.5	5,321	7.5	1,326	187.4
1981	10,503	15.1	5,139	7.4	5,364	7.7	5,108	7.3	1,334	191.6
1982	10,489	15.0	5,197	7.4	5,292	7.6	4,923	7.0	1,663	237.9

Source: Statistics Canada, *Vital Statistics*, catalogue number 84-001
Source: Statistique Canada, *Statistique de l'état civil*, nº 84-001 au catalogue.

TABLE A-2 Annual Components of Population Growth, New Brunswick, 1922 to 1983

TABLEAU A-2 Composantes annuelles de l'accroissement de la population, Nouveau-Brunswick, 1922 à 1983

Year Ending May 31 – Année se terminant le 31 mai	Births – Naissances	Deaths – Décès	Natural Increase – Accroissement naturel	Immigration – Immigration	Emigration – Émigration	Net International Migration – Migration internationale nette	Net Interprovincial Migration – Migration interprovinciale nette	Total Net Migration – Migration totale nette	Residual Deviation[1] – Écart résiduel[1]	Total Growth[2] – Accroissement total[2]
1922	11,810	5,394	6,416	..	..	..	..	..	..	1,000
1923	11,175	5,323	5,852	..	..	..	..	..	..	0
1924	10,676	4,575	6,101	..	..	..	..	..	..	2,000
1925	10,848	5,038	5,810	..	..	..	..	..	..	2,000
1926	10,738	5,108	5,630	..	..	..	..	..	..	3,000
1927	10,151	4,809	5,342	..	..	..	..	..	..	2,000
1928	10,508	4,926	5,582	..	..	..	..	..	..	3,000
1929	10,034	5,320	4,714	..	..	..	..	..	..	3,000
1930	10,412	4,744	5,668	..	..	..	..	..	..	2,000
1931	10,456	4,985	5,471	..	..	..	..	..	..	2,200
1932	10,987	4,664	6,323	882	..	..	..	..	..	5,800
1933	10,523	4,767	5,756	602	..	..	..	..	..	5,000
1934	9,900	4,720	5,180	371	..	..	..	..	..	4,000
1935	10,274	4,731	5,543	340	..	..	..	..	..	5,000
1936	10,466	4,735	5,731	315	..	..	..	..	..	5,000
1937	10,548	5,012	5,536	259	..	..	..	..	..	4,000
1938	10,845	5,251	5,594	331	..	..	..	..	..	5,000
1939	11,478	5,066	6,412	342	..	..	..	..	..	5,000
1940	11,193	4,876	6,317	347	..	..	..	..	..	5,000
1941	12,276	5,309	6,967	449	..	..	..	..	..	5,400
1942	12,412	4,956	7,456	349	..	..	..	..	..	6,600
1943	12,731	5,377	7,354	312	..	..	..	..	..	–1,000
1944	13,439	5,398	8,041	458	..	..	..	..	..	–2,000
1945	13,376	5,908	7,468	943	..	..	..	..	..	6,000
1946	14,293	4,957	9,336	1,749	..	..	..	..	..	11,000
1947	17,411	4,787	12,624	2,664	..	..	..	..	..	10,000
1948	17,443	4,985	12,458	1,369	..	..	..	..	..	10,000
1949	17,146	4,913	12,233	1,247	..	..	..	..	..	10,000
1950	16,458	4,880	11,578	703	..	..	..	..	..	4,000
1951	16,305	4,949	11,356	969	..	..	..	..	..	3,700
1952	16,290	4,656	11,634	1,293	1,500	–207	–1,600	–1,807	473	10,300
1953	16,335	4,699	11,636	1,237	2,200	–963	–1,400	–2,363	–2,273	7,000
1954	16,482	4,356	12,126	850	2,100	–1,250	–1,900	–3,150	–1,976	7,000
1955	16,846	4,363	12,483	895	2,300	–1,405	–2,300	–3,705	–1,778	7,000
1956	16,449	4,554	11,895	720	2,400	–1,680	–1,200	–2,880	–1,415	7,600
1957	16,784	4,603	12,181	1,569	2,000	–431	–2,000	–2,431	–2,350	7,400
1958	16,885	4,516	12,369	1,093	2,000	–907	–700	–1,607	–1,762	9,000

TABLE A-2 **Annual Components of Population Growth, New Brunswick, 1922 to 1983** – Concluded

TABLEAU A-2 **Composantes annuelles de l'accroissement de la population, Nouveau-Brunswick, 1922 à 1983** – fin

Year Ending May 31 – Année se terminant le 31 mai	Births – Naissances	Deaths – Décès	Natural Increase – Accroissement naturel	Immigration – Immigration	Emigration – Émigration	Net International Migration – Migration internationale nette	Net Interprovincial Migration – Migration interprovinciale nette	Total Net Migration – Migration totale nette	Residual Deviation[1] – Écart résiduel[1]	Total Growth[2] – Accroissement total[2]
1959	16,362	4,770	11,592	757	1,900	–1,143	2,700	1,557	–2,149	11,000
1960	16,378	4,567	11,811	645	2,100	–1,455	–1,600	–3,055	–1,756	7,000
1961	16,488	4,754	11,734	659	2,100	–1,441	1,200	–241	–2,593	8,900
1962	16,529	4,770	11,759	896	2,427	–1,531	–3,167	–4,698	–61	7,000
1963	16,291	4,850	11,441	849	2,598	–1,749	–5,559	–7,308	–133	4,000
1964	15,549	4,580	10,969	761	2,806	–2,045	–6,695	–8,740	271	2,500
1965	14,970	4,786	10,184	735	3,073	–2,338	–4,699	–7,037	53	3,200
1966	13,604	4,728	8,876	1,219	3,068	–1,849	–5,560	–7,409	733	2,200
1967	12,558	4,761	7,797	1,316	5,082	–3,766	–5,972	–9,738	5,141	3,200
1968	12,059	5,019	7,040	1,132	5,381	–4,249	–1,803	–6,052	4,012	5,000
1969	11,533	4,840	6,693	1,161	4,414	–3,253	–3,902	–7,155	3,462	3,000
1970	11,527	4,856	6,671	1,151	3,545	–2,394	–7,499	–9,893	2,222	–1,000
1971	11,983	4,951	7,032	1,080	2,095	–1,015	–420	–1,435	2,003	7,600
1972	12,048	5,032	7,016	1,060	621	439	612	1,051	–2,567	5,500
1973	11,636	4,959	6,677	1,385	586	799	2,077	2,876	–2,553	7,000
1974	11,258	5,130	6,128	2,099	790	1,309	1,448	2,757	–2,385	6,500
1975	11,735	5,235	6,500	2,164	746	1,418	6,103	7,521	–2,421	11,600
1976	11,800	5,216	6,584	1,938	615	1,323	6,561	7,884	–2,468	12,000
1977	11,753	5,140	6,613	1,492	1,549	–57	–82	–139	426	6,900
1978	11,119	5,210	5,909	821	1,804	–983	–1,348	–2,331	422	4,000
1979	10,784	5,086	5,698	655	1,710	–1,055	–1,171	–2,226	328	3,800
1980	10,782	5,284	5,498	1,488	1,179	309	–2,761	–2,452	454	3,500
1981	10,633	5,178	5,455	931	785	146	–4,989	–4,843	388	1,000
1982	10,373	5,109	5,264	945	866	79	–2,842	–2,763	–1	2,500
1983	10,719	5,388	5,331	680	740	–60	2,491	2,431	–62	7,700

1 Residual deviation is obtained by subtracting from total growth the sum of natural increase and total net migration.
1 On a calculé l'écart résiduel en soustrayant de l'accroissement total la somme de l'accroissement naturel et de la migration nette totale.
2 Total growth for year X is obtained by subtracting the population estimate, year X-1, from year X.
2 L'accroissement total pour année X est calculé en soustrayant l'estimation de la population, année X-1, de celle de l'année X.

Source: Statistics Canada; Demography Division.
Source: Statistique Canada; Division de la démographie.

TABLE A-3 **Population by Age and Sex, New Brunswick, Census Years, 1871 to 1981**

TABLEAU A-3 **Population selon l'âge et le sexe, années de recensement, Nouveau-Brunswick, 1871 à 1981**

Year – Année	Total Population – Population totale	Under 5 – Moins de 5 ans	5-9	10-14	15-19	20-24	25-29	30-34
1871								
Total	285,586	40,926	39,558	35,918	31,534	28,559	21,840	16,999
Male	145,879	21,067	20,291	18,484	15,652	14,015	10,712	8,551
Female	139,700	19,859	19,267	17,434	15,882	14,544	11,128	8,448
1881								
Total	321,233	43,462	41,576	39,015	36,830	31,273	24,033	19,234
Male	164,119	22,298	21,266	20,210	18,857	15,367	11,929	9,690
Female	157,114	21,164	20,310	18,805	17,973	15,906	12,104	9,544
1891								
Total	321,263	39,833	40,995	38,500	36,294	30,083	23,285	19,371
Male	163,739	20,450	21,014	19,864	18,569	14,846	11,360	9,629
Female	157,524	19,383	19,981	18,636	17,725	15,237	11,925	9,742
1901								
Total	331,120	40,402	39,627	37,949	36,727	30,754	23,957	20,058
Male	168,639	20,544	20,242	19,579	18,988	15,334	11,919	10,099
Female	162,481	19,858	19,385	18,370	17,739	15,420	12,038	9,959
1911								
Total	351,889	45,034	41,285	38,275	36,670	31,027	25,809	22,048
Male	179,867	22,852	20,875	19,596	18,901	15,447	12,946	11,414
Female	172,022	22,182	20,410	18,679	17,769	15,580	12,863	10,634
1921								
Total	387,876	48,905	46,977	43,799	39,063	32,388	28,075	23,629
Male	197,351	24,740	23,677	22,207	19,674	15,920	14,098	11,883
Female	190,525	24,165	23,300	21,592	19,389	16,468	13,977	11,746
1931								
Total	408,219	47,588	50,322	46,811	42,858	34,402	26,321	23,879
Male	208,620	23,896	25,627	23,758	21,949	17,631	13,192	11,943
Female	199,599	23,692	24,695	23,053	20,909	16,771	13,129	11,936
1941								
Total	457,401	50,062	47,908	47,821	48,444	42,307	36,290	30,546
Male	234,097	25,337	24,176	23,957	24,679	22,026	18,946	15,970
Female	223,304	24,725	23,732	23,864	23,765	20,281	17,344	14,576
1951								
Total	515,697	74,869	59,504	49,541	42,850	36,559	37,253	34,914
Male	259,211	38,242	30,289	25,127	21,088	17,217	18,010	17,347
Female	256,486	36,627	29,215	24,414	21,762	19,342	19,243	17,567
1956								
Total	554,616	74,299	73,034	57,938	47,048	36,421	33,838	35,448
Male	279,590	37,713	37,190	29,569	23,298	17,847	16,690	17,423
Female	275,026	36,586	35,844	28,369	23,750	18,574	17,148	18,025
1961								
Total	597,936	78,560	75,882	72,745	53,514	37,419	33,621	33,856
Male	302,440	40,430	38,666	37,003	27,437	18,777	16,880	16,713
Female	295,496	38,130	37,216	35,742	26,077	18,642	16,741	17,143
1966								
Total	616,788	72,859	76,295	72,908	65,567	42,331	33,241	31,957
Male	310,145	37,531	39,042	37,102	33,154	21,444	16,622	15,855
Female	306,643	35,328	37,253	35,806	32,413	20,887	16,619	16,102
1971								
Total	634,560	57,800	71,495	73,810	69,775	56,560	40,710	33,210
Male	319,425	29,660	36,660	37,990	35,410	28,875	21,035	16,840
Female	315,135	28,140	34,835	35,820	34,365	27,685	19,680	16,375
1976								
Total	677,250	58,265	61,465	73,365	73,770	63,795	56,855	42,990
Male	339,335	29,730	31,705	37,550	37,965	32,005	29,020	22,105
Female	337,915	28,535	29,760	35,820	35,805	31,790	27,835	20,890
1981								
Total	696,405	53,075	58,550	61,950	72,125	64,545	59,945	56,470
Male	346,005	27,155	29,955	31,890	36,920	32,345	29,505	28,470
Female	350,400	25,920	28,595	30,060	35,205	32,200	30,445	27,995

Source: Census of Canada.

TABLE A-3 Population by Age and Sex, New Brunswick, Census Years, 1871 to 1981

TABLEAU A-3 Population selon l'âge et le sexe, années de recensement, Nouveau-Brunswick, 1871 à 1981

35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65-69	70 Plus – 70 ans et plus	Year – Année
								1871
14,682	12,272	10,816	8,893	7,290	5,606	4,310	6,376	Total
7,435	6,320	5,594	4,718	3,897	3,103	2,407	3,633	Hommes
7,247	5,952	5,222	4,175	3,393	2,503	1,903	2,743	Femmes
								1881
16,907	14,942	12,850	10,971	8,151	7,872	5,523	8,594	Total
8,518	7,665	6,591	5,564	4,181	4,331	3,010	4,642	Hommes
8,389	7,277	6,259	5,407	3,970	3,541	2,513	3,952	Femmes
								1891
17,119	15,425	13,625	12,172	9,188	8,944	6,395	10,034	Total
8,637	7,787	6,983	6,344	4,752	4,715	3,461	5,328	Hommes
8,482	7,638	6,642	5,828	4,436	4,229	2,934	4,706	Femmes
								1901
18,192	16,208	14,580	13,036	10,506	9,973	7,435	11,716	Total
9,192	8,209	7,453	6,677	5,242	5,338	3,879	5,944	Hommes
9,000	7,999	7,127	6,359	5,264	4,635	3,556	5,772	Femmes
								1911
20,160	17,440	16,107	14,225	11,349	10,742	8,261	13,457	Total
10,519	8,990	8,330	7,397	5,778	5,743	4,262	6,817	Hommes
9,641	8,450	7,777	6,828	5,571	4,999	3,999	6,640	Femmes
								1921
23,073	19,951	17,994	15,799	12,652	11,568	9,036	14,967	Total
11,898	10,389	9,588	8,349	6,510	6,137	4,767	7,514	Hommes
11,175	9,562	8,406	7,450	6,142	5,431	4,269	7,453	Femmes
								1931
23,922	21,011	19,709	17,324	14,327	12,406	10,211	17,128	Total
12,048	10,876	10,310	9,229	7,607	6,576	5,282	8,696	Hommes
11,874	10,135	9,399	8,095	6,720	5,830	4,929	8,432	Femmes
								1941
25,708	22,927	22,160	19,493	16,988	14,313	12,221	20,213	Total
13,192	11,541	11,398	10,099	8,853	7,509	6,461	9,953	Hommes
12,516	11,386	10,762	9,394	8,135	6,804	5,760	10,260	Femmes
								1951
33,001	28,575	23,191	20,956	19,070	16,381	14,286	24,747	Total
16,812	14,905	11,890	10,556	9,686	8,448	7,355	12,239	Hommes
16,189	13,670	11,301	10,400	9,384	7,933	6,931	12,508	Femmes
								1956
34,638	31,862	27,627	21,980	19,785	17,506	15,348	27,844	Total
17,362	16,367	14,473	11,323	9,969	8,941	7,799	13,626	Hommes
17,276	15,495	13,154	10,657	9,816	8,565	7,549	14,218	Femmes
								1961
35,983	33,826	30,608	26,068	20,881	18,056	16,216	30,701	Total
17,762	17,056	15,660	13,650	10,646	8,943	8,076	14,741	Hommes
18,221	16,770	14,948	12,418	10,235	9,113	8,140	15,960	Femmes
								1966
32,761	33,936	31,743	28,852	24,509	19,511	16,623	33,695	Total
16,196	16,796	15,847	14,685	12,629	9,671	7,963	15,608	Hommes
16,565	17,140	15,896	14,167	11,880	9,840	8,660	18,087	Femmes
								1971
31,675	31,290	32,665	29,980	27,780	23,105	18,370	36,340	Total
15,830	15,550	16,150	14,930	13,975	11,615	8,875	16,035	Hommes
15,845	15,735	16,515	15,055	13,805	11,495	9,495	20,290	Femmes
								1976
34,575	31,995	31,100	32,265	29,275	26,450	21,685	39,395	Total
17,525	15,980	15,385	15,725	14,255	13,005	10,570	16,820	Hommes
17,050	16,015	15,715	16,540	15,020	13,445	11,115	22,575	Femmes
								1981
42,715	34,665	31,660	30,825	31,190	28,125	24,710	45,840	Total
21,725	17,595	15,685	15,130	15,070	13,455	11,810	19,275	Hommes
20,990	17,065	15,975	15,695	16,120	14,675	12,900	26,565	Femmes

Source: Recensement du Canada.

TABLE A-4 Population of New Brunswick, Selected Years, 1784 to 1983

TABLEAU A-4 Population du Nouveau-Brunswick, certaines années, 1784 à 1983

Year Ending May 31 – Année se terminant le 31 mai	Population (thousands) – Population (milliers)	Year Ending May 31 – Année se terminant le 31 mai	Population (thousands) – Population (milliers)	Year Ending May 31 – Année se terminant le 31 mai	Population (thousands) – Population (milliers)
1784	12.0	1900	329.0	1943	463.0
1806	35.0	1901	331.0	1944	461.0
1824	74.2	1902	331.0	1945	467.0
1825	72.9	1903	331.0	1946	478.0
1831	93.7	1904	333.0	1947	488.0
1834	119.5	1905	333.0	1948	498.0
1840	156.2	1906	334.0	1949	508.0
1848	208.0	1907	341.0	1950	512.0
1851	193.8	1908	345.0	1951	515.7
1861	252.0	1909	346.0	1952	526.0
1867	271.0	1910	348.0	1953	533.0
1868	274.0	1911	352.0	1954	540.0
1869	277.0	1912	356.0	1955	547.0
1870	282.0	1913	363.0	1956	554.6
1871	286.0	1914	371.0	1957	562.0
1872	290.0	1915	371.0	1958	571.0
1873	294.0	1916	368.0	1959	582.0
1874	298.0	1917	368.0	1960	589.0
1875	301.0	1918	369.0	1961	597.9
1876	304.0	1919	373.0	1962	604.9
1877	307.0	1920	381.0	1963	608.9
1878	310.0	1921	388.0	1964	611.4
1879	313.0	1922	389.0	1965	614.6
1880	317.0	1923	389.0	1966	616.8
1881	321.0	1924	391.0	1967	620.0
1882	321.0	1925	393.0	1968	625.0
1883	321.0	1926	396.0	1969	628.0
1884	321.0	1927	398.0	1970	627.0
1885	321.0	1928	401.0	1971	634.6
1886	321.0	1929	404.0	1972	640.1
1887	321.0	1930	406.0	1973	647.1
1888	321.0	1931	408.2	1974	653.6
1889	321.0	1932	414.0	1975	665.2
1890	321.0	1933	419.0	1976	677.2
1891	321.0	1934	423.0	1977	684.1
1892	322.0	1935	428.0	1978	688.1
1893	323.0	1936	433.0	1979	691.9
1894	323.0	1937	437.0	1980	695.4
1895	323.0	1938	442.0	1981	696.4
1896	324.0	1939	447.0	1982	698.9
1897	325.0	1940	452.0	1983	706.6
1898	326.0	1941	457.4		
1899	327.0	1942	464.0		

Source: Census of New Brunswick and Census of Canada.
Source: Recensement du Nouveau-Brunswick et Recensement du Canada.

TABLE A-5 **Population 15 Years and Over, by Marital Status and Sex, New Brunswick, Census Years, 1871 to 1981**

TABLEAU A-5 **Population de 15 ans et plus selon l'état matrimonial et le sexe, années de recensement, Nouveau-Brunswick, 1871 à 1981**

Year – Année	Total			Single – Célibataires			Married[1] – Marié(e)s[1]			Widowed – Veuf(ve)s			Divorced – Divorcé(e)s		
	Total	Male – Hommes	Female – Femmes	Total	Male – Hommes	Female – Femmes	Total	Male – Hommes	Female – Femmes	Total	Male – Hommes	Female – Femmes	Total	Male – Hommes	Female – Femmes
1871	**169,177**	86,037	83,140	**72,365**	39,457	32,908	**86,283**	43,063	43,220	**10,529**	3,517	7,012	–	–	–
1881	**197,180**	100,345	96,835	**85,881**	46,772	39,109	**98,703**	49,361	49,342	**12,596**	4,212	8,384	–	–	–
1891	**201,935**	102,411	99,524	**86,029**	46,783	39,246	**102,388**	51,153	51,235	**13,518**	4,475	9,043	–	–	–
1901	**213,142**	108,274	104,868	**89,042**	48,678	40,364	**109,055**	54,745	54,310	**14,965**	4,816	10,149	**80**	35	45
1911	**227,295**	116,544	110,751	**89,989**	49,918	40,071	**121,684**	61,508	60,176	**15,452**	5,027	10,425	**170**	91	79
1921	**248,197**	126,727	121,470	**91,618**	50,905	40,713	**138,728**	69,771	68,957	**17,620**	5,926	11,694	**231**	125	106
1931	**263,499**	135,339	128,160	**100,067**	56,138	43,929	**144,302**	72,602	71,700	**18,875**	6,453	12,422	**255**	146	109
1941	**311,610**	160,627	150,983	**118,711**	67,492	51,219	**171,774**	86,242	85,532	**20,736**	6,696	14,040	**389**	197	192
1951	**331,783**	165,553	166,230	**99,451**	54,534	44,917	**209,053**	104,047	105,006	**22,358**	6,593	15,765	**921**	379	542
1956	**349,345**	175,118	174,227	**103,220**	57,064	46,156	**221,747**	110,957	110,790	**23,314**	6,635	16,679	**1,064**	462	602
1961	**370,749**	186,341	184,408	**106,959**	60,176	46,783	**237,977**	119,179	118,798	**24,598**	6,470	18,128	**1,215**	516	699
1966	**394,726**	196,470	198,256	**120,118**	66,392	53,726	**246,579**	123,233	123,346	**26,495**	6,203	20,292	**1,534**	642	892
1971	**431,450**	215,110	216,330	**130,650**	72,665	57,980	**269,345**	134,990	134,360	**28,290**	6,005	22,280	**3,165**	1,450	1,710
1976	**484,150**	240,350	243,800	**138,485**	77,665	60,820	**309,345**	154,405	154,940	**30,750**	5,895	24,855	**5,570**	2,385	3,185
1981	**522,820**	257,000	265,820	**149,385**	82,450	66,935	**329,955**	164,415	165,540	**33,705**	6,000	27,705	**9,775**	4,135	5,640

1 Separated included with married for 1921-1981.

1 Les personnes séparées figurent avec les personnes mariées dans les données pour les années allant de 1921 à 1981.

Source: Census of Canada.

Source: Recensement du Canada.

TABLE A-6 **Population by Selected Ethnic Origin, New Brunswick, Census Years, 1871 to 1981**

TABLEAU A-6 **Population selon certaines origines ethniques, années de recensement, Nouveau-Brunswick, 1871 à 1981**

Year – Année	Total – Total	British – Britanniques	French – Français	Dutch (Netherlands) – Hollandais (Néerlandais)	German – Allemands	Native Peoples – Autochtones	Scandinavian – Scandinaves	Other – Autre
1871	**285,594**	226,195	44,907	6,004	4,478	1,403	200	2,407
1881	**321,233**	245,974	56,635	4,373	6,310	1,401	932	5,608
1891	**321,263**	..	..	..	..	..	..	..
1901	**331,120**	237,524	79,979	3,663	3,816	1,309	1,292	3,537
1911	**351,889**	229,896	98,611	4,320	3,144	1,541	1,479	12,898
1921	**387,876**	253,002	121,111	3,638	1,698	1,331	2,142	4,954
1931	**408,219**	255,567	136,999	3,602	2,659	1,685	2,625	5,082
1941	**457,401**	276,758	163,933	4,539	1,394	1,939	2,929	5,908
1951	**515,697**	294,694	197,631	5,920	2,623	2,255	3,367	9,207
1961	**597,936**	329,940	232,127	7,882	7,386	2,921	4,901	12,779
1971	**634,560**	365,735	235,025	5,360	8,405	3,925	3,600	12,505
1981[1]	**689,375**	369,125	251,070	4,395	6,490	4,605	2,350	55,040

1 1981 excludes inmates.
1 Les détenus ne figurent pas dans les données pour 1981.

Source: Census of Canada.
Source: Recensement du Canada.

TABLE A-7 **Population by Sex and Selected Mother Tongue, New Brunswick, Census Years, 1931 to 1981**

TABLEAU A-7 **Population selon le sexe et certaines langues maternelles, années de recensement, Nouveau-Brunswick, 1931 à 1981**

Year – Année	Total – Total	English – Anglais	French – Français	Amerindian and Inuktitut – Amérindien et Inuktitut	Other – Autre
1931					
Total	408,219	268,603[2]	133,385	..	6,231
Male – Hommes	208,620	137,144	67,808	..	..
Female – Femmes	199,599	131,459	65,577	..	..
1941					
Total	457,401	293,339	157,862[3]	1,920	4,278
Male – Hommes	234,097	149,723	80,639	994	2,741
Female – Femmes	223,304	143,616	77,223	928	1,537
1951					
Total	515,697	325,412	185,110	2,160	3,015
Male – Hommes	259,211	163,053	93,310	1,113	1,435
Female – Femmes	256,486	162,359	91,800	1,047	1,580
1961					
Total	597,936	378,633	210,530	2,572	6,201
Male – Hommes	302,440	191,283	106,375	1,369	3,413
Female – Femmes	295,496	187,350	104,155	1,603	2,788
1971					
Total[1]	634,555	410,400	215,725	2,725	5,705
Male – Hommes	319,420	205,910	109,015	1,415	3,080
Female – Femmes	315,135	204,490	106,715	1,310	2,620
1976					
Total[1]	677,250	435,975	223,780	1,690	15,105[4]
Male – Hommes	339,335	217,800	112,705	875	7,955
Female – Femmes	337,915	218,175	111,080	820	7,840
1981					
Total[1]	696,400	453,310	234,030	2,115	6,945[5]
Male – Hommes	346,005	224,660	116,665	1,080	3,600
Female – Femmes	350,400	228,650	117,370	1,040	3,340

1 Totals do not sum due to rounding.
1 Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre aux totaux indiqués.
2 The English total includes other British.
2 Le total pour l'anglais comprend autre britannique.
3 The French total includes Walloon.
3 Le total pour le français comprend le Wallon.
4 Includes non-responses.
4 Y compris les non-réponses.
5 Includes the category "Indian not otherwise specified".
5 Y compris la catégorie "Indien non déclaré autrement".

Source: Census of Canada.
Source: Recensement du Canada.

TABLE A-8 **Population by Official Language and Sex, New Brunswick, Census Years, 1931 to 1981**

TABLEAU A-8 **Population selon la langue officielle et le sexe, années de recensement, Nouveau-Brunswick, 1931 à 1981**

Year – Année	Total – Total	English Only – Anglais seulement	French Only – Français seulement	Both English and French – Anglais et français	Neither English nor French – Ni anglais ni français
1931					
Total	408,219	267,371	66,255	74,080	513
Male – Hommes	208,620	136,518	30,784	41,046	272
Female – Femmes	199,599	130,853	35,471	33,034	241
1941					
Total	457,401	291,023	82,381	83,660	337
Male – Hommes	234,097	148,739	39,032	46,107	219
Female – Femmes	223,304	142,284	43,349	37,553	118
1951					
Total	515,697	318,560	100,712	96,095	330
Male – Hommes	259,211	159,433	47,750	51,851	177
Female – Femmes	256,486	159,127	52,962	44,244	153
1961					
Total	597,936	370,922	112,054	113,495	1,465
Male – Hommes	302,440	187,328	53,943	60,417	752
Female – Femmes	295,496	183,594	58,111	53,078	713
1971					
Total	634,560	396,860	100,985	136,115	600
Male – Hommes	319,620	199,655	48,670	71,045	250
Female – Femmes	314,935	197,205	52,320	65,065	350
1981					
Total	689,375	417,030	89,340	182,555	455
Male – Hommes	342,900	207,560	42,560	92,580	210
Female – Femmes	346,470	209,465	46,780	89,975	245

Source: Census of Canada.
Source: Recensement du Canada.

TABLE A-9 **Population by Principal Religious Denominations, New Brunswick, Census Years, 1871 to 1981**

TABLEAU A-9 **Population selon les principales confessions religieuses, années de recensement, Nouveau-Brunswick, 1871 à 1981**

Year – Année	Total – Total	Anglican – Anglicane	Baptist – Baptiste	Pentecostal – Pentecôtiste	Presbyterian – Presbytérienne	Roman Catholic – Catholique romaine	United Church – L'Église Unie	Other[1] – Autre[1]	No Religious Preference – Aucune préférence religieuse
1871	**285,594**	45,481	70,597	..	38,852	96,016	–	34,572	76
1881	**321,233**	46,768	81,092	..	42,888	109,091	–	41,280	114
1891	**321,263**	43,095	79,649	..	40,639	115,961	–	41,919	–
1901	**331,120**	41,767	80,874	..	39,496	125,698	–	43,048	237
1911	**351,889**	42,864	82,106	..	39,243	144,889	–	42,156	631
1921	**387,876**	47,020	86,254	..	41,277	170,531	–	42,565	229
1931	**408,219**	48,931	83,853	..	16,260	188,098	61,176	9,773	128
1941	**457,401**	55,155	88,766	5,052	15,382	220,454	63,268	9,324	–
1951	**515,697**	59,847	90,681	9,507	13,323	260,742	71,879	9,718	–
1961	**597,936**	68,165	94,070	12,059	13,546	310,607	85,710	13,779	–
1971	**634,560**	69,255	89,015	16,890	13,150	331,290	85,185	17,885	11,885
1981	**689,370**	66,260	88,515	21,445	12,070	371,110	87,460	22,860	19,650

1 Other includes all religions not included above, plus religions not specified.
1 Par autre, on entend toutes les religions qui ne figurent pas ci-dessus et les religions non spécifiées.

Source: Census of Canada.
Source: Recensement du Canada.

TABLE A-10 **Population 15 Years and Over, Showing Highest Level of Schooling, New Brunswick, 1971, 1976, 1981**

TABLEAU A-10 **Population 15 ans et plus, selon le plus haut niveau de scolarité atteint, Nouveau-Brunswick, 1971, 1976, 1981**

Year – Année	Highest Level of Schooling – Plus haut niveau de scolarité atteint				
	Total	Less than Grade 9 – Moins d'une 9e année	Grades 9-13 – 9e à 13e	Some Post-secondary[1] – Études postesecondaires partielles[1]	University Degree – Grade universitaire
1971					
Total	428,600	176,785	171,000	66,285	14,535
Male – Hommes	213,580	97,045	78,260	28,345	9,930
Female – Femmes	215,020	79,740	92,740	37,935	4,610
1976					
Total	478,605	160,480	195,295	99,820	23,005
Male – Hommes	237,885	87,475	90,160	45,915	14,325
Female – Femmes	240,715	73,000	105,140	53,905	8,675
1981					
Total	515,945	147,645	215,545	121,630	31,115
Male – Hommes	254,015	79,845	98,495	57,525	18,145
Female – Femmes	261,930	67,805	117,050	64,105	12,970

[1] In 1971, "post-secondary" referred to years of university attended, and to other years of schooling attended since secondary school. In 1976, "post-secondary" referred to years of university completed and to years of "post-secondary non-university" (teachers' college, nursing school, community colleges, etc.) completed. In 1981, "post-secondary" referred to years of schooling completed at university and at institutions other than university, secondary (high) or elementary school. Examples of the latter include community colleges, institutes of technology, private business colleges and diploma schools of nursing. Also in 1981, the designation "post-secondary non-university" was replaced by the term "other non-university".

[1] En 1971, le "postsecondaire" désignait les années d'université terminées et les autres années de scolarité depuis le secondaire. En 1976, le "postsecondaire" désignait les années d'université terminées et les années de "postsecondaire non universitaire" (écoles normales, écoles de sciences infirmières, collèges communautaires, etc.) terminées. En 1981, le "postsecondaire" désignait les années d'études à l'université et dans les établissements d'enseignement autres que l'université ou l'école secondaire ou élémentaire. Il peut s'agir notamment de collèges communautaires, d'instituts techniques, de collèges commerciaux privés et d'écoles de sciences infirmières décernant des diplômes. En 1981, par ailleurs, l'appellation "postsecondaire non universitaire" a été remplacée par la catégorie "autres études non universitaires".

Source: Statistics Canada, ***Historical Tables for Census Education Data 1971, 1976 and 1981***, catalogue number 13-579.
Source: Statistique Canada, ***Tableaux chronologiques de données sur l'éducation, recensements de 1971, 1976 et 1981***, nº 1[illegible]-579 au catalogue.

TABLE A-11 Population in Private Households, New Brunswick, Census Years, 1871 to 1981

TABLEAU A-11 Population dans les ménages privés, années de recensement, Nouveau-Brunswick, 1871 à 1981

Year – Année	Population – Population	Total Number of Private Households [1] – Nombre total de ménages privés [1]	Average Number of Persons per Private Household – Nombre moyen de personnes par ménage privé	Total Number of Families in Private Households [2] – Nombre total de familles dans des ménages privés [2]
1871	285,594	43,579	–	49,384
1881	321,233	56,948	5.6	56,948
1891	321,263	58,462	5.5	58,462
1901	331,120	62,695	5.3	62,695
1911	351,889	67,093	5.2	67,093
1921	387,876	76,949	5.0	83,766
1931	408,219	80,951	5.0	87,960
1941	457,401	94,599	4.8	93,479
1951	515,697	114,007	4.4	111,639
1956	554,616	120,475	4.5	116,623
1961	597,936	132,715	4.4	124,653
1966	616,788	141,761	4.2	129,307
1971	634,557	158,100	3.9	140,434
1976	677,250	190,435	3.5	162,033
1981	696,405	214,915	3.2	176,566

Note: Calculations based on unrounded data.

Nota: Les calculs sont basés sur des données non arrondies.

1 In 1971, the difference between the occupied private dwellings and the private households is due to the exclusion of dwellings occupied by households outside Canada. In 1976 and 1981, both households outside Canada and their dwellings are excluded.

1 En 1971, la différence entre les logements privés occupés et les ménages privés provient de l'exclusion des logements occupés par les ménages vivant à l'extérieur du Canada. Les ménages vivant à l'extérieur du Canada et leurs logements respectifs sont exclus en 1976 et en 1981.

2 In 1976 and 1981, families in collective households and in households outside Canada are excluded.

2 En 1976 et 1981, les familles des ménages collectifs et des ménages vivant à l'extérieur du Canada ne sont pas prises en compte.

Source: Census of Canada.

Source: Recensement du Canada.

TABLE A-12 **Census Families in Private Households by Number of Persons, New Brunswick, Census Years, 1951 to 1981**

TABLEAU A-12 **Familles de recensement dans des ménages privés selon le nombre de personnes, Nouveau-Brunswick, années de recensement, 1951 à 1981**

Year – Année	Total Families – Nombre total de familles	Families by number of persons – Familles selon le nombre de personnes							Total Persons in Families – Nombre total de personnes dans les familles	Average Number of Persons per Family – Nombre moyen de personnes par famille
		2	3	4	5	6	7	8+		
1951	111,639	29,470	25,116	20,374	13,406	8,560	5,322	9,391	460,144	4.1
1956	116,623	30,659	23,498	21,104	14,660	9,735	6,054	10,913	494,321	4.2
1961	124,653	32,451	23,846	22,210	16,294	11,007	6,928	11,917	534,363	4.3
1966	129,307	34,705	24,132	22,739	16,942	11,646	7,233	11,910	550,596	4.3
1971	140,435	40,710	28,110	25,915	17,900	11,565	7,245	8,985	562,820	4.0
1976	162,035	51,335	34,625	34,570	20,105	11,060	5,095	5,250	594,710	3.7
1981	176,565	59,870	38,825	42,605	21,645	8,610	2,930	2,080	605,195	3.4

Source: Census of Canada.
Source: Recensement du Canada.

TABLE A-13 **Population, Census Divisions, New Brunswick, Census Years, 1851 to 1981**

TABLEAU A-13 **Population des divisions de recensement du Nouveau-Brunswick, années de recensement 1851 à 1981**

Census Division – Division de recensement	1851	1861	1871	1881	1891	1901	1911	1921	1931
Albert	6,313	9,444	10,672	12,329	10,971	10,925	9,691	8,607	7,679
Carleton	11,108	16,373	19,938	23,365	22,529	21,621	21,446	21,100	20,796
Charlotte	19,938	23,663	25,882	26,087	23,752	22,415	21,147	21,435	21,337
Gloucester	11,704	15,076	18,810	21,614	24,897	27,936	32,662	38,684	41,914
Kent	11,410	15,854	19,101	22,618	23,845	23,958	24,376	23,916	23,478
Kings	18,842	23,283	24,593	25,617	23,087	21,655	20,594	20,399	19,807
Madawaska	3,361	4,786	7,234	8,676	10,512	12,311	16,678	20,138	24,527
Northumberland	15,064	18,801	20,116	25,109	25,713	28,543	31,194	33,985	34,124
Queens	10,634	13,359	13,847	14,017	12,152	11,177	10,897	11,679	11,219
Restigouche	4,161	4,874	5,575	7,058	8,308	10,586	15,687	22,839	29,859
Saint John	38,475	48,922	52,120	52,966	49,574	51,759	53,572	60,486	61,613
Sunbury	5,301	6,057	6,824	6,651	5,762	5,729	6,219	6,162	6,999
Victoria	2,047	2,915	4,407	7,010	7,705	8,825	11,544	12,800	14,907
Westmorland	17,814	25,247	29,335	37,719	41,477	42,060	44,621	53,387	57,506
York	17,628	23,393	27,140	30,379	30,379	31,620	31,561	32,259	32,454

Census Division – Division de recensement	1941	1951	1956	1961	1966	1971	1976	1981
Albert	8,421	9,910	10,943	12,485	13,944	16,307	22,159	23,632
Carleton	21,711	22,269	23,073	23,507	23,356 [1]	24,428	24,561	24,659
Charlotte	22,728	25,136	24,497	23,285	23,543	24,551	25,423	26,571
Gloucester	49,913	57,489	64,119	66,343	70,301	74,752 [1]	81,025	86,156
Kent	25,817	26,767	27,492	26,667	24,736	24,901	28,987 [1]	30,799
Kings	21,573	22,467	24,267	25,908	28,548	33,285	43,588	51,114
Madawaska	28,176	34,329	36,988	38,983	37,306	34,976	34,892 [1]	36,432
Northumberland	38,485	42,994	47,223	50,035	51,711	51,561	53,894 [1]	54,134
Queens	12,775	13,206	12,838	11,640	10,940	12,486 [1]	12,720	12,485
Restigouche	33,075	36,212	39,720	40,973	41,121	41,289 [1]	40,620	40,593
Saint John	68,827	74,497	81,392	89,251	92,926	92,162	90,103	86,148
Sunbury	8,296	9,322	10,547	22,796	25,011	21,268 [1]	21,190 [1]	21,012
Victoria	16,671	18,541	19,020	19,712	19,694	19,796	20,932 [1]	20,815
Westmorland	64,486	80,012	85,414	93,679	95,181	98,669	105,725	107,640
York	36,447	42,546	47,083	52,672	58,470 [1]	64,126	71,431 [1]	74,213

[1] Boundary change.
[1] Changement des limites.

Source: Census of Canada.
Source: Recensement du Canada.

TABLE A-14 **Population, Cities and Towns, New Brunswick, Census Years, 1871 to 1981**

TABLEAU A-14 **Population des cités et villes du Nouveau-Brunswick, années de recensement, 1871 à 1981**

	1871	1881	1891	1901	1911	1921	1931	1941
CITIES – CITÉS								
Bathurst	...	...	...	...	...	...	...	...
Campbellton	...	...	...	...	...	...	...	...
Edmundston	...	...	...	...	...	...	...	...
Fredericton	6,006	6,218	6,502	7,117	7,208	8,114	8,830	10,062
Lancaster	...	...	...	...	...	...	...	...
Moncton	600	5,032	8,762	9,026	11,345	17,488	20,689	22,763
Saint John	41,325	41,353	39,179[1]	40,711	42,511	47,166	47,514	51,741
TOWNS – VILLES								
Bathurst	...	...	...	...	...	3,327	3,300	3,554
Campbellton	...	...	1,782	2,652	3,817	5,570	6,505	6,748
Caraquet	...	...	...	...	...	...	...	...
Chatham	...	...	...	4,868	4,666	4,506	4,017	4,082
Dalhousie	...	...	...	...	1,650	1,958	3,974	4,508
Devon	...	...	...	...	...	1,924	1,977	2,337
Dieppe	...	...	...	...	...	...	...	...
Edmundston	...	...	...	...	1,821	4,035	6,430	7,096
Grand Falls	...	...	530	644	1,280	1,327	1,556	1,806
Hartland	...	...	...	...	...	879	907	847
Marysville	...	...	1,339	1,892	1,837	1,614	1,512	1,651
Milltown	...	1,664	2,146	2,044	1,804	1,976	1,735	1,876
Nackawic	...	...	...	...	...	...	...	...
Newcastle	...	...	...	2,507	2,945	3,507	3,383	3,781
Oromocto	...	...	...	...	...	...	...	...
Riverview	...	...	...	...	...	...	...	...
Rothesay	...	...	...	...	...	...	515	529
Sackville	...	...	...	...	2,039	2,173	2,234	2,489
Saint Andrews	...	...	...	...	987	1,065	1,207	1,167
St. George	...	...	...	...	988	1,110	1,087	1,169
Saint Leonards	...	...	...	...	...	862	945	1,095[1]
St. Stephen	...	2,338	2,680	2,840	2,836	3,452	3,437	3,306
Shediac	...	...	...	...	1,442	1,973	1,883	2,147
Shippagan	...	...	...	...	...	...	...	...
Sussex	...	...	...	...	1,906	2,198	2,252	3,027
Sunny Brae	...	...	...	...	...	1,171	1,364	1,368
Tracadie	...	...	...	...	...	...	...	...
Woodstock	2,282	2,487	3,288	3,644	3,856	3,380	3,259	3,593

TABLE A-14 **Population, Cities and Towns, New Brunswick, Census Years, 1871 to 1981 – Concluded**

TABLEAU A-14 **Population des cités et villes du Nouveau-Brunswick, années de recensement, 1871 à 1981 – fin**

	1951	1956	1961	1966	1971	1976	1981
CITIES – CITÉS							
Bathurst	...	...	...	15,256 [1]	16,674	16,301	15,705
Campbellton	...	...	9,873	10,175	10,335	9,282	9,818 [1]
Edmundston	...	...	...	...	...	12,710 [1]	12,044
Fredericton	16,018 [1]	18,303	19,683	22,460	24,254	45,248 [1]	43,723
Lancaster	...	12,371	13,848	15,836	... [1]	...	...
Moncton	27,334 [1]	36,003 [1]	43,840 [1]	45,847	47,891	55,934 [1]	54,743
Saint John	50,779	52,491	55,153	51,567	89,039 [1]	85,956	80,521
TOWNS – VILLES							
Bathurst	4,453 [1]	5,267 [1]	5,494	... [2]	...	...	...
Campbellton	7,754	8,389	... [2]	...	...	...	...
Caraquet	...	...	...	3,047	3,441	3,950	4,315
Chatham	5,223	6,332	7,109	8,136	7,833	7,601	6,779
Dalhousie	4,939	5,468	5,856	6,107	6,255	5,640	4,958
Devon	... [1]	...	...	...	...	...	...
Dieppe	...	3,876	4,032	3,847	4,277 [1]	7,460 [1]	8,511
Edmundston	10,753	11,997	12,791	12,517	12,365	... [2]	...
Grand Falls	2,365	3,672 [1]	3,983	4,158	4,516	6,223 [1]	6,203 [1]
Hartland	1,000	1,022	1,025	1,034	1,009	974	846
Marysville	2,152	2,538	3,233	3,572	3,872 [1]	... [1]	...
Milltown	2,267	1,975	1,892	1,952	1,893	... [1]	...
Nackawic	...	...	...	...	...	1,341	1,357
Newcastle	4,248	4,670	5,236	5,911	6,460	6,423	6,284
Oromocto	...	661	12,170 [1]	14,112	11,427	10,276	9,064
Riverview	...	...	...	...	...	14,177	14,907
Rothesay	896	802	782	893	1,038	1,283	1,764
Sackville	2,873	2,849	3,038	3,186	3,180	5,755 [1]	5,654
Saint Andrews	1,458	1,534	1,531	1,719	1,812	1,711	1,760
St George	1,263	1,322	1,133	1,104	977	1,148	1,163
Saint Leonards	1,419	1,593	1,666	1,635	1,478	1,593	1,566
St Stephen	3,769	3,491	3,380	3,285	3,409	5,264 [1]	5,120
Shediac	2,010	2,173	2,159	2,134	2,203	4,216 [1]	4,285
Shippagan	...	1,362	1,631	1,741	2,043	2,344 [1]	2,471
Sussex	3,224	3,403	3,457	3,607 [1]	3,942 [1]	3,938	3,972
Sunny Brae	2,048 [1]	... [1]	...	...	...	...	...
Tracadie	...	...	...	2,018	2,222 [1]	2,591	2,452
Woodstock	3,996	4,308	4,305	4,442	4,846 [1]	4,869	4,649 [1]

1 Boundary change.
1 Changement des limites.
2 Incorporated as a city.
2 Constitué en ville.

Source: Census of Canada.
Source: Recensement du Canada.

B

Labour Force *Population active*

Section B

LABOUR FORCE

Table

B-1 Labour Force Characteristics, 1948 to 1983

B-2 Male Labour Force Characteristics, 1956 to 1983

B-3 Female Labour Force Characteristics, 1956 to 1983

B-4 Labour Force by Age Group and Sex, 1975 to 1983

B-5 Employment by Occupation, 1975 to 1983

B-6 Employment by Industry, 1975 to 1983

B-7 Estimates of Employees by Industry, 1961 to 1982

B-8 Full-time and Part-time Employment by Sex, 1966 to 1983

B-9 Duration of Unemployment, 1976 to 1983

B-10 Population Gainfully Occupied, Census Years, 1881 to 1931

B-11 Labour Force Activity, Census Years, 1911 to 1981

B-12 Provincial and Local Government Employment, 1960 to 1983

B-13 Federal Government Employment, 1960 to 1983

Section B

POPULATION ACTIVE

Tableau

B-1 Caractéristiques de la population active, 1948 à 1983

B-2 Caractéristiques des hommes d'âge actif, 1956 à 1983

B-3 Caractéristiques des femmes d'âge actif, 1956 à 1983

B-4 Population active selon le groupe d'âge et le sexe, 1975 à 1983

B-5 Emploi selon la profession, 1975 à 1983

B-6 Emploi selon la branche d'activité, 1975 à 1983

B-7 Estimations du nombre de salariés par industrie, 1961 à 1982

B-8 Emploi à plein temps et à temps partiel, selon le sexe, 1966 à 1983

B-9 Durée du chômage, 1976 à 1983

B-10 Personnes travaillant contre rémunération ou en vue d'un bénéfice, années de recensement de 1881 à 1931

B-11 Activité sur le marché du travail, années de recensement de 1911 à 1981

B-12 Emploi dans les administrations provinciales et locales, 1960 à 1983

B-13 Emploi dans l'administration fédérale, 1960 à 1983

Notes:

TABLE B-1; B-2; B-3

Labour Force:

That portion of the civilian non-institutional population 15 years of age and over, who, during the reference week, were employed or unemployed.

Employed:

All persons who, during the reference week:

(a) did any work[1] at all,

(b) had a job but were not at work due to:
- own illness or disability
- personal or family responsibilities
- bad weather
- labour dispute
- vacation
- other reasons not specified;

Excludes persons on lay-off and persons whose job attachment was to a job to start at a definite date in the future.

Unemployed:

Those persons who during the reference week:

(a) were without work, but actively looked for work in the past four weeks (ending with the reference week), and were available[2] for work;

(b) had not actively looked for work in the past four weeks but had been on layoff[3] for 26 weeks or less and were available for work;

[1] Work includes any work for pay or profit. That is, paid work in the context of an employer-employee relationship or self-employment. It also includes unpaid family work where unpaid family work is defined as unpaid work which contributed directly to the operation of a farm, business or professional practice owned or operated by a related member of the household.

[2] Persons in this group meeting the following criteria are regarded as available:
(i) were full-time students seeking part-time work who also met condition (ii) below. (Full-time students looking for full-time work are classified as not available for work in the reference week).
(ii) reported that there was no reason why they could not take a job in the reference week, or, if they could not take a job it was because of "own illness or disability" or "personal or family responsibilities" or "already had a job."

[3] Persons are classified as being on lay-off only when they expect to return to the job from which they were laid-off.

Remarques:

TABLEAUX B-1, B-2 et B-3

Population active:

Personnes de 15 ans et plus, à l'exclusion des pensionnaires d'institution, qui étaient soit occupées, soit en chômage pendant la semaine précédant le recensement.

Personnes occupées:

Personnes qui, pendant la semaine de référence:

a) avaient fait un travail[1] quelconque, ou

b) étaient temporairement absentes de leur travail à cause:
- d'une maladie ou d'une incapacité temporaire
- de leurs responsabilités personnelles ou familiales
- du mauvais temps
- d'un conflit de travail
- de vacances
- ou d'autres raisons non précisées;

Les personnes temporairement mises à pied ou qui devaient commencer à travailler à une date donnée sont exclues.

Chômeurs:

Personnes qui, pendant la semaine de référence:

a) étaient sans travail, mais avaient cherché un emploi au cours des quatre semaines précédentes (la dernière étant la semaine de référence) et étaient prêtes à travailler[2], ou

b) qui n'avaient pas cherché activement un emploi au cours des quatre semaines précédentes, mais avaient été à pied[3] depuis 26 semaines ou moins et étaient prêtes à travailler, ou

[1] Travail contre rémunération ou en vue d'un bénéfice: travail rémunéré dans le contexte de relations employeur-employés ou travail autonome. Comprend également le travail familial non rémunéré directement associé à l'exploitation d'une ferme, entreprise ou d'un cabinet d'affaires possédé ou exploité par une personne apparentée membre du même ménage.

[2] Sont considérées "prêtes à travailler", les personnes:

i) qui étudiaient à plein temps, cherchaient du travail à temps partiel à la condition ii) énoncée ci-dessous (les étudiants à plein temps qui cherchaient du travail à plein temps n'étaient pas considérés comme disponibles)

ii) qui ne voyaient pas pourquoi elles ne pouvaient pas commencer à travailler pendant la semaine de référence ou, dans le cas contraire, qui étaient malades, souffraient d'une incapacité, avaient des responsabilités d'ordre personnel ou familial ou travaillaient déjà.

[3] Seules les personnes qui prévoient reprendre leur travail sont considérées comme "mises à pied"

TABLE B-1; B-2; B-3 (Concluded)

(c) had not actively looked for work in the past four weeks but had a new job to start in four weeks or less from the reference week, and were available for work.

Unemployment Rate:
The number of unemployed persons as a per cent of the labour force. The unemployment rate for a particular group (age, sex, marital status, etc.) is the number unemployed in that group as a per cent of the labour force for that group.

Not in the Labour Force:
That portion of the civilian non-institutional population 15 years of age and over who, during the reference week, were neither working or unemployed.

Participation Rate:
The labour force as a percentage of the population 15 years of age and over. The participation rate for a particular group (age, sex, marital status, etc.) is the labour force in that group expressed as a percentage of the population for that group.

TABLEAUX B-1, B-2 et B-3 (fin)

c) qui n'avaient pas cherché activement du travail au cours des quatre semaines précédentes, mais devaient se présenter à un nouvel emploi dans les quatre semaines suivant la semaine de référence et étaient prêtes à travailler.

Taux de chômage:
Nombre de chômeurs en proportion de la population active. Le taux de chômage d'un groupe donné (âge, sexe, état matrimonial, etc.) est le nombre de personnes en chômage calculé en proportion de la population active du même groupe.

Inactifs:
Proportion de la population civile hors institution de 15 ans et plus qui, pendant la semaine de référence, ne voulait pas ou ne pouvait pas travailler et n'était pas en chômage.

Taux d'activité:
Proportion des personnes de 15 ans et plus faisant partie de la population active. Le taux d'activité d'un groupe donné (âge, sexe, état matrimonial, etc.) est établi en fonction de la population du même groupe.

TABLE B-4

Labour Force:
See B-1.

TABLEAU B-4

Population active:
Voir B-1.

TABLE B-5

Employment:
See B-1; Employed.

Occupation:
Based on the 1971 Census Occupational Classification Manual.

TABLEAU B-5

Emploi:
Voir B-1; Personnes occupées.

Profession:
Établie en fonction du Manuel de la Classification des professions du recensement de 1971.

TABLE B-6

Employment:
See B-1; Employed.

Industry:
Based on the 1970 Standard Industrial Classification Manual.

TABLEAU B-6

Emploi:
Voir B-1; Personnes occupées.

Branche d'activité:
Établie en fonction du Manuel de la Classification des activités économiques de 1970.

TABLE B-7

Employees:
All persons drawing pay for services rendered or paid absence during the survey reference period (last pay period of each

TABLEAU B-7

Salariés:
Personnes rémunérées pour services rendus ou en congé payé pendant la période de référence de l'enquête (dernière période de paie du mois)

TABLE B-7 (Concluded)

month) and for whom an employer makes CPP and/or UIC contributions. The employee concept comprises full-time employees, part-time employees (those who regularly work fewer hours than the standard work week of the firm), and casual employees (those who are hired for discontinuous periods or on an irregular basis and who have worked at least seven hours during the reference period). The employee concept excludes owners or partners of unincorporated businesses and professional practices, the self-employed, unpaid family workers, persons doing non-remunerative work, pensioners, home workers, members of elected or appointed bodies, military personnel and persons providing services to an establishment on a contract basis. An employee working for a part of the reference period and unemployed or on strike for the rest is counted as employed. Persons not receiving pay for the entire reference period are excluded.

Industry:
Based on the 1960 Standard Industrial Classification Manual.

TABLE B-8

Full-time Employment:
Persons who usually work 30 or more hours per week, plus those who usually work less than 30 hours but consider themselves to be employed full -time.

Part-time Employment:
All other persons who usually work less than 30 hours per week.

TABLE B-9

Unemployment:
See B-1; Unemployed.

TABLE B-10

Gainfully Occupied:
Number of persons engaged in an income-earning activity or production of marketable goods or unemployed and seeking employment.

TABLEAU B-7 (fin)

et pour laquelle un employeur verse des cotisations au régime de pensions ou d'assurance-chômage. Le concept englobe les salariés à plein temps, les salariés à temps partiel (dont le nombre d'heures de travail par semaine est inférieur à celui qui se pratique dans l'entreprise) et les salariés occasionnels (embauchés pour des périodes discontinues ou à intervalles irréguliers ayant fait au moins sept heures de travail pendant la période de référence). Sont exclus les propriétaires ou les associés d'entreprises non constituées en corporation ou de cabinets de pratique professionnelle, les travailleurs autonomes, les travailleurs familiaux non rémunérés, les travailleurs bénévoles, les pensionnés, les travailleurs à domicile, les membres de corps élus ou nommés, le personnel militaire et les personnes qui offrent des services à contrat. Les personnes ayant travaillé pendant une période de référence, mais qui étaient en chômage ou en grève pendant le reste de la période sont considérées comme actives. Les personnes n'ayant touché aucune rémunération pendant la période de référence sont exclues.

Industrie:
Établie en fonction du Manuel de la Classification des activités économiques de 1960.

TABLEAU B-8

Emploi à plein temps:
Personnes qui travaillent habituellement pendant au moins 30 heures par semaine et personnes dont le nombre hebdomadaire d'heures de travail est moins élevé, mais qui estiment travailler à plein temps.

Emploi à temps partiel:
Toute autre personne travaillant habituellement moins de 30 heures par semaine.

TABLEAU B-9

Chômage:
Voir B-1; Chômeurs.

TABLEAU B-10

Personnes travaillant contre rémunération:
Nombre de personnes engagées dans une activité rémunératrice ou dans la production de biens commercialisables, ou en chômage, mais à la recherche d'un emploi.

TABLE B-11

Labour Force:
The population 15 years of age and over, excluding inmates, who were either employed or unemployed during the week prior to enumeration.

Participation Rate:
The percentage the total labour force (in the reference week) forms of the total population 15 years of age and over, excluding inmates.

Employed:
Includes those persons who, during the week prior to enumeration:

(a) did any work at all; or
(b) were absent from their job or business because of own temporary illness or disability, vacation, labour dispute at their place of work or were absent for other reasons.

The number of employed includes all persons working for wages and salary, all persons working in their own business, farm or profession, and all persons working without pay in a family farm or business during the reference week, as well as persons who were absent from their jobs or businesses.

Unemployed:
Includes all persons who, during the week prior to enumeration:

(a) were without work, had actively looked for work in the past four weeks and were available for work; or
(b) had been on lay-off for 26 weeks or less and expected to return to their job; or
(c) had definite arrangements to start a new job in four weeks or less.

Unemployment Rate:
The number of employed as a percentage of the total labour force in the reference week.

TABLEAU B-11

Population active:
Personnes de 15 ans et plus, à l'exclusion des pensionnaires d'institution, qui étaient soit occupées, soit en chômage pendant la semaine précédant le recensement.

Taux d'activité:
Proportion de la population de 15 ans et plus (pensionnaires d'institution non compris) faisant partie de la population active au cours de la semaine de référence.

Personnes occupées:
Personnes qui, au cours de la semaine précédant le recensement:

a) avaient fait un travail quelconque; ou
b) étaient temporairement absentes de leur travail à cause d'une maladie ou d'une incapacité temporaire, de vacances, d'un conflit de travail ou pour d'autres raisons.

La population active occupée comprend toutes les personnes qui travaillaient contre rémunération ou à leur compte dans une ferme ou une entreprise ou dans l'exercice d'une profession, et toutes les personnes qui travaillaient sans rémunération dans une entreprise familiale ou une exploitation agricole familiale, ainsi que les personnes qui avaient un emploi dont elles étaient temporairement absentes.

Chômeurs:
Comprend les personnes qui, pendant la semaine précédant le recensement:

a) étaient sans travail, mais avaient cherché un emploi au cours des quatre semaines précédentes et étaient prêtes à travailler; ou
b) s'attendaient à reprendre l'emploi dont elles avaient été mises à pied depuis 26 semaines ou moins; ou
c) avaient pris des dispositions précises en vue de se présenter à un nouvel emploi dans quatre semaines ou moins.

Taux de chômage:
Proportion des chômeurs au sein de la population active au cours de la semaine de référence.

TABLE B-1 Labour Force Characteristics, New Brunswick, 1948 to 1983

TABLEAU B-1 Caractéristiques de la population active, Nouveau-Brunswick, 1948 à 1983

Year / Année	Labour Force Population[1] (thousands) / Population d'âge actif[1] (milliers)	Labour Force (thousands) / Population active (milliers)	Employed (thousands) / Personnes occupées (milliers)	Unemployed (thousands) / Chômeurs (milliers)	Not in Labour Force (thousands) / Inactifs (milliers)	Participation Rate (per cent) / Taux d'activité (pourcentage)	Unemployment Rate (per cent) / Taux de chômage (pourcentage)
1948	333	169	163	6	165	50.8	3.6
1949	336	171	163	8	165	50.9	4.7
1950	335	168	159	10	167	50.1	6.0
1951	335	170	166	4	165	50.7	2.4
1952	339	165	160	5	174	48.7	3.0
1953	342	163	154	9	179	47.7	5.5
1954	345	158	145	14	187	45.8	8.9
1955	348	163	149	14	185	46.8	8.6
1956	352	167	154	13	184	47.4	7.8
1957	354	174	157	17	180	49.2	9.8
1958	358	179	156	23	179	50.0	12.8
1959	363	182	162	20	181	50.1	11.0
1960	368	186	167	20	181	50.5	10.8
1961	373	190	169	20	184	50.9	10.5
1962	381	193	170	22	188	50.7	11.4
1963	387	187	170	17	200	48.3	9.1
1964	393	191	177	14	202	48.6	7.3
1965	399	200	185	15	199	50.1	6.4
1966	382	196	183	13	186	51.4	6.7
1967	389	197	184	13	193	50.7	6.6
1968	398	201	187	14	197	50.6	7.1
1969	405	204	187	17	201	50.4	8.2
1970	411	206	190	16	206	50.0	7.6
1971	422	210	195	15	212	49.8	7.3
1972	430	220	202	18	210	51.1	8.3
1973	439	231	211	20	208	52.6	8.9
1974	448	238	217	21	210	53.2	8.7
1975	461	248	224	24	213	53.8	9.8
1976	473	253	226	28	219	53.6	11.0
1977	481	258	224	34	223	53.6	13.2
1978	489	268	234	34	221	54.8	12.5
1979	497	273	243	30	224	55.0	11.1
1980	504	280	249	31	224	55.6	11.0
1981	508	286	253	33	223	56.2	11.5
1982	514	282	243	40	231	55.0	14.0
1983	522	290	247	43	232	55.5	14.8

[1] Labour force population equals total population 14 years of age and over from 1948 to 1965 and 15 years of age and over from 1966.

[1] De 1948 à 1965 la population d'âge actif comprenait le total des personnes de 14 ans et plus et depuis 1966 les personnes de 15 ans et plus.

Source: Statistics Canada, *The Labour Force*, catalogue number 71-001.

Source: Statistique Canada, *La population active*, nº 71-001 au catalogue.

TABLE B-2 Male Labour Force Characteristics, New Brunswick, 1956 to 1983

TABLEAU B-2 Caractéristiques des hommes d'âge actif, Nouveau-Brunswick, 1956 à 1983

Year – Année	Labour Force Population (thousands) – Population d'âge actif (milliers)	Labour Force (thousands) – Population active (milliers)	Participation Rate (per cent) – Taux d'activité (pourcentage)	Employed (thousands) – Personnes occupées (milliers)	Unemployed (thousands) – Chômeurs (milliers)	Unemployment Rate (per cent) – Taux de chômage (pourcentage)	Not in Labour Force (thousands) – Inactifs (milliers)
1956[1]	174	131	75.3	119	12	9.2	43
1957	175	136	77.7	120	16	11.8	39
1958	177	138	78.0	116	21	15.2	39
1959	179	140	78.2	122	18	12.9	39
1960	181	140	77.3	121	18	12.9	41
1961	183	140	76.5	121	19	13.6	43
1962	187	140	74.9	121	20	14.3	47
1963	191	138	72.3	122	16	11.6	53
1964	194	140	72.2	128	12	8.6	54
1965	197	143	72.6	130	13	9.1	54
1966[2]	186	140	75.1	129	11	7.9	46
1967	190	140	73.5	129	11	7.9	50
1968	195	141	72.2	128	12	8.6	54
1969	198	142	71.7	128	14	9.7	56
1970	201	143	71.1	131	13	8.8	58
1971	207	145	70.1	133	12	8.6	62
1972	212	149	70.6	135	14	9.6	62
1973	216	155	72.0	140	15	9.8	60
1974	221	163	73.7	146	16	9.9	58
1975	227	159	70.0	145	14	8.8	68
1976	233	162	69.7	145	17	10.4	70
1977	236	164	69.3	144	20	12.3	73
1978	240	167	69.5	147	20	11.8	73
1979	243	170	69.8	153	17	10.2	74
1980	246	170	69.1	153	18	10.5	76
1981	248	172	69.3	153	19	11.3	76
1982	251	169	67.6	145	24	14.2	81
1983	255	171	67.3	145	27	15.5	83

1 Male population 14 years of age and over from 1956 to 1965.
1 De 1956 à 1965, comprenait les hommes de 14 ans et plus.
2 Male population 15 years of age and over from 1966.
2 Depuis 1966, comprend les hommes de 15 ans et plus.

Source: Statistics Canada, *The Labour Force*, catalogue number 71-001.
Source: Statistique Canada, *La population active*, nº 71-001 au catalogue.

TABLE B-3 Female Labour Force Characteristics, New Brunswick, 1956 to 1983

TABLEAU B-3 Caractéristiques des femmes d'âge actif, Nouveau-Brunswick, 1956 à 1983

Year – Année	Labour Force Population (thousands) – Population d'âge actif (milliers)	Labour Force (thousands) – Population active (milliers)	Participation Rate (per cent) – Taux d'activité (pourcentage)	Employed (thousands) – Personnes occupées (milliers)	Unemployed (thousands) – Chômeurs (milliers)	Unemployment Rate (per cent) – Taux de chômage (pourcentage)	Not in Labour Force (thousands) – Inactives (milliers)
1956[1]	177	36	20.3	35	.3	..	141
1957	179	38	21.2	36	.3	..	141
1958	181	41	22.7	40	.3	..	140
1959	184	42	22.8	40	.3	..	142
1960	187	47	25.1	46	.3	..	140
1961	190	49	25.8	48	.3	..	140
1962	194	52	26.8	49	.3	..	142
1963	197	49	24.9	47	.3	..	148
1964	199	51	25.6	49	.3	..	148
1965	202	57	28.2	55	.3	..	145
1966[2]	196	56	28.8	54	.3	3.7	139
1967	199	58	28.9	56	.3	3.4	142
1968	203	61	29.9	59	.3	3.7	143
1969	207	62	30.0	59	.3	4.9	145
1970	210	62	29.6	59	.3	4.7	148
1971	215	65	30.1	62	.3	4.5	150
1972	219	70	32.2	67	4	5.3	148
1973	223	76	33.9	70	5	6.9	148
1974	228	76	33.3	71	5	6.4	152
1975	234	89	38.0	79	10	11.4	145
1976	240	91	38.0	80	11	12.0	149
1977	245	94	38.5	80	14	14.7	151
1978	249	101	40.6	87	14	13.7	148
1979	253	103	40.8	90	13	12.5	150
1980	257	110	42.6	97	13	11.8	148
1981	260	114	43.7	100	14	11.9	147
1982	263	113	42.9	98	16	13.8	150
1983	267	118	44.2	102	16	13.8	149

1 Female population 14 years of age and over from 1956 to 1965.
1 De 1956 à 1965, comprenait les femmes de 14 ans et plus.
2 Female population 15 years of age and over from 1966.
2 Depuis 1966, comprend les femmes de 15 ans et plus.

Source: Statistics Canada, *The Labour Force*, catalogue number 71-001.
Source: Statistique Canada, *La population active*, nº 71-001 au catalogue.

TABLE B-4 **Labour Force by Age Group and Sex, New Brunswick, 1975 to 1983**

TABLEAU B-4 **Population active selon le groupe d'âge et le sexe, Nouveau-Brunswick, 1975 à 1983**

	Age Group / Groupe d'âge						
	15–19	20–24	25–34	35–44	45–64	65 +	
	(thousands – milliers)						
1975							**1975**
Total	32	42	63	42	63	4	**Total**
Male	18	24	42	28	43	4	Hommes
Female	15	18	21	14	20	X	Femmes
1976							**1976**
Total	30	44	67	43	65	X	**Total**
Male	17	26	45	28	44	X	Hommes
Female	13	18	22	15	21	X	Femmes
1977							**1977**
Total	29	45	70	44	65	4	**Total**
Male	16	25	46	29	44	X	Hommes
Female	12	19	24	15	22	X	Femmes
1978							**1978**
Total	29	47	75	48	66	4	**Total**
Male	16	26	48	30	43	X	Hommes
Female	13	20	27	18	23	X	Femmes
1979							**1979**
Total	31	47	77	49	66	4	**Total**
Male	17	26	49	31	44	X	Hommes
Female	14	21	28	18	22	X	Femmes
1980							**1980**
Total	32	45	80	53	66	4	**Total**
Male	17	24	50	33	44	X	Hommes
Female	15	20	31	20	22	X	Femmes
1981							**1981**
Total	32	45	83	56	66	4	**Total**
Male	17	24	51	34	43	X	Hommes
Female	15	21	33	21	23	X	Femmes
1982							**1982**
Total	29	44	81	59	66	4	**Total**
Male	15	24	49	36	43	X	Hommes
Female	14	20	32	23	23	X	Femmes
1983							**1983**
Total	28	45	84	63	66	4	**Total**
Male	14	25	49	38	43	..	Hommes
Female	14	21	35	25	23	X	Femmes

Source: Statistics Canada, *The Labour Force*, catalogue number 71-001.
Source: Statistique Canada, *La population active*, nº 71-001 au catalogue.

TABLE B-5 **Employment by Occupation, New Brunswick, 1975 to 1983**

TABLEAU B-5 **Emploi selon la profession, Nouveau-Brunswick, 1975 à 1983**

Year – Année	Managerial, Professional, etc. – Direction et professions libérales	Clerical – Travail de bureau	Sales – Commerce	Service – Services	Primary – Professions du secteur primaire
			(thousands – milliers)		
1975	42	37	24	28	15
1976	44	37	23	30	14
1977	45	36	26	29	13
1978	49	38	25	33	12
1979	53	38	26	33	14
1980	54	42	27	37	16
1981	55	42	28	37	16
1982	54	40	25	38	17
1983	56	39	26	40	17

Year – Année	Processing – Traitement des matières premières	Construction – Construction	Transportation – Transports	Materials Handling and Other Crafts – Manutention et autres métiers	Total
		(thousands – milliers)			
1975	33	21	13	10	224
1976	33	22	11	10	226
1977	32	22	11	10	224
1978	35	20	11	11	234
1979	34	22	12	10	243
1980	33	19	11	10	249
1981	35	18	12	10	253
1982	31	16	12	10	243
1983	30	17	11	10	247

Source: Statistics Canada, *The Labour Force*, catalogue number 71-001.
Source: Statistique Canada, *La population active*, nº 71-001 au catalogue.

TABLE B-6 Employment by Industry, New Brunswick, 1975 to 1983

TABLEAU B-6 Emploi selon la branche d'activité, Nouveau-Brunswick, 1975 à 1983

Year – Année	Agriculture	Other Primary[1] – Autres industries primaires[1]	Manufacturing – Industries manufacturières	Construction	Transportation, Communication and Other Utilities – Transports, communications et autres services publics
			(thousands – milliers)		
1975	6	11	35	20	24
1976	6	11	33	19	25
1977	5	10	33	17	25
1978	4	10	38	18	25
1979	6	10	38	19	25
1980	6	11	36	16	26
1981	6	13	37	15	27
1982	7	12	33	14	26
1983	7	11	33	15	24

Year – Année	Trade – Commerce	Finance, Insurance and Real Estate – Finances, assurances et affaires immobilières	Community, Business and Personal Service – Services socio-culturels, commerciaux et personnels	Public Administration – Administration publique	Total
			(thousands – milliers)		
1975	44	8	58	17	224
1976	44	9	59	19	226
1977	44	9	62	17	224
1978	44	9	68	19	234
1979	47	11	68	19	243
1980	47	11	75	22	249
1981	50	10	75	21	253
1982	44	9	78	21	243
1983	46	9	80	22	247

1 Other primary includes forestry, fishing and trapping and mines, quarries and oil wells.
1 Autres industries primaires comprendrent les forêts, la pêche et le piégeage ainsi que les mines, carrières et puits de pétrole.

Source: Statistics Canada, *The Labour Force*, catalogue number 71-001.
Source: Statistique Canada, *La population active*, no 71-001 au catalogue.

TABLE B-7 **Estimates of Employees by Industry, New Brunswick, 1961 to 1982**

TABLEAU B-7 **Estimations du nombre de salariés par industrie, Nouveau-Brunswick, 1961 à 1982**

Year – Année	Forestry – Forêts	Mining – Mines	Manufacturing – Industries manufacturières	Construction	Transportation, Communication and Other Utilities – Transports, communications et autres services publics	Trade – Commerce	Finance, Insurance and Real Estate – Finances, assurances et affaires immobilières	Community, Business and Personal Services – Services socio-culturels, commerciaux et personnels	Public Administration and Defence – Administration publique et défense	Total Non-agricultural Industries – Total - Industries non agricoles
1961	7,275	1,467	21,212	6,392	21,838	21,569	3,478	31,127	9,760	124,117
1962	7,721	1,586	22,558	6,718	20,558	21,948	3,689	31,612	9,721	126,113
1963	7,098	1,696	23,408	7,339	20,772	22,492	3,865	33,318	9,932	129,919
1964	7,716	1,990	23,973	8,175	21,303	22,998	4,001	33,798	10,099	134,052
1965	7,168	2,346	24,720	10,579	21,809	23,398	4,094	36,506	10,809	141,429
1966	7,472	2,541	25,554	11,395	22,410	24,271	4,120	38,097	10,289	146,147
1967	7,436	2,627	27,022	10,202	22,561	24,558	4,263	39,577	10,302	148,548
1968	6,590	2,530	29,563	8,589	21,023	25,315	4,515	40,814	11,371	150,310
1969	5,564	2,407	30,095	9,791	20,836	26,033	4,809	41,323	11,631	152,479
1970	5,415	2,423	29,735	9,345	21,839	27,726	4,906	43,308	11,883	156,581
1971	5,334	2,454	31,179	10,864	21,807	29,914	4,984	45,592	13,315	165,442
1972	5,371	2,175	31,527	10,121	21,781	32,430	5,373	48,530	14,077	171,385
1973	5,929	2,358	31,794	10,764	22,283	33,330	6,004	50,883	14,936	178,280
1974	6,243	2,380	33,683	11,764	24,179	34,153	6,582	52,260	15,177	186,421
1975	5,720	3,015	30,993	12,458	24,238	33,993	7,331	53,958	15,345	187,050
1976	5,711	2,711	31,708	13,073	23,200	32,613	8,270	53,495	15,920	186,701
1977	5,333	3,073	31,129	12,251	23,638	32,941	8,796	56,400	16,676	190,236
1978	5,717	2,917	31,796	10,216	23,077	32,567	7,793	57,777	16,794	188,654
1979	5,483	2,998	32,528	14,258	23,281	35,377	7,745	59,728	16,538	197,935
1980	4,794	2,617	34,021	12,877	23,146	35,108	8,721	60,312	17,442	199,037
1981	6,201	3,122	32,112	11,675	24,678	35,612	8,699	63,597	18,117	203,812
1982	4,473	3,056	28,851	9,342	23,894	34,967	8,907	66,249	18,655	198,394

Source: Statistics Canada, *Estimates of Employees by Province and Industry*, catalogue number 72-008.
Source: Statistique Canada, *Estimations du nombre de salariés par province et par industrie*, no 72-008 au catalogue.

TABLE B-8 **Full-Time and Part-Time Employment by Sex, New Brunswick, 1966 to 1983**

TABLEAU B-8 **Emploi à plein temps et à temps partiel selon le sexe, Nouveau-Brunswick, 1966 à 1983**

Year – Année	Total			Full-time – À plein temps			Part-time – À temps partiel		
	Total – Total	Male – Hommes	Female – Femmes	Total – Total	Male – Hommes	Female – Femmes	Total – Total	Male – Hommes	Female – Femmes
	(thousands – milliers)			(thousands – milliers)			(thousands – milliers)		
1966	183	129	54	169	124	45	14	5	9
1967	184	129	56	170	124	46	14	4	10
1968	187	128	59	170	124	46	17	5	12
1969	187	128	59	171	124	47	16	4	12
1970	190	131	59	173	126	47	17	5	12
1971	195	133	62	176	127	49	19	6	13
1972	202	135	67	181	129	53	21	7	14
1973	211	140	70	189	134	55	22	6	16
1974	217	146	71	196	140	56	22	6	15
1975	224	145	79	201	138	63	22	6	16
1976	226	145	80	203	139	64	22	6	16
1977	224	144	80	201	137	64	23	6	17
1978	234	147	87	209	140	69	26	7	18
1979	243	153	90	214	144	70	29	8	21
1980	249	153	97	218	144	75	31	9	22
1981	253	153	100	218	143	75	34	10	25
1982	243	145	98	207	135	72	36	10	26
1983	247	145	102	207	134	73	39	11	29

Source: Statistics Canada, *The Labour Force*, catalogue number 71-001.
Source: Statistique Canada, *La population active*, nº 71-001 au catalogue.

TABLE B-9 **Duration of Unemployment, New Brunswick, 1976 to 1983**

TABLEAU B-9 **Durée du chômage, Nouveau-Brunswick, 1976 à 1983**

Year – Année	Total[1]	4 weeks or less – 4 semaines ou moins	5 to 13 weeks – 5 à 13 semaines	14 weeks and over – 14 semaines et plus	Average Duration – Durée moyenne
	(thousands of persons – milliers de personnes)				(weeks – semaines)
1976	28	7	8	11	15.4
1977	34	8	10	15	17.0
1978	34	8	10	15	18.3
1979	30	7	9	13	18.5
1980	31	9	9	13	17.6
1981	33	9	9	13	17.7
1982	40	10	10	18	19.8
1983	43	10	11	21	22.2

1 Includes persons with a job to start within four weeks of the reference week who had not actively looked for work in the past four weeks, but who were available for work in the reference week.
1 Comprend les personnes ayant un emploi devant commencer dans quatre semaines ou moins de la semaine de référence, qui n'avaient pas activement cherché de travail au cours des quatre dernières semaines, mais qui étaient prêtes à travailler pendant la semaine de référence.

Source: Statistics Canada, *The Labour Force*, catalogue number 71-001.
Source: Statistique Canada, *La population active*, nº 71-001 au catalogue.

TABLE B-10 **Population Gainfully Occupied, New Brunswick, Census Years, 1881 to 1931**

TABLEAU B-10 **Personnes travaillant contre rémunération ou en vue d'un bénéfice, Nouveau-Brunswick, années de recensement de 1881 à 1931**

Year – Année	Population 10 Years and Over – Population de 10 ans et plus	Gainfully Occupied – Personnes travaillant contre rémunération ou en vue d'un bénéfice	Gainfully Occupied as a Percentage of Population 10 + – Personnes travaillant contre rémunération ou en vue d'un bénéfice en pourcentage de la population de 10 +
1881	236,224	105,289	44.6
1891	240,456	107,717	44.8
1901	251,117	111,865	44.6
1911	265,649	119,766	45.1
1921	292,043	132,808 [1]	45.5
1931	310,316	140,005	45.1

1 Excludes Indians on reserves.
1 A l'exclusion des Indiens vivant sur des réserves.

Source: Census of Canada.
Source: Recensement du Canada.

TABLE B-11 **Labour Force Activity, New Brunswick, Census Years, 1911 to 1981**

TABLEAU B-11 **Activité sur le marché du travail, Nouveau-Brunswick, années de recensement de 1911 à 1981**

Year – Année	Population 15 Years and Over [1] – Population de 15 ans et plus [1]	Labour Force 15 + [2] – Population active 15 + [2]	Participation Rate (per cent) – Taux d'activité (pourcentage)
1911	227,295	118,906	52.3
1921	248,195	131,521 [3]	53.0
1931	263,498	138,935	52.7
1941	311,610	163,431 [4]	52.4
1951	331,783	168,762 [3]	50.9
1961	370,749	178,355	48.1
1971	431,495	225,095	52.2

Year – Année	Population 15 Years and Over [1] – Population de 15 ans et plus [1]	Labour Force 15 + – Population active de 15 +	Participation Rate (per cent) – Taux d'activité (pourcentage)	Employed – Personnes occupées	Unemployed – Chômeurs	Unemployment Rate (per cent) – Taux de chômage (pourcentage)
1951 [5]	340,853	169,845 [3]	49.8	165,142	4,703	2.8
1961	370,749	179,702	48.5	169,154	10,548	5.9
1971	431,495	227,740	52.8	208,490	19,250	8.4
1976	484,150	262,015	54.1	233,680	28,330	10.8
1981	522,825	308,440	59.0	257,310	51,130	16.6

1 Includes inmates.
1 Y compris les pensionnaires d'institution.
2 Excluding persons seeking work who had never been employed.
2 À l'exclusion des personnes qui cherchaient du travail et n'avaient jamais eu d'emploi.
3 Excludes Indians on reserves.
3 À l'exclusion des Indiens vivant sur des réserves.
4 Includes 17,279 persons in active service.
4 Y compris 17,279 personnes en service actif.
5 For population 14 years and over.
5 Pour la population de 14 ans et plus.

Source: Census of Canada.
Source: Recensement du Canada.

TABLE B-12 Provincial and Local Government Employment, New Brunswick, 1960 to 1983

TABLEAU B-12 Emploi dans les administrations provinciales et locales, Nouveau-Brunswick, 1960 à 1983

Year (at December) – Année (à décembre)	Provincial Government Employment – Emploi dans les administrations provinciales						Local Government Employees – Emploi dans les administrations locales	
	General Government – Administration générale		Provincial Government Enterprises – Entreprises publiques provinciales		Total Provincial Government – Total - Administration provinciale			
	Employees – Salariés (nombre)	Gross Payroll (thousands of dollars) – Rémunération brute (milliers de dollars)	Employees – Salariés (nombre)	Gross Payroll (thousands of dollars) – Rémunération brute (milliers de dollars)	Employees – Salariés (nombre)	Gross Payroll (thousands of dollars) – Rémunération brute (milliers de dollars)	Employees – Salariés (nombre)	Gross Payroll (thousands of dollars) – Rémunération brute (milliers de dollars)
1960	8,721	18,532	1,740	6,322	10,461	24,854	..	..
1961	8,707	19,221	1,841	6,658	10,548	25,879	2,599	8,398
1962	6,546	20,382	1,823	7,222	8,369	27,604	2,507	8,871
1963	7,138	22,182	1,991	8,090	9,129	30,272	2,641	9,384
1964	6,871	24,287	2,148	9,123	9,019	33,409	2,557	9,747
1965	7,916	26,962	2,368	9,981	10,284	36,943	2,635	10,531
1966	8,545	31,222	2,446	11,667	10,991	42,889	2,620	10,933
1967	9,083	38,797	2,321	13,438	11,404	52,235	2,229	10,105
1968	8,999	42,429	2,220	13,624	11,219	56,053	2,607	12,357
1969	9,145	47,174	2,264	14,659	11,409	61,833	2,772	13,523
1970	9,719	52,451	2,245	14,938	11,964	67,389	2,727	15,549
1971	22,006 [1]	113,268 [1]	2,445	16,633	24,451 [1]	129,901 [1]	2,906	17,373
1972	22,099	154,221	2,488	19,519	24,587	173,740	2,867	20,309
1973	23,693	171,939	2,804	21,829	26,497	193,768	3,152	22,421
1974	24,572	194,919	3,000	29,384	27,572	224,302	3,332	28,424
1975	23,920	241,949	3,609	38,036	27,529	279,985	3,452	34,222
1976	24,246	291,042	3,616	44,228	27,862	335,270	3,490	40,523
1977	24,744	317,331	3,835	47,737	28,579	365,067	3,661	47,724
1978	25,059	357,226	3,689	53,892	28,748	411,118	3,493	49,534
1979	23,814	374,375	3,635	58,986	27,449	433,360	3,726	56,019
1980	24,733	425,673	3,559	64,833	28,292	490,506	3,902	62,047
1981	24,401	432,394	3,739	75,765	28,140	508,159	3,878	68,622
1982	26,288	546,202	3,684	86,705	29,972	632,908	3,931	79,100
1983	27,236	608,910	3,823	93,851	31,059	702,761	4,230	86,511

[1] Inclusion of teachers in provincial education system into Provincial Government employees.
[1] Les employés de l'administration provinciale comprennent les enseignants du système d'enseignement provincial.

Sources: Statistics Canada, *Provincial Government Employment*, catalogue number 72-007; in *Local Government Employment*, catalogue number 72-009.

Sources: Statistique Canada, *L'emploi dans les administrations provinciales*, nº 72-007 au catalogue; *L'emploi dans les administrations locales*, nº 72-009 au catalogue.

TABLE B-13 Federal Government Employment, New Brunswick, 1960 to 1983

TABLEAU B-13 Emploi dans l'administration fédérale, Nouveau-Brunswick, 1960 à 1983

Year – Année	General Government – Administration générale		Federal Government Enterprises – Entreprises publiques fédérales		Total Federal Government – Total - Administration fédérale	
	Employees – Salariés (nombre)	Gross Payroll (thousands of dollars) – Rémunération brute (milliers de dollars)	Employees – Salariés (nombre)	Gross Payroll (thousands of dollars) – Rémunération brute (milliers de dollars)	Employees – Salariés (nombre)	Gross Payroll (thousands of dollars) – Rémunération brute (milliers de dollars)
1960	7,079	..	7,845	..	14,924	.
1961	6,833	..	7,545	..	14,378	.
1962	6,702	..	7,200	..	13,902	.
1963	7,114	..	6,998	..	14,112	.
1964	7,253	..	7,215	..	14,468	.
1965	7,047	..	7,627	..	14,414	.
1966	7,309	..	7,396	..	14,705	.
1967	6,993	..	7,404	..	14,397	86,323
1968	7,486	..	6,790	..	14,276	86,349
1969	.	..	6,843	..	..	.
1970	.	..	..	..	14,453	.
1971	8,226	..	6,675	..	14,901	114,162
1972	8,693	..	6,648	..	15,341	125,099
1973	8,021	..	6,571	..	14,592	126,288
1974	12,503 [1]	128,384 [1]	7,400	87,199	19,903 [1]	215,583 [1]
1975	12,803	135,300 [2]	7,275	94,059	20,078	229,359
1976	13,477	172,740	6,952	99,445	20,429	272,185
1977	13,899	190,701	6,901	107,340	20,800	298,041
1978	14,370	208,793	7,016	115,030	21,386	323,823
1979	13,927	222,724	7,428	133,778	21,355	356,502
1980	14,114	246,712	7,398	144,552	21,512	391,264
1981	14,574	281,316	7,329	163,834	21,903	445,150
1982	14,765	336,408	6,495	172,299	21,260	508,707
1983	14,899	358,520	6,241	162,075	21,140	520,595

1 Prior to 1974, General government excluded members of the Canadian Armed Forces and their payrolls.
1 Avant 1974, les chiffres pour l'administration générale ne comprenaient pas les membres des Forces armées canadiennes et leur rémunération.

2 Data for 1975 are an estimate due to the unavailability of November payrolls due to postal strike.
2 La rémunération pour 1975 a été estimée, celle de novembre n'étant pas disponible en raison de la grève des postes.

Source: Statistics Canada, ***Federal Government Employment***, catalogue number 72-004.
Source: Statistique Canada, ***L'emploi dans l'administration fédérale***, nº 72-004 au catalogue.

C

Wages and Working Conditions

Salaires et conditions de travail

Section C

WAGES AND WORKING CONDITIONS

Table

C-1 Wages, Salaries and Supplementary Labour Income, by Industry, 1947 to 1983

C-2 Average Weekly Wages and Salaries, by Industry, 1939 to 1982

C-3 Unemployment Insurance Statistics, 1943 to 1983

C-4 Minimum Wage Rate for Employees, Effective Dates, 1950 to 1984

C-5 Strikes and Lockouts, 1946 to 1983

Section C

SALAIRES ET CONDITIONS DE TRAVAIL

Tableau

C-1 Rémunération des salariés, par branche d'activité, 1947 à 1983

C-2 Salaires et traitements hebdomadaires moyens, par activité économique, 1939 à 1982

C-3 Statistiques sur l'assurance-chômage, 1943 à 1983

C-4 Taux de salaire minimum des salariés, date d'entrée en vigueur, 1950 à 1984

C-5 Grèves et lock-outs, 1946 à 1983

Notes:

TABLE C-1

Labour Income:
The total of wages and salaries and supplementary labour income paid to employees residing in Canada. By definition, not included in labour income are earnings received by self-employed persons such as independent professionals, proprietors of unincorporated businesses and farmers. Military pay and allowances are also excluded.

Wages and Salaries:
Includes directors' fees, bonuses, commissions, gratuities, income in kind, taxable allowances and retroactive wage payments. Wages and salaries are estimated on a "gross" basis, that is, before deductions for employees' contributions to income tax, unemployment insurance, pension funds, etc. Remuneration accumulating over time, for example retroactive payments, are accounted for in the month and year in which they are paid.

Supplementary Labour Income:
Payments made by employers for the future benefit of their employees. It comprises employer's contributions to employee welfare and pension funds, workmen's compensation funds and unemployment insurance.

TABLE C-2

Average Weekly Wages and Salaries:
Earnings of wage-earners and salaried employees represent gross pay for the week, before deductions for taxes, UIC, etc. Gross pay includes salaries, straight-time wages, piece work and regular commission earnings, regular paid incentive, cost of living and other bonuses, overtime earnings and payments to persons absent with pay.

Industrial Composite:
This covers all sectors except agriculture, government, defence, hospitals, schools, religion, household services, and fishing, trapping and hunting.

TABLE C-3

Beneficiaries:
The number of persons drawing $1.00 or more of unemployment insurance benefit for the labour force reference week in a particular month.

Remarques:

TABLEAU C-1

Revenu du travail:
Valeur totale de la rémunération des salariés résidant au Canada. Par définition, les gains des travailleurs autonomes (professionnels indépendants, propriétaires d'entreprises non constituées en corporation, exploitants agricoles) sont exclus. La solde et les indemnités militaires sont également exclues.

Traitements et salaires:
Les rémunérations comprennent les jetons de présence, les gratifications, les commissions, le revenu en nature, les indemnités imposables et les rappels de salaire. Les rémunérations sont données à leur valeur "brute", c'est-à-dire avant déductions (impôt sur le revenu, cotisations d'assurance-chômage et de retraite, etc.). Les rémunérations accumulées – les rappels de salaire, par exemple – sont comptabilisées au cours du mois et de l'année où elles sont versées.

Revenu supplémentaire du travail:
Sommes versées par les employeurs au titre des régimes de bien-être et de pension, d'indemnisation des accidents du travail et d'assurance-chômage.

TABLEAU C-2

Salaires et traitements hebdomadaires moyens:
Gains hebdomadaires bruts des travailleurs avant déductions (impôt, assurance-chômage, etc.). La rémunération brute comprend le salaire proprement dit, la rémunération au taux de base, la rémunération du travail à la pièce, les commission et les primes habituelles, les indemnités de vie chère et autres gratifications, la rémunération des heures supplémentaires et la rémunération des personnes en congé payé.

Ensemble des industries:
Ce regroupement couvre tous les secteurs de l'industrie sauf l'agriculture, le gouvernement, la défense, les hôpitaux, les écoles, les organismes religieux, les ménages privés, la pêche, le piégeage et la chasse.

TABLEAU C-3

Bénéficiaires:
Nombre de personnes ayant touché des prestations d'assurance-chômage de 1$ et plus pendant la semaine de référence d'un mois donné.

TABLE C-3 (Continued)

Total Benefits:

The total unemployment insurance disbursements, including deductions for income tax, made to claimants during the month. It also includes amounts for retroactive payments.

TABLEAU C-3 (suite)

Prestations totales:

Valeur totale des prestations d'assurance-chômage versées au cours du mois, après déduction de l'impôt sur le revenu. Sont également compris les paiements rétroactifs.

TABLE C-1 **Wages, Salaries and Supplementary Labour Income, by Industry, New Brunswick, 1947 to 1983**

TABLEAU C-1 **Rémunération des salariés, par branche d'activité, Nouveau-Brunswick, 1947 à 1983**

	1947	1948	1949	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958
	(thousands of dollars – milliers de dollars)											
Agriculture	3,590	3,166	3,088	3,341	3,354	3,744	4,204	4,058	4,550	4,825	5,098	5,216
Fishing, Hunting and Trapping – Pêche, chasse et piégeage	1,571	1,746	1,340	1,418	1,611	1,658	1,703	1,752	1,799	1,844	1,893	1,941
Forestry – Forêts	20,002	21,012	14,196	16,408	34,567	24,062	19,550	17,391	17,271	20,094	18,193	16,546
Mining – Mines	2,191	2,778	3,039	3,271	2,706	3,171	4,022	4,162	5,389	6,413	6,040	4,176
Manufacturing – Industries manufacturières	44,093	49,565	48,651	51,039	56,448	59,645	63,599	59,443	60,943	64,799	63,665	64,022
Construction – Bâtiment et travaux publics	13,092	13,911	13,809	13,793	13,204	13,411	17,091	18,302	25,126	28,119	24,580	25,129
Transportation, Communication and Other Utilities – Transports, communications et autres services d'utilité publics	39,177	47,711	47,906	47,609	56,328	58,814	60,096	60,012	61,853	69,109	71,257	69,243
Trade – Commerce	20,807	23,660	26,770	28,896	34,636	37,422	38,473	39,395	41,801	45,330	48,043	49,138
Finance, Insurance and Real Estate – Finances, assurances et affaires immobilières	5,197	5,611	6,134	6,741	7,308	8,082	8,762	9,030	9,773	10,938	12,379	13,066
Commercial Services – Services commerciaux	6,710	5,678	6,161	6,423	6,913	7,775	8,618	8,712	9,437	11,043	12,545	12,628
Education – Enseignement	4,638	6,636	7,315	7,926	9,560	10,729	12,110	13,172	13,809	15,615	17,633	19,970
Hospital and Welfare – Hôpitaux et services sociaux	3,205	4,397	5,046	5,602	6,275	7,186	7,793	8,805	9,817	11,032	12,350	13,562
Religion and Domestic Services – Organisations religieuses et services domestiques	2,443	3,236	3,559	3,522	4,102	4,555	5,004	5,383	5,770	6,220	6,799	7,309
Federal Government – Administration fédérale	6,257	6,842	7,911	8,153	9,692	11,298	12,437	14,287	14,913	16,238	18,814	21,368
Provincial Government – Administration provinciale	2,146	2,633	2,686	2,900	3,220	4,219	4,477	4,164	4,203	4,611	5,182	6,164
Municipal Government – Administration municipale	2,105	2,511	2,740	3,065	3,522	3,703	4,552	4,899	4,109	4,814	4,993	5,287
Other Government – Autres services gouvernementaux	15	19	23	24	25	36	43	54	61	70	80	89
Total Wages and Salaries – Total – traitements et salaires	**177,239**	**201,112**	**200,374**	**210,131**	**253,471**	**259,510**	**272,534**	**273,021**	**290,624**	**321,114**	**329,544**	**334,854**
Supplementary Labour Income[1] – Revenu supplémentaire du travail[1]	**5,846**	**6,326**	**7,147**	**7,939**	**8,993**	**10,264**	**10,691**	**11,621**	**11,731**	**14,092**	**15,127**	**15,819**
Total Labour Income – Total – revenu du travail	**183,085**	**207,438**	**207,521**	**218,070**	**262,464**	**269,774**	**283,225**	**284,642**	**302,355**	**335,206**	**344,671**	**350,673**

TABLE C-1 **Wages, Salaries and Supplementary Labour Income, by Industry, New Brunswick, 1947 to 1983** – Continued

TABLEAU C-1 **Rémunération des salariés, par branche d'activité, Nouveau-Brunswick, 1947 à 1983** – suite

	1959	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970
	(thousands of dollars – milliers de dollars)											
Agriculture	5,436	5,665	6,533	6,080	5,929	5,892	7,582	7,860	8,763	9,220	9,759	10,035
Fishing, Hunting and Trapping – Pêche, chasse et piégeage	1,988	2,035	2,034	2,428	2,464	2,717	2,812	2,949	2,900	4,130	4,206	4,678
Forestry – Forêts	19,540	22,921	21,846	24,242	24,337	26,360	22,424	24,733	28,253	26,799	26,751	26,354
Mining – Mines	4,283	4,716	5,591	6,115	7,590	8,961	10,647	12,769	14,027	13,897	14,670	15,729
Manufacturing – Industries manufacturières	67,654	75,445	78,509	84,644	90,257	95,090	101,996	112,849	125,026	136,768	151,483	161,416
Construction – Bâtiment et travaux publics	29,313	27,736	25,033	26,617	29,685	34,751	49,365	62,076	59,652	50,308	64,984	68,522
Transportation, Communication and Other Utilities – Transports, communications et autres services d'utilité publics	74,074	75,188	77,084	75,813	78,391	86,157	94,425	99,963	115,170	114,366	123,219	134,360
Trade – Commerce	53,670	56,821	59,926	62,150	66,289	72,433	78,919	90,438	98,164	108,060	119,422	131,177
Finance, Insurance and Real Estate – Finances, assurances et affaires immobilières	12,861	13,648	15,373	16,308	17,125	19,158	21,361	22,438	24,289	26,415	29,527	31,487
Commercial Services – Services commerciaux	13,650	13,763	14,411	15,229	16,692	18,175	21,580	26,831	31,070	37,406	43,032	49,428
Education – Enseignement	22,201	24,856	27,937	30,393	34,145	37,681	41,500	48,401	55,490	66,461	78,149	90,126
Hospital and Welfare – Hôpitaux et services sociaux	15,689	18,727	21,862	23,931	25,887	27,531	29,671	32,601	38,197	44,441	50,241	52,586
Religion and Domestic Services – Organisations religieuses et services domestiques	7,757	8,263	8,705	9,087	9,570	10,050	10,526	11,201	11,963	12,612	13,498	14,137
Federal Government – Administration fédérale	21,382	22,709	24,676	26,152	26,014	27,552	29,105	32,613	36,183	40,873	49,129	50,073
Provincial Government – Administration provinciale	6,131	7,234	7,875	9,031	9,890	10,960	12,301	14,852	12,679	15,333	18,527	22,380
Municipal Government – Administration municipale	6,063	6,218	7,064	7,478	7,996	8,360	8,970	9,328	7,696	9,946	10,869	12,442
Other Government – Autres services gouvernementaux	95	104	115	120	123	133	140	162	180	204	232	251
Total Wages and Salaries – Total – traitements et salaires	**361,787**	**386,049**	**404,574**	**425,818**	**452,384**	**491,961**	**543,324**	**612,064**	**669,702**	**717,239**	**807,698**	**875,181**
Supplementary Labour Income[1] – Revenu supplémentaire du travail[1]	**17,046**	**18,902**	**18,575**	**20,064**	**21,756**	**23,526**	**27,000**	**36,622**	**38,251**	**41,309**	**46,700**	**51,269**
Total Labour Income – Total – revenu du travail	**378,833**	**404,951**	**423,149**	**445,882**	**474,140**	**515,487**	**570,324**	**648,686**	**707,953**	**758,548**	**854,398**	**926,450**

TABLE C-1 **Wages, Salaries and Supplementary Labour Income, by Industry, New Brunswick, 1947 to 1983** – Concluded

TABLEAU C-1 **Rémunération des salariés, par branche d'activité, Nouveau-Brunswick, 1947 à 1983** – fin

	1971	1972	1973	1974	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982	1983
	(thousands of dollars – milliers de dollars)												
Agriculture	10,277	11,669	12,530	14,637	17,635	21,956	25,876	27,868	31,006	34,504	37,883	41,085	44,000
Fishing, Hunting and Trapping – Pêche, chasse et piégeage	4,271	5,221	5,845	5,900	6,899	6,786	8,957	12,879	14,377	13,137	13,610	14,832	17,200
Forestry – Forêts	28,805	34,368	41,504	50,627	49,609	53,931	57,151	70,404	83,344	87,544	91,736	79,868	90,000
Mining – Mines	20,661	18,347	22,349	28,693	30,231	31,715	40,794	42,429	49,523	50,478	72,637	87,133	80,600
Manufacturing – Industries manufacturières	175,452	193,601	219,031	269,129	316,583	366,354	383,247	431,296	485,393	567,608	636,418	611,238	647,160
Construction – Bâtiment et travaux publics	73,902	67,456	108,489	144,999	206,264	168,078	158,079	167,733	294,382	170,567	109,191	90,087	75,900
Transportation, Communication and Other Utilities – Transports, communications et autres services d'utilité publics	150,112	166,358	177,711	222,118	256,685	296,278	316,459	338,869	382,094	419,528	472,881	531,389	572,100
Trade – Commerce	146,471	167,090	194,417	224,521	272,885	307,118	315,087	341,600	362,146	398,668	442,583	446,857	463,500
Finance, Insurance and Real Estate – Finances, assurances et affaires immobilières	34,555	39,869	49,818	59,440	73,190	90,643	100,679	111,927	123,426	139,280	154,158	174,760	182,800
Commercial Services – Services commerciaux	55,459	68,810	86,517	110,415	136,358	149,147	171,019	193,802	211,125	226,748	268,123	279,613	284,000
Education – Enseignement	102,339	114,267	131,946	149,638	205,122	248,993	258,828	276,676	317,972	343,149	376,030	410,130	509,600
Hospital and Welfare – Hôpitaux et services sociaux	63,211	67,976	77,824	93,621	114,212	133,488	166,219	179,340	193,480	232,215	286,811	336,916	378,400
Religion and Domestic Services – Organisations religieuses et services domestiques	14,830	15,816	17,119	19,314	23,278	26,165	28,693	31,283	34,611	38,518	42,061	47,297	51,100
Federal Government – Administration fédérale	55,584	61,393	65,639	78,410	92,903	109,191	123,920	136,458	146,473	163,915	199,710	230,357	254,100
Provincial Government – Administration provinciale	27,238	32,464	35,819	42,209	51,634	62,207	71,705	79,671	86,915	103,986	114,875	135,429	149,100
Municipal Government – Administration municipale	14,038	16,361	18,473	23,872	29,167	33,867	38,425	38,924	43,722	50,361	57,019	64,539	69,700
Other Government – Autres services gouvernementaux	285	336	373	459	540	543	545	629	692	768	833	933	1,000
Total Wages and Salaries – Total traitements et salaires	**977,490**	**1,061,402**	**1,265,396**	**1,538,002**	**1,883,195**	**2,106,460**	**2,265,683**	**2,481,788**	**2,860,681**	**3,040,974**	**3,376,559**	**3,582,463**	**3,870,200**
Supplementary Labour Income[1] – Revenu supplémentaire du travail[1]	**60,178**	**68,118**	**86,183**	**113,503**	**143,185**	**170,725**	**190,623**	**211,794**	**238,114**	**258,710**	**302,800**	**332,031**	**376,700**
Total Labour Income – Total – revenu du travail	**1,037,668**	**1,150,520**	**1,351,579**	**1,651,505**	**2,026,380**	**2,277,185**	**2,456,306**	**2,693,582**	**3,098,795**	**3,299,684**	**3,679,359**	**3,914,494**	**4,246,900**

1 Includes pensions, welfare, unemployment insurance and workmen's compensation.

1 Comprend les pensions, les prestations de bien-être, l'assurance-chômage et l'indemnisation des accidents du travail.

Source: Statistics Canada, *Estimates of Labour Income*, catalogue number 72-005.

Source: Statistique Canada, *Estimations du revenu du travail*, nº 72-005 au catalogue.

TABLE C-2 **Average Weekly Wages and Salaries, by Industry[1], New Brunswick, 1939 to 1982**

TABLEAU C-2 **Salaires et traitements hebdomadaires moyens, par activité économique[1], Nouveau-Brunswick, 1939 à 1982**

Year – Année	Forestry – Forêts	Manufacturing – Industries manufacturières	Construction – Construction	Transportation, Communication and Other Utilities – Transports, communications et autres services d'utilité publique	Trade – Commerce	Finance, Insurance and Real Estate – Finances, assurances et affaires immobilières	Service – Service	Industrial Composite – Ensemble des industries
1939	..	..	..	..	..	..	..	20.21
1940	..	..	..	..	..	..	..	21.23
1941	..	..	..	..	..	..	..	22.72
1942	..	..	..	..	..	..	..	24.31
1943	..	..	..	..	..	..	..	26.61
1944	..	..	..	..	..	..	..	28.17
1945	..	..	..	..	..	..	..	28.94
1946	..	..	..	..	..	..	..	30.09
1947[2]	33.05	33.27	30.51	39.66	26.85	..	..	33.35
1948	34.44	36.87	31.87	43.67	29.10	..	..	36.21
1949	34.93	39.45	32.57	46.62	31.40	..	..	38.08
1950	35.13	40.88	32.53	46.57	32.85	..	..	38.76
1951	40.56	45.45	36.75	50.33	36.04	..	..	43.02
1952	48.05	48.84	40.16	51.72	37.94	..	..	46.04
1953	48.61	50.87	44.94	57.47	39.56	..	..	49.09
1954	51.59	52.83	45.05	58.29	41.52	..	..	50.49
1955	48.72	54.68	48.20	60.89	42.69	..	..	52.17
1956	56.01	57.46	52.38	62.54	43.95	..	..	55.10
1957[3]	57.14	58.49	58.75	63.36	44.74	57.48	32.47	57.31
1958	56.68	60.15	58.83	64.42	47.06	59.13	34.07	58.20
1959	55.89	62.74	62.34	67.65	49.02	61.31	34.71	60.42
1960	58.39	65.54	67.26	69.43	51.28	62.83	36.41	62.62
1961	56.24	66.23	64.56	72.37	53.05	63.62	37.15	63.62
1962	59.17	67.87	65.82	76.06	54.22	64.98	38.90	65.59
1963	64.02	70.09	69.91	79.23	55.42	67.08	39.99	68.28
1964	63.87	72.62	73.29	82.95	57.61	71.58	41.16	71.01
1965	58.42	77.36	82.88	87.73	60.02	77.63	44.12	74.76
1966	62.29	82.68	93.85	89.16	63.77	80.98	47.97	79.21
1967	70.40	87.63	99.91	99.62	67.78	87.28	48.33	85.25
1968	74.79	92.16	98.66	107.44	71.17	92.02	55.34	89.55
1969	83.19	98.39	113.10	115.95	79.68	99.27	59.74	96.80
1970	89.47	107.23	121.56	125.11	81.52	103.76	65.87	104.01
1971	101.24	115.91	144.52	134.02	89.02	110.12	74.56	113.36
1972	120.61	126.23	152.84	150.19	100.98	119.20	81.25	125.08
1973	133.59	136.93	166.46	158.98	109.65	129.71	84.94	133.97
1974	159.29	157.17	194.84	184.90	121.53	146.16	98.34	154.58
1975	175.19	188.72	244.02	216.87	140.16	163.95	119.42	182.46
1976	181.38	213.36	256.19	246.71	159.21	186.83	125.08	202.56
1977	203.58	237.71	282.05	273.24	174.14	199.70	137.71	223.62
1978	223.05	252.83	308.09	286.27	177.78	218.20	146.77	233.91
1979	289.55	276.99	404.13	313.93	186.66	238.05	153.83	261.98
1980	322.02	304.13	437.74	349.05	194.96	262.72	166.41	284.36
1981	353.87	342.28	470.03	387.57	212.87	306.39	186.14	313.37
1982	379.91	371.60	466.46	427.79	228.54	350.54	204.77	342.14

1 Covers firms with 20 or more employees.
1 Entreprises comptant 20 employés ou plus.
2 Data for 1947 to 1956 based on 1948 Standard Industrial Classification.
2 Les données pour les années 1947 à 1956 sont fondées sur la Classification type des industries de 1948.
3 Data from 1957 on based on 1960 Standard Industrial Classification.
3 Les données pour 1957 et les années suivantes sont fondées sur la Classification type des industries de 1960.

Source: Statistics Canada *Employment, Earnings and Hours*, catalogue number 72-002.
Source: Statistique Canada, *Emploi, gains et durée du travail*, nº 72-002 au catalogue.

TABLE C-3 Unemployment Insurance Statistics, New Brunswick, 1943 to 1983

TABLEAU C-3 Statistiques sur l'assurance-chômage, Nouveau-Brunswick, 1943 à 1983

Year – Année	Number of Contributors[1] – Nombre de cotisants[1]	Total Benefits (thousands of dollars) – Prestations totales (milliers de dollars)	Average Number of Beneficiaries – Nombre moyen de bénéficiaires
1943	54,670	38	...
1944	59,980	43	...
1945	62,030	152	...
1946	58,890	1,088	...
1947	57,500	1,126	...
1948	66,360	1,696	...
1949	76,730	3,602	...
1950	76,480	4,935	...
1951	90,810	3,051	...
1952	101,260	5,105	...
1953	97,140	8,110	...
1954	95,850	10,446	...
1955	86,550	10,308	...
1956	113,080	11,131	...
1957	105,910	16,204	...
1958	117,560	23,134	...
1959	120,800	19,417	...
1960	123,660	21,295	...
1961	117,040	22,575	...
1962	120,130	19,616	...
1963	117,740	19,268	...
1964	113,820	16,732	...
1965	111,620	16,570	...
1966	118,230	16,201	...
1967	119,080	17,388	...
1968	126,050	19,784	...
1969	137,370	22,107	...
1970	136,070	25,217	...
1971	143,360	33,160	...
1972	235,840	70,732	...
1973	247,070	89,049	...
1974	263,790	104,918	...
1975	274,160	151,860	...
1976	274,370	181,144	39,850
1977	273,380	220,734	43,788
1978	278,500	248,653	45,581
1979	281,530	226,668	42,058
1980	281,070	250,923	41,087
1981	285,660	283,909	43,753
1982	283,460	387,974	53,360
1983		447,356	56,794

[1] Prior to 1972, data from annual survey based on sample of returns in connection with the renewal of insurance books and contribution cards. From 1972 on, data based on tax records.

[1] Avant 1972, les données de l'enquête annuelle étaient fondées sur un échantillon de déclarations ayant trait au renouvellement des livres d'assurance et aux cartes de cotisations. Depuis 1972, les données sont fondées sur les dossiers fiscaux.

Source: Statistics Canada, ***Benefit Periods Established and Terminated Under the Unemployment Insurance Act***, catalogue number 73-201 and ***Statistical Report on the Operation of the Unemployment Insurance Act***, catalogue number 73-001.

Source: Statistique Canada, ***Périodes de prestations établies et terminées aux termes de la Loi sur l'assurance-chômage***, nº 73-201 au catalogue et ***Rapport statistique sur l'application de la Loi sur l'assurance-chômage***, nº 73-001 au catalogue.

TABLE C-4 **Minimum Wage Rate for Employees, New Brunswick, Effective Dates 1950[1] to 1984**

TABLEAU C-4 **Taux de salaire minimum des salariés, Nouveau-Brunswick, date d'entrée en vigueur 1950[1] à 1984**

Effective Date	Wage Rate – Taux de salaire		Date d'entrée en vigueur
	Male – Hommes	Female – Femmes	
	(dollars per hour – dollars par heure)		
Sep. 1, 1950[1]	–	0.35	sep. 1, 1950[1]
Jul. 1, 1951	0.55		juil. 1, 1951
Dec. 1, 1952		0.40	déc. 1, 1952
Aug. 1, 1956	0.65		aoû. 1, 1956
Sep. 1, 1957		0.50	sep. 1, 1957
Jul. 1, 1960		0.60	juil. 1, 1960
Jan. 1, 1965	0.90	0.90	jan. 1, 1965
Jan. 1, 1968[2]	1.00	1.00	jan. 1, 1968[2]
Jan. 1, 1970	1.15	1.15	jan. 1, 1970
Sep. 1, 1971	1.25	1.25	sep. 1, 1971
Mar. 1, 1972	1.40	1.40	mar 1, 1972
Jan. 1, 1973	1.50	1.50	jan. 1, 1973
Jan. 1, 1974	1.75	1.75	jan. 1, 1974
Jul. 1, 1974	1.90	1.90	juil. 1, 1974
Jan. 1, 1975	2.15	2.15	jan. 1, 1975
Jul. 1, 1975	2.30	2.30	juil. 1, 1975
Jun. 1, 1976	2.55	2.55	juin 1, 1976
Jul. 1, 1976	2.80	2.80	juil. 1, 1976
Jul. 1, 1980	3.05	3.05	juil. 1, 1980
Oct. 1, 1981	3.35	3.35	oct. 1, 1981
Oct. 1, 1982	3.80	3.80	oct. 1, 1982
1983[3]	3.80	3.80	1983[3]
1984[3]	3.80	3.80	1984[3]

1 Data prior to 1950 did not apply to all industries.
1 Les données antérieures à 1950 ne s'appliquaient pas à toutes les branches d'activité.
2 Prior to 1968 there was occasionally more than one minimum wage rate.
2 Avant 1968 il y avait parfois plus d'un taux de salaire minimum.
3 The figures for 1983 and 1984 are unchanged from 1982.
3 Les chiffres pour 1983 et 1984 sont les même que ceux de 1982.

Source: Labour Canada.
Source: Travail Canada.

TABLE C-5 **Strikes and Lockouts, New Brunswick, 1946 to 1983**

TABLEAU C-5 **Grèves et lock-outs, Nouveau-Brunswick, 1946 à 1983**

Year – Année	Number of Strikes and Lockouts – Nombre de grèves et de lock-outs	Number of Workers Involved – Nombre de travail-leurs touchés	Person-Days Duration – Nombre de jours-personnes
1946	10	1,172	11,200
1947	9	1,024	9,155
1948	7	320	4,940
1949	2	22	54
1950	4	421	4,624
1951	4	680	6,100
1952	5	521	13,206
1953	5	390	7,512
1954	1	125	1,250
1955	2	739	12,650
1956	3	122	1,180
1957	5	2,755	27,257
1958	3	282	3,230
1959	1	600	1,200
1960	2	108	560
1961	6	1,772	32,580
1962	3	220	7,910
1963	5	416	12,320
1964	5	641	16,680
1965	8	1,863	6,230
1966	21	5,205	19,070
1967	11	3,289	24,980
1968	13	1,973	20,020
1969	17	2,569	13,230
1970	17	4,245	48,240
1971	17	4,227	29,780
1972	34	7,563	44,880
1973	21	3,615	94,870
1974	44	24,969	127,280
1975	31	9,808	171,450
1976	41	17,232	207,150
1977	30	5,866	37,720
1978	54	16,317	111,580
1979	30	5,230	100,150
1980	25	12,231	264,570
1981	59	16,898	82,870
1982	30	7,464	89,180
1983	12	1,332	12,310

Source: Labour Canada.
Source: Travail Canada.

D

Consumer Prices, Income and Expenditures

Prix à la consommation; Revenus et dépenses

Section D

CONSUMER PRICES, INCOME AND EXPENDITURE

Table

D-1 Consumer Price Index, Saint John, Annual Averages, 1940 to 1983

D-2 Consumer Price Index, by Major Component, Saint John, Annual Averages, 1961 to 1983

D-3 Distribution of Economic Families by Income Groups, Selected Years, 1971 to 1982

D-4 Summary of Family Expenditures, 1969, 1978 and 1982

Section D

PRIX À LA CONSOMMATION, REVENU ET DÉPENSES

Tableau

D-1 Indice des prix à la consommation, Saint John, moyennes annuelles, 1940 à 1983

D-2 Indice des prix à la consommation par composante, Saint John, moyennes annuelles, 1961 à 1983

D-3 Répartition des familles économiques selon la tranche de revenu, certaines années de 1971 à 1982

D-4 Sommaire des dépenses des familles, 1969, 1978 et 1982

Notes:

TABLE D-1; D-2

Consumer Price Index:

Measures the percentage change through time in the cost of purchasing a constant "basket" of goods and services representing the purchases by a particular population group in a specified time period. The "basket" is of an unchanging or equivalent quantity and quality of goods and services, consisting of items for which there are continually measurable market prices over time. Changes in the costs of this basket are therefore due only to "pure" price movements, i.e., price movements that are not associated with changes in the quality and/or quantity of the set of consumer goods and services in the basket. Data used for establishing these patterns, affecting the 1982 price change, were obtained from the 1978 Family Expenditure Surveys. The expenditures are those reported by all private households in Canadian urban centres with a population of 30,000 or more.

The CPI for each city measures price change from one time period to another within that specific city. Thus, while city CPIs show the movement of prices over time in each city, they do not indicate price level differences between cities.

TABLE D-3

Economic Family:

A group of individuals sharing a common dwelling unit and related by blood, marriage or adoption.

TABLE D-4

Family Expenditures Survey:

The expenditures as reported by a sample of private households.

Family:

The family or spending unit is defined as a group of persons dependent on a common or pooled income for the major items of expense and living in the same dwelling or one financially independent individual living alone. Never-married sons or daughters living with their parents are considered as part of their parents' spending unit. In the great majority of cases the members of spending units with two or more persons are related by

Remarques:

TABLEAUX D-1 et D-2

L'indice des prix à la consommation:

L'indice des prix à la consommation (IPC) mesure la variation dans le temps, exprimée en pourcentage, du coût à l'achat d'un "panier" constant de biens et de services, qui représente les achats faits par un groupe particulier de la population au cours d'une période donnée. Le "panier" renferme des biens et des services de quantité et de qualité invariables ou équivalentes et dont les prix sont mesurables au cours du temps. C'est ainsi que les variations de son coût résultent uniquement des mouvement "purs" de prix, c.-à-d. des mouvements de prix qui ne sont pas attribuables à des changements de qualité ou de quantité des biens et services de consommation du panier. Les données qui ont servi à établir cette composition qui touchent les changements des prix de 1982 proviennent des enquêtes sur les dépenses des familles de 1978. Les dépenses sont celles qu'ont déclarées tous les ménages privés qui habitent les centres urbains du Canada qui comptent 30,000 habitants ou plus.

L'indice des prix à la consommation de chaque agglomération urbaine mesure les variations de prix entre deux périodes dans cette agglomération. Aussi les IPC des villes indiquent-ils le mouvement des prix dans le temps dans chaque agglomération, mais non les différences de niveau des prix entre les villes.

TABLEAU D-3

Famille économique:

Groupe de personnes vivant dans le même logement et apparentées par le sang, par alliance ou par adoption.

TABLEAU D-4

Enquête sur les dépenses des familles:

Enquête sur les dépenses d'un échantillon de ménages privés.

Famille:

La famille ou l'unité de dépense correspond à un groupe de personnes dépendant d'un revenu commun ou mis en commun et partageant le même logement, ou à une personne seule financièrement indépendante. Les enfants célibataires vivant avec leurs parents font partie de l'unité de dépense de leurs parents. Dans la grande majorité des cas, les membres des unités de dépense comptant deux personnes et plus sont apparentés par le sang, par alliance ou par

TABLE D-4 (Concluded)

blood, marriage or adoption and are thus consistent with the "economic family" definition employed in surveys of consumer finance.

Head of Family:

The member of the spending unit who is mainly responsible for its maintenance. In married-couple families with or without never-married children, either the husband or wife can be head. Where all persons share equally any member may be designated head.

TABLEAU D-4 (fin)

adoption; le concept de l'unité de dépense coïncide donc avec la définition de la "famille économique" utilisée dans les enquêtes sur les finances des consommateurs.

Chef de famille:

Principal soutien économique de l'unité de dépense. Dans les couples mariés avec ou sans enfants célibataires, ce peut être l'un ou l'autre des époux. Si le soutien de la famille est partagé également par tous, l'un ou l'autre peut être désigné chef.

TABLE D-1 Consumer Price Index, Saint John, Annual Averages, 1940 to 1983 (1981 = 100)

TABLEAU D-1 Indice des prix à la consommation, Saint John, moyennes annuelles, 1940 à 1983 (1981 = 100)

Year – Année	Index – Indice	Year – Année	Index – Indice	Year – Année	Index – Indice
1940	17.1	1955	30.2	1970	41.3
1941	17.9	1956	30.5	1971	41.9
1942	18.9	1957	31.5	1972	44.3
1943	19.2	1958	32.2	1973	48.0
1944	19.4	1959	32.8	1974	53.0
1945	19.5	1960	33.2	1975	59.1
1946	20.0	1961	33.5	1976	63.3
1947	21.7	1962	33.8	1977	68.0
1948	24.9	1963	34.3	1978	73.5
1949	25.7	1964	34.7	1979	80.4
1950	26.5	1965	35.2	1980	88.7
1951	29.3	1966	36.1	1981	100.0
1952	30.2	1967	37.2	1982	109.4
1953	29.6	1968	38.5	1983	116.8
1954	30.0	1969	40.1		

Source: Statistics Canada; Prices Division.
Source: Statistique Canada; Division des prix.

TABLE D-2 **Consumer Price Index, by Major Component, Saint John, Annual Averages, 1961 to 1983 (1981 = 100)**

TABLEAU D-2 **Indice des prix à la consommation par composante, Saint John, moyennes annuelles, 1961 à 1983 (1981 = 100)**

Year – Année	Food – Aliments	Housing – Habitation	Clothing – Habillement	Transportation – Transports	Health & Personal Care – Santé et soins personnels	Recreation & Reading – Loisirs et lecture	Tobacco & Alcohol – Tabacs et boissons alcoolisées	All Items – Ensemble
1961	26.4	35.8	42.9	34.7	34.4	37.7	39.4	33.5
1962	26.8	36.0	43.0	34.9	35.2	37.8	39.8	33.8
1963	27.8	36.1	43.9	35.0	36.0	38.5	39.8	34.3
1964	28.3	36.5	45.0	34.5	36.3	38.8	39.9	34.7
1965	28.8	36.9	45.9	35.5	37.2	39.3	40.3	35.2
1966	30.2	37.3	47.5	36.1	38.6	40.3	40.7	36.1
1967	30.6	38.1	50.3	37.4	41.0	43.3	41.9	37.2
1968	32.0	38.9	52.0	39.0	42.2	45.4	44.7	38.5
1969	33.0	40.2	54.1	40.8	44.1	47.4	48.6	40.1
1970	34.2	41.4	55.0	41.9	46.1	49.0	49.8	41.3
1971	33.9	42.1	56.1	43.7	46.9	50.1	50.3	41.9
1972	36.6	44.8	58.1	45.4	48.4	53.5	50.2	44.3
1973	42.5	48.0	61.2	46.9	50.7	56.4	51.5	48.0
1974	48.6	52.8	63.8	52.5	55.5	60.4	54.1	53.0
1975	55.5	57.9	66.9	59.2	63.7	67.7	61.6	59.1
1976	58.4	63.5	70.0	63.5	69.7	72.0	63.4	63.3
1977	62.8	69.6	73.8	67.5	74.0	75.5	67.0	68.0
1978	70.6	74.7	77.3	71.5	78.5	77.6	73.2	73.5
1979	80.2	79.9	83.9	77.7	83.9	84.0	79.6	80.4
1980	89.3	87.0	94.0	87.3	90.3	91.4	87.8	88.7
1981	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
1982	103.5	113.3	104.3	111.0	110.3	109.9	113.9	109.4
1983	106.6	122.1	108.1	119.5	118.3	118.9	131.9	116.8

Source: Statistics Canada; Prices Division.
Source: Statistique Canada; Division des prix.

TABLE D-3 **Distribution of Economic Families by Income Groups, New Brunswick, Selected Years, 1971 to 1982**

TABLEAU D-3 **Répartition des familles économiques selon la tranche de revenu, Nouveau-Brunswick, certaines années de 1971 à 1982**

Year – Année	Family Income Group – Tranche de revenu de la famille					
	Under $5,000 – Moins de $5,000	$5,000 to $9,999 – $5,000 à $9,999	$10,000 to $11,999 – $10,000 à $11,999	$12,000 to $14,999 – $12,000 à $14,999	$15,000 to $19,999 – $15,000 à $19,999	$20,000 to $24,999 – $20,000 à $24,999
	(per cent – pourcentage)					
1971	30.1	40.1	10.7	9.3	8.8[1]	--
1973	19.3	39.4	12.0	14.0	10.6	3.1
1975	9.2	24.3	13.6	17.6	18.8	8.3
1977	7.2	20.1	9.0	13.5	18.3	13.7
1979	4.0	17.7	6.2	10.3	19.9	16.7
1981	2.5	13.7	6.7	8.3	14.6	14.0
1982	1.6	10.2	7.0	9.2	12.8	12.5

Year – Année	Family Income Group – Tranche de revenu de la famille					
	$25,000 to $29,999 – $25,000 à $29,999	$30,000 to $34,999 – $30,000 à $34,999	$35,000 to $39,999 – $35,000 à $39,999	$40,000 to $44,999 – $40,000 à $44,999	$45,000 and over – $45,000 et plus	Average Income – Revenu moyen
	(per cent – pourcentage)					
1971	0.9[2]	--	--	--	--	$8,239
1973	1.7[2]	--	--	--	--	$9,873
1975	5.2	1.4	1.7[3]	--	--	$13,767
1977	8.1	4.5	5.6[3]	--	--	$16,888
1979	9.9	5.7	9.6[3]	--	--	$19,559
1981	12.9	8.9	6.4	3.9	8.3	$24,305
1982	11.0	8.9	8.1	5.9	12.7	$26,764

1 Includes $15,000 to $24,999.
1 Comprend les tranches de $15,000 à $24,999.
2 Includes $25,000 and over.
2 Comprend les tranches de $25,000 et plus.
3 Includes $35,000 and over.
3 Comprend les tranches de $35,000 et plus.

Source: Statistics Canada, *Income Distributions by Size in Canada*, catalogue number 13-207.
Source: Statistique Canada, *Répartition du revenu au Canada selon la taille du revenu*, nº 13-207 au catalogue.

TABLE D-4 **Summary of Family Expenditures, New Brunswick, 1969, 1978 and 1982**

TABLEAU D-4 **Sommaire des dépenses des familles, Nouveau-Brunswick, 1969, 1978 et 1982**

	1969[1]	1978[1]	1982
Number of Families in Sample – Nombre de familles dans l'échantillon	986	546	664
Average Family Characteristics – Caractéristiques moyennes des familles			
Family Size – Taille de la famille	3.75	3.10	2.99
Age of Head – Âge du chef	48.6	47.0	45.7
Income Before Taxes – Revenu avant impôt	6,283	16,338	23,831
Other Money Receipts – Autres recettes monétaires	83	424	445
Net Change in Assets & Liabilities – Variation nette de l'actif et du passif	–54	645	2,206
Percentage Homeowners – Pourcentage de propriétaires de logement	65.1	72.1	68.8
Average Dollar Expenditure[1] – Dépenses moyennes en dollars[1]			
Food – Alimentation	1,423	2,819	3,684
Shelter – Logement	904	2,314	3,312
Principal Accommodation – Logement principal	868	2,214	3,078
Other Accommodation – Autre logement	36	100	234
Household Operation – Services ménagers	268	773	1,113
Household Furnishings & Equipment – Articles et accessoires d'ameublement	232	696	798
Clothing – Habillement	623	1,214	1,488
Transportation – Transports	910	2,275	3,049
Private Transportation – Transport privé	850	2,154	2,868
Public Transportation – Transport public	61	121	181
Health Care – Soins de santé	215	264	401
Personal Care – Soins personnels	150	306	480
Recreation – Loisirs	225	816	971
Reading Materials – Lecture	35	84	131
Education – Formation	41	88	142
Tobacco Products & Alcoholic Beverages – Tabacs et boissons alcoolisées	248	484	738
Miscellaneous – Divers	100	433	733
Total Current Consumption – Total, dépenses de consommation courantes	**5,374**	**12,566**	**17,041**
Personal Taxes – Impôts personnels	651	2,094	3,193
Security – Sécurité	298	668	1,044
Gifts & Contributions – Dons et contributions	188	534	721
Total Expenditures – Total des dépenses	**6,511**	**15,862**	**21,999**

1 Expenditure categories have been adjusted for 1969 and 1978 to closely match the 1982 categories.

1 Les catégories de dépenses ont été corrigées pour 1969 et 1978 de façon à correspondre le plus parfaitement possible aux catégories de 1982.

Source: Statistics Canada, *Family Expenditure in Canada*, catalogue numbers 62-535; 62-550; 62-555.

Source: Statistique Canada, *Dépenses des familles au Canada*, nº 62-535; 62-550; 62-555 au catalogue.

E

Trade and Services

Commerce et services

Section E

TRADE AND SERVICES

Table

E-1 Total Value of Retail Sales, 1961 to 1983

E-2 Value of Retail Sales by Kind of Business, 1972 to 1983

E-3 Number and Value of New Motor Vehicle Sales, by Type, 1951 to 1983

E-4 Value of Sales of Alcoholic Beverages, Selected Years, 1945 to 1982

E-5 Selected Accommodation and Restaurant Statistics, Selected Years, 1930 to 1982

E-6 Domestic Exports by Commodity, 1970 to 1983

Section E

COMMERCE ET SERVICES

Tableau

E-1 Valeur totale des ventes au détail, 1961 à 1983

E-2 Valeur des ventes au détail selon le genre de commerce, 1972 à 1983

E-3 Ventes de véhicules automobiles neufs, en nombre d'unités et en valeur, selon le genre, 1951 à 1983

E-4 Valeur des ventes de boissons alcooliques, certaines années, 1945 à 1982

E-5 Certaines statistiques sur l'hébergement et la restauration, certaines années, 1930 à 1982

E-6 Exportations nationales par catégorie de marchandises, 1970 à 1983

Notes:

TABLE E-1; E-2

Retail Trade:

Aggregate sales made through retail locations. A "retail location" is a business location in which the principal activity is the sale of merchandise and related services to the general public for household or personal consumption.

Retail trade estimates do not include any form of direct selling which bypasses the retail store, e.g., direct door-to-door selling; sales made through automatic vending machines; sales of newspapers or magazines sold directly by printers or publishers; and sales made by book and record clubs. The only exception is the mail-order and catalogue sales activities of department stores, which have been classified to the "general merchandise store" category. In addition, retail trade excludes: retail sales through ancillary units, e.g., warehouses, head offices, etc., sales of contractors whose major activity is not retailing; and retail transactions between individuals.

TABLE E-3

Passenger Cars:

All vehicles whose primary function is to carry passengers, including those used for commercial purposes, i.e., taxis, auto rentals and other fleets.

Commercial Vehicles:

All trucks, vans, coaches and buses, regardless of the use for which they are intended.

TABLE E-4

Sales of Alcoholic Beverages:

Alcoholic beverages sold by provincial liquor authorities.

TABLE E-5

Hotel:

Refers to establishments operating six or more hotel and/or hotel-motel-type rooms within a main building.

Motel:

Refers to establishments operating three or more motel-type rooms and less than six hotel and/or hotel-motel-type rooms. Motel rooms are accessible from the exterior only.

Remarques:

TABLEAUX E-1 et E-2

Commerce de détail:

Valeur globale des ventes des commerces de détail. Le "commerce de détail" est un établissement d'affaires dont la principale activité est la vente au grand public de biens et de services pour la consommation ménagère ou personnelle.

Les estimations du commerce de détail ne comprennent pas les ventes directes qui ne passent pas par un établissement de vente au détail (le porte-à-porte, la vente par distributeurs automatiques, la vente de journaux et de magazines par des imprimeurs ou des éditeurs et les ventes des clubs de livres ou de disques). Font cependant exception les commandes postales et les ventes par catalogue des grands magasins, qui ont été rangées sous la rubrique "magasins de marchandises diverses". Sont également exclues les ventes au détail d'établissements auxiliaires (entrepôts, sièges sociaux, etc.), les ventes d'entrepreneurs dont la principale activité n'est pas le commerce de détail et les transactions entre particuliers.

TABLEAU E-3

Voitures particulières:

Véhicules dont la principale fonction est le transport de passagers, véhicules commerciaux compris (taxis, location d'automobiles, parcs commerciaux, etc.).

Véhicules utilitaires:

Camions, remorques, autocars et autobus, quel qu'en soit l'usage.

TABLEAU E-4

Ventes de boissons alcooliques:

Boissons alcooliques vendues par les sociétés provinciales des alcools.

TABLEAU E-5

Hôtel:

Établissement offrant au moins six chambres du genre hôtel et/ou hôtel-motel dans la partie principale de l'édifice.

Motel:

Établissements offrant au moins trois chambres du genre motel et moins de six chambres du genre hôtel et/ou hôtel-motel. Les chambres du genre motel sont accessibles de l'extérieur seulement.

TABLE E-5 (Concluded)

Restaurants:
Refers to establishments primarily engaged in preparing and serving meals for consumption on the premises, with or without a licence to serve alcoholic beverages.

TABLEAU E-5 (fin)

Restaurants:
Établissements dont l'activité principale est de préparer et de servir des repas pour consommation sur place, avec ou sans un permis pour servir des boissons alcooliques.

TABLE E-6

Exports:
Export statistics by province of lading indicates the province in which the goods were first laden aboard a carrier for export. In certain cases this may vary from a province of origin definition which represents the province in which the goods were grown, extracted or manufactured. Domestic exports include goods grown, extracted or manufactured in the province (including goods of foreign origin which have been materially transformed in the province). Re-exports are exports of goods of foreign origin which have not been materially transformed in the province (including goods withdrawn for export from bonded Customs warehouses). Total exports are the sum of domestic and re-exports. The data presented in this table have been adjusted by the Economics and Statistics Branch to delete any exports originally credited to New Brunswick but subsequently found not to have been exported from this province.

TABLEAU E-6

Exportations:
Les statistiques d'exportation par province d'embarquement sont établies en fonction de la province dans laquelle les marchandises ont été chargées pour fins d'exportation. Dans certains cas, cette définition ne coïncide pas avec celle de la province d'origine où les produits ont été cultivés, extraits ou fabriqués. Les exportations nationales comprennent les produits cultivés, extraits ou fabriqués dans la province incluant les biens d'origine étrangère qui y ont été transformés. Les réexportations désignent les exportations de produits d'origine étrangère qui n'ont pas été transformés dans la province (les marchandises transitant par des entrepôts de douane, notamment). La valeur totale des exportations correspond à la somme des exportations canadiennes et des réexportations. Les données présentées dans ce tableau ont été corrigées par la Direction de l'économie et de la statistique de manière à éliminer les exportations attribuées à l'origine au Nouveau-Brunswick, mais subséquemment à une autre province.

TABLE E-1 Total Value of Retail Sales, New Brunswick, 1961 to 1983

TABLEAU E-1 Valeur totale des ventes au détail, Nouveau-Brunswick, 1961 à 1983

Year – Année	Total Value of Retail Sales – Valeur totale des ventes au détail	Year – Année	Total Value of Retail Sales – Valeur totale des ventes au détail
	(thousands of dollars – milliers de dollars)		(thousands of dollars – milliers de dollars)
1961	435,806	1973	976,821
1962	446,712	1974	1,141,673
1963	474,398	1975	1,337,798
1964	514,773	1976	1,494,661
1965	569,845	1977	1,564,547
1966	594,805	1978	1,745,024
1967	635,017	1979	1,975,542
1968	687,206	1980	2,119,127
1969	702,564	1981	2,317,504
1970	740,500	1982	2,448,648
1971	834,843	1983	2,719,262
1972	891,888		

Source: Statistics Canada, *Retail Trade* catalogue number 63-005
Source: Statistique Canada, *Commerce de détail*, numéro 63-005 au catalogue.

TABLE E-2 **Value of Retail Sales by Kind of Business, New Brunswick, 1972 to 1983**

TABLEAU E-2 **Valeur des ventes au détail selon le genre de commerce, Nouveau-Brunswick, 1972 à 1983**

	1972	1973	1974	1975	1976	1977
Combination Stores (Groceries and Meat) – Épiceries – boucheries	150,173	166,214	206,922	248,318	269,645	288,794
Grocery, Confectionery and Sundries Stores – Épiceries, confiseries et articles divers	50,873	53,657	60,197	71,583	82,307	77,083
All Other Food Stores – Tous les autres magasins d'aliments	10,368	10,039	11,441	16,536	17,381	17,088
Department Stores – Grands magasins	69,503	83,827	97,125	116,934	134,335	144,310
Merchandise Stores – Magasins de marchandises	43,011	46,653	54,525	54,163	47,912	47,850
General Stores – Magasins généraux	25,492	29,305	34,065	41,924	54,024	59,212
Variety Stores – Bazars	39,724	43,490	47,568	51,579	54,310	54,328
Motor Vehicle Dealers – Concessionnaires d'automobiles	192,320	208,949	242,502	268,452	292,661	312,509
Used Car Dealers – Vendeurs d'automobiles d'occasion	x	x	x	x	x	x
Service Stations – Stations-service	53,640	60,301	69,582	82,316	102,633	111,568
Garages – Garages	10,260	11,043	16,146	18,946	20,176	13,956
Automotive Parts and Accessories Stores – Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	22,853	22,440	27,705	32,820	35,281	36,741
Men's Clothing Stores – Magasins de vêtements pour hommes	7,451	8,527	9,931	13,207	16,307	19,164
Women's Clothing Stores – Magasins de vêtements pour dames	8,624	9,709	12,807	17,639	17,94	821,572
Family Clothing Stores – Magasins de vêtements pour la famille	11,586	12,841	15,721	18,040	19,221	17,311
Specialty Shoe Stores – Magasins de chaussures spécialisées	x	x	x	x	x	x
Family Shoe Stores – Magasins de chaussures pour la famille	4,955	5,439	5,972	7,799	10,713	11,637
Hardware Stores – Quincailleries	9,922	10,841	12,842	15,423	19,675	20,743
Household Furniture Stores – Magasins de meubles	16,308	18,443	23,248	32,848	32,514	32,437
Household Appliance Stores – Magasins d'appareils ménagers	1,878	2,102	2,150	3,379	3,748	3,855
Furniture, T.V., Radio and Appliance Stores – Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	4,176	4,693	4,333	1,761	2,381	3,917
Pharmacies, Patent Medicine and Cosmetic Stores – Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	19,034	21,765	25,299	30,026	40,807	48,527
Book and Stationery Stores – Librairies et papeteries	3,005	3,512	3,998	5,067	5,310	4,839
Florists – Fleuristes	2,796	2,954	3,302	4,077	5,203	6,286
Jewellery Stores – Bijouteries	5,436	6,427	8,914	10,808	12,022	12,128
Sporting Goods and Accessories Stores – Magasins d'articles de sport et d'accessoires	5,485	5,802	6,754	9,772	14,091	17,347
Personal Accessories Stores – Magasins d'accessoires personnels	3,815	4,005	4,349	6,568	8,153	10,040
All Other Stores – Tous les autres magasins	117,422	121,935	132,123	155,446	173,889	170,223
Total Retail Sales – Total des ventes au détail	**891,888**	**976,821**	**1,141,673**	**1,337,798**	**1,494,661**	**1,384,587**

TABLE E-2 **Value of Retail Sales by Kind of Business, New Brunswick, 1972 to 1983 – Concluded**

TABLEAU E-2 **Valeur des ventes au détail selon le genre de commerce, Nouveau-Brunswick, 1972 à 1983 – fin**

	1978	1979	1980	1981	1982	1983
Combination Stores (Groceries and Meat) – Épiceries – boucheries	319,014	355,480	388,018	426,223	470,658	509,219
Grocery, Confectionery and Sundries Stores – Épiceries, confiseries et articles divers	87,597	100,363	105,961	125,844	144,914	153,265
All Other Food Stores – Tous les autres magasins d'aliments	20,561	23,409	25,157	42,991	53,855	50,502
Department Stores – Grands magasins	160,023	177,103	192,692	207,610	218,317	237,756
Merchandise Stores – Magasins de marchandises	51,723	54,360	58,653	63,953	68,855	71,991
General Stores – Magasins généraux	57,727	57,975	65,828	63,200	68,559	86,661
Variety Stores – Bazars	56,550	61,855	64,846	71,645	75,421	79,868
Motor Vehicle Dealers – Concessionnaires d'automobiles	379,723	464,028	459,789	434,805	366,182	427,608
Used Car Dealers – Vendeurs d'automobiles d'occasion	x	3,527	5,660	6,417	8,925	12,424
Service Stations – Stations-service	117,739	122,678	168,422	238,294	257,540	291,164
Garages – Garages	9,093	x	9,078	13,217	17,237	11,637
Automotive Parts and Accessories Stores – Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	44,343	50,523	48,388	53,162	58,615	69,801
Men's Clothing Stores – Magasins de vêtements pour hommes	19,162	19,687	19,875	18,605	24,868	27,945
Women's Clothing Stores – Magasins de vêtements pour dames	26,157	31,609	36,670	38,863	44,613	49,775
Family Clothing Stores – Magasins de vêtements pour la famille	22,216	28,947	34,088	35,720	25,746	33,365
Specialty Shoe Stores – Magasins de chaussures spécialisées	x	x	773	882	847	855
Family Shoe Stores – Magasins de chaussures pour la famille	13,622	14,660	18,141	18,590	19,962	23,334
Hardware Stores – Quincailleries	21,173	24,858	17,640	18,647	21,555	28,971
Household Furniture Stores – Magasins de meubles	35,784	37,190	34,921	37,725	32,138	33,936
Household Appliance Stores – Magasins d'appareils ménagers	4,047	4,824	4,381	5,032	9,470	11,091
Furniture, T.V., Radio and Appliance Stores – Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	6,266	5,913	5,071	1,951	11,063	10,671
Pharmacies, Patent Medicine and Cosmetic Stores – Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	55,110	61,859	78,050	98,006	125,581	136,027
Book and Stationery Stores – Librairies et papeteries	6,171	7,762	7,868	9,563	8,264	10,784
Florists – Fleuristes	7,406	7,975	6,838	8,252	8,931	9,705
Jewellery Stores – Bijouteries	13,223	15,558	17,862	19,485	20,999	22,650
Sporting Goods and Accessories Stores – Magasins d'articles de sport et d'accessoires	17,735	23,961	23,362	23,181	22,974	23,272
Personal Accessories Stores – Magasins d'accessoires personnels	10,496	13,060	10,835	11,841	13,107	15,793
All Other Stores – Tous les autres magasins	179,558	195,675	210,260	223,800	249,452	279,192
Total Retail Sales – Total des ventes au détail	**1,745,024**	**1,975,542**	**2,119,127**	**2,317,504**	**2,448,648**	**2,719,262**

Source: Statistics Canada, ***Retail Trade*** catalogue number 63-005.
Source: Statistique Canada, ***Commerce de détail***, numéro 63-005 au catalogue.

TABLE E-3 **Number and Value of New Motor Vehicle Sales, by Type, New Brunswick, 1951 to 1983**

TABLEAU E-3 **Ventes de véhicules automobiles neufs, en nombre d'unités et en valeur, selon le genre, Nouveau-Brunswick, 1951 à 1983**

Year – Année	Passenger Cars – Voitures particulières		Commercial Vehicles – Véhicules utilitaires		Total	
	Number – Nombre	Retail Value[1] – Valeur au détail[1]	Number – Nombre	Retail Value[1] – Valeur au détail[1]	Number – Nombre	Retail Value[1] – Valeur au détail[1]
		(thousands of dollars) – (milliers de dollars)		(thousands of dollars) – (milliers de dollars)		(thousands of dollars) – (milliers de dollars)
1951	7,410	17,915	3,512	8,003	10,922	25,918
1952	7,860	19,214	3,358	8,085	11,218	27,298
1953	9,786	24,108	3,333	7,371	13,119	31,479
1954	7,935	19,761	2,437	5,782	10,372	25,543
1955	9,802	25,034	2,846	7,604	12,648	32,638
1956	10,791	28,731	3,390	10,225	14,181	38,956
1957	9,077	25,087	2,182	7,047	11,259	32,134
1958	8,708	24,179	2,065	6,747	10,773	30,926
1959	10,087	27,745	2,428	8,921	12,515	36,666
1960	12,493	33,170	2,647	9,784	15,140	42,954
1961	13,557	37,785	2,725	9,591	16,282	47,376
1962	14,640	41,098	2,769	9,843	17,409	50,941
1963	14,314	42,143	2,877	10,405	17,191	52,548
1964	16,180	48,462	3,457	12,835	19,637	61,297
1965	18,876	58,004	3,785	16,569	22,661	74,573
1966	19,444	61,360	3,738	15,919	23,182	77,279
1967	16,181	51,060	3,664	17,180	19,845	68,240
1968	18,692	61,125	4,155	19,972	22,847	81,097
1969	18,445	60,395	4,440	21,685	22,885	82,080
1970	15,765	51,977	4,222	23,587	19,987	75,564
1971	22,205	76,218	4,986	25,441	27,191	101,659
1972	24,183	85,896	5,905	31,365	30,088	117,261
1973	26,652	100,444	7,260	40,889	33,912	141,333
1974	26,108	105,694	8,965	54,365	35,073	160,059
1975	25,746	124,799	9,273	60,321	35,019	185,120
1976	25,535	136,250	9,470	66,973	35,005	203,223
1977	25,308	140,011	9,887	73,603	35,195	213,614
1978	26,216	156,015	11,134	95,629	37,350	251,644
1979	26,504	179,155	11,482	118,672	37,986	297,827
1980	23,937	178,847	10,149	106,757	34,086	285,604
1981	20,736	171,273	7,573	91,460	28,309	262,733
1982	17,078	154,588	6,056	73,630	23,134	228,218
1983	22,687	226,206	8,406	100,284	31,093	326,490

1 Beginning in 1967, automobile manufacturers and distributors reported the actual cost to purchasers of new motor vehicles. Prior to 1967, the value based on manufacturers' suggested list price was reported.

1 Depuis 1967, les fabricants et les distributeurs d'automobiles déclarent le prix réel payé par les acheteurs de véhicules automobiles neufs. Avant 1967, on déclarait la valeur calculée d'après le prix suggéré du fabricant.

Source: Statistics Canada, ***New Motor Vehicle Sales***, catalogue number 63-007.

Source: Statistique Canada, ***Ventes de véhicules automobiles neufs***, nº 63-007 au catalogue.

TABLE E-4 Value of Sales of Alcoholic Beverages, New Brunswick, Selected Years, 1945 to 1982

TABLEAU E-4 Valeur des ventes de boissons alcooliques, Nouveau-Brunswick, certaines années, 1945 à 1982

Value – Year ending March 31 – Valeur – Année se terminant le 31 mars
(thousands of dollars – milliers de dollars)

	1945	1950	1955	1960	1965	1970	1975	1980	1981	1982	
Spirits											Spiritueux:
Alcohol	5	1	..	..	1	..	..	344	289	312	Alcool
Brandy	..	..	..	..	410	534	715	1,032	1,102	1,196	Brandy
Gin	..	..	..	..	2,459	2,491	3,627	4,668	4,595	4,586	Gin
Liqueurs	..	..	..	..	190	275	1,335	2,783	3,075	3,342	Liqueurs
Rum	..	..	..	..	6,442	8,540	12,493	14,653	15,363	16,926	Rhum
Whiskey	..	..	..	..	5,152	6,776	14,428	21,666	23,471	25,752	Whisky
Vodka	..	..	..	..	523	1,505	3,559	5,577	6,072	6,608	Vodka
Other	..	..	–	–	–	–	–	156	183	234	Autre
Total Spirits	4,590	8,511	8,685	11,120	15,177	20,121	36,157	50,879	54,150	58,956	Total des spiritueux
Total Wines	632	1,679	1,571	2,062	2,741	3,790	6,514	10,599	11,765	13,668	Total, vins
Total Beer	4,239	5,539	7,479	9,715	14,026	20,249	37,943	63,934	71,886	83,461	Total, bière
Total Sales	**9,461**	**15,729**	**17,735**	**22,897**	**31,944**	**44,160**	**80,614**	**125,412**	**137,801**	**156,085**	**Total des ventes**

Source: Statistics Canada, *The Control and Sale of Alcoholic Beverages in Canada*, catalogue number 63-202.
Source: Statistique Canada, *Le contrôle et la vente des boissons alcooliques au Canada*, numéro 63-202 au catalogue.

TABLE E-5 **Selected Accommodation and Restaurant Statistics, New Brunswick, Selected Years, 1930 to 1982**

TABLEAU E-5 **Certaines statistiques sur l'hébergement et la restauration, Nouveau-Brunswick, certaines années, 1930 à 1982**

Year – Année	Number of Hotels – Nombre d'hôtels	Number of Rooms – Nombre de chambres	Number of Motels – Nombre de motels	Number of Rooms – Nombre de chambres	Total Accommodation Receipts[1] – Recettes totales d'hébergement[1]	Estimated Restaurant Receipts[2] – Recettes estimatives des restaurants[2]
					(thousands of dollars – milliers de dollars)	
1930	153	3,784	..	..	..	1,204
1941	171	3,570	..	..	..	2,526
1949	138	3,620	..	..	..	..
1950	122	3,407	..	..	..	..
1951	109	3,265	..	..	..	8,293
1952	103	3,214	..	..	..	..
1953	103	3,262	..	..	..	..
1954	100	3,276	..	..	..	..
1955	96	3,189	..	..	..	..
1956	96	3,152	..	..	..	..
1957	92	3,051	..	..	..	..
1958	89	2,994	..	..	..	..
1959	83	2,779	..	..	..	..
1960	81	2,811	..	..	..	..
1961	81	2,845	..	..	..	25,415
1962	78	2,876	..	..	..	..
1963	71	2,726	..	..	..	..
1964	66	2,531	..	..	..	..
1965	63	2,609	..	..	..	..
1966	59	2,441	..	..	..	28,469
1967	58	2,340	..	..	..	..
1968	54	2,329	..	..	..	..
1969	65	2,631	133	2,501	15,735	..
1970	65	2,646	140	2,652	17,699	..
1971	66	..	137	..	21,125	48,584
1972	67	3,041	170	3,468	26,959	60,046
1973	65	3,167	178	3,681	33,422	70,469
1974	72	3,449	179	3,604	39,331	83,555
1975	72	3,411	171	3,446	44,829	100,866
1976	71	3,330	186	3,733	50,426	107,073
1977	73	3,653	175	3,845	55,101	122,014
1978	75	3,965	171	3,377	61,203	141,236
1979	74	4,197	170	3,275	64,749	149,900
1980	73	4,266	159	3,015	70,515	161,100
1981	63	3,800	163	3,536	77,043	167,300
1982	66	4,025	158	3,303	84,455	186,900

1 Total accommodation locations include hotels, motels, full-year licensed hotels, tourist courts and cabins, outfitters and tent or trailer campgrounds.

1 Les établissements visés comprennent les hôtels, les motels, les hôtels licenciés ouverts toute l'année, les camps pour touristes, les cabines, les pourvoyeurs et les terrains de camping pour tentes ou roulottes.

2 Restaurant locations include licensed restaurants, unlicensed restaurants, take-out food services, caterers, taverns, bars and night clubs.

2 Les établissments visés comprennent les restaurants licenciés, les restaurants non licenciés, les établissements offrant des spécialités à emporter, les traiteurs, les tavernes, les bars et les cabarets.

Source: Statistics Canada, *Traveller Accommodation Statistics*, catalogue number 63-204; *Restaurants, Caterer and Tavern Statistics*, catalogue number 63-011.

Source: Statistique Canada, *Statistique de l'hébergement des voyageurs* nº 63-204 au catalogue; *Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes*, nº 63-011 au catalogue.

TABLE E-6 **Domestic Exports by Commodity[1], New Brunswick, 1970 to 1983**

TABLEAU E-6 **Exportations nationales par catégorie de marchandises[1], Nouveau-Brunswick, 1970 à 1983**

Commodity Group – Catégorie de marchandises	1970	1971	1972	1973	1974	1975	1976
	(thousands of dollars – milliers de dollars)						
Live Animals – Animaux vivants	3,627	1,084	1,335	1,907	1,256	1,182	817
Food, Feed, Beverages & Tobacco – Aliments, provendes, boissons et tabacs	50,535	44,709	53,058	64,558	74,959	81,454	83,382
Fish, Fresh or Frozen – Poissons, frais ou congelés	7,522	7,428	8,857	10,399	10,891	12,601	13,006
Fish, Preserved or Canned – Poissons, en conserve ou en boîtes	9,757	7,462	7,883	13,711	14,083	15,846	18,323
Shellfish – Crustacés	17,391	19,271	22,457	23,339	20,341	23,904	25,856
Fruits & Vegetables – Fruits et légumes	10,055	6,015	9,785	10,069	12,976	16,431	19,134
All Others – Tous les autres produits	5,811	4,532	4,076	7,040	16,669	12,673	7,062
Crude Materials, Inedible – Matières brutes non comestibles	46,801	51,024	47,610	64,553	88,471	95,910	106,325
Wood Materials – Matières en bois	10,840	6,783	5,276	5,334	6,217	6,670	8,439
Pulpwood – Bois à pâte	8,195	4,621	3,633	3,735	4,411	5,017	5,805
Mineral Products – Minéraux	31,941	39,682	36,014	51,842	73,835	81,299	84,472
Metals – Métaux	30,644	39,484	35,863	51,697	62,096	77,254	80,177
Coal & Crude Petroleum – Charbon et pétrole brut	1,160	27	8	4	11,591	3,906	3,438
Non-metallic – Minéraux non métalliques	137	171	143	142	148	140	857
All Others – Tous les autres produits	4,020	4,559	6,319	7,377	8,419	7,940	13,414
Fabricated Materials, Inedible – Matières travaillées, non comestibles	197,197	227,317	275,060	358,473	515,582	500,272	552,921
Wood Fabricating Materials – Demi-produits en bois	14,424	16,264	23,055	31,584	28,677	14,932	24,876
Lumber – Bois d'oeuvre	12,799	13,847	16,184	20,545	16,610	12,554	20,877
Woodpulp – Pâte de bois	88,193	91,121	108,257	157,032	257,113	265,384	301,397
Paper and Paperboard – Papier et carton	69,720	83,883	97,152	100,339	137,555	143,277	155,143
Newsprint – Papier journal	62,399	73,333	86,333	87,202	123,620	134,673	143,850
Chemical Products – Produits chimiques	3,965	4,650	4,711	9,861	16,941	13,580	12,126
Fertilizers – Engrais	2,941	3,863	3,527	8,259	15,866	11,791	9,345
Petroleum & Coal – Pétrole et charbon	3,184	6,397	16,237	27,986	35,790	22,953	2,331
Metallic Products – Produits métalliques	11,449	14,739	9,861	11,106	7,312	13,609	16,133
Non-metallic Products – Produits non métalliques	772	334	1,259	844	1,174	632	809
Miscellaneous – Divers	4,274	9,588	14,140	19,233	29,730	24,446	38,498
Electricity – Electricité	4,199	9,540	14,114	19,153	29,673	24,395	38,311
All Others – Tous les autres	1,215	342	387	487	1,290	1,459	1,608
End Products, Inedible – Produits finis, non comestibles	11,382	10,972	21,874	35,078	25,368	70,134	23,425
Industrial Machinery & Equipment – Machines et équipement industriels	3,184	4,678	2,844	4,885	11,304	10,294	9,013
Transportation & Communication Equipment – Matériel de transport et de communication	4,636	1,618	14,147	23,859	3,275	47,902	1,342
Other Equipment & Tools – Autre matériel et outils	497	651	1,157	885	1,209	1,582	3,272
Personal & Household Goods – Biens personnels et ménagers	408	547	800	590	997	491	500
Miscellaneous End Products – Produits finis divers	2,657	3,478	2,927	4,858	8,582	9,865	9,297
Special Transactions – Trade – Transactions spéciales commerciales	2,218	993	1,274	671	675	4,250	8,738
TOTAL EXPORTS – TOTAL – EXPORTATIONS	11,760	336,099	400,211	525,241	706,311	753,202	775,608

TABLE E-6 **Domestic Exports by Commodity[1], New Brunswick, 1970 to 1983 – Concluded**

TABLEAU E-6 **Exportations nationales par catégorie de marchandises[1], Nouveau-Brunswick, 1970 à 1983 – fin**

Commodity Group – Catégorie de marchandises	1977	1978	1979	1980	1981	1982	1983
	(thousands of dollars – milliers de dollars)						
Live Animals – Animaux vivants	709	534	722	1,132	1,181	1,471	1,160
Food, Feed, Beverages & Tobacco – Aliments, provendes, boissons et tabacs	98,367	125,706	145,708	181,888	270,247	289,571	279,166
Fish, Fresh or Frozen – Poissons, frais ou congelés	22,866	38,290	39,882	34,199	38,855	36,326	33,019
Fish, Preserved or Canned – Poissons, en conserve ou en boîtes	18,292	24,664	29,864	35,698	45,222	50,043	46,043
Shellfish – Crustacés	28,692	40,804	45,844	56,030	70,204	115,450	123,447
Fruits & Vegetables – Fruits et légumes	19,326	13,332	20,873	33,389	52,417	41,843	31,095
All Others – Tous les autres produits	9,191	8,616	9,245	22,572	63,549	45,909	45,562
Crude Materials, Inedible – Matières brutes non comestibles	103,410	101,476	172,739	115,893	182,062	176,308	149,981
Wood Materials – Matières en bois	11,444	13,693	16,914	17,714	14,518	17,220	13,659
Pulpwood – Bois à pâte	6,939	8,354	7,389	9,088	5,082	3,572	2,985
Mineral Products – Minéraux	75,321	67,338	140,406	82,622	150,797	141,304	119,044
Metals – Métaux	74,744	65,253	137,095	76,865	143,325	139,086	117,308
Coal & Crude Petroleum – Charbon et pétrole brut	38	16	43	27	11	21	3
Non-metallic – Minéraux non métalliques	539	2,069	3,268	5,730	7,461	2,196	1,733
All Others – Tous les autres produits	16,645	20,445	15,419	15,557	16,747	17,784	17,279
Fabricated Materials, Inedible – Matières travaillées, non comestibles	695,252	940,827	1,629,185	1,929,514	1,904,979	947,553	1,198,177
Wood Fabricating Materials – Demi-produits en bois	33,801	53,561	65,580	79,506	84,359	48,599	68,703
Lumber – Bois d'oeuvre	28,108	44,412	54,007	62,968	69,699	38,372	57,381
Woodpulp – Pâte de bois	318,509	286,761	401,596	492,865	523,210	428,867	409,686
Paper and Paperboard – Papier et carton	178,872	224,214	188,267	278,427	319,267	221,797	259,543
Newsprint – Papier journal	166,454	204,400	165,907	246,374	294,160	196,829	227,976
Chemical Products – Produits chimiques	5,490	12,093	20,552	20,464	20 110	9,236	10,889
Fertilizers – Engrais	3,812	9,680	19,158	17,307	16,588	7,516	8,180
Petroleum & Coal – Pétrole et charbon	49,735	257,718	776,568	869,143	720,071	48,341	154,433
Metallic Products – Produits métalliques	22,653	27,147	46,609	42,322	32,604	30,099	23,032
Non-metallic Products – Produits non métalliques	1,241	1,048	1,860	2,532	3,109	2,855	1,539
Miscellaneous – Divers	82,320	76,430	125,547	140 705	189,248	153,926	267,249
Electricity – Électricité	82,192	76,425	125,097	139,781	188,380	152,972	266,257
All Others – Tous les autres	2,631	1,855	2,606	3,550	3,001	3,833	3,103
End Products, Inedible – Produits finis, non comestibles	25,197	109,108	96,674	50,668	78,033	45,397	37,060
Industrial Machinery & Equipment – Machines et équipement industriels	10,045	8,212	14,212	20,877	22,487	18,529	14,264
Transportation & Communication Equipment – Matériel de transport et de communication	1,980	86,686	59,749	2,359	9,458	7,848	3,109
Other Equipment & Tools – Autre matériel et outils	2,625	1,373	6,519	6,324	5,708	2,596	2,686
Personal & Household Goods – Biens personnels et ménagers	466	492	1,110	1,486	1,373	1,114	735
Miscellaneous End Products – Produits finis divers	10,081	12,345	15,084	19,622	39,006	15,311	16,266
Special Transactions – Trade – Transactions spéciales commerciales	1,477	2,524	4,819	3,147	4,334	2,005	2,137
TOTAL EXPORTS – TOTAL – EXPORTATIONS	924,412	1,289,175	2,049,847	2,282,242	2,440,837	1,462,305	1,667,880

[1] Adjusted by the New Brunswick Statistics Agency
[1] Chiffres ajustés par l'Agence de la statistique du Nouveau-Brunswick

Source: Statistics Canada, External Trade Division
Source: Statistique Canada, Division du commerce extérieur

F

Economic Accounts

Comptes économiques

Section F

ECONOMIC ACCOUNTS

Table

F-1 Personal Income, 1926 to 1982

F-2 Components of Personal Income, 1951 to 1982

F-3 Provincial Income and Provincial Gross Domestic Product, 1951 to 1982

F-4 Gross Provincial Expenditure, 1961 to 1982

F-5 Gross Domestic Product by Industry, in Current Dollars, 1971 to 1982

F-6 Gross Domestic Product by Industry, in Constant (1971) Dollars, 1971 to 1982

F-7 Census Value Added in Selected Goods-Producing Industries, 1926 to 1979

Section F

COMPTES ÉCONOMIQUES

Tableau

F-1 Revenu personnel, 1926 à 1982

F-2 Composantes du revenu personnel, 1951 à 1982

F-3 Revenu provincial et produit intérieur brut provincial, 1951 à 1982

F-4 Dépense provinciale brute, 1961 à 1982

F-5 Produit intérieur brut par industrie, en dollars courants, 1971 à 1982

F-6 Produit intérieur brut par industrie, en dollars constants (1971), 1971 à 1982

F-7 Valeur ajoutée recensée dans certaines industries de biens, 1926 à 1979

Notes:

TABLE F-1

Personal Income:
Refers to the sum of all incomes received by persons resident in the province irrespective of whether these incomes represent factor earnings of persons from current production or whether they are received as unrequited current transfers of income from the government or other sectors. Personal income includes all factor incomes of persons such as wages and salaries and net incomes of unincorporated businesses, interest, dividends and various types of investment income of persons; and all transfer payments received by persons from governments as well as transfers from corporations and non-residents.

Personal Disposable Income:
Refers to the amount left over from Personal Income after payment of personal direct taxes and various other fees, licences and permits to governments. This amount is available to be spent on consumer goods and services, transferred to other sectors or saved.

TABLE F-2

Wages, Salaries and Supplementary Labour Income:
See F-3.

Military Pay and Allowances:
See F-3.

Net Income Received by Farm Operators from Farm Production:
See F-3.

Net Income of Non-farm Unincorporated Business Including Rent:
See F-3.

Interest Dividends and Miscellaneous Investment Income of Persons:
Refers to incomes received by persons and unincorporated business from corporations, government business enterprises and non-resident sources in the form of interest and dividends; interest on the public debt paid to persons; and the interest accruing on private pension funds, life insurance funds and on funds invested by other "associations" or individuals.

Transfer Payments from Government to Persons:
Consists of payments from governments to persons for which there has been no exchange of goods and services, i.e., family and youth

Remarques:

TABLEAU F-1

Revenu personnel:
Somme des revenus des résidents de la province, qu'il s'agisse de gains associés à la production courante ou de transferts unilatéraux reçus d'une administration publique ou d'autres secteurs. Le revenu personnel comprend les traitements et salaires et les revenus nets tirés d'entreprises non constituées en corporation, les intérêts, les dividendes et les revenus de placement des particuliers ainsi que les transferts des administrations publiques, des entreprises et des non-résidents à des particuliers.

Revenu personnel disponible:
Montant disponible après paiement, aux administrations publiques, des impôts sur le revenu des particuliers et de divers autres droits et permis. Le revenu disponible peut être consacré à l'achat de biens et de services, transféré à d'autres secteurs ou mis en épargne.

TABLEAU F-2

La rémunération des salariés:
Voir F-3.

Solde et indemnités militaires:
Voir F-3.

Revenu net des exploitants agricoles au titre de la production agricole:
Voir F-3.

Revenu net des entreprises non agricoles non constituées en corporation, loyers compris:
Voir F-3.

Intérêts, dividendes et revenus de placements divers des particuliers:
Cette rubrique comprend les intérêts et les dividendes versés à des particuliers et des entreprises non constituées en corporation par des entreprises constituées, des entreprises publiques et des non-résidents, l'intérêt sur la dette publique versé à des particuliers et l'intérêt comptable des régimes de pension privés, des régimes d'assurance-vie et des fonds placés par d'autres "associations" ou par des particuliers.

Transferts des administrations publiques aux particuliers:
Paiements auxquels ne correspond aucun échange de biens ou services: allocations familiales, allocations aux jeunes, prestations

TABLE F-2 (Continued)

allowances; unemployment insurance benefits; veterans' pensions; old age security fund payments; Canada Pension Plan benefits, direct relief; workmen's compensation benefits; grants to non-commercial institutions (post-secondary education institutions) and benevolent associations; etc. Interest on the public debt is excluded.

TABLE F-3

Wages, Salaries and Supplementary Labour Income:

Wages and salaries include all compensation to Canadian wage-earners and salaried employees for services rendered. Also included are income in kind (i.e., free board and lodging), bonuses, commissions, directors' fees, taxable allowances and retroactive wage payments.

Supplementary labour income consists of other expenditures by employers on labour account that can be regarded as payment for employees' services. Included here are employers' contributions to pension funds, employee welfare funds, unemployment insurance and workmen's compensation.

Military Pay and Allowances:

Included are military pay, various types of allowances and employer contributions to pension funds. The estimated value of food and clothing issued in kind is also included.

Interest and Miscellaneous Investment Income:

Refers to the interest income of persons and government investment income. These items are measured before deduction of income taxes and cover the earnings of Canadian residents only. Excluded are all interest on the public debt as well as the transfer portion of interest on consumer debt.

Accrued Net Income of Farm Operators from Farm Production:

Includes the sales of farm products, imputed value of farm output consumed by the farmer and his family and the value of physical change in farm inventories less farm operating expenses and capital consumption allowances on farm buildings and equipment.

TABLEAU F-2 (suite)

d'assurance-chômage, pensions d'anciens combattants, paiements de sécurité de la vieillesse, prestations du Régime de pensions du Canada, secours directs, indemnisation des accidents de travail, subventions aux établissements non commerciaux (enseignement postsecondaire) et aux organismes bénévoles, etc. Ne comprend pas l'intérêt sur la dette publique.

TABLEAU F-3

La rémunération des salariés:

Comprend tous les traitements et salaires versés aux travailleurs canadiens. Sont également compris le revenu en nature (la pension ou l'hébergement gratuit, par exemple), les gratifications, les commissions, les jetons de présence, les indemnités imposables et les rappels de salaire.

Le revenu supplémentaire du travail comprend les autres dépenses de main-d'oeuvre des employeurs au titre des services des travailleurs. Sont comprises les sommes versées au titre des régimes de bien-être et de pension, d'indemnisation des accidents du travail et d'assurance-chômage.

Solde et indemnités militaires:

Cette rubrique comprend la solde des militaires, divers types d'indemnités ainsi que les cotisations patronales aux caisses de retraite. La valeur estimative des aliments et des vêtements fournis est comprise.

Intérêts et revenu divers de placements:

Intérêts versés sur les placements des particuliers et des administrations publiques. Les intérêts sont calculés avant déduction de l'impôt sur le revenu. Seuls les gains des résidents canadiens sont visés. Sont exclus les intérêts sur la dette publique et les transferts d'intérêts sur la dette de consommation.

Revenu net comptable des exploitants agricoles au titre de la production agricole:

Ventes de produits agricoles, valeur estimative de l'autoconsommation de produits agricoles et valeur des variations des stocks de produits agricoles, après déduction des dépenses d'exploitation et des provisions pour consommation de capital (bâtiments et équipement agricoles).

TABLE F-3 (Continued)

Net Income of Non-farm Unincorporated Business Including Rent:

Consists of the earnings of working proprietors from their own business in the form of wages and salaries, profits, interest and rents. Such businesses are distinct from the corporate forms of organization. Included in this income category are the earnings of professional practitioners such as doctors, dentists, lawyers, engineers and self-employed fishermen.

Also included is the net rental income received by persons (gross rents less landlord expenses) and unincorporated business.

Inventory Valuation Adjustment:

Represents the difference between the "change in book values" of inventories as recorded on the books of business firms and the "value of physical change", valued at the prices prevailing in the current period.

Indirect Taxes:

Refer to taxes assessed with respect to the production, sale, purchase or use of goods and services. They represent a business cost which is likely to be partly or fully reflected in the final or market price paid by the consumer. Examples of these taxes include: general sales taxes, motive fuel taxes, alcohol taxes and amusement and natural resources taxes.

Provincial Gross Domestic Product:

Refers to the market value of the unduplicated total of goods and services produced in a given geographical area in a given period of time. It is measured by summing: (1) the incomes of the various factors of production which are earned within the geographical boundaries of the province, and (2) the non-factor costs of capital consumption allowances (depreciation) and indirect taxes net of subsidies which contribute to the market price of goods and services.

Provincial Gross Domestic Product at Market Prices:

Represents the market price of goods and services produced in the province including indirect taxes (less subsidies) which are a part of the market price.

Provincial Gross Domestic Product at Factor Cost:

Represents the cost of production to the various factors of production excluding indirect taxes while including subsidies.

TABLEAU F-3 (suite)

Revenu net des entreprises non agricoles non constituées en corporation, loyers compris:

Gains des propriétaires actifs d'entreprises non constituées en corporation: salaires et traitements, bénéfices, intérêts et loyers. Ces entreprises sont distinctes de celles qui sont constituées en corporation. Cette rubrique comprend notamment les gains des médecins, des dentistes, des avocats, des ingénieurs et des pêcheurs indépendants.

Sont également compris les revenus locatifs nets des particuliers (loyers bruts moins frais de propriété) et des entreprises non constituées en corporation.

Ajustement de la valeur des stocks:

Différence entre les variations de la valeur comptable des stocks et les variations matérielles des stocks; chiffres établis en prix courants.

Impôts indirects:

Impôts perçus sur la production, la vente, l'achat ou l'utilisation des biens et services. Ils correspondent à un coût qui paraît, en tout ou en partie, dans le prix final payé par le consommateur. Ce sont, par exemple, les taxes générales de vente et les taxes qui frappent les carburants, les boissons alcooliques, les divertissements et les ressources naturelles.

Produit intérieur brut provincial:

Valeur marchande des biens et services produits dans une région géographique donnée au cours d'une période donnée. Chiffre obtenu par totalisation 1) des revenus des divers facteurs de production gagnés dans les limites géographiques de la province et 2) des coûts non facteurs des provisions pour consommation de capital (amortissement) et des impôts indirects (subventions non comprises) qui déterminent la valeur marchande des biens et services.

Produit intérieur brut provincial au prix du marché:

Valeur marchande des biens et services produits dans la province, impôts indirects compris, mais déduction faite des subventions.

Produit intérieur brut provincial au coût des facteurs:

Coûts de production des divers facteurs de production, après déduction des impôts indirects, subventions comprises.

TABLE F-3 (Concluded)

Subsidies:

Represents amounts contributed by governments toward current costs of production. Producer subsidies are usually made to encourage certain types of economic production, to assist producers in areas of special difficulty or to support activities regarded as socially desirable.

Capital Consumption Allowances and Miscellaneous Valuation Adjustments:

Capital Consumption Allowances:

Refers to the expenses businesses customarily charge to each year's operating expenses designed to cover the cost of the wearing out of capital assets which has occurred during the year. This is sometimes referred to as "depreciation".

Miscellaneous Valuation Adjustments:

Included in this category are adjustments needed to bring information based on business accounting records into conformity with the Provincial Income and Expenditure Accounts.

TABLEAU F-3 (fin)

Subventions:

Contributions des administrations publiques aux coûts de production courants. Les subventions à la production servent généralement à encourager certaines formes de production économique, à aider les producteurs en difficulté ou à soutenir certaines activités jugées socialement souhaitables.

Provisions pour consommation de capital et ajustements divers:

Provisions pour consommation de capital:

Dépenses que les entreprises imputent habituellement aux dépenses d'exploitation annuelles et destinées à couvrir la dépréciation des immobilisations. On parle parfois également "d'amortissement".

Ajustements de valeur divers:

Ajustements destinés à aligner les données comptables des entreprises sur celles des comptes provinciaux des revenus et des dépenses.

TABLE F-4

Gross Provincial Expenditure:

Refers to the measurement of economic production by adding together all final sales of the provincial output to final purchases, making allowance for any unsold economic production which takes the form of additions to inventory stocks. There are four major types of final users of production:

(1) consumers, whose purchases of goods and services represent a direct form of personal consumption;
(2) governments, whose current purchases of goods and services constitute a form of collective consumption, and whose fixed capital investment outlays form a part of gross fixed capital formation;
(3) business enterprises, whose construction and machinery and equipment outlays make up the greater part of gross fixed capital formation and whose investment in inventories also form a part of output and capital formation;
(4) non-residents, who purchase a part of production in the form of exports of goods and services.

TABLEAU F-4

Dépense provinciale brute:

Mesure de la production économique obtenue par totalisation des ventes finales et tenant compte de la production économique invendue (l'accroissement des stocks). On distingue quatre principaux types d'utilisateurs finals:

1) les consommateurs, dont les achats de biens et services représentent une forme directe de consommation personnelle;
2) les administrations publiques, dont les achats courants de biens et services constituent une forme de consommation collective, et dont les dépenses en capital font partie de la formation brute de capital fixe;
3) les entreprises, dont les dépenses en construction, en machines et en matériel forment la majeure partie de la formation brute de capital fixe, et dont les investissements sous forme de stocks font également partie de la production et de la formation de capital; et
4) les non-résidents, qui achètent une partie de la production: les exportations de biens et services.

The sum of these expenditures accounts for all of the outlay as it is used up either for consumption or capital formation.

Personal Expenditure on Consumer Goods and Services:

Refers to the goods and services purchased in final markets for consumer use. Such outlays include personal expenditure on durable goods, such as automobiles and household appliances and furniture; expenditure for semi-durable goods, such as clothing and footwear; expenditure for non-durable goods such as food, alcoholic beverages and tobacco; and expenditure for a wide variety of services, covering such outlays as gross rents, recreation, railways, air and urban transportation costs, and laundry, cleaning and personal care service costs.

Government Current Expenditure on Goods and Services:

Refers to the current, non-capital outlays for goods and services of the federal, provincial and local governments, including locally administered elementary and secondary school care services. It does not include government purchases on capital account or any activities of government business enterprises. The outlays cover all current purchases of goods and services for general operating expenses of government departments and agencies, including wages and salaries of government employees, office supplies and maintenance and repair costs. It also includes defence expenditures.

Gross Fixed Capital Formation:

Includes outlays on durable tangible assets with a lifetime use of one year or more. Only new construction (residential and non-residential) and new machinery and equipment are included. Outlays on used buildings and second-hand machinery and equipment are excluded, since such goods do not represent a part of current production. Imports of used machinery and equipment are included.

Outlays for land, mineral deposits, or timber tracts are also excluded since such assets do not represent current production of goods and services. However, capital costs involved in the preparation of sites, land improvements, mining development and exploration costs involving the acquisition of tangible assets, and construction and drilling costs, are included.

C'est sur la somme de ces dépenses que s'appuie le calcul de la consommation ou de la formation de capital.

Dépenses des consommateurs en biens et services:

Biens et services de consommation achetés par les utilisateurs finals. Ces dépenses comprennent les achats de biens durables comme les automobiles, les appareils ménagers et les meubles, les dépenses en biens semi-durables comme les vêtements et les chaussures, les dépenses en biens non durables comme les aliments, les boissons alcooliques et le tabac ainsi que les dépenses au titre des services (loyers bruts, loisirs, chemins de fer, transport aérien et urbain, blanchissage, nettoyage et soins personnels)

Dépenses courantes des administrations publiques en biens et services:

Dépenses courantes en biens et services du fédéral, des provinces et des administrations locales, services de santé et écoles primaires et secondaires locales compris. Sont cependant exclus les achats du compte de capital des administrations publiques et les activités des entreprises publiques. Ce poste comprend tous les achats de biens et services d'utilisation courante des ministères et organismes publics, et notamment les traitements et salaires des fonctionnaires, les fournitures de bureaux et les frais d'entretien et de réparation. Les dépenses au titre de la défense sont également comprises.

Formation brute de capital fixe:

Achat de biens matériels durables d'une vie utile de plus d'un an. Seuls la construction neuve (résidentielle et non résidentielle) et les achats de machines et de matériel sont compris. Les dépenses au titre des immeubles en place et les achats de matériel et d'équipement usagés sont exclus, puisque ces biens ne font pas partie de la production courante. Les importations de machines et d'équipement usagés sont cependant comprises.

Les achats de terrains, de gisements et de boisés sont également exclus, car ils ne peuvent pas être assimilés à une production courante de biens et services. En revanche, les dépenses en capital associées à la préparation du terrain, à l'amélioration foncière, à l'aménagement minier et à l'exploration sont comprises dans la mesure où elles supposent l'acquisition de biens matériels ou des frais de construction et de forage.

TABLE F-4 (Continued)

Replacements and major alteration of capital installations are included as a part of gross fixed capital formation, but ordinary repairs and maintenance expenses are not. Also included are various associated expenses which are capitalized along with the cost of fixed assets acquired, such as architectural, legal and engineering fees. Outlays on construction works which are to be used primarily for military purposes, and purchases of military equipment, are not included.

Government Gross Fixed Capital Formation:

Consists mainly of construction-type expenditures for schools, hospitals, sewers and roads, but does include outlays for machinery and equipment, and a small amount of housing. All levels of government are included here, excluding government business enterprises.

Business Gross Fixed Capital Outlays for Residential Construction:

Covers all expenditures for new housing except for the government sector. The estimates include single, multiple and apartment dwellings as well as garages and major improvements and alterations and individual homeowners who are defined as "business". Therefore all personal purchases of housing for owners' use as well as commercial-type construction undertaken for rent are included here.

Business Gross Fixed Capital Outlays for Non-residential Construction and Machinery and Equipment:

Covers investment in all forms of productive assets by business which are used to produce a future flow of goods and services. Included here are all plant and equipment expenditures of corporations, unincorporated business enterprises (including farm operators) and government business enterprises, as well as churches, universities and charitable and welfare agencies.

Value of Physical Change in Inventories:

Refers to the annual change in the holdings of business and government inventories that must be included in Gross Provincial Expenditure in order to allow for that portion of current production which has not yet been

TABLEAU F-4 (suite)

Le remplacement et les grosses réparations des immobilisations font partie de la formation brute de capital fixe; les frais courants de réparation et d'entretien en sont cependant exclus. Sont enfin comprises les diverses dépenses capitalisées en même temps que le coût d'acquisition des immobilisations (services d'architectes et d'ingénieurs, frais juridiques, etc.). Les dépenses au titre des ouvrages qui doivent principalement servir à des fins militaires et les achats de matériel militaire ne sont pas compris.

Formation brute de capital fixe des administrations publiques:

Ce poste comprend principalement les dépenses de construction au titre des écoles, des hôpitaux, des égouts et des routes; il comprend également les achats de machines et de matériel et certains achats d'immeubles d'habitation. Ce poste vise tous les paliers d'administration, mais non les entreprises publiques.

Les dépenses de formation brute de capital fixe des entreprises-construction résidentielle:

Ce poste vise l'ensemble des dépenses au titre de la construction de logements, à l'exclusion des dépenses des administrations publiques à ce chapitre. Les estimations comprennent le coût des logements individuels ou multiples et des appartements neufs, des garages et des grosses rénovations. Les propriétaires de maison étant assimilés ici à des "entreprises", ce poste comprend tous les achats d'immeubles d'habitation occupés par leur propriétaire ainsi que les dépenses de construction au titre des immeubles donnés en location.

Les dépenses de formation brute de capital fixe des entreprises - construction non résidentielle et machines et matériel:

Ce poste comprend les investissements des entreprises en actifs productifs de toutes sortes qui servent à produire des biens et services au cours des périodes subséquentes. Il comprend toutes les dépenses en installations et matériel des corporations, des entreprises commerciales individuelles (exploitations agricoles comprises) et des entreprises commerciales publiques ainsi que les institutions non commerciales comme les églises et les organismes de bienfaisance et de bien-être.

Valeur de la variation matérielle des stocks:

Valeur des variations annuelles des stocks d'entreprises privées ou publiques qui doit figurer dans le calcul des dépenses provinciales brutes de manière à saisir la part de la production courante qui n'a pas été vendue (accroissement des stocks)

TABLE F-4 (Concluded)

sold (positive change in inventories), or to eliminate that portion of previous years' production which is included in sales of the current year (negative change in inventories). This should reflect the change in physical volume valued at the average market prices of the period.

Net Exports Plus Residual Error of Estimate:

Net Exports:

Since a part of the province's current production of goods and services is exported, it is necessary to subtract the value of exports of goods and services from the value of imports of goods and services to arrive at a correct summation of the value of provincial output.

Residual Error of Estimate:

Refers to the average of the statistical totals obtained by adding together the unadjusted components of Gross Domestic Product and Gross Provincial Expenditure. The difference between the two independently calculated totals (the residual error of estimate) is divided in half with one half being subtracted from the higher estimate and one half added to the lower estimate to produce arithmetical balance between the two totals.

The residual error reflects a number of factors including imperfections in the basic statistics, flaws in estimation techniques and discrepancies in the timing with which the income and expenditure data are recorded.

TABLE F-5; F-6

Gross Domestic Product by Industry:

Estimates of Gross Domestic Product by Industry (or value added) are defined as the residual derived by deducting the value of goods and services purchased and used in the production process from the value of goods and services produced by that industry.

TABLE F-7

Census Value Added:

This differs from the Gross Domestic Product "value added" concept to the extent that within the census value added framework, costs of purchased services and overhead charges, such as advertising, insurance, rent and indirect taxes such as property taxes

TABLEAU F-4 (fin)

ou à éliminer la part de la production de l'année précédente qui a été vendue (diminution des stocks). Le chiffre obtenu correspond à la valeur des variations des stocks aux prix moyens du marché pratiqués pendant la période.

Exportations nettes plus erreur d'estimation résiduelle:

Exportations nettes:

Comme une part de la production de la province est exportée, il est nécessaire de déduire la valeur des biens et services exportés de celle des biens et services importés pour établir la valeur réelle de la production provinciale.

Erreur d'estimation résiduelle:

Moyenne des totaux statistiques obtenus par addition des composantes non corrigées du produit intérieur brut et des dépenses provinciales brutes. La différence entre les deux totaux calculés séparément (l'erreur d'estimation résiduelle) est divisée par deux, et le chiffre obtenu est soustrait de l'estimation la plus élevée, puis ajouté à l'estimation la moins élevée; le résultat donne une image arithmétique équilibrée des deux totaux.

L'erreur résiduelle sert à tenir compte de plusieurs facteurs, et notamment des imperfections des statistiques de base, des faiblesses des techniques d'estimation et des divergences imputables à la date de saisie des données sur les revenus et les dépenses.

TABLEAUX F-5 et F-6

Produit intérieur brut par industrie:

La valeur estimative du produit intérieur brut par industrie (ou valeur ajoutée) équivaut à la différence entre la valeur des biens et services achetés par une industrie et utilisés dans sa production, et la valeur des biens et services produits par cette industrie.

TABLEAU F-7

Valeur ajoutée recensée:

Ce concept se distingue de la "valeur ajoutée" au sens du produit intérieur brut en ce que le coût des services achetés et les frais généraux comme la publicité, les assurances, les loyers et les impôts indirects (impôts fonciers, permis, etc.) n'ont pas été déduits de la production brute de l'industrie

TABLE F-7 (Concluded)

and licence fees, have not been deducted from the gross production of the industry incurring these costs. Within the Gross Domestic Product framework, these services are charged against the production of the industry incurring the costs.

TABLEAU F-7 (fin)

qui a supporté les coûts. Dans le cadre du produit intérieur brut, ces dépenses sont imputées aux coûts de production de l'industrie.

TABLE F-1 **Personal Income, New Brunswick, 1926 to 1982**

TABLEAU F-1 **Revenu personnel, Nouveau-Brunswick, 1926 à 1982**

Year – Année	Personal Income (millions of dollars) – Revenu personnel (millions de dollars)	Personal Income Per Capita (dollars) – Revenu personnel par habitant (dollars)	Personal Disposable Income[1] (millions of dollars) – Revenu personnel disponible[1] (millions de dollars)
1926	110	278	107
1927	110	276	106
1928	118	294	115
1929	121	300	118
1930	114	281	111
1931	97	238	94
1932	77	186	73
1933	73	174	69
1934	79	187	75
1935	86	201	82
1936	96	222	91
1937	108	247	103
1938	105	238	100
1939	111	248	106
1940	129	285	123
1941	151	330	140
1942	182	392	169
1943	210	454	194
1944	226	490	205
1945	254	544	233
1946	289	605	265
1947	305	625	284
1948	337	677	313
1949	351	691	331
1950	374	730	352
1951	415	804	390
1952	438	833	407
1953	447	839	413
1954	468	867	431
1955	489	894	456
1956	534	962	495
1957	556	989	515
1958	585	1,025	531
1959	626	1,026	567
1960	664	1,127	600
1961	671	1,122	612
1962	707	1,169	646
1963	751	1,233	683
1964	809	1,324	735
1965	880	1,431	791
1966	979	1,587	864
1967	1,067	1,067	934
1968	1,183	1,893	1,030
1969	1,295	2,062	1,107
1970	1,412	2,252	1,187
1971	1,576	2,482	1,322
1972	1,810	2,828	1,522
1973	2,105	3,253	1,779
1974	2,539	3,882	2,101
1975	3,080	4,032	2,577
1976	3,439	5,080	2,843
1977	3,773	5,516	3,121
1978	4,199	6,103	3,530
1979	4,716	6,815	3,980
1980	5,131	7,383	4,311
1981	5,794	8,325	4,808
1982	6,451	9,229	5,355

1 Personal disposable income consists of total personal income less personal direct taxes and other current transfers to governments from persons.

1 Le revenu personnel disponible comprend le revenu personnel total moins les impôts directs personnels et les autres transferts courants des particuliers aux administrations publiques.

Source: Statistics Canada, *National Income and Expenditure Accounts*, catalogue number 13-201.

Source: Statistique Canada, *Comptes nationaux des revenus et des dépenses*, numéro 13-201 au catalogue.

TABLE F-2 **Components of Personal Income, New Brunswick, 1951 to 1982**

TABLEAU F-2 **Composantes du revenu personnel, Nouveau-Brunswick, 1951 à 1982**

Year – Année	Wages, Salaries and Supplementary Labour Income – Rémunération des salariés	Military Pay and Allowances – Solde et indemnités militaires	Net Income Received by Farm Operators from Farm Production – Revenu net des exploitants agricoles au titre de la production agricole	Net Income of Non-Farm Unincorporated Business Including Rent – Revenu net des entreprises non agricoles, non constituées en corporation, loyers compris
	(millions of dollars – millions de dollars)			
1951	263	9	27	53
1952	270	11	27	57
1953	283	13	20	56
1954	285	17	22	59
1955	302	24	13	62
1956	335	23	19	63
1957	345	25	16	60
1958	351	26	15	67
1959	379	29	18	67
1960	405	30	12	68
1961	423	33	11	69
1962	446	31	15	71
1963	474	34	12	78
1964	516	35	18	77
1965	570	36	18	80
1966	649	46	8	83
1967	708	53	9	86
1968	758	51	17	98
1969	854	48	10	103
1970	926	51	17	110
1971	1,038	49	11	123
1972	1,151	53	20	130
1973	1,357	59	32	133
1974	1,657	62	23	137
1975	2,026	68	37	152
1976	2,277	75	20	154
1977	2,456	78	18	162
1978	2,694	79	41	182
1979	3,099	81	43	204
1980	3,300	87	54	217
1981	3,679	99	35	233
1982	3,930	113	42	290

TABLE F-2 Components of Personal Income, New Brunswick, 1951 to 1982

TABLEAU F-2 Composantes du revenu personnel, Nouveau-Brunswick, 1951 à 1982

Year – Année	Interest, Dividends and Miscellaneous Investment Income of Persons – Intérêts, dividendes et revenus divers de placements des particuliers	Transfer Payments from Government to Persons – Transferts des administrations publiques aux particuliers	Miscellaneous[1] – Divers[1]	Total Personal Income – Revenu personnel total
	(millions of dollars – millions de dollars)			
1951	24	37	2	415
1952	20	51	2	438
1953	20	53	2	447
1954	22	[illegible]	2	468
1955	24	[illegible]	3	489
1956	26	93	5	534
1957	29	76	5	556
1958	31	90	5	585
1959	34	94	5	626
1960	36	108	5	664
1961	36	95	4	671
1962	42	97	5	707
1963	45	103	5	751
1964	50	108	5	809
1965	53	115	8	880
1966	59	126	8	979
1967	61	143	7	1,067
1968	68	184	7	1,183
1969	79	194	7	1,295
1970	84	217	7	1,412
1971	92	253	10	1,576
1972	116	330	10	1,810
1973	140	372	12	2,105
1974	170	477	13	2,539
1975	187	593	17	3,080
1976	215	680	18	3,439
1977	240	800	19	3,773
1978	310	868	25	4,199
1979	373	887	29	4,716
1980	423	1,013	37	5,131
1981	554	1,158	36	5,794
1982	625	1,398	53	6,451

1 Includes current transfer from governments (capital assistance); transfers from corporations; and transfers from non-residents.

1 Comprend les transferts courants des administrations publiques (subventions d'équipement); les transferts des sociétés; et les transferts des non résidents.

Source: Statistics Canada, ***National Income and Expenditure Accounts***, catalogue number 13-201.

Source: Statistique Canada, ***Comptes nationaux des revenus et des dépenses***, no 13-201 au catalogue.

TABLE F-3 **Provincial Income and Provincial Gross Domestic Product[1], New Brunswick, 1951 to 1982[2]**

TABLEAU F-3 **Revenu provincial et produit intérieur brut provincial[1], Nouveau-Brunswick, 1951 à 1982[2]**

	1951*	1952*	1953*	1954*	1955*	1956*	1957*	1958*	1959*	1960*
	(millions of dollars – millions de dollars)									
Wages, salaries & supplementary labour income – Rémunération des salariés	263.0	270.0	283.0	285.0	302.0	335.0	345.0	351.0	379.0	405.0
Military pay & allowances – Solde et indemnités militaires	9.0	11.0	13.0	17.0	24.0	23.0	25.0	26.0	29.0	30.0
Corporation profits before taxes – Bénéfices des corporations avant impôts Interest & miscellaneous investment income – Intérêts et revenus divers de placements	47.0	43.0	44.0	41.0	52.0	56.0	52.0	56.0	60.0	61.0
Accrued net income of farm operators from farm production – Revenu net comptable des exploitants agricoles au titre de la production agricole	27.0	27.0	20.0	22.0	13.0	19.0	16.0	15.0	18.0	12.0
Net income of non-farm unincorporated business including rent – Revenu net des entreprises non agricoles non constituées en corporation, loyers compris	53.0	57.0	56.0	59.0	62.0	63.0	60.0	67.0	67.0	68.0
Inventory valuation adjustment – Ajustement de la valeur des stocks	-9.7	1.7	–	1.3	-2.7	-3.7	-0.8	-0.6	-1.7	-0.4
Net provincial income at factor cost – Revenu provincial net au coût des facteurs	**389.3**	**409.7**	**416.0**	**425.3**	**450.3**	**492.3**	**497.2**	**514.4**	**551.3**	**575.6**
Indirect taxes[3] less subsidies – Impôts indirects[3] moins subventions	53.6	58.5	60.6	60.0	65.4	71.4	71.4	73.0	77.7	80.4
Capital consumption allowances and miscellaneous valuation adjustment – Provisions pour consommation de capital et ajustements divers	62.1	64.4	67.4	71.5	81.0	92.6	98.3	100.0	110.9	113.5
Provincial gross domestic product at market prices – Produit intérieur brut provincial aux prix du marché	**505.0**	**532.6**	**544.0**	**556.8**	**596.7**	**656.3**	**666.9**	**687.4**	**739.9**	**769.5**
Provincial gross domestic product at factor cost[4] – Produit intérieur brut provincial au coût des facteurs[4]	**451.4**	**474.1**	**483.4**	**496.8**	**531.3**	**584.9**	**595.5**	**614.4**	**662.2**	**689.1**

TABLE F-3 **Provincial Income and Provincial Gross Domestic Product[1], New Brunswick, 1951 to 1982[2] – Continued**

TABLEAU F-3 **Revenu provincial et produit intérieur brut provincial[1], Nouveau-Brunswick, 1951 à 1982[2] – suite**

	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970
	(millions of dollars – millions de dollars)									
Wages, salaries & supplementary labour income – Rémunération des salariés	423 0	446 0	474 0	516 0	570 0	649 0	708 0	758 0	854 0	926 0
Military pay & allowances – Solde et indemnités militaires	33 0	31 0	34 0	35 0	36 0	46 0	53 0	51 0	48 0	51 0
Corporation profits before taxes – Bénéfices des corporations avant impôts	54 6	49 6	51 6	80 6	92 8	88 2	77 6	97 8	100 6	74 5
Interest & miscellaneous investment income – Intérêts et revenus divers de placements	15 4	18 7	19 3	23 9	23.2	25 9	28 6	33 9	30 7	45 0
Accrued net income of farm operators from farm production – Revenu net comptable des exploitants agricoles au titre de la production agricole	11 0	15 0	12 0	18 0	18 0	8 0	9 0	17 0	10 0	17 0
Net income of non-farm unincorporated business including rent – Revenu net des entreprises non agricoles non constituées en corporation, loyers compris	69 0	71.0	78.0	77 0	80 0	83 0	86 0	98 0	103 0	110 0
Inventory valuation adjustment – Ajustement de la valeur des stocks	-0 9	-1 8	-6.0	-4 4	-7 6	-8 1	-7 3	-8.3	-10.5	-4 4
Net provincial income at factor cost – Revenu provincial net au coût des facteurs	**605.1**	**629.5**	**662.9**	**746.1**	**812.4**	**892.0**	**954.9**	**1,047.4**	**1,135.8**	**1,219.1**
Indirect taxes[3] – Impôts indirects[3]	92.9	97 2	103.7	119 1	127 1	144 6	146.4	164 2	182 3	202 8
Of which: oil export charge – Dont: taxes sur l'exportation de pétrole	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0 0	0.0	0 0	0 0
Deduct: – Moins: Subsidies – Subventions	-9 0	-10.5	-10.2	-13.0	-11 3	-16.1	-18.2	-13.5	-14.5	-18 8
Of which: payments to importers of crude oil and petroleum products – Dont: versements aux importateurs de pétrole brut et de produits pétroliers	0.0	0.0	0.0	0.0	0 0	0 0	0.0	0.0	0.0	0 0
Capital consumption allowances and miscellaneous valuation adjustments – Provisions pour consommation de capital et ajustements divers	107.4	114.2	121.1	132 8	148 0	163.9	174.9	185.7	206.1	228 7
Provincial gross domestic product at market prices – Produit intérieur brut provincial aux prix du marché	**796.4**	**830.4**	**877.5**	**985.0**	**1,076.2**	**1,184.4**	**1,258.0**	**1,383.8**	**1,509.7**	**1,631.8**
Provincial gross domestic product at factor cost[4] – Produit intérieur brut provincial au coût des facteurs[4]	**712.5**	**743.7**	**784.0**	**878.9**	**960.4**	**1,055.9**	**1,129.8**	**1,233.1**	**1,341.9**	**1,447.8**

TABLE F-3 **Provincial Income and Provincial Gross Domestic Product[1], New Brunswick, 1951 to 1982[2] – Continued**

TABLEAU F-3 **Revenu provincial et produit intérieur brut provincial[1], Nouveau-Brunswick, 1951 à 1982[2] – suite**

	1971	1972	1973	1974	1975	1976	1977	1978	1979	1980
	(millions of dollars – millions de dollars)									
Wages, salaries & supplementary labour income – Rémunération des salariés	1,038.0	1,151.0	1,357.0	1,657.0	2,026.0	2,277.0	2,456.0	2,694.0	3,099.0	3,300.0
Military pay & allowances – Solde et indemnités militaires	49.0	53.0	59.0	62.0	68.0	75.0	78.0	79.0	81.0	87.0
Corporation profits before taxes – Bénéfices des corporations avant impôts	70.2	123.4	239.2	345.6	311.6	244.0	245.0	342.0	829.0	596.0
Interest & miscellaneous investment income – Intérêts et revenus divers de placements	56.3	76.8	71.2	109.7	112.8	193.0	236.0	297.0	374.0	367.0
Accrued net income of farm operators from farm production – Revenu net comptable des exploitants agricoles au titre de la production agricole	11.0	20.0	32.0	23.0	37.0	20.0	18.0	41.0	43.0	54.0
Net income of non-farm unincorporated business including rent – Revenu net des entreprises non agricoles non constituées en corporation, loyers compris	123.0	130.0	133.0	137.0	152.0	154.0	162.0	182.0	204.0	217.0
Inventory valuation adjustment – Ajustement de la valeur des stocks	–14.1	–22.5	–44.4	–77.9	–64.4	–58.0	–100.0	–131.0	–162.0	–209.0
Net provincial income at factor cost – Revenu provincial net au coût des facteurs	**1,333.4**	**1,531.7**	**1,847.0**	**2,256.4**	**2,643.0**	**2,905.0**	**3,095.0**	**3,504.0**	**4,468.0**	**4,412.0**
Indirect taxes[3] – Impôts indirects[3]	218.2	271.8	271.1	325.7	362.6	425.0	487.0	565.0	596.0	712.0
Of which: oil export charge – Dont: taxes sur l'exportation de pétrole	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Deduct: – Moins: Subsidies – Subventions	–15.0	–23.4	–26.5	–136.4	–224.9	–190.0	–194.0	–177.0	–295.0	–736.0
Of which: payments to importers of crude oil and petroleum products – Dont: versements aux importateurs de pétrole brut et de produits pétroliers	0.0	0.0	0.0	97.6	169.8	136.0	136.0	105.0	217.0	653.0
Capital consumption allowances and miscellaneous valuation adjustments – Provisions pour consommation de capital et ajustements divers	247.8	273.5	318.8	388.9	450.9	531.0	596.0	650.0	750.0	847.0
Provincial gross domestic product at market prices – Produit intérieur brut provincial aux prix du marché	**1,784.4**	**2,053.6**	**2,410.4**	**2,834.6**	**3,231.6**	**3,671.0**	**3,984.0**	**4,542.0**	**5,519.0**	**5,235.0**
Provincial gross domestic product at factor cost[4] – Produit intérieur brut provincial au coût des facteurs[4]	**1,581.2**	**1,805.2**	**2,165.8**	**2,645.3**	**3,093.9**	**3,436.0**	**3,691.0**	**4,154.0**	**5,218.0**	**5,259.0**

TABLE F-3 **Provincial Income and Provincial Gross Domestic Product[1], New Brunswick, 1951 to 1982[2] – Concluded**

TABLEAU F-3 **Revenu provincial et produit intérieur brut provincial[1], Nouveau-Brunswick, 1951 à 1982[2] – fin**

	1981	1982
	(millions of dollars – millions de dollars)	
Wages, salaries & supplementary labour income – Rémunération des salariés	3,679.0	3,930.0
Military pay & allowances – Solde et indemnités militaires	99.0	113.0
Corporation profits before taxes – Bénéfices des corporations avant impôts	460.0	183.0
Interest & miscellaneous investment income – Intérêts et revenus divers de placements	488.0	633.0
Accrued net income of farm operators from farm production – Revenu net des exploitants agricoles au titre de la production agricole	35.0	42.0
Net income of non-farm unincorporated business including rent – Revenu net des entreprises non agricoles non constituées en corporation, loyer compris	233.0	290.0
Inventory valuation adjustment – Ajustement de la valeur des stocks	-223.0	-119.0
Net provincial income at factor cost – Revenu provincial net au coût des facteurs	**4,771.0**	**5,072.0**
Indirect taxes[3] – Impôts indirects[3]	1,069.0	941.0
Of which: oil export charge – Dont: taxes sur l'exportation de pétrole	2.0	2.0
Deduct: – Moins: Subsidies – Subventions	-729.0	-414.0
Of which: payments to importers of crude oil and petroleum products – Dont: versements aux importateurs de pétrole brut et de produits pétroliers	641.0	296.0
Capital consumption allowances and miscellaneous valuation adjustments – Provisions pour consommation de capital et ajustements divers	955.0	1,031.0
Provincial gross domestic product at market prices – Produit intérieur brut provincial aux prix du marché	**6,066.0**	**6,630.0**
Provincial gross domestic product at factor cost[4] – Produit intérieur brut provincial au coût des facteurs[4]	**5,726.0**	**6,103.0**

1 Data are regarded as experimental in the sense that some series are likely to be revised for conceptual or methodological reasons.

1 Les données ont un caractère provisoire en ce sens que certaines séries seront vraisemblablement révisées pour des raisons d'ordre conceptuel ou méthodologique.

2 Data for the period 1951 to 1960 are estimates calculated by the New Brunswick Statistics Agency and are marked by a (*).

2 Les données pour la période de 1951 à 1960 sont des estimations calculées par L'Agence de la statistique du Nouveau-Brunswick et sont indiquées par un astérisque.

3 In addition to the oil export charge, also included are levies of the Petroleum Compensation Revolving Fund of $2 million in 1978, $26 million in 1979, $69 million in 1980, $303 million in 1981 and $138 million in 1982; the Canadian Ownership Charge of $22 million in 1981 and $25 million in 1982.

3 En plus des frais d'exportation du pétrole, sont également inclus les redevances associées au Fonds renouvelable d'indemnisation pétrolière $2 millions en 1978; $26 millions en 1979; $69 millions en 1980; $303 millions en 1981; et $138 millions en 1982: le prélèvement de participation canadienne de $22 millions en 1981 et de $25 millions en 1982.

4 Provincial gross domestic product at factor cost is calculated by subtracting the value of indirect taxes from provincial gross domestic product at market prices while adding the value of subsidies.

4 Le produit intérieur brut provincial au coût des facteurs est obtenu par déduction de la valeur des impôts indirects du produit intérieur brut provincial aux prix du marché et par addition de la valeur des subventions.

Source: Statistics Canada, ***Provincial Economic Accounts***, catalogue number 13-213; and New Brunswick Statistics Agency.

Source: Statistique Canada, ***Comptes économiques provinciaux***, catalogue 13-213; et L'Agence de la Statistique du Nouveau-Brunswick.

TABLE F-4 Gross Provincial Expenditure, New Brunswick, 1961 to 1982

TABLEAU F-4 Dépense provinciale brute, Nouveau-Brunswick, 1961 à 1982

	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971
	(millions of dollars – millions de dollars)										
Personal Expenditures on Consumer Goods and Services – Dépenses des consommateurs en biens et services	606.7	644.5	697.5	766.5	842.8	877.8	955.9	1,053.2	1,088.1	1,160.7	1,291.5
Goods – Biens	425.2	449.4	487.7	537.1	593.0	605.4	653.1	724.8	729.2	765.2	850.8
Services – Services	181.5	195.1	209.8	229.4	249.8	272.4	302.8	328.4	358.9	395.5	440.7
Government Current Expenditure on Goods and Services – Dépenses courantes des administrations publiques en biens et services	189.3	190.5	188.8	231.4	231.3	270.0	302.0	336.4	398.8	386.3	495.6
Gross Fixed Capital Formation – Formation brute de capital fixe	166.9	172.8	183.1	253.4	331.4	385.3	372.0	322.7	389.1	469.8	506.1
Government – Administrations publiques	46.4	46.6	47.2	57.6	68.8	87.6	106.3	86.5	67.3	115.6	100.6
Residential Construction – Construction résidentielle	0.1	0.2	0.2	0.2	0.2	0.3	0.3	0.4	0.4	0.4	0.5
Non-residential Construction – Construction non résidentielle	40.2	39.8	40.1	50.5	63.2	71.4	94.4	73.3	60.4	99.8	84.8
Machinery and Equipment – Machines et matériel	6.1	6.6	6.9	6.9	5.4	15.9	11.6	12.8	6.5	15.4	15.3
Business – Entreprises	120.5	126.2	135.9	195.8	262.6	297.7	265.7	236.2	321.8	354.2	405.5
Residential Construction – Construction résidentielle	31.6	31.2	23.9	34.3	42.4	45.6	44.6	55.3	68.7	64.1	98.1
Non-residential Construction – Construction non résidentielle	45.2	44.1	52.2	79.2	106.3	119.3	107.2	90.3	101.2	110.3	115.4
Machinery and Equipment – Machines et matériel	43.7	50.9	59.8	82.3	113.9	132.8	113.9	90.6	151.9	179.8	192.0
Value of Physical Change in Inventories – Valeur de la variation matérielle des stocks	10.6	12.4	10.2	21.6	14.9	-8.6	11.6	2.6	14.3	-1.1	9.9
Government – Administrations publiques	0.3	0.1	-0.3	-1.2	-0.3	-0.1	0.4	0.5	0.1	-0.2	-0.8
Business – Entreprises	10.3	12.3	10.5	22.8	15.2	-8.5	11.2	2.1	14.2	-0.9	10.7
Business – Non-farm – Entreprises non agricoles	10.3	9.3	13.5	19.8	20.2	0.5	12.2	-4.9	14.2	-0.9	11.7
Farm and Grain in Commercial Channels – Produits agricoles et céréales (circuits commerciaux)	0.0	3.0	-3.0	3.0	-5.0	-9.0	-1.0	7.0	0.0	0.0	-1.0
Net Exports Plus Residual Error of Estimate – Exportations nettes plus erreur d'estimation résiduelle	-177.1	-189.8	-202.1	-287.9	-344.2	-340.1	-383.5	-331.1	-380.6	-383.7	-518.7
Gross Provincial Expenditure at Market Prices – Dépense provinciale brute aux prix du marché	**796.4**	**830.4**	**877.5**	**985.0**	**1,076.2**	**1,184.4**	**1,258.0**	**1,383.8**	**1,509.7**	**1,631.8**	**1,784.4**

TABLE F-4 **Gross Provincial Expenditure, New Brunswick, 1961 to 1982** – Concluded

TABLEAU F-4 **Dépense provinciale brute, Nouveau-Brunswick, 1961 à 1982** – fin

	1972	1973	1974	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982
	(millions of dollars – millions de dollars)										
Personal Expenditures on Consumer Goods and Services – Dépenses des consommateurs en biens et services	1,417.7	1,620.0	1,901.6	2,294.7	2,642.0	2,874.0	3,173.0	3,566.0	3,930.0	4,370.0	4,758.0
Goods – Biens	928.1	1,064.6	1,261.0	1,515.5	1,717.0	1,821.0	1,996.0	2,250.0	2,448.0	2,712.0	2,934.0
Services – Services	489.6	555.4	640.6	779.2	925.0	1,053.0	1,177.0	1,316.0	1,482.0	1,658.0	1,824.0
Government Current Expenditure on Goods and Services – Dépenses courantes des administrations publiques en biens et services	547.7	569.9	660.8	836.1	1,022.0	1,180.0	1,290.0	1,369.0	1,594.0	1,858.0	2,079.0
Gross Fixed Capital Formation – Formation brute du capital fixe	499.4	649.4	990.2	1,179.7	1,183.0	1,162.0	1,324.0	1,671.0	1,486.0	1,521.0	1,651.0
Government – Administrations publiques	97.0	135.0	206.7	228.8	240.0	259.0	262.0	282.0	286.0	280.0	367.0
Residential Construction – Construction résidentielle	0.6	0.4	0.6	0.5	0.0	1.0	1.0	1.0	2.0	1.0	1.0
Non-residential Construction – Construction non résidentielle	88.5	119.2	191.9	205.2	223.0	237.0	237.0	253.0	247.0	242.0	315.0
Machinery and Equipment – Machines et matériel	7.9	15.4	14.2	23.1	17.0	21.0	24.0	28.0	37.0	37.0	51.0
Business – Entreprises	402.4	514.4	783.5	950.9	943.0	903.0	1,062.0	1,389.0	1,200.0	1,241.0	1,284.0
Residential Construction – Construction résidentielle	140.6	186.4	207.9	228.4	277.0	210.0	259.0	305.0	218.0	196.0	147.0
Non-residential Construction – Construction non résidentielle	86.6	139.9	272.3	320.5	280.0	302.0	317.0	383.0	341.0	402.0	413.0
Machinery and Equipment – Machines et matériel	175.2	188.1	303.3	402.0	386.0	391.0	486.0	701.0	641.0	643.0	724.0
Value of Physical Change in Inventories – Valeur de la variation matérielle des stocks	–7.1	–9.4	89.3	72.4	92.0	61.0	–38.0	–26.0	332.0	–81.0	–251.0
Government – Administrations publiques	0.5	–0.2	0.5	0.6	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0
Business – Entreprises	–7.6	–9.2	88.8	71.8	91.0	60.0	–39.0	–27.0	331.0	–82.0	–252.0
Business – Non-farm – Entreprises non agricoles	–1.6	–0.2	101.8	60.8	108.0	75.0	–40.0	–31.0	311.0	–63.0	–253.0
Farm and Grain in Commercial Channels – Produits agricoles et céréales (circuits commerciaux)	–6.0	–9.0	–13.0	11.0	–17.0	–15.0	1.0	4.0	20.0	–19.0	1.0
Net Exports Plus Residual Error of Estimate – Exportations nettes plus erreur d'estimation résiduelle	–404.1	–419.5	–807.3	–1,151.3	–1,268.0	–1,293.0	–1,207.0	–1,061.0	–2,107.0	–1,602.0	–1,607.0
Gross Provincial Expenditure at Market Prices – Dépense provinciale brute aux prix du marché	**2,053.6**	**2,410.4**	**2,834.6**	**3,231.6**	**3,671.0**	**3,984.0**	**4,542.0**	**5,519.0**	**5,235.0**	**6,066.0**	**6,630.0**

Source: Statistics Canada, *Provincial Economic Accounts*, catalogue number 13-213.

Source: Statistique Canada, *Comptes économiques provinciaux*, nº 13-213 au catalogue

TABLE F-5 **Gross Domestic Product by Industry, in Current Dollars, New Brunswick, 1971 to 1982**

TABLEAU F-5 **Produit intérieur brut par industrie, en dollars courants, Nouveau-Brunswick, 1971 à 1982**

	1971	1972	1973	1974	1975	1976
	(millions of dollars – millions de dollars)					
Agriculture – Agriculture	26.1	39.4	51.4	48.2	65.3	50.0
Forestry – Forêts	32.5	37.3	51.8	63.0	63.0	73.0
Fishing – Pêche	11.0	13.9	16.2	14.6	15.6	16.7
Hunting & Trapping – Chasse et piégeage	0.1	0.2	0.4	0.4	0.3	0.4
Mines, Quarries & Oil Wells – Mines, carrières et puits de pétrole	33.6	34.1	67.2	74.6	66.9	59.8
Manufacturing – Industries manufacturières	244.0	291.7	382.4	527.1	514.2	544.9
Construction – Bâtiments et travaux publics	131.7	122.3	184.8	276.1	324.2	328.1
Electric Power, Gas & Water Utilities – Énergie électrique, gaz et eau	48.5	55.1	64.5	70.0	81.4	103.9
Electric Power – Énergie électrique	44.6	50.6	59.8	64.6	74.6	95.9
Gas Distribution – Distribution de gaz	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
Other Utilities – Autres services d'utilité publique	3.8	4.4	4.6	5.3	6.7	7.9
Goods-Producing Industries – Industries productrices de biens	**527.5**	**594.0**	**818.7**	**1,074.0**	**1,130.9**	**1,176.8**
Education and Related Services – Enseignement et services connexes	117.8	135.8	152.8	174.1	212.9	254.7
Schools – Écoles	82.9	94.8	107.3	123.7	152.0	182.7
Universities & Colleges – Universités et collèges	23.8	27.9	31.6	35.9	43.4	51.4
Other Education* – Autres enseignement*	11.1	13.1	13.9	14.5	17.5	20.6
Health and Welfare Services – Services médicaux et sociaux	99.1	107.2	121.5	141.6	170.5	194.7
Hospitals – Hôpitaux	58.1	61.4	70.5	81.7	99.8	117.5
Other Health and Welfare* – Autres services médicaux et sociaux*	41.0	45.8	51.0	59.9	70.7	77.2
Accommodation & Food Services – Hébergement et restauration						
Hotels & Motels – Hôtels et motels	10.4	12.9	15.4	18.3	20.4	23.3
Restaurants, Caterers & Taverns – Restaurants, traiteurs et tavernes	24.8	28.7	34.0	40.8	49.3	58.5
Other Accommodation & Food* – Autres hébergement et aliments*	1.6	1.7	2.3	2.8	3.2	3.6
Provincial Administration – Administration provinciale	48.8	56.9	63.3	79.6	94.0	110.2
Local Administration – Administration locale	20.0	22.8	28.6	35.7	43.2	53.3
All Other Services* – Tous les autres services*	731.2	845.2	929.2	1,078.4	1,369.5	1,560.9
Service-Producing Industries* – Industries productrices de services*	**1,053.7**	**1,211.2**	**1,347.1**	**1,571.3**	**1,963.0**	**2,259.2**
Gross Domestic Product at Factor Cost* – Produit intérieur brut au coût des facteurs*	**1,581.2**	**1,805.2**	**2,165.8**	**2,645.3**	**3,093.9**	**3,436.0**

TABLE F-5 **Gross Domestic Product by Industry, in Current Dollars, New Brunswick, 1971 to 1982 – Concluded**

TABLEAU F-5 **Produit intérieur brut par industrie, en dollars courants, Nouveau-Brunswick, 1971 à 1982 – fin**

	1977	1978	1979	1980	1981	1982
	(millions of dollars – millions de dollars)					
Agriculture – Agriculture	47.7	71.7	81.0	97.3	89.6	103.4
Forestry – Forêts	73.3	88.1	105.5	109.6	127.1	94.3
Fishing – Pêche	23.3	36.1	37.8	33.9	38.2	46.7
Hunting & Trapping – Chasse et piégeage	0.8	1.2	1.5	1.3	0.9	0.6
Mines, Quarries & Oil Wells – Mines, carrières et puits de pétrole	65.7	113.1	206.8	88.8	124.5	122.5
Manufacturing – Industries manufacturières	568.5	639.0	769.6	894.8	890.0	850.9
Construction – Bâtiments et travaux publics	310.1	317.9	367.4	307.0	336.4	348.5
Electric Power, Gas & Water Utilities – Énergie électrique, gaz et eau	130.8	156.7	201.1	225.5	248.8	256.7
Electric Power – Énergie électrique	122.4	147.8	191.2	214.1	236.9	243.2
Gas Distribution – Distribution de gaz	0.1	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2
Other Utilities – Autres services d'utilité publique	8.3	8.7	9.7	11.2	11.7	13.3
Goods-Producing Industries – Industries productrices de biens	**1,220.2**	**1,423.8**	**1,770.7**	**1,758.2**	**1,855.5**	**1,823.6**
Education and Related Services – Enseignement et services connexes	276.2	292.8	320.8	368.4	410.5	459.6
Schools – Écoles	197.3	212.3	231.3	263.8	292.2	326.9
Universities & Colleges – Universités et collèges	55.7	56.3	62.1	72.8	82.1	91.9
Other Education* – Autres enseignement*	23.2	24.2	27.4	31.8	36.2	40.8
Health and Welfare Services – Services médicaux et sociaux	220.9	243.0	264.5	292.7	346.3	419.9
Hospitals – Hôpitaux	136.2	148.9	159.8	172.0	205.8	255.6
Other Health and Welfare* – Autres services médicaux et sociaux*	84.7	94.1	104.7	120.7	140.5	164.3
Accommodation & Food Services – Hébergement et restauration						
Hotels & Motels – Hôtels et motels	25.6	28.5	30.6	34.7	37.0	38.5
Restaurants, Caterers & Taverns – Restaurants, traiteurs et tavernes	63.5	70.8	78.5	85.4	92.4	98.6
Other Accommodation & Food* – Autres hébergement et aliments*	3.6	3.8	4.3	5.1	5.2	5.3
Provincial Administration – Administration provinciale	133.1	151.1	165.0	193.6	230.7	265.6
Local Administration – Administration locale	61.2	63.8	75.5	85.7	97.9	111.6
All Other Services* – Tous les autres services*	1,686.7	1,876.4	2,508.1	2,435.2	2,650.5	2,865.2
Service-Producing Industries* – Industries productrices de services*	**2,470.8**	**2,730.2**	**3,447.3**	**3,500.8**	**3,870.5**	**4,264.3**
Gross Domestic Product at Factor Cost* – Produit intérieur brut au coût des facteurs*	**3,691.0**	**4,154.0**	**5,218.0**	**5,259.0**	**5,726.0**	**6,088.0**

Sources: Statistics Canada, *Provincial Gross Domestic Product by Industry*, catalogue number 61-202 and The New Brunswick Statistics Agency, (lines noted with an *).

Sources: Statistique Canada, *Produit intérieur brut provincial par industrie*, numéro 61-202 au catalogue, et l'Agence de la statistique du Nouveau-Brunswick, (lignes marquées d'un *)

TABLE F-6 **Gross Domestic Product by Industry, in Constant (1971) Dollars, New Brunswick, 1971 to 1982**

TABLEAU F-6 **Produit intérieur brut par industrie, en dollars constants (1971), Nouveau-Brunswick, 1971 à 1982**

	1971	1972	1973	1974	1975	1976
	(millions of dollars – millions de dollars)					
Agriculture – Agriculture	26.1	24.7	21.5	25.2	28.5	24.4
Forestry – Forêts	32.5	34.4	40.2	42.5	38.2	39.6
Fishing – Pêche	11.0	10.5	10.2	9.4	11.0	9.7
Hunting & Trapping – Chasse et piégeage	0.1	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2
Mines, Quarries & Oil Wells – Mines, carrières et puits de pétrole	33.6	30.2	38.1	36.4	39.0	31.4
Manufacturing – Industries manufacturières	244.0	282.2	315.7	346.0	298.6	310.2
Construction – Bâtiments et travaux publics	131.7	120.4	157.3	200.7	208.0	197.1
Electric Power, Gas & Water Utilities – Énergie électrique, gaz et eau	48.5	54.2	56.8	54.9	57.3	68.4
Electric Power – Énergie électrique	44.6	50.0	52.8	50.8	52.8	63.7
Gas Distribution – Distribution de gaz	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
Other Utilities – Autres services d'utilité publique	3.8	4.1	3.9	4.0	4.4	4.6
Goods-Producing Industries – Industries productrices de biens	**527.5**	**556.8**	**640.0**	**715.3**	**680.8**	**681.0**
Education and Related Services – Enseignement et services connexes	117.8	118.4	119.2	120.0	121.3	121.2
Schools – Écoles	82.9	83.9	83.5	82.9	82.8	82.8
Universities & Colleges – Universités et collèges	23.8	23.3	24.1	24.7	25.4	25.9
Other Education* – Autres enseignement*	11.1	11.2	11.6	12.4	13.1	14.1
Health and Welfare Services – Services médicaux et sociaux	99.1	99.2	102.2	109.1	114.9	117.1
Hospitals – Hôpitaux	58.1	55.3	56.5	57.8	60.4	61.5
Other Health and Welfare* – Autres services médicaux et sociaux*	41.0	43.9	45.7	51.3	54.5	55.6
Accommodation & Food Services – Hébergement et restauration	36.8	40.9	45.3	47.9	49.0	52.9
Hotels & Motels – Hôtels et motels	10.4	12.4	14.4	14.7	14.1	14.7
Restaurants, Caterers & Taverns – Restaurants, traiteurs et tavernes	24.8	26.9	28.9	30.8	32.7	35.9
Other Accommodation & Food* – Autres hébergement et aliments*	1.6	1.6	2.0	2.4	2.2	2.4
Provincial Administration – Administration provinciale	48.8	53.7	56.3	57.4	58.5	61.0
Local Administration – Administration locale	20.0	20.7	23.0	23.6	25.4	25.7
All Other Services* – Tous les autres services*	731.2	826.3	885.9	917.1	1,034.9	1,059.5
Service-Producing Industries* – Industries productrices de services*	**1,053.7**	**1,159.2**	**1,231.9**	**1,275.1**	**1,404.0**	**1,437.4**
Gross Domestic Product at Factor Cost* – Produit intérieur brut au coût des facteurs*	**1,581.2**	**1,716.0**	**1,871.9**	**1,990.4**	**2,084.8**	**2,118.4**

TABLE F-6 **Gross Domestic Product by Industry, in Constant (1971) Dollars, New Brunswick, 1971 to 1982 – Concluded**

TABLEAU F-6 **Produit intérieur brut par industrie, en dollars constants (1971), Nouveau-Brunswick, 1971 à 1982 – fin**

	1977	1978	1979	1980	1981	1982
	(millions of dollars – millions de dollars)					
Agriculture – Agriculture	25.4	32.1	33.9	31.5	32.0	35.0
Forestry – Forêts	36.6	41.9	41.6	42.5	47.3	32.3
Fishing – Pêche	10.8	12.1	12.4	11.2	12.4	13.3
Hunting & Trapping – Chasse et piégeage	0.3	0.3	0.4	0.3	0.3	0.2
Mines, Quarries & Oil Wells – Mines, carrières et puits de pétrole	37.2	45.5	48.4	19.6	41.0	39.0
Manufacturing – Industries manufacturières	302.9	319.8	328.8	346.7	318.1	296.4
Construction – Bâtiments et travaux publics	173.9	171.5	184.3	143.5	139.2	133.0
Electric Power, Gas & Water Utilities – Énergie électrique, gaz et eau	76.5	79.4	81.0	84.7	84.2	81.9
Electric Power – Énergie électrique	71.8	74.8	77.3	80.6	79.8	77.9
Gas Distribution – Distribution de gaz	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
Other Utilities – Autres services d'utilité publique	4.6	4.5	3.6	4.0	4.3	3.9
Goods-Producing Industries – Industries productrices de biens	**663.6**	**702.6**	**730.8**	**680.0**	**674.5**	**631.1**
Education and Related Services – Enseignement et services connexes	121.2	122.3	121.3	121.3	121.2	122.9
Schools – Écoles	82.5	83.8	83.2	82.6	81.1	80.4
Universities & Colleges – Universités et collèges	25.7	25.7	25.4	25.7	26.8	28.8
Other Education* – Autres enseignement*	14.7	13.0	12.8	13.2	13.3	13.7
Health and Welfare Services – Services médicaux et sociaux	120.5	123.0	124.2	124.5	128.8	134.1
Hospitals – Hôpitaux	62.8	63.2	61.9	58.8	60.2	63.3
Other Health and Welfare* – Autres services médicaux et sociaux*	57.7	59.8	62.3	65.7	68.6	70.8
Accommodation & Food Services – Hébergement et restauration	54.0	56.4	55.8	55.8	54.2	53.3
Hotels & Motels – Hôtels et motels	15.1	15.8	15.8	16.1	16.0	15.5
Restaurants, Caterers & Taverns – Restaurants, traiteurs et tavernes	36.7	38.4	37.6	37.1	35.9	35.6
Other Accommodation & Food* – Autres hébergement et aliments*	2.4	2.3	2.5	2.6	2.3	2.2
Provincial Administration – Administration provinciale	63.7	65.7	67.3	70.9	74.9	78.8
Local Administration – Administration locale	27.0	25.7	27.2	28.7	29.3	29.9
All Other Services* – Tous les autres services*	1,078.6	1,108.0	1,374.8	1,190.5	1,171.4	1,131.2
Service-Producing Industries* – Industries productrices de services*	**1,465.0**	**1,501.1**	**1,770.6**	**1,591.7**	**1,579.8**	**1,550.2**
Gross Domestic Product at Factor Cost* – Produit intérieur brut au coût des facteurs*	**2,128.6**	**2,203.7**	**2,501.4**	**2,271.7**	**2,254.3**	**2,181.3**

Sources: Statistics Canada, *Provincial Gross Domestic Product by Industry*, catalogue number 61-202 and The New Brunswick Statistics Agency, (lines noted with an *)

Sources: Statistique Canada, *Produit intérieur brut provincial par industrie*, numéro 61-202 au catalogue, et l'Agence de la statistique du Nouveau-Brunswick, (lignes marquées d'un *)

TABLE F-7 Census Value Added in Selected Goods-Producing Industries, New Brunswick, 1926 to 1979

TABLEAU F-7 Valeur ajoutée recensée dans certaines industries de biens, Nouveau-Brunswick, 1926 à 1979

Year – Année	Agriculture	Forestry – Forêts	Fishing – Pêche	Hunting and Trapping – Chasse et piégeage	Mines, Quarries and Oil Wells – Mines, carrières et puits de pétrole	Manufacturing Industries – Industries manufacturières	Construction Industries – Bâtiment et travaux publics	Electric Power – Énergie électrique	Total
				(millions of dollars – millions de dollars)					
1926	21.5	..	2.9	0.1	1.5	25 9	.	1.3	..
1927	17.9	..	2.5	0.2	1.9	26.1	..	1.4	..
1928	17.5	..	2.6	0.2	2.0	23.7	.	1.7	..
1929	16.4	..	3.0	0.2	2.1	26.6	..	2.0	..
1930	15.7	..	2.5	0.1	2.1	24.1	..	2.6	..
1931	11.8	..	2.0	0.1	1.9	23.5	..	2.8	..
1932	9.7	..	1.5	0.1	2.0	20.3	..	3.1	..
1933	9.7	..	1.6	0.1	1.9	18.2	..	3.0	..
1934	10.8	..	1.9	0.1	2.0	23.2	10.0	2.9	..
1935	12.5	4.9	1.9	0.1	2.3	24.3	15.0	3.0	63.9
1936	14.7	5.1	2.1	0.1	2.2	23.8	17.0	3.1	68.0
1937	15.0	8.6	1.9	0.1	2.2	28.8	21.0	3.4	81.0
1938	13.4	8.2	1.8	0.6	3.3	23.9	16.0	3.4	70.6
1939	15.0	8.2	2.2	0 8	3.4	27 0	16.0	3.6	76.2
1940	16.8	9.0	2.0	0.6	2.8	38.3	11.0	3.8	84.4
1941	18.9	12.3	2.8	0.6	3 0	47.3	14.0	4.1	103.1
1942	24.3	14.1	3.6	0 8	2.9	53 9	12.0	4.2	115.8
1943	28.6	17.7	5.2	0.4	3.0	59.0	13.0	4.4	131.2
1944	29.5	22.3	5.4	0 2	3.3	62.3	19.0	4.5	146 5
1945	29.1	20.5	5.5	0.4	3.3	63.4	17.0	4.9	144.1
1946	30.0	28.9	7.1	0 2	3.8	67 8	24.8	4.9	167.6
1947	31.1	33.6	6.0	0.3	4.6	83.5	31.9	5.1	196.1
1948	35.4	36.0	7.9	0.1	5.4	91.4	36.7	5.2	218.0
1949	34.0	27.0	6.4	0.3	5.5	91.2	43.1	6.3	213.8
1950	33.0	27.8	6.8	0 3	10.9	106 2	53.1	7.0	245.1
1951	35 3	54.8	7 6	..	7.4	120 6	44 3	8 6	278.6
1952	41.5	42.2	7 8	0.1	7.6	117 8	43.4	8.8	269.4
1953	29.8	32.5	6.9	0.1	7.3	120.6	54.7	10.2	262.2
1954	27.9	29.0	7.3	0.2	7.9	118.0	52.8	11.6	254.7
1955	28.7	32.4	6.8	0.2	10 4	120.8	81.1	12 0	292.4
1956	31.3	45.9	8.1	0.1	12.0	125.3	79.0	13 0	314.9
1957	28.1	33.2	7.0	0 2	12.9	123.5	75.6	14.7	295.2
1958	26.5	31.0	7.5	0.1	9.2	130.7	78.4	17.2	300.6

TABLE F-7 Census Value Added in Selected Goods-Producing Industries, New Brunswick, 1926 to 1979 – Concluded

TABLEAU F-7 Valeur ajoutée recensée dans certaines industries de biens, Nouveau-Brunswick, 1926 à 1979 – fin

Year – Année	Agriculture	Forestry – Forêts	Fishing – Pêche	Hunting and Trapping – Chasse et piégeage	Mines, Quarries and Oil Wells – Mines, carrières et puits de pétrole	Manufacturing Industries – Industries manufacturières	Construction Industries – Bâtiment et travaux publics	Electric Power – Énergie électrique	Total
				(millions of dollars – millions de dollars)					
1959[1]	24.0	23.8	8.8	0.1	11.6 8.1	133.9 130.0	89.0	19.3	310.5 303.0
1960	29.3	34.9	9.4	0.1	7.9	154.7	83.4	18.7	338.5
1961[1]	22.8 26.0	34.9	7.7	0.1	7.7 7.5	160.0 161.1	77.2 52.1	21.0	331.5 310.4
1962	25.1	25.2	9.2	0.2	10.1	164.8	54.5	23.4	312.5
1963[1]	26.2	38.9 24.6	9.4	0.2	10.8	175.7	53.5	24.5	339.2 324.9
1964	32.5	30.1	10.3	0.2	25.4	198.0	70.3	25.9	392.9
1965	41.2	25.3	10.7	0.3	36.9	205.5	97.9	29.5	447.2
1966	38.1	33.5	11.2	0.2	31.9	220.0	112.6	32.0	479.7
1967	27.2	33.2	10.9	0.3	35.2	221.4	119.4	35.0	482.7
1968	31.5	33.0	15.7	0.1	39.0	249.0	114.6	37.5	520.3
1969	32.6	30.0	16.0	0.2	41.2	283.8	113.6	44.9	562.4
1970	38.9	32.9	17.6	0.3	35.1	283.4	152.9	49.7	610.7
1971[1]	33.1 25.0	36.3	16.4	0.1 0.2	37.8	296.8	170.8	44.6 51.1	642.5 628.0
1972	38.3	40.5	20.1	0.4	39.8	356.5	164.7	50.6	710.9
1973	50.2	60.8	22.3	0.6	73.5	457.2	245.9	59.8	970.2
1974	47.1	72.8	22.2	0.6	84.5	628.9	369.1	64.6	1,289.7
1975	64.1	64.0	25.6	0.5	79.5	610.1	420.8	74.6	1,339.1
1976	48.7	74.4	25.2	0.6	69.7	627.5	478.5	99.7	1,424.4
1977	46.5	73.0	34.4	1.1	79.5	677.7	451.8	124.7	1,488.7
1978	70.4	87.9	50.0	1.6	131.4	782.6	488.3	139.2	1,751.6
1979	79.7	108.5	54.1	2.1	227.2	950.6	569.9	186.3	2,178.3

[1] Breaks occur in mining and manufacturing in 1959; in agriculture, mining, manufacturing and construction in 1961; in forestry in 1963; and in agriculture, hunting and trapping and electric power in 1971. These breaks are caused by conceptual changes and statistical revisions. The two versions of each of these years provide continuity.

[1] Un manque de continuité s'observe pour les mines et les industries manufacturières en 1959; pour l'agriculture, les mines, les industries manufacturières et le bâtiment et les travaux publics en 1961; pour les forêts en 1963; et pour l'agriculture, la chasse et le piégeage et l'énergie électrique en 1971. Ceux-ci ont été occasionnés par des changements conceptuels et par des révisions statistiques. Les deux versions pour chacune de ces années assurent l'enchaînement.

Source: Statistics Canada, *Provincial Gross Domestic Product by Industry, 1979*, catalogue number 61-202.

Source: Statistique Canada, *Produit intérieur brut provincial par industrie, 1979*, nº 61-202 au catalogue.

G

Government Finance

Finances publiques

Section G

GOVERNMENT FINANCE

Table

G-1 Gross General Revenue, by Source, 1952 to 1980

G-2 Gross Current and Capital Account Expenditures, by Function, Selected Years, 1921 to 1981

G-3 Provincial Debt, as of March 31, Selected Years, 1925 to 1982

G-4 Selected Income Taxation Statistics, 1950 to 1981

G-5 Rates of Selected Taxes, 1952 to 1984

G-6 Corporate Taxable Income, by Industry, 1944 to 1981

Section G

FINANCES PUBLIQUES

Tableau

G-1 Recettes générales brutes, selon la source, 1952 à 1980

G-2 Dépenses courantes brutes et dépenses du compte de capital, selon la fonction, certaines années, 1921 à 1981

G-3 Dette provinciale, au 31 mars, certaines années, 1925 à 1982

G-4 Certaines statistiques de l'impôt sur le revenu, 1950 à 1981

G-5 Certains taux d'imposition, 1952 à 1984

G-6 Revenu imposable des sociétés, par industrie, 1944 à 1981

Notes:

TABLE G-1

Gross General Revenue:
The revenue of provincial governments from direct taxes on persons and businesses, indirect taxes, other current transfers from persons, transfers from other levels of government, investment income and other revenue. This total is not comparable with budgetary revenue totals appearing in provincial government reports.

TABLE G-2

Gross General Expenditure :
The expenditures of provincial governments on purchases of goods and services and transfer payments to other levels of government, persons and business.

TABLE G-4

All Returns:
The number of special and general returns filed for the taxation or calendar year. This includes both taxable and non-taxable returns. For earlier years, data are based on a sample survey.

Taxable Returns:
The number of returns filed for which income tax is payable.

TABLE G-6

Corporate Taxable Income:
Refers to the value of corporate income liable to income taxes for the taxation year and consists of current year positive taxable income less prior year losses. Taxable income is allocated to the province on the basis specified in the Income Tax Regulations.

Remarques:

TABLEAU G-1

Recettes générales brutes:
Recettes des administrations provinciales: impôts directs frappant les particuliers et les entreprises, impôts indirects, autres transferts courants des particuliers, transferts d'autres administrations publiques, revenus de placements et autres recettes. Ce chiffre ne correspond pas au montant des recettes budgétaires totales publié par les administrations provinciales.

TABLEAU G-2

Dépenses générales brutes:
Dépenses des administrations provinciales au titre de l'achat de biens et services et des transferts à d'autres administrations, aux particuliers et aux entreprises.

TABLEAU G-4

Ensemble des déclarations:
Nombre de déclarations spéciales et générales remplies pour l'année fiscale ou civile. Comprend les déclarations imposables et non imposables. Les données des années antérieures reposent sur les résultats d'un sondage.

Déclarations imposables:
Nombre de déclarations auxquelles correspondent des impôts sur le revenu à payer.

TABLEAU G-6

Revenu imposable des sociétés:
Désigne le revenu des sociétés qui est assujetti à l'impôt pour l'année d'imposition et qui comprend le revenu imposable pour l'année en cours moins les pertes de l'année précédente. Le revenu imposable est affecté à la province selon le Règlement de l'impôt sur le revenu.

TABLE G-1 Gross General Revenue, by Source, New Brunswick, 1952 to 1980[1]

TABLEAU G-1 Recettes générales brutes, selon la source, Nouveau-Brunswick, 1952 à 1980[1]

Source	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958
	(thousands of dollars - milliers de dollars)						
Income taxes: – Impôts sur le revenu:							
Corporations – Des corporations	–	–	–	–	–	–	–
Individuals – Des particuliers	–	–	–	–	–	–	–
General sales – Taxes générales de vente	7,743	7,494	5,953	6,773	7,538	7,262	7,942
Motor fuel and fuel oil sales – Taxes sur les carburants et l'huile de chauffage	6,945	7,457	8,907	10,062	10,823	11,198	11,602
Other sales – Taxes sur les autres ventes	1,337	1,573	1,658	1,722	1,792	1,827	2,086
Real and personal property – Impôts sur la propriété foncière et personnelle	132	227	229	232	233	233	189
Estate taxes and succession duties – Impôts sur les biens transmis par décès et les droits de succession	1	6	–	–	4	–	1
Other – Autres	42	66	77	79	86	632	695
Total taxes – Total, impôts	**16,200**	**16,823**	**16,824**	**18,868**	**20,476**	**21,152**	**22,515**
Privileges, licenses and permits: – Privilèges, droits et permis:							
Liquor control and regulation – Contrôle et réglementation du commerce des alcools	2	15	15	15	18	15	16
Motor vehicles – Véhicules automobiles	3,018	3,300	3,467	3,731	3,912	4,166	4,433
Natural resources – Ressources naturelles	3,225	3,445	3,053	3,413	4,289	4,078	3,567
Other – Autres	361	365	394	422	591	413	433
Total privileges, etc. – Total des privilèges, droits et permis	**6,606**	**7,125**	**6,929**	**7,581**	**8,810**	**8,672**	**8,449**
Sales and services – Ventes et services	941	1,203	2,283	1,271	1,400	1,765	1,378
Fines and penalties – Amendes et pénalités	85	87	76	126	150	199	195
Interest, etc. – Intérêts, etc.	1,734	1,987	2,180	2,046	2,417	3,004	2,898
Transfers from other governments: – Transferts en provenance d'autres administrations publiques:							
Federal: – Administration fédérale:							
Fiscal and tax-sharing arrangements – Transferts de l'année fiscale et des ententes de partage d'impôts	187	283	216	207	228	21,474	22,466
Tax rentals – Rentes des impôts	14,967	16,178	17,047	16,630	17,807	–	–
Subsidies – Subventions	5,471	6,726	5,881	6,725	10,014	14,001	25,606
Municipalities – Transferts des administrations locales	49	164	24	28	31	31	31
Contributions from own government enterprises: – Recettes de sources propres:							
Liquor boards and commissions – Régie des alcools et commissions	6,399	6,450	6,305	7,035	7,328	7,317	7,465
Other – Autres	–	–	–	–	–	–	–
Other revenue – Autres recettes	8	7	7	10	15	20	62
Non-revenue and surplus receipts – Reçus excessifs et d'autres sources	9	2	–	4	10	7	10
Total gross general revenue – Total des recettes générales brutes	**52,656**	**57,035**	**57,772**	**60,531**	**68,686**	**77,642**	**91,075**

TABLE G-1 Gross General Revenue, by Source, New Brunswick, 1952 to 1980[1] – Continued

TABLEAU G-1 Recettes générales brutes, selon la source, Nouveau-Brunswick, 1952 à 1980[1] – suite

Source	1959	1960	1961	1962	1963	1964	1965
	(thousands of dollars - milliers de dollars)						
Income taxes: – Impôts sur le revenu:							
Corporations – Des corporations	–	–	–	5,841	..	..	6,868
Individuals – Des particuliers	–	–	–	4,742	..	..	9,458
General sales – Taxes générales de vente	8,694	9,058	9,499	9,663	..	..	14,889
Motor fuel and fuel oil sales – Taxes sur les carburants et l'huile de chauffage	12,179	12,869	15,264	15,958	..	..	20,275
Other sales – Taxes sur les autres ventes	2,021	2,095	2,265	2,322	..	..	2,749
Real and personal property – Impôts sur la propriété foncière et personnelle	237	234	277	367	..	..	454
Estate taxes and succession duties – Impôts sur les biens transmis par décès et les droits de succession	–	–	–	4	..	..	–
Other – Autres	739	7,425	776	824	..	..	1,082
Total taxes – Total, impôts	**23,870**	**31,681**	**28,081**	**39,721**	**41,596**	**45,735**	**55,775**
Privileges, licenses and permits: – Privilèges, droits et permis:							
Liquor control and regulation – Contrôle et réglementation du commerce des alcools	16	16	7	202	270	297	–
Motor vehicles – Véhicules automobiles	4,581	4,737	5,120	5,135	5,798	6,000	6,418
Natural resources – Ressources naturelles	3,648	3,760	3,901	3,618	3,860	4,271	4,993
Other – Autres	456	501	549	632	989	1,116	1,102
Total privileges, etc. – Total des privilèges, droits et permis	**8,701**	**9,014**	**9,577**	**9,587**	**10,917**	**11,684**	**12,513**
Sales and services – Ventes et services	1,876	2,328	2,179	2,743	2,915	3,631	3,716
Fines and penalties – Amendes et pénalités	214	227	240	272	318	370	439
Interest, etc. – Intérêts, etc.	2,912	3,629	3,513	3,325	3,228	2,981	2,774
Transfers from other governments: – Transferts en provenance d'autres administrations publiques:							
Federal: – Administration fédérale:							
Fiscal and tax-sharing arrangements – Transferts de l'année fiscale et des ententes de partage d'impôts	26,399	26,864	26,325	16,878	17,416	25,365	43,138
Tax rentals – Rentes des impôts	–	–	–	–	–	–	–
Subsidies – Subventions	25,849	32,394	33,171	39,480	42,193	51,601	45,619
Municipalities – Transferts des administrations locales	31	31	31	–	–	–	–
Contributions from own government enterprises: – Recettes de sources propres:							
Liquor boards and commissions – Régie des alcools et commissions	7,878	8,220	9,534	9,642	10,999	11,422	12,224
Other – Autres	–	–	–	–	–	–	–
Other revenue – Autres recettes	58	72	96	73	93	128	161
Non-revenue and surplus receipts – Reçus excessifs et d'autres sources	12	38	30	37	132	97	–
Total gross general revenue – Total des recettes générales brutes	**97,800**	**114,498**	**112,777**	**121,758**	**128,907**	**153,014**	**176,359**

TABLE G-1 Gross General Revenue, by Source, New Brunswick, 1952 to 1980[1] – Continued

TABLEAU G-1 Recettes générales brutes, selon la source, Nouveau-Brunswick, 1952 à 1980[1] – suite

	1966	1967	1968	1969	1970
	(thousands of dollars - milliers de dollars)				
Income taxes: – Impôts sur le revenu:	19,692	25,910	29,423	44,248	49,181
Personal – Des particuliers	12,975	18,379	21,253	34,122	40,028
Corporation – Des corporations	6,717	7,531	8,170	10,126	9,153
Real property taxes: – Impôts sur la propriété foncière:	8,772	22,093	23,346	24,820	28,374
Consumption taxes: – Impôts à la consommation:	43,456	59,814	67,664	86,957	93,138
General sales tax – Taxes générales de vente	18,017	32,598	38,060	52,180	54,805
Motive fuel tax – Taxes sur les carburants	22,286	24,235	26,360	29,215	32,171
Tobacco tax – Taxes sur le tabac	2,551	2,565	2,739	5,029	5,589
Amusement tax – Taxes sur les spectacles et droits d'entrée dans les lieux de divertissements	602	416	505	533	573
Racetrack betting – Taxes sur les paris mutuels aux champs de course	–	–	–	–	–
Health and social insurance levies: – Cotisations aux régimes de santé et d'assurance sociale:	..	..	..	–	7,406
Miscellaneous taxes: – Diverses impositions:	1,188	1,259	1,365	1,481	1,690
Total taxes: – Total des impôts:	**73,108**	**109,076**	**121,798**	**157,506**	**179,789**
Natural resources: – Ressources naturelles:	4,626	6,083	4,766	4,380	5,926
Fish and game – Chasse et pêche				..	850
Forests – Forêts				..	4,139
Mines – Mines				..	338
Oil and gas – Pétrole et gaz naturel				–	–
Other – Autres				..	599
Privileges, licences and permits: – Privilèges, droits et permis:	8,333	8,792	8,783	10,871	11,405
Sales of goods and services: – Ventes de biens et de services:	3,609	3,849	7,585	10,538	14,490
Return on investment: – Revenus de placements:	14,228	15,555	20,317	21,533	29,589
Other own source revenue: – Autres recettes de sources propres:	889	1,150	3,729	1,680	3,437
General purpose transfers from other levels of government: – Transferts à des fins générales en provenance d'autres administrations publiques:	45,687	64,918	70,771	84,487	78,084
Federal government – Administration fédérale	45,687	64,918	69,445	84,487	78,084
Local government – Administrations locales	–	–	1,326	–	–
Specific purpose transfers from other levels of government: – Transferts à des fins spécifiques en provenance d'autres administrations publiques:	49,936	70,925	77,657	79,884	112,912
Federal government – Administration fédérale	49,936	70,925	77,657	78,064	112,712
Federal government enterprises – Entreprises publiques fédérales	–	–	–	–	3
Local government – Administrations locales	–	–	–	1,820	196
Total gross general revenue – Total des recettes générales brutes	**200,416**	**280,348**	**313,224**	**370,899**	**435,632**

TABLE G-1 Gross General Revenue, by Source, New Brunswick, 1952 to 1980[1] – Continued

TABLEAU G-1 Recettes générales brutes, selon la source, Nouveau-Brunswick, 1952 à 1980[1] – suite

	1971	1972	1973	1974	1975
	(thousands of dollars - milliers de dollars)				
Income taxes: – Impôts sur le revenu:	62,020	72,769	94,340	116,336	150,208
Personal – Des particuliers	50,881	59,191	80,001	90,987	127,256
Corporation – Des corporations	11,139	13,578	14,339	25,349	22,952
Real property taxes: – Impôts sur la propriété foncière:	30,535	33,641	35,252	46,657	41,495
Consumption taxes: – Impôts à la consommation:	101,332	114,509	135,315	143,831	164,710
General sales tax – Taxes générales de vente	59,676	69,604	84,689	90,177	108,058
Motive fuel tax – Taxes sur les carburants	34,673	37,899	42,203	45,339	47,445
Tobacco tax – Taxes sur le tabac	5,954	5,843	6,922	6,647	7,188
Amusement tax – Taxes sur les spectacles et droits d'entrée dans les lieux de divertissements	1,029	1,163	1,501	1,668	2,019
Racetrack betting – Taxes sur les paris mutuels aux champs de course	–	–	–	–	–
Health and social insurance levies: – Cotisations aux régimes de santé et d'assurance sociale:	8,278	8,878	10,444	13,073	16,029
Miscellaneous taxes: – Diverses impositions:	1,805	2,673	6,582	5,004	4,247
Total taxes: – Total des impôts:	**203,970**	**232,470**	**281,933**	**324,901**	**376,689**
Natural resources: – Ressources naturelles:	6,195	5,972	7,415	10,369	9,366
Fish and game – Chasse et pêche	837	607	796	909	1,062
Forests – Forêts	4,404	4,423	5,653	6,292	4,815
Mines – Mines	323	213	602	2,179	2,593
Oil and gas – Pétrole et gaz naturel	–	–	–	–	–
Other – Autres	632	729	365	989	897
Privileges, licences and permits: – Privilèges, droits et permis:	12,502	14,762	15,315	16,702	18,803
Sales of goods and services: – Ventes de biens et de services:	17,001	17,248	20,549	18,315	20,466
Return on investment: – Revenus de placements:	31,306	42,258	44,823	54,707	61,726
Other own source revenue: – Autres recettes de sources propres:	4,600	5,119	5,971	6,080	8,646
General purpose transfers from other levels of government: – Transferts à des fins générales en provenance d'autres administrations publiques:	111,323	117,029	153,153	191,016	224,753
Federal government – Administration fédérale	111,323	117,029	153,153	191,016	224,753
Local government – Administrations locales	–	–	–	–	–
Specific purpose transfers from other levels of government: – Transferts à des fins spécifiques en provenance d'autres administrations publiques:	119,316	127,777	150,154	171,453	222,861
Federal government – Administration fédérale	118,589	127,111	149,895	169,881	220,433
Federal government enterprises – Entreprises publiques fédérales	–	–	–	–	–
Local government – Administrations locales	726	666	259	1,572	2,428
Total gross general revenue – Total des recettes générales brutes	**506,212**	**562,637**	**679,314**	**793,544**	**943,311**

TABLE G-1 Gross General Revenue, by source, New Brunswick, 1952 to 1980[1] – Concluded

TABLEAU G-1 Recettes générales brutes, selon la source, Nouveau-Brunswick, 1952 à 1980[1] – fin

	1976	1977	1978	1979	1980
	(thousands of dollars - milliers de dollars)				
Income taxes: – Impôts sur le revenu:	177,307	183,166	241,514	226,594	299,920
Personal – Des particuliers	146,494	158,107	205,862	201,996	225,230
Corporation – Des corporations	30,813	25,059	35,652	24,598	74,691
Real property taxes: – Impôts sur la propriété foncière:	42,355	55,477	56,866	61,911	66,357
Consumption taxes: – Impôts à la consommation:	173,107	184,666	207,723	270,651	276,897
General sales tax – Taxes générales de vente	113,400	123,411	136,589	187,300	192,236
Motive fuel tax – Taxes sur les carburants	49,582	50,969	54,674	62,079	62,137
Tobacco tax – Taxes sur le tabac	7,642	7,885	14,156	18,704	19,992
Amusement tax – Taxes sur les spectacles et droits d'entrée dans les lieux de divertissements	2,483	993	1,093	1,063	1,174
Racetrack betting – Taxes sur les paris mutuels aux champs de course	–	1,409	1,211	1,504	1,358
Health and social insurance levies: – Cotisations aux régimes de santé et d'assurance sociale:	18,251	19,506	18,423	21,109	24,490
Miscellaneous taxes: – Diverses impositions:	5,509	4,948	5,324	6,627	7,551
Total taxes: – Total des impôts:	**416,529**	**447,763**	**529,850**	**586,892**	**675,215**
Natural resources: – Ressources naturelles:	12,713	9,356	11,597	20,686	16,732
Fish and game – Chasse et pêche	1,166	1,282	1,281	1,340	2,094
Forests – Forêts	9,640	5,906	6,473	7,812	6,361
Mines – Mines	916	1,289	3,025	10,707	8,080
Oil and gas – Pétrole et gaz naturel	–	–	–	–	27
Other – Autres	991	878	818	828	169
Privileges, licences and permits: – Privilèges, droits et permis:	19,192	20,888	23,295	23,355	29,003
Sales of goods and services: – Ventes de biens et de services:	21,034	21,275	24,011	24,900	26,597
Return on investment: – Revenus de placements:	69,079	78,267	96,732	112,442	137,946
Other own source revenue: – Autres recettes de sources propres:	9,974	13,804	5,290	16,955	18,262
General purpose transfers from other levels of government: – Transferts à des fins générales en provenance d'autres administrations publiques:	237,106	289,793	335,736	402,801	352,280
Federal government – Administration fédérale	237,106	289,793	335,736	402,801	352,280
Local government – Administrations locales	–	–	–	–	–
Specific purpose transfers from other levels of government: – Transferts à des fins spécifiques en provenance d'autres administrations publiques:	245,027	248,082	288,386	327,081	348,542
Federal government – Administration fédérale	242,531	245,702	285,377	324,269	345,385
Federal government enterprises – Entreprises publiques fédérales	91	258	242	77	16
Local government – Administrations locales	2,405	2,122	2,767	2,735	3,142
Total gross general revenue – Total des recettes générales brutes	**1,030,654**	**1,129,229**	**1,314,896**	**1,515,113**	**1,604,577**

1 Fiscal years.
1 Années financières.

Source: Statistics Canada, *Provincial Government Finance: Revenue and Expenditure*, catalogue number 68-207.
Source: Statistique Canada, *Les finances publiques provinciales: Recettes et dépenses*, nº 68-207 au catalogue.

TABLE G-2 **Gross Current and Capital Account Expenditures, by Function, New Brunswick, Selected Years, 1921 to 1981**

TABLEAU G-2 **Dépenses courantes brutes et dépenses du compte de capital, selon la fonction, Nouveau-Brunswick, certaines années, 1921 à 1981**

Function – Fonction	1921	1925	1930	1935	1937	1945	1950
	(thousands of dollars - milliers de dollars)						
General Government – Administration générale	146	160	126	476	605	440	1,076
Protection of Persons & Property – Protection de la personne et de la propriété	53	66	307	180	192	268	666
Transportation & Communications – Transports et communications	943	662	1,951	5,358	11,193	3,113	16,413
Health – Santé	225	317	510	627	753	198	4,148
Social Welfare – Bien-être social	42	38	4	437	2,324	.041	8,739
Recreation & Culture – Loisirs et culture	15	8	–	–	–	–	62
Education – Éducation	466	585	774	637	729	1,730	6,226
Natural Resources – Ressources naturelles	256	169	276	356	347	500	2,897
Agriculture, Trade, Industry & Tourism – Agriculture, commerce, industrie et tourisme	67	90	260	207	299	552	266
Supervision & Development of Regions & Localities (Including General Purpose Transfers to Local Governments) – Supervision et aménagement de régions et localités (transferts généraux aux administrations locales)	–	–	–	–	–	–	28
Debt Charges – Interest – Service de la dette – intérêt	814	1,107	2,049	2,929	3,535	4,594	8,914
Debt Charges – Other – Service de la dette – autre	–	–	–	2,466	2,249	684	–
Environment – Environnement	–	–	–	–	–	–	–
Labour, Employment & Immigration – Travail, emploi et immigration	–	–	–	57	63	21	–
Housing – Logement	–	–	–	–	–	–	–
Other – Autre	406	911	776	944	584	1,840	2,080
GROSS GENERAL EXPENDITURE – DÉPENSES GÉNÉRALES BRUTES	**3,433**	**4,113**	**7,033**	**14,674**	**22,873**	**18,981**	**51,515**

Function – Fonction	1955	1960	1965	1970	1975	1980	1981
	(thousands of dollars - milliers de dollars)						
General Government – Administration générale	1,373	3,772	7,109	13,382	39,788	74,883	71,430
Protection of Persons & Property – Protection de la personne et de la propriété	1,338	2,329	3,223	6,842	20,063	34,994	40,305
Transportation & Communications – Transports et communications	22,687	37,440	41,734	46,661	119,117	156,207	176,615
Health – Santé	7,353	32,144	40,362	71,013	169,596	310,516	378,628
Social Welfare – Bien-être social	5,083	9,015	13,489	26,313	100,063	191,114	220,425
Recreation & Culture – Loisirs et culture	122	431	617	2,325	5,131	12,236	18,136
Education – Éducation	8,945	14,713	23,614	132,333	219,445	378,690	428,756
Natural Resources – Ressources naturelles	4,154	5,478	5,132	8,119	13,980	36,765	42,827
Agriculture, Trade, Industry & Tourism – Agriculture, commerce, industrie et tourisme	–	–	3,172	15,148	23,747	42,755	45,515
Supervision & Development of Regions & .ocalities (Including General Purpose Transfers to Local Governments) – Supervision et aménagement de régions et localités (transferts généraux aux administrations locales)	–	–	301	1,867	37,927	14,692	14,450
Debt Charges – Interest – Service de la dette – intérêt	7,809	10,451	16,676	27,730	52,019	116,270	132,916
Debt Charges – Other – Service de la dette – autre	–	–	601	996	854	14,011	12,238
Environment – Environnement	–	–	–	–	53	15,152	18,193
Labour, Employment & Immigration – Travail, emploi et immigration	–	–	–	–	2,323	2,433	4,132
Housing – Logement	–	–	–	–	–	–	–871
Other – Autre	3,335	6,965	4,886	19,332	39,238	74,111	83,287
GROSS GENERAL EXPENDITURE – DÉPENSES GÉNÉRALES BRUTES	**62,199**	**122,738**	**160,916**	**372,061**	**843,344**	**1,474,829**	**1,686,982**

Source: Statistics Canada, *Provincial Government Finance: Revenue and Expenditure*, catalogue number 68-207
Source: Statistique Canada, *Les finances publiques provinciales: Recettes et dépenses*, nº 68-207 au catalogue.

TABLE G-3 Provincial Debt, New Brunswick, as of March 31, Selected Years, 1925 to 1982

TABLEAU G-3 Dette provinciale, Nouveau-Brunswick, au 31 mars, certaines années,1925 à 1982

Year – Année	Total – Total			Per Capita – Par habitant		
	Total Provincial Debt – Total dette provinciale	Debenture Debt – Dette obligataire non garantie	Guaranteed Debt – Dette garantie	Total Provincial Debt – Total dette provinciale	Debenture Debt – Dette obligataire non garantie	Guaranteed Debt – Dette garantie
	(millions of dollars – millions de dollars)			(dollars – dollars)		
1925	41	32	1	105	82	3
1930	62	41	1	154	101	3
1935	75	67	2	174	158	4
1940	107	101	3	236	224	6
1945	131	112	2	255	219	4
1950	173	159	13	353	325	24
1955	215	208	11	393	380	20
1960	304	248	13	516	422	22
1965	325	285	117	528	463	190
1970	532	459	297	850	733	474
1971	581	484	312	918	764	492
1972	680	524	351	1,059	816	547
1973	719	590	390	1,112	912	602
1974	831	666	460	1,273	1,020	705
1975	874	686	594	1,314	1,032	894
1976	1,017	785	751	1,502	1,159	1,109
197	1,151	925	973	1,683	1,353	1,422
1978	1,384	1,108	1,187	2,009	1,608	1,723
1979	1,570	1,278	1,716	2,266	1,844	2,476
1980	1,657	1,364	1,963	2,381	1,960	2,821
1981	1,794	1,486	2,060	2,578	2,135	2,960
1982	2,144	1,770	2,241	3,068	2,532	3,206

Source: Statistics Canada, *Provincial Government Finance*, catalogue 68-209; *Financial Statistics of Provincial Governments*, catalogue 68-D-22.

Source: Statistique Canada, *Les finances publiques provinciales*, nº 68-209 au catalogue; *Statistiques financières des gouvernements provinciaux du Canada*, nº 68-D-22 au catalogue.

TABLE G-4 Selected Income Taxation Statistics, New Brunswick, 1950 to 1981

TABLEAU G-4 Certaines statistiques de l'impôt sur le revenu, Nouveau-Brunswick, 1950 à 1981

Year – Année	All Returns – Ensemble des déclarations			Taxable Returns – Déclarations imposables		
	Number – Nombre	Total Income (thousands of dollars) – Revenu total (milliers de dollars)	Average Income (dollars) – Revenu moyen (dollars)	Number – Nombre	Total Income (thousands of dollars) – Revenu total (milliers de dollars)	Total Tax Payable (thousands of dollars) – Total, impôts à payer (milliers de dollars)
1950	102,650	204,407	1,991	46,330	129,684	8,738
1951	107,650	228,366	2,121	56,400	161,957	11,566
1952	114,880	256,293	2,231	65,320	193,616	15,447
1953	118,670	269,111	2,268	68,560	207,183	16,484
1954	122,070	281,796	2,308	68,690	215,436	16,945
1955	127,090	297,871	2,344	74,200	233,505	16,822
1956	134,773	340,601	2,527	83,988	277,990	20,058
1957	137,274	349,502	2,546	82,033	280,663	20,365
1958	134,638	356,695	2,649	77,775	277,035	19,442
1959	139,115	384,436	2,763	85,372	310,664	23,199
1960	145,095	409,806	2,824	90,071	334,113	26,411
1961	148,767	425,353	2,859	93,635	353,843	28,833
1962	152,859	450,200	2,945	95,534	371,400	30,100
1963	157,687	474,500	3,009	101,076	396,100	33,000
1964	165,477	527,500	3,188	110,092	453,700	41,400
1965	176,538	587,100	3,326	121,795	516,600	47,500
1966	191,671	674,900	3,521	137,384	607,700	56,300
1967	203,988	744,800	3,651	146,402	678,700	71,400
1968	214,326	809,100	3,775	156,624	745,300	84,200
1969	222,846	907,600	4,073	165,766	845,400	117,400
1970	231,209	984,300	4,257	174,239	925,400	137,800
1971	242,966	1,120,200	4,611	164,247	1,026,100	164,100
1972	266,377	1,377,600	5,172	193,597	1,270,700	200,900
1973	280,077	1,596,400	5,700	212,167	1,492,400	223,400
1974	300,877	2,034,600	6,763	234,668	1,928,500	293,200
1975	314,080	2,459,500	7,831	248,688	2,332,900	354,800
1976	318,713	2,772,700	8,700	253,076	2,630,100	391,200
1977	323,837	3,031,900	9,362	256,566	2,877,600	415,200
1978	381,953	3,406,900	8,920	266,298	3,219,700	445,000
1979	389,661	3,778,500	9,697	269,467	3,565,800	513,900
1980	390,947	4,140,700	10,335	270,690	3,917,300	572,400
1981	394,584	4,767,800	12,083	279,191	4,517,500	678,300

Source: Revenue Canada.

Source: Revenu Canada.

TABLE G-5 Rates of Selected Taxes, New Brunswick, 1952 to 1984

TABLEAU G-5 Certains taux d'imposition, Nouveau-Brunswick, 1952 à 1984

Year – Année	Personal Income Tax[1] (Per cent) – Impôt sur le revenu des particuliers[1] (pourcentage)	Corporation Income Tax[1] (General) (Per cent) – Impôt sur le revenu des corporations[1] (général) (pourcentage)	Retail Sales Tax (Per cent of Retail Purchase) – Taxe sur les ventes au détail (pourcentage des achats au détail)	Gasoline (¢ per Gallon) – Taxe sur la gazoline (¢ par gallon)	Cigarettes (per Cigarette) – Taxe sur les cigarettes (par cigarette)	Amusement Tax (Average) (Per cent) – Taxe sur les spectacles (moyenne) (pourcentage)	On Premium Income of Insurance Co. (Per cent of Premium Income) – Taxe sur les primes des compagnies d'assurance (pourcentage du revenu des primes)	On Fire Insurance Premiums (Per cent of Premium Charged) – Taxe sur les primes d'assurance contre les incendies (pourcentage des primes demandées)	Pari-Mutuel (Per cent of Bets Placed) – Taxe sur les paris mutuels (pourcentage des paris)
1952	–	–	4.0	$0.13	–	11.0	–	1/3/1.0%	–
1953	–	–	4.0	$0.13	$0.04 (20 cig.)	11.0	–	3/4/1.0%	–
1954	–	–	3.0	$0.13	$0.04 (20 cig.)	11.0	–	9/16/1.0%	5.0
1955	–	–	3.0	$0.15	$0.04 (20 cig.)	11.0	–	9/16/1.0%	5.0
1956	–	–	3.0	$0.15	1/5/$0.01 (cig.)	11.0	–	9/16/1.0%	5.0
1957	–	–	3.0	$0.15	1/5/$0.01 (cig.)	11.0	2.0	9/16/1.0%	5.0
1958	–	–	3.0	$0.15	1/5/$0.01 (cig.)	11.0	2.0	9/16/1.0%	5.0
1959	–	–	3.0	$0.15	1/5/$0.01 (cig.)	11.0	2.0	9/16/1.0%	5.0
1960	–	–	3.0	$0.15	1/5/$0.01 (cig.)	11.0	2.0	9/16/1.0%	5.0
1961	–	–	3.0	$0.18	1/5/$0.01 (cig.)	11.0	2.0	9/16/1.0%	5.0
1962	16.0	9.0	3.0	$0.18	1/5/$0.01 (cig.)	11.0	2.0	9/16/1.0%	5.0
1963	17.0	9.0	3.0	$0.18	1/5/$0.01 (cig.)	11.0	2.0	9/16/1.0%	5.0
1964	18.0	9.0	3.0	$0.18	1/5/$0.01 (cig.)	11.0	2.0	9/16/1.0%	3.5%/$1–$400,000 4.0%/$400,000 +
1965	21.0	9.0	3.0	$0.18	1/5/$0.01 (cig.)	11.0	2.0	9/16/1.0%	3.5%/$1–$400,000 4.0%/$400,000 +
1966	24.0	9.0	3.0	$0.18	1/5/$0.01 (cig.)	11.0	2.0	1.0	3.5%/$1–$400,000 4.0%/$400,000 +
1967	28.0	10.0	6.0[2]	$0.18	1/5/$0.01 (cig.)	11.0[3]	2.0	1.0	11.0
1968	28.0	10.0	6.0	$0.19	1/5/$0.01 (cig.)	11.0	2.0	1.0	11.0
1969	38.0	10.0	8.0	$0.20	2/5/$0.01 (cig.)	11.0	2.0	1.0	11.0
1970	38.0	10.0	8.0	$0.20	2/5/$0.01 (cig.)	11.0	2.0	1.0	11.0
1971	38.0	10.0	8.0	$0.20	2/5/$0.01 (cig.)	11.0	2.0	1.0	11.0
1972	41.5	10.0	8.0	$0.20	2/5/$0.01 (cig.)	11.0	2.0	1.0	11.0
1973	41.5	10.0	8.0	$0.20	2/5/$0.01 (cig.)	11.0	2.0	1.0	11.0
1974	41.5	10.0	8.0	$0.20	2/5/$0.01 (cig.)	11.0	2.0	1.0	11.0
1975	41.5	10.0	8.0	$0.20	2/5/$0.01 (cig.)	11.0	2.0	1.0	11.0
1976	40.67	10.0	8.0	$0.20	2/5/$0.01 (cig.)	11.0	2.0	1.0	11.0
1977	54.67	12.0	8.0	$0.20	$0.007 (cig.)	11.0	2.0	1.0	11.0
1978	53.83	12.0	8.0	$0.044[4]	$0.01 (cig.)	11.0	2.0	1.0	11.0
1979	52.45	12.0	8.0						

TABLE G-5 Rates of Selected Taxes, New Brunswick, 1952 to 1984 – Concluded

TABLEAU G-5 Certains taux d'imposition, Nouveau-Brunswick, 1952 à 1984 – fin

Year – Année	Personal Income Tax[1] (Per cent) – Impôt sur le revenu des particuliers[1] (pourcentage)	Corporation Income Tax[1] (General) (Per cent) – Impôt sur le revenu des corporations[1] (général) (pourcentage)	Retail Sales Tax (Per cent of Retail Purchase) – Taxe sur les ventes au détail (pourcentage des achats au détail)	Gasoline (¢ per Gallon) – Taxe sur la gazoline (¢ par gallon)	Cigarettes (per Cigarette) – Taxe sur les cigarettes (par cigarette)	Amusement Tax (Average) (Per cent) – Taxe sur les spectacles (moyenne) (pourcentage)	On Premium Income of Insurance Co. (Per cent of Premium Income) – Taxe sur les primes des compagnies d'assurance (pourcentage du revenu des primes)	On Fire Insurance Premiums (Per cent of Premium Charged) – Taxe sur les primes d'assurance contre les incendies (pourcentage des primes demandées)	Pari-Mutuel (Per cent of Bets Placed) – Taxe sur les paris mutuels (pourcentage des paris)
1980	52.45	12.0	8.0	$0.044	$0.01 (cig.)	11.0	2.0	1.0	11.0
1981	52.45	14.0	8.0	16% [5]	34%[5]	11.0	2.0	1.0	11.0
1982	55.5	14.0	8.0	16%	34%	11.0	2.0	1.0	11.0
1983	58.0	14.0	10.0	20%	50%	11.0	2.0	1.0	11.0
1984	58.0	15.0	10.0	20%	50%	11.0	2.0	1.0	11.0

1 Under terms of the 1947 Dominion-Provincial Tax Rental Agreements, all provinces except Ontario and Quebec agreed to refrain from levying personal income taxes, corporation income taxes, other corporation taxes and succession duties, except under certain specified conditions. In lieu of the tax revenue from those taxes, the provinces receive a tax rental fee from the federal government. This agreement expired in 1961.

1 En vertu des conventions fiscales entre le Canada et les provinces, toutes les provinces sauf l'Ontario et le Québec ont accepté de ne pas prélever d'impôts sur le revenu des particuliers et des corporations ni de droits successoraux, sauf dans certaines conditions précisées. Plutôt, les provinces touchent des frais de loyer fiscal de l'administration fédérale. Ces ententes et d'autres semblables ont pris fin en 1961.

2 In 1967 the basis of measurement of tax was changed from *retail price basis* to *fair value basis*.

2 Depuis 1967, les taxes sont calculées en fonction de la juste valeur plutôt que du prix de détail.

3 11% of admissions over $1.00, others at a lower rate from 1967.

3 11% sur les prix d'entrée de plus d'un dollar, les autres à un taux moins élevé à partir de 1967.

4 Rates are per litre instead of per gallon.

4 Les taux sont établis par litre plutôt que par gallon.

5 Changed to ad valorem rate.

5 Maintenant ad valorem.

Source: Statistics Canada; *Public Institutions Division.*

Source: Statistique Canada; *Division des institutions publiques.*

TABLE G-6 **Corporate Taxable Income, by Industry, New Brunswick, 1944 to 1981**

TABLEAU G-6 **Revenu imposable des sociétés, par industrie, Nouveau-Brunswick, 1944 à 1981**

	1944	1945	1946	1947	1948	1949	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956
	(thousands of dollars - milliers de dollars)												
Agriculture – Agriculture Forestry – Forêts Fishing and Trapping – Pêche et piégeage	..	..	199	361	382	252	426	607	845	169	346	..	..
Mining[1] – Mines[1]	..	..	70	167	272	258	80	210	276	268	226	..	..
Manufacturing – Industries manufacturières	10,284	8,775	10,092	14,691	16,708	10,223	15,488	27,618	16,854	12,960	13,280	..	..
Construction – Construction	302	440	906	1,196	1,681	1,192	1,551	937	917	1,594	1,461	..	..
Transportation – Transports Storage – Entreposage Communication – Communications Public Utilities – Services publics	2,114	2,541	2,086	1,562	1,779	1,765	2,415	3,418	3,064	3,476	2,920	..	..
Wholesale Trade[2] – Commerce de gros[2]	3,070	3,435	3,528	4,558	4,379	3,606	4,546	4,821	3,896	4,635	4,216	..	..
Retail Trade[2] – Commerce de détail[2]	2,364	2,776	3,611	4,674	5,040	4,188	4,479	4,529	4,278	3,752	3,491	..	..
Finance – Finances	213	265	521	665	308	351	424	514	524	508	835	..	..
Services to Business Management – Services fournis aux entreprises Government, Personal and Miscellaneous Services – Services des administrations publiques, services personnels et services divers	559	581	586	527	531	546	500	555	617	675	464	..	..
Total – Total	**19,044**[3]	**19,052**[4]	**21,599**	**28,401**	**31,080**	**22,381**	**29,909**	**43,213**	**31,279**	**28,037**	**27,239**	**33,900**	**35,800**

TABLE G-6 **Corporate Taxable Income, by Industry, New Brunswick, 1944 to 1981** – Continued

TABLEAU G-6 **Revenu imposable des sociétés, par industrie, Nouveau-Brunswick, 1944 à 1981** – suite

	1957	1958	1959	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969
	(thousands of dollars - milliers de dollars)												
Agriculture – Agriculture									219	89	252	165	301
Forestry – Forêts	400	500	300	400	..	..	..	..	473	311	297	425	364
Fishing and Trapping – Pêche et piégeage									43	149	91	142	163
Mining[1] – Mines[1]	200	200	200	200	700	1,200	1,000	1,300	997	820	1,941	1,325	713
Manufacturing – Industries manufacturières	19,900	20,000	23,400	23,600	24,700	30,600	29,300	28,600	24,102	24,296	23,189	27,129	37,536
Construction – Construction	2,000	3,000	2,400	2,200	1,900	2,400	2,000	2,700	4,413	5,175	4,821	4,648	4,615
Transportation – Transports									2,290	2,942	4,196	2,794	2,230
Storage – Entreposage	3,500	4,300	5,400	5,400	5,000	4,600	7,600		102	173	163	149	156
Communication – Communications									5,660	6,548	5,967	6,948	7,499
Public Utilities – Services publics									368	559	572	348	411
Wholesale Trade[2] – Commerce de gros[2]	12,500	12,200	14,700	14,300	17,000	14,100	14,500	17,800	7,297	9,488	9,937	12,475	10,918
Retail Trade[2] – Commerce de détail[2]	..	..	..	..	..	..	..	..	11,442	12,022	11,697	12,828	13,605
Finance – Finances	5,600	6,600	6,500	8,200	9,100	9,100	8,500	9,200	8,202	9,095	9,694	10,484	15,258
Services to Business Management – Services fournis aux entreprises									353	947	416	540	583
Government, Personal and Miscellaneous Services – Services des administrations publiques, services personnels et services divers	700	600	700	800	700	1,000	1,100	1,200	1,351	1,900	2,239	2,493	2,937
Total – Total	**44,800**	**47,400**	**53,600**	**55,100**	**59,100**	**63,000**	**61,000**	**68,400**	**67,312**	**74,514**	**75,472**	**82,893**	**97,289**

TABLE G-6 Corporate Taxable Income, by Industry, New Brunswick, 1944 to 1981 – Concluded

TABLEAU G-6 Revenu imposable des sociétés, par industrie, Nouveau-Brunswick, 1944 à 1981 – fin

	1970	1971	1972	1973	1974	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981
	(thousands of dollars - milliers de dollars)											
Agriculture – Agriculture	257	268	435	845	1,176	1,684	2,458	1,788	2,917	X	2,538	2,801
Forestry – Forêts	344	528	712	612	741	834	872	902	1,280	1,607	1,963	2,099
Fishing and Trapping – Pêche et piégeage	190	1,770	307	318	289	402	366	687	2,607	2,401	2,109	1,386
Mining[1] – Mines[1]	851	649	512	783	2,743	2,894	2,508	2,602	3,433	X	3,983	17,094
Manufacturing – Industries manufacturières	26,357	29,831	37,427	60,500	97,608	88,545	64,352	69,967	72,720	223,790	316,420	192,592
Construction – Construction	5,919	7,599	7,485	8,831	19,045	26,293	28,682	19,393	16,808	16,038	17,869	22,515
Transportation – Transports	1,992	1,958	2,847	4,411	5,650	5,943	8,867	10,254	9,774	13,339	14,788	16,571
Storage – Entreposage	129	305	344	475	X	174	X	209	X	185	87	55
Communication – Communications	9,204	7,870	X	9,317	6,646	9,465	11,038	16,196	20,257	27,192	31,803	34,836
Public Utilities – Services publics	351	216	X	417	X	210	X	627	X	392	322	529
Wholesale Trade[2] – Commerce de gros[2]	13,660	20,090	17,736	23,203	27,048	27,437	22,310	20,302	24,065	29,569	31,272	28,821
Retail Trade[2] – Commerce de détail[2]	12,679	15,884	19,785	22,006	28,616	30,956	33,409	28,041	32,682	38,870	40,503	36,299
Finance – Finances	15,408	19,917	25,673	25,787	28,424	38,888	38,252	35,154	32,733	29,405	35,113	38,434
Services to Business Management – Services fournis aux entreprises	548	750	839	2,154	3,478	4,680	4,984	4,142	5,595	7,000	7,689	9,076
Government, Personal and Miscellaneous Services – Services des administrations publiques, services personnels et services divers	2,671	3,091	3,881	4,222	5,842	7,623	8,550	7,683	8,716	11,463	12,789	11,349
Total – Total	**90,560**	**110,726**	**126,918**	**163,881**	**227,957**	**246,028**	**227,421**	**217,947**	**233,975**	**431,535**	**519,248**	**414,457**

1 From 1961 to 1964, agriculture, forestry and fishing and trapping are included in mining.
1 De 1961 à 1964, l'agriculture, les forêts, la pêche et le piégeage sont groupés avec les mines.
2 From 1957 to 1964, retail trade is included with wholesale trade.
2 De 1957 à 1964, le commerce de gros et le commerce de détail sont groupés.
3 Total includes unclassified income of $138 million.
3 Comprend des revenus non classés de $138 millions.
4 Total includes unclassified income of $239 million.
4 Comprend des revenus non classés de $239 millions.

Source: Statistics Canada, *Corporation Taxation Statistics*, catalogue number 61-208
Source: Statistique Canada, *Statistique fiscale des sociétés*, no 61-208 au catalogue

Agriculture

Agriculture

Section H

AGRICULTURE

Table

H-1 Farm Cash Receipts from Farming Operations, 1947 to 1983

H-2 Selected Statistics of Census Farms, 1871 to 1981

H-3 Census Farms with Sales of $2,500 or More, by Product Type, 1961 to 1981

H-4 Census Farms by Acreage, for Census Years, 1871 to 1981

H-5 Income of Farm Operators, 1926 to 1983

Section H

AGRICULTURE

Tableau

H-1 Recettes monétaires provenant des opérations agricoles, 1947 à 1983

H-2 Certaines statistiques des fermes de recensement, 1871 à 1981

H-3 Fermes de recensement ayant des ventes de $2,500 ou plus, selon le type de produit, 1961 à 1981

H-4 Fermes de recensement selon la superficie en acres, recensements de 1871 à 1981

H-5 Revenu des agriculteurs, 1926 à 1983

Notes:

TABLE H-1

Farm Cash Receipts:

Includes the cash returns from the sale of all agricultural products except those associated with direct inter-farm and intraprovincial transfers. Includes stabilization and deficiency payments from both federal and provincial governments.

TABLE H-2; H-3; H-4

For complete definitions, concepts and methodologies, consult the Agriculture Statistics Division.

Remarques:

TABLEAU H-1

Recettes monétaires agricoles:

Produit de la vente de produits agricoles, à l'exclusion des transferts infraprovinciaux directs entre exploitations. Paiements fédéraux et provinciaux de stabilisation et d'appoint compris.

TABLEAUX H-2, H-3 ET H-4

Voir définitions, concepts et méthodologie de la Division de la statistique agricole.

TABLE H-1 **Farm Cash Receipts from Farming Operations, New Brunswick, 1947 to 1983**

TABLEAU H-1 **Recettes monétaires provenant des opérations agricoles, Nouveau-Brunswick, 1947 à 1983**

	1947	1948	1949	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956
	(thousands of dollars – milliers de dollars)									
Oats – Avoine	320	759	591	734	760	596	502	543	390	447
Potatoes – Pommes de terre	8,506	9,626	8,059	6,676	6,970	15,194	5,195	6,155	5,835	11,734
Fruits	630	734	722	680	682	1,184	740	998	849	1,177
Vegetables – Légumes	341	318	250	372	425	423	399	382	458	461
Other Crops – Autres cultures	906	1,042	1,018	881	714	699	556	577	649	646
Total Crops – Total, cultures	**10,703**	**12,479**	**10,640**	**9,343**	**9,551**	**18,096**	**7,392**	**8,755**	**8,181**	**14,465**
Cattle – Bêtes à cornes	3,584	4,863	4,213	5,541	5,979	4,183	3,805	3,483	3,473	3,880
Calves – Veaux	578	949	1,058	1,570	1,469	848	1,035	795	803	822
Hogs – Porcs	3,261	3,958	3,782	4,656	4,649	4,275	2,852	3,513	2,517	2,634
Sheep – Moutons	85	63	41	53	58	32	24	23	20	21
Lambs – Agneaux	223	284	278	347	391	301	257	266	261	314
Dairy Products – Produits laitiers	8,507	11,056	10,268	9,617	10,822	10,565	11,102	11,453	11,446	11,375
Poultry – Volailles	1,083	1,011	1,676	1,726	2,203	3,057	2,926	4,411	2,635	2,376
Eggs – Oeufs	2,240	2,313	2,234	1,932	2,301	2,898	3,335	2,904	3,086	3,346
Other Livestock and Products – Autres bétail et produits	1,001	413	268	579	673	497	454	500	493	488
Total Livestock and Products – Total, bétail et produits	**20,562**	**24,910**	**23,818**	**26,021**	**28,545**	**26,656**	**25,790**	**27,348**	**24,734**	**25,256**
Forest and Maple Products – Produits forestiers et de l'érable	4,695	4,963	5,929	5,984	5,610	5,266	4,833	4,488	4,150	3,758
Dairy Supplementary Payments[1] Paiements supplémentaires de l'industrie laitière[1]	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Deficiency Payments[2] – Paiements d'appoint[2]	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Provincial Income Stabilization Program[3] Programme provincial de stabilisation de revenu[3]	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Total Cash Receipts – Total, recettes monétaires	**35,960**	**42,352**	**40,387**	**41,348**	**43,706**	**50,018**	**38,015**	**40,591**	**37,065**	**43,479**

TABLE H-1 **Farm Cash Receipts from Farming Operations, New Brunswick, 1947 to 1983** – Continued

TABLEAU H-1 **Recettes monétaires provenant des opérations agricoles, Nouveau-Brunswick, 1947 à 1983** – suite

	1957	1958	1959	1960	1961	1962	1963	1964	1965
	(thousands of dollars – milliers de dollars)								
Oats – Avoine	520	434	388	361	372	370	337	300	303
Potatoes – Pommes de terre	8,755	9,044	9,481	13,677	7,504	8,321	9,862	15,377	25,788
Fruits	1,127	1,026	1,130	1,370	1,404	1,246	1,425	1,514	1,603
Vegetables – Légumes	500	532	602	559	700	634	896	968	1,105
Other Crops – Autres cultures	831	838	804	880	697	603	841	1,002	1,351
Total Crops – Total, cultures	**11,733**	**11,874**	**12,405**	**16,847**	**10,677**	**11,174**	**13,361**	**19,161**	**30,150**
Cattle – Bêtes à cornes	4,167	5,076	5,005	4,934	4,870	5,888	4,981	5,858	6,092
Calves – Veaux	802	1,063	855	838	917	885	676	583	783
Hogs – Porcs	2,620	2,814	2,816	2,699	3,061	2,833	2,798	2,728	2,880
Sheep – Moutons	17	21	18	28	33	14	24	14	14
Lambs – Agneaux	310	349	340	348	304	297	281	222	233
Dairy Products – Produits laitiers	11,776	11,985	11,898	11,677	11,757	11,478	11,075	11,453	11,285
Poultry – Volailles	2,594	2,627	1,863	1,671	1,668	1,389	1,643	1,616	2,382
Eggs – Oeufs	2,796	2,885	2,972	3,249	3,218	3,575	4,021	3,834	3,901
Other Livestock and Products – Autres bétail et produits	546	441	432	409	395	422	413	423	489
Total Livestock and Products – Total, bétail et produits	**25,628**	**27,261**	**26,199**	**25,853**	**26,223**	**26,781**	**25,912**	**26,731**	**28,059**
Forest and Maple Products – Produits forestiers et de l'érable	3,466	3,062	2,650	2,302	2,134	1,923	1,763	1,566	1,464
Dairy Supplementary Payments[1] Paiements supplémentaires de l'industrie laitière[1]	–	–	–	–	–	–	–	–	248
Deficiency Payments[2] – Paiements d'appoint[2]	–	–	57	55	79	1,000	34	26	30
Provincial Income Stabilization Program[3] Programme provincial de stabilisation de revenu[3]	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Total Cash Receipts – Total, recettes monétaires	**40,827**	**42,197**	**41,311**	**45,057**	**39,113**	**40,878**	**41,070**	**47,484**	**59,951**

TABLE H-1 **Farm Cash Receipts from Farming Operations, New Brunswick, 1947 to 1983** – Continued

TABLEAU H-1 **Recettes monétaires provenant des opérations agricoles, Nouveau-Brunswick, 1947 à 1983** – suite

	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974
	(thousands of dollars – milliers de dollars)								
Oats – Avoine	293	276	246	235	194	171	162	189	284
Potatoes – Pommes de terre	16,072	10,260	12,137	12,454	19,197	13,396	18,217	39,458	46,318
Fruits	2,206	1,960	1,739	2,245	1,026	2,001	2,156	2,946	1,396
Vegetables – Légumes	1,330	1,211	1,380	1,382	1,694	1,639	1,818	1,979	2,819
Other Crops – Autres cultures	1,138	977	924	1,142	1,426	1,442	1,694	1,743	2,055
Total Crops – Total, cultures	**21,039**	**14,684**	**16,426**	**17,458**	**23,537**	**18,649**	**24,047**	**47,130**	**53,946**
Cattle – Bêtes à cornes	6,486	7,290	6,660	7,248	7,497	7,044	9,572	9,113	7,958
Calves – Veaux	954	749	648	693	870	661	711	680	563
Hogs – Porcs	2,729	2,713	3,535	4,099	4,260	3,965	4,052	5,198	5,361
Sheep – Moutons	10	10	9	8	7	5	6	23	23
Lambs – Agneaux	208	199	179	176	161	156	124	122	163
Dairy Products – Produits laitiers	11,075	11,201	10,894	10,808	10,804	10,921	11,858	13,113	15,979
Poultry – Volailles	3,228	3,336	3,378	3,877	4,363	4,091	4,880	7,957	8,783
Eggs – Oeufs	4,199	3,409	3,983	4,245	3,831	4,054	4,400	6,433	5,949
Other Livestock and Products – Autres bétail et produits	460	490	517	535	513	510	580	710	787
Total Livestock and Products – Total, bétail et produits	**29,349**	**29,397**	**29,803**	**31,689**	**32,306**	**31,407**	**36,183**	**43,349**	**45,566**
Forest and Maple Products – Produits forestiers et de l'érable	1,358	1,399	1,619	1,907	1,864	1,846	2,236	2,759	2,726
Dairy Supplementary Payments[1] Paiements supplémentaires de l'industrie laitière[1]	669	1,234	1,276	982	761	800	805	977	1,560
Deficiency Payments[2] – Paiements d'appoint[2]	28	1,830	435	721	18	10	1,475	9	10
Provincial Income Stabilization Program[3] Programme provincial de stabilisation de revenu[3]	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Total Cash Receipts – Total, recettes monétaires	**53,134**	**48,544**	**49,559**	**52,757**	**58,486**	**52,712**	**64,746**	**94,224**	**103,808**

TABLE H-1 **Farm Cash Receipts from Farming Operations, New Brunswick, 1947 to 1983** – Concluded

TABLEAU H-1 **Recettes monétaires provenant des opérations agricoles, Nouveau-Brunswick, 1947 à 1983** – fin

	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982	1983
	(thousands of dollars – milliers de dollars)								
Oats – Avoine	328	1,019	718	832	988	1,114	1,471	1,439	1,527
Potatoes – Pommes de terre	31,515	41,666	33,235	28,211	27,836	31,510	56,948	39,782	42,712
Fruits	2,561	3,117	3,357	4,085	3,778	4,231	5,192	8,023	7,657
Vegetables – Légumes	3,304	3,463	2,831	4,720	6,227	61,631	92,641	11,301	8,624
Other Crops – Autres cultures	1,761	1,967	1,899	2,521	3,429	1,565	4,680	2,395	–3,007
Total Crops – Total, cultures	**40,912**	**53,205**	**44,384**	**42,542**	**46,020**	**49,946**	**81,607**	**71,607**	**65,738**
Cattle – Bêtes à cornes	6,667	8,402	9,898	15,329	21,896	17,889	18,723	18,985	19,334
Calves – Veaux	279	463	758	1,028	1,070	1,242	1,688	1,754	1,576
Hogs – Porcs	7,387	6,312	6,094	7,674	8,315	11,321	14,610	20,823	20,598
Sheep – Moutons	46	54	61	40	55	93	67	48	84
Lambs – Agneaux	117	128	122	183	296	247	373	248	360
Dairy Products – Produits laitiers	19,187	22,340	22,712	25,088	28,486	32,298	37,892	43,340	45,041
Poultry – Volailles	8,118	11,047	12,869	13,263	15,557	15,752	18,793	19,204	17,785
Eggs – Oeufs	6,715	6,804	7,024	7,064	8,076	9,166	11,446	11,613	11,806
Other Livestock and Products – Autres bétail et produits	978	1,166	1,434	1,724	2,197	2,648	3,101	3,263	3,167
Total Livestock and Products – Total, bétail et produits	**49,494**	**56,770**	**61,004**	**71,386**	**85,927**	**90,698**	**106,693**	**119,278**	**119,552**
Forest and Maple Products – Produits forestiers et de l'érable	2,592	3,162	2,883	3,753	4,430	4,485	4,554	4,437	4,912
Dairy Supplementary Payments[1] Paiements supplémentaires de l'industrie laitière[1]	1,808	2,041	2,052	2,315	2,128	2,559	3,025	3,491	3,596
Deficiency Payments[2] – Paiements d'appoint[2]	4,609	105	407	2,983	2,947	2,407	4,409	257	26
Provincial Income Stabilization Program[3] Programme provincial de stabilisation de revenu[3]	–	–	–	–	–	937	1,381	355	1,306
Total Cash Receipts – Total, recettes monétaires	**99,263**	**115,231**	**110,713**	**122,685**	**141,665**	**151,032**	**201,669**	**199,425**	**195,130**

1 Dairy supplementary payments did not become available until 1965.
1 Les paiements supplémentaires de l'industrie laitière n'étaient pas disponibles avant 1965.
2 Deficiency payments are made under the Agricultural Stabilization Act and include potatoes, fruits and vegetables, winter wheat, barley, hogs and lambs.
2 Les paiements d'appoint sont versés en vertu de la Loi sur la stabilisation des prix agricoles. Sont compris les paiements pour les pommes de terre, les fruits et légumes, le blé d'hiver, l'orge, les porcs et les agneaux.
3 Prior to 1983, Provincial Income Stabilization Payments on hogs were included in hogs cash receipts.
3 Avant 1983, les paiements provinciaux de stabilisation de revenu pour les porcs étaient inclus dans les recettes monétaires de porcs.

Source: Statistics Canada, *Farm Cash Receipts*, catalogue number 21-001.
Source: Statistique Canada, *Recettes monétaires agricoles*, nº 21-001 au catalogue.

TABLE H-2 Selected Statistics of Census Farms, New Brunswick, 1871 to 1981

TABLEAU H-2 Certaines statistiques des fermes de recensement, Nouveau-Brunswick, 1871 à 1981

	1871	1881	1891	1901	1911	1921	1931	1941
Population								
Total population – Population totale	285,594	321,233	321,263	331,120	351,889	387,876	408,219	457,401
Population on census farms – Population des fermes de recensement	..	..	..	..	..	..	180,214	163,706
Census Farms – Fermes de recensement								
Number of census farms – Nombre de fermes de recensement	31,202	36,837	38,577	37,006	37,755	36,655	34,025	31,889
Area – Superficie								
Area of census farms – Superficie des fermes de recensement	3,827,731	3,809,621	4,471,250	4,443,400	4,537,999	4,269,560	4,151,596	3,964,109
Tenure of Operator – Mode d'occupation de l'exploitant								
Owner – Propriétaire	29,059	33,901	36,162	34,840	35,691	34,966	31,835	29,467
Tenant – Locataire	2,034	2,786	2,292	1,235	1,490	815	928	852
Part owner, part tenant – En partie propriétaire, en partie locataire	..	..	..	931	574	630	1,164	1,372
Total area owned – Superficie totale en propriété	..	..	..	4,269,606 [1]	4,368,824 [1]	4,050,593	3,825,087	3,570,271
Total area rented – Superficie totale en location	..	..	..	173,794	169,175	73,219	94,301	96,560
Use of Agricultural Land – Utilisation des terres agricoles								
Improved land – Terre améliorée	1,171,157	1,253,299	1,509,790	1,409,720	1,444,567	1,368,023	1,330,232	1,235,431
Under crops – En culture	778,461	849,678	763,248	897,417	978,876	897,375	958,189	861,844
Improved pasture – Pâturage amélioré	..	..	..	..		320,787	292,687	296,776
Summer fallow – Jachère	..	..	..	..		37,871	16,292	8,472
Other improved land – Autre terre améliorée	..	..	..	..		103,680	52,914	64,269
Unimproved land – Terre non améliorée	2,656,574	2,556,322	2,961,460	3,033,680	3,093,432	2,901,537	2,821,364	2,728,678
Woodland – Terre à bois	..	..	..	2,561,494	2,453,779	2,510,081	2,432,570	2,210,412
Other unimproved land – Autre terre non améliorée	..	..	..	472,186	639,653	391,456	388,794	518,266

TABLE H-2 **Selected Statistics of Census Farms, New Brunswick, 1871 to 1981** – Concluded

TABLEAU H-2 **Certaines statistiques des fermes de recensement, Nouveau-Brunswick, 1871 à 1981** – fin

	1951	1956	1961	1966	1971	1976[2]	1981[3]
Population							
Total population – Population totale	515,697	554,616	597,936	616,788	634,557	677,250	696,403
Population on census farms – Population des fermes de recensement	149,916	128,978	63,334	52,042	27,453	19,273	15,436
Census Farms – Fermes de recensement							
Number of census farms – Nombre de fermes de recensement	26,431	22,116	11,786	8,706	5,485	4,551	4,063
Area – Superficie							
Area of census farms – Superficie des fermes de recensement	3,470,234	2,981,449	2,199,675	1,811,695	1,339,133	1,153,438	1,082,045
Tenure of Operator – Mode d'occupation de l'exploitant							
Owner – Propriétaire	24,594	20,804	10,465	7,344	4,472	3,523	2,972
Tenant – Locataire	316	229	115	110	126	125	125
Part owner, part tenant – En partie propriétaire, en partie locataire	926	810	1,133	1,193	887	903	966
Total area owned – Superficie totale en propriété	3,124,888	2,707,644	1,850,145	1,406,239	987,485	797,437	670,955
Total area rented – Superficie totale en location	37,046	28,649	15,672	13,164	21,056	22,953	33,011
Use of Agricultural Land – Utilisation des terres agricoles							
Improved land – Terre améliorée	1,006,377	951,291	734,107	638,649	487,380	466,334	474,271
Under crops – En culture	711,647	617,279	482,548	427,832	322,310	338,706	322,538
Improved pasture – Pâturage amélioré	243,872	252,686	200,047	166,835	114,836	99,448	102,497
Summer fallow – Jachère	6,927	13,560	5,648	5,822	8,594	4,615	12,807
Other improved land – Autre terre améliorée	43,931	67,766	45,864	38,160	41,640	23,565	36,429
Unimproved land – Terre non améliorée	2,463,857	2,030,158	1,465,568	1,173,046	851,753	687,104	607,809
Woodland – Terre à bois	2,044,103	1,703,702	1,230,861	973,888	682,237	561,378	495,526
Other unimproved land – Autre terre non améliorée	419,754	326,456	234,707	199,158	169,516	125,726	112,283

1 Includes land operated by a manager.

1 Y compris les terres exploitées par un gérant.

2 Prior to 1976, a census farm was any agricultural holding of one acre or more with sales of agricultural products, during the 12 month period prior to the census, of $50 or more. In 1976, a census farm was defined as any agricultural holding of one acre or more with sales of agricultural products during 1975 of $1,200 or more.

2 Avant 1976, une ferme de recensement était une exploitation agricole d'une superficie d'une acre et plus dont la vente de produits agricoles, au cours des douze mois précédant le jour du recensement, s'élevait à $50 ou plus. En 1976, une ferme de recensement se définissait comme étant une exploitation agricole d'une superficie d'une acre et plus dont la vente de produits agricoles, au cours de l'année 1975, s'élevait à $1,200 ou plus.

3 For the 1981 Census, a census farm refers to any agricultural holding with sales of agricultural products, during the 12 months prior to the census, of $250 or more.

3 Pour le recensement de 1981, une ferme de recensement correspond à toute exploitation agricole dont la vente de produits agricoles, au cours des douze mois précédant le jour du recensement, s'élève à $250 et plus.

Source: Census of Agriculture.

Source: Recensement de l'agriculture.

TABLE H-3 **Census Farms with Sales of $2,500 or More, by Product Type, New Brunswick, 1961 to 1981**

TABLEAU H-3 **Fermes de recensement ayant des ventes de $2,500 ou plus, selon le type de produit, Nouveau-Brunswick, 1961 à 1981**

	1961	1966	1971	1976[1]	1981[1]
Type of Farm – Type de ferme					
Dairy – Produits laitiers	1,024	957	821	838	733
Cattle, hogs, sheep (excluding dairy farms) – Bovins, porcs, moutons (sauf les fermes laitières)	392	475	535	195	..[2]
Poultry – Volailles	201	150	111	103	102
Field crops, other than small grain – Grandes cultures, sauf les céréales secondaires	823	842	670	662	438
Fruits and vegetables – Fruits et légumes	81	85	98	164	231
Forestry – Produits forestiers	104	76	119	..	..
Miscellaneous specialty – Exploitations spécialisées diverses	28	33	26	66	166[2]
Mixed – Fermes mixtes	414	313	219	152	139
Total	**3,067**	**2,931**	**2,599**	**2,180**	**1,809**

1 See footnotes 2 and 3 on Table H-2.
1 Voir les notes 2 et 3 du tableau H-2.
2 Classification for "cattle, hogs, sheep (excluding dairy farms)" changed in 1981 whereby "sheep" became part of "miscellaneous specialty"
2 La catégorie "bovins, porcs, moutons (sauf les fermes laitières)" a changé en 1981, la catégorie "exploitations spécialisées diverses" comprenant désormais l'élevage des moutons.

Source: Census of Agriculture.
Source: Recensement de l'agriculture.

TABLE H-4 **Census Farms, by Acreage, New Brunswick, for Census Years, 1871 to 1981**

TABLEAU H-4 **Fermes de recensement selon la superficie en acres, Nouveau-Brunswick, recensements de 1871 à 1981**

Year – Année	Acres											
	1-10	11-50	51-100	101-200	201 +							
1871	2,669	6,415	11,888	6,900	3,330							
1881	4,827	8,828	13,323	6,748	3,110							
	1-4	5-10	11-50	51-100	101-200	201-299	300-479	480-639	640 +			
1901	1,955	1,403	7,722	12,894	8,775	4,257 [2]						
1911	1,761	1,658	8,291	12,820	8,857	4,368 [2]						
1921	1,247	1,465	8,023	13,024	8,900	1,693	2,303 [3]					
1931	925	1,392	7,308	11,457	8,650	1,829	1,949	328	187			
1941	526	1,123	6,636	11,328	8,130	1,818	1,821	328	179			
1951	355	946	5,254	8,970	7,028	1,713	1,645	309	211			
1956	381	755	4,267	7,412	5,789	1,504	1,524	284	200			
	1-3	4-9	10-69	70-129	130-179	180-239	240-399	400-559	560-759	760-1,119	1,120-1,599	1,600 +
1961	114	188	1,556	3,418	1,740	1,930	1,852	625	214	99	32	18
1966	73	131	1,089	2,230	1,246	1,403	1,576	589	193	121	31	24
1971	79	99	552	1,152	730	855	1,134	513	188	124	34	25
1976 [1]	88	124	555	815	506	678	955	438	208	132	31	21
1981 [1]	102	157	478	721	413	567	834	407	200	114	39	31

1 See footnotes 2 and 3 on Table H-2.
1 Voir les notes 2 et 3 du tableau H-2.
2 For 1901 and 1911, "201-299" includes 201 +.
2 Pour 1901 et 1911, la catégorie "201-299" comprend toutes les fermes de 201 acres et plus.
3 For 1921, "300-479" includes 300 +.
3 Pour1921, la catégorie "300-479" comprend toutes les fermes de 300 acres et plus.

Source: Census of Agriculture.
Source: Recensement de l'agriculture.

TABLE H-5 Income of Farm Operators, New Brunswick, 1926 to 1983

TABLEAU H-5 Revenu des agriculteurs, Nouveau-Brunswick, 1926 à 1983

Year – Année	Total Gross Income[1] – Revenu brut total[1]	Operating and Depreciation Charges – Dépenses d'exploitation et d'amortissement	Total Net Income – Revenu net total	Year – Année	Total Gross Income[1] – Revenu brut total[1]	Operating and Depreciation Charges – Dépenses d'exploitation et d'amortissement	Total Net Income – Revenu net total
	(thousands of dollars – milliers de dollars)				(thousands of dollars – milliers de dollars)		
1926	26,390	10,842	15,548	**1955**	46,871	28,119	18,752
1927	22,861	10,968	11,893	**1956**	50,763	29,748	21,015
1928	22,891	11,691	11,200	**1957**	46,148	28,764	17,384
1929	22,112	12,357	9,755	**1958**	45,522	30,168	15,354
1930	21,752	12,274	9,478	**1959**	44,173	31,540	12,633
1931	16,387	10,276	6,111	**1960**	50,457	31,398	19,059
1932	12,987	8,316	4,671	**1961**	43,960	32,051	11,909
1933	13,116	8,230	4,886	**1962**	43,673	32,669	11,004
1934	14,433	8,510	5,923	**1963**	44,492	32,831	11,661
1935	16,142	8,593	7,549	**1964**	50,915	33,145	17,770
1936	18,613	9,208	9,405	**1965**	61,498	37,166	24,332
1937	19,753	10,182	9,571	**1966**	59,804	38,817	20,987
1938	18,105	10,060	8,045	**1967**	48,717	38,008	10,709
1939	19,739	9,976	9,763	**1968**	53,109	38,705	14,404
1940	21,780	10,370	11,410	**1969**	54,302	39,398	14,904
1941	24,739	11,575	13,164	**1970**	60,585	39,189	21,396
1942	31,834	13,347	18,487	**1971**	55,795	41,641	14,154
1943	38,800	16,369	22,431	**1972**	61,133	47,790	13,343
1944	39,772	16,933	22,839	**1973**	94,317	54,028	40,289
1945	40,336	18,194	22,142	**1974**	121,612	66,175	55,437
1946	42,517	19,419	23,098	**1975**	95,591	75,653	19,938
1947	45,471	21,823	23,648	**1976**	118,364	80,443	37,921
1948	51,414	23,388	28,026	**1977**	113,917	84,293	29,624
1949	49,761	23,499	26,262	**1978**	129,845	88,606	41,239
1950	49,115	23,516	25,599	**1979**	147,409	99,884	47,525
1951	53,400	26,284	27,116	**1980**	153,940	121,433	32,507
1952	60,642	27,953	32,689	**1981**	217,996	150,144	67,852
1953	47,936	27,666	20,270	**1982**	205,470	158,412	47,058
1954	45,882	27,448	18,434	**1983**	190,530	160,420	30,110

1 Total gross income equals total cash receipts plus income in kind and an adjustment for the value of inventory change.

1 Le revenu brut total correspond à la somme des recettes monétaires totales et du revenu en nature, corrigée de la valeur de la variation des stocks.

Source: Statistics Canada, ***Farm Net Income***, catalogue number 21-202.

Source: Statistique Canada, ***Revenu net agricole***, nº 21-202 au catalogue.

I

Fisheries *Pêches*

Section I

FISHERIES

Table

I-1 Volume of Sea Fish Landings, by Species, 1948 to 1983

I-2 Value of Sea Fish Landings, by Species, 1948 to 1983

I-3 Value of Exports of Fish Products, by Type, 1966 to 1983

I-4 Number of Fishermen, by Extent of Employment, 1961 to 1981

Section I

PÊCHES

Tableau

I-1 Quantité de poissons de mer débarqués, par espèce, 1948 à 1983

I-2 Valeur de poissons de mer débarqués, par espèce, 1948 à 1983

I-3 Valeur des exportations de produits du poisson, par type, 1966 à 1983

I-4 Nombre de pêcheurs, selon la durée de leur emploi, 1961 à 1981

Note:

TABLE I-1; I-2

Sea Fish:

Total is for nominal catches and refers to live weight. Includes marine plants, aquatic mammals, viscera, etc.

Remarque:

TABLEAUX I-1 ET I-2

Poisson de mer:

Poids nominal du poisson frais pêché. Herbes marines, mammifères aquatiques, viscères, etc. compris.

TABLE I-1 **Volume of Sea Fish Landings, By Species, New Brunswick, 1948 to 1983**

TABLEAU I-1 **Quantité de poissons de mer débarqués, par espèce, Nouveau-Brunswick, 1948 à 1983**

	1948	1949	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959
	(thousands of pounds – milliers de livres)											
Sea Fish, Total[1] – Total, poissons de mer[1]	**226,797**	**190,791**	**242,821**	**225,409**	**251,406**	**188,579**	**201,981**	**158,359**	**188,287**	**185,699**	**157,646**	**224,330**
Ground Fish, Total – Total, poissons de fond	**32,301**	**35,759**	**39,008**	**39,958**	**44,089**	**45,480**	**47,249**	**61,358**	**77,398**	**63,074**	**66,477**	**70,504**
Cod – Morue	23,535	27,708	22,883	25,187	24,876	20,689	25,876	30,891	38,956	38,813	39,140	43,954
Haddock – Aiglefin	1,035	1,100	978	2,332	2,544	3,345	4,251	3,351	3,113	2,055	3,092	3,703
Redfish – Perche rose	–	–	–	168	285	852	736	1,067	3,592	2,806	3,783	1,430
Other – Autres	8,731	6,951	15,147	12,271	16,384	20,594	16,386	26,049	31,737	19,400	20,462	21,417
Pelagic and Estuarial Fish, Total – Total, poissons pélagiques et d'estuaire	**168,668**	**122,774**	**168,050**	**156,363**	**181,229**	**118,356**	**134,296**	**78,489**	**91,949**	**106,933**	**78,653**	**139,868**
Herring – Hareng	146,791	101,750	145,215	124,969	139,361	85,048	106,981	55,443	71,443	94,927	65,995	126,970
Mackerel – Maquereau	1,802	1,955	1,189	1,152	2,712	2,878	5,530	4,313	4,050	2,913	3,570	1,026
Salmon – Saumon	987	1,018	955	702	688	650	853	321	403	477	585	750
Other – Autres	19,088	18,051	20,691	29,540	38,468	29,780	20,932	18,412	16,053	8,616	8,503	11,128
Molluscs and Crustaceans, Total – Total, mollusques et crustacés	**23,809**	**30,118**	**31,429**	**26,282**	**24,210**	**23,972**	**18,718**	**17,459**	**17,477**	**15,135**	**12,128**	**12,158**
Lobster – Homard	8,386	9,399	11,332	10,565	10,379	8,630	8,023	9,039	11,532	10,450	9,663	9,333
Scallops – Pétoncles	56	56	146	105	275	214	72	78	162	107	35	31
Crab – Crabes	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Other – Autres	15,367	20,663	19,951	15,612	13,556	15,128	10,623	8,342	5,783	4,578	2,430	2,794

TABLE I-1 **Volume of Sea Fish Landings, By Species, New Brunswick, 1948 to 1983** – Continued

TABLEAU I-1 **Quantité de poissons de mer débarqués, par espèce, Nouveau-Brunswick, 1948 à 1983** – suite

	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971
	(thousands of pounds – milliers de livres)											
Sea Fish, Total[1] – Total, poissons de mer[1]	**228,121**	**144,464**	**200,442**	**232,884**	**251,597**	**290,648**	**346,231**	**354,860**	**537,371**	**511,757**	**444,298**	**355,260**
Ground Fish, Total – Total, poissons de fond	**66,953**	**66,997**	**69,476**	**75,079**	**74,625**	**81,294**	**81,158**	**76,099**	**78,813**	**65,436**	**72,020**	**67,929**
Cod – Morue	33,049	34,396	40,871	39,663	37,938	33,442	22,304	22,384	21,042	17,783	20,708	18,321
Haddock – Aiglefin	3,751	2,698	3,281	3,887	6,246	6,707	7,296	4,682	4,665	2,080	1,404	812
Redfish – Perche rose	3,005	3,109	1,976	4,242	4,692	12,783	27,339	28,974	35,049	31,409	30,728	31,094
Other – Autres	27,148	25,794	23,348	27,287	25,749	28,272	24,219	20,059	18,057	14,524	19,180	17,702
Pelagic and Estuarial Fish, Total – Total, poissons pélagiques et d'estuaire	**145,887**	**64,745**	**119,015**	**146,473**	**166,143**	**198,882**	**253,632**	**267,907**	**439,485**	**420,689**	**348,393**	**263,062**
Herring – Hareng	136,609	56,269	106,520	133,111	150,792	182,806	242,160	258,071	425,567	410,911	325,559	241,946
Mackerel – Maquereau	1,100	822	1,058	1,265	2,255	2,050	1,800	1,478	2,135	2,871	8,020	4,962
Salmon – Saumon	616	584	723	640	1,038	1,196	1,214	1,436	798	586	574	268
Other – Autres	7,562	7,071	10,714	11,457	12,058	12,830	8,458	6,922	10,985	6,321	14,240	15,886
Molluscs and Crustaceans, Total – Total, mollusques et crustacés	**13,284**	**12,223**	**10,801**	**10,240**	**9,471**	**8,833**	**8,929**	**8,561**	**19,073**	**25,632**	**23,885**	**24,269**
Lobster – Homard	11,913	10,873	9,355	8,450	7,260	6,113	6,120	5,171	5,694	6,740	6,167	5,871
Scallops – Pétoncles	34	62	83	235	291	213	175	177	1,048	403	688	604
Crab – Crabes	..	..	..	..	..	..	..	..	255	121	118	10,213
Other – Autres	1,337	1,288	1,463	1,555	1,920	2,507	2,634	3,213	3,976	18,368	16,912	7,581

TABLE I-1 **Volume of Sea Fish Landings, By Species, New Brunswick, 1948 to 1983** – Concluded

TABLEAU I-1 **Quantité de poissons de mer débarqués, par espèce, Nouveau-Brunswick, 1948 à 1983** – fin

	1972[2]	1973	1974	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982	1983
	(metric tonnes – tonnes métriques)											
Sea Fish, Total[1] – Total, poissons de mer[1]	**346,036**	**130 532**	**112 431**	**120 496**	**114 709**	**129 117**	**151 393**	**137 217**	**105 356**	**102 257**	**111 027**	**109 111**
Ground Fish, Total – Total, poissons de fond	**62,256**	**29 393**	**17 706**	**20 810**	**16 246**	**18 887**	**17 480**	**23 492**	**20 893**	**22 580**	**23 421**	**21 615**
Cod – Morue	18,125	6 026	4 395	5 733	3 936	6 862	7 283	11 809	11 710	13 852	14 626	15 932
Haddock – Aiglefin	300	124	87	155	42	89	335	163	374	188	210	139
Redfish – Perche rose	29,876	16 892	6 780	7 670	5 870	4 853	3 800	3 599	1 105	2 640	2 399	1 654
Other – Autres	13,955	6 351	6 444	7 252	6 398	7 083	5 522	7 921	7 704	5 900	6 186	3 890
Pelagic and Estuarial Fish, Total – Total, poissons pélagiques et d'estuaire	**261,029**	**88 556**	**83 631**	**89 495**	**85 960**	**95 998**	**116 722**	**92 331**	**62 854**	**50 095**	**52 410**	**55 483**
Herring – Hareng	243,097	74 342	70 942	76 032	75 301	84 365	106 019	78 358	51 166	43 180	44 568	49 950
Mackerel – Maquereau	3,922	3 189	2 742	1 105	659	809	1 116	2 559	3 117	1 928	2 314	1 735
Salmon – Saumon	22	10	4	3	12	31	67	21	67	103	87	75
Other – Autres	13,988	11 015	9 943	12 355	9 988	10 793	9 520	11 393	8 504	4 884	5 441	3 723
Molluscs and Crustaceans, Total – Total, mollusques et crustacés	**22,751**	**12 583**	**11 094**	**10 191**	**12 503**	**14 232**	**17 191**	**21 394**	**21 609**	**29 582**	**34 315**	**31 744**
Lobster – Homard	5,559	2 415	2 255	3 045	2 754	3 340	4 157	4 371	4 258	4 309	4 793	5 362
Scallops – Pétoncles	454	1 154	664	670	1 249	873	1 504	1 086	2 080	5 785	3 344	4 171
Crab – Crabes	10,459	5 995	5 757	4 089	6 171	7 466	7 946	11 063	10 511	14 269	20 290	17 534
Other – Autres	6,279	3 019	2 418	2 387	2 329	2 553	3 584	4 874	4 760	5 219	5 888	4 677

1 Total may include other items such as marine plants.
1 Peut comprendre, par exemple, des herbes marines.
2 Volume in thousands of pounds, live weight.
2 Chiffres en milliers de livres, poids au débarquement.

Source: Statistics Canada, *Fisheries Statistics New Brunswick*, catalogue number 24-204 and Department of Fisheries and Oceans, *Canadian Fisheries Annual Statistical Review.*
Source: Statistique Canada, *La statistique des pêches, Nouveau-Brunswick*, nº 24-204 au catalogue et ministère des Pêches et des Océans *Pêches canadiennes; Revue statistique annuelle.*

TABLE I-2 **Value of Sea Fish Landings, By Species, New Brunswick, 1948 to 1983**

TABLEAU I-2 **Valeur de poissons de mer débarqués, par espèce, Nouveau-Brunswick, 1948 à 1983**

	1948	1949	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959
	(thousands of dollars – milliers de dollars)											
Sea Fish, Total[1] – Total, poissons de mer[1]	**7,843**	**6,375**	**6,729**	**7,508**	**7,706**	**6,737**	**7,126**	**6,527**	**7,949**	**6,815**	**7,321**	**8,611**
Ground Fish, Total – Total, poissons de fond	**823**	**859**	**842**	**1,106**	**1,228**	**961**	**1,258**	**1,582**	**1,807**	**1,576**	**1,921**	**2,229**
Cod – Morue	611	672	509	654	666	443	714	792	971	946	1,151	1,395
Haddock – Aiglefin	66	55	65	133	145	144	181	136	134	101	190	226
Redfish – Perche rose	–	–	–	5	6	20	16	23	72	56	84	31
Other – Autres	146	132	268	314	411	354	347	631	630	473	496	577
Pelagic and Estuarial Fish, Total – Total, poissons pélagiques et d'estuaire	**4,127**	**2,526**	**2,268**	**3,060**	**2,797**	**2,095**	**2,588**	**1,524**	**1,876**	**1,751**	**1,848**	**2,722**
Herring – Hareng	2,697	1,561	1,171	1,902	1,597	935	1,556	647	1,037	1,123	892	1,903
Mackerel – Maquereau	65	41	35	47	115	104	179	144	137	92	168	57
Salmon – Saumon	298	326	358	286	326	266	368	156	235	232	304	366
Other – Autres	1,067	598	704	825	759	790	485	577	467	304	484	396
Molluscs and Crustaceans, Total – Total, mollusques et crustacés	**2,601**	**2,735**	**3,253**	**3,168**	**3,626**	**3,150**	**3,111**	**3,652**	**4,170**	**3,471**	**3,536**	**3,481**
Lobster – Homard	2,131	2,146	2,640	2,505	2,822	2,816	2,590	2,931	3,718	3,144	3,389	3,332
Scallops – Pétoncles	31	20	60	45	138	96	26	40	81	45	15	13
Crab – Crabes	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Other – Autres	439	569	553	618	666	238	495	681	371	282	132	136

TABLE I-2 **Value of Sea Fish Landings, By Species, New Brunswick, 1948 to 1983** – Continued

TABLEAU I-2 **Valeur de poissons de mer débarqués, par espèce, Nouveau-Brunswick, 1948 à 1983** – suite

	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971
	(thousands of dollars – milliers de dollars)											
Sea Fish, Total[1] – Total, poissons de mer[1]	**9,168**	**7,594**	**8,999**	**9,287**	**10,219**	**10,525**	**11,005**	**10,789**	**15,564**	**15,873**	**17,639**	**16,089**
Ground Fish, Total – Total, poissons de fond	**1,939**	**2,101**	**2,392**	**2,656**	**2,749**	**3,126**	**3,247**	**2,620**	**2,704**	**2,313**	**2,981**	**2,806**
Cod – Morue	948	1,139	1,456	1,423	1,401	1,385	1,020	981	914	742	944	963
Haddock – Aiglefin	201	159	196	254	418	486	570	285	372	217	203	116
Redfish – Perche rose	68	80	47	132	134	373	855	753	876	859	1,017	1,014
Other – Autres	722	723	693	847	796	882	802	601	542	495	817	713
Pelagic and Estuarial Fish, Total – Total, poissons pélagiques et d'estuaire	**2,849**	**1,478**	**2,515**	**2,324**	**2,837**	**3,269**	**3,872**	**4,250**	**6,711**	**5,746**	**7,037**	**6,019**
Herring – Hareng	2,141	878	1,740	1,596	1,681	2,151	2,825	3,068	4,903	4,646	4,470	3,685
Mackerel – Maquereau	52	45	54	57	91	68	64	55	81	93	187	129
Salmon – Saumon	366	333	435	379	633	643	705	856	509	421	508	247
Other – Autres	290	222	286	292	432	407	278	271	1,218	586	1,872	1,958
Molluscs and Crustaceans, Total – Total, mollusques et crustacés	**4,143**	**3,965**	**3,982**	**4,219**	**4,565**	**4,042**	**3,734**	**3,746**	**5,842**	**7,470**	**7,260**	**7,078**
Lobster – Homard	4,059	3,877	3,891	4,069	4,356	3,771	3,448	3,334	3,991	5,207	4,740	4,768
Scallops – Pétoncles	13	21	25	68	106	101	75	103	670	331	753	659
Crab – Crabes	..	..	..	..	..	..	..	..	701	1,266	1,079	820
Other – Autres	71	67	66	82	103	170	211	309	480	666	688	831

TABLE I-2 **Value of Sea Fish Landings, By Species, New Brunswick, 1948 to 1983** – Concluded

TABLEAU I-2 **Valeur de poissons de mer débarqués, par espèce, Nouveau-Brunswick, 1948 à 1983** – fin

	1972	1973	1974	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982	1983
	(thousands of dollars – milliers de dollars)											
Sea Fish, Total[1] – Total, poissons de mer[1]	**19,810**	**22,041**	**21,852**	**25,327**	**24,838**	**34,069**	**49,616**	**53,620**	**48,575**	**54,586**	**67,377**	**78,260**
Ground Fish, Total – Total, poissons de fond	**2,976**	**3,845**	**2,721**	**3,373**	**3,089**	**3,980**	**4,308**	**6,712**	**6,403**	**7,117**	**8,058**	**7,908**
Cod – Morue	1,101	979	967	1,202	951	1,757	2,095	3,728	3,720	4,727	5,470	6,304
Haddock – Aiglefin	68	58	46	72	30	38	153	103	208	89	124	73
Redfish – Perche rose	1,165	2,016	711	948	1,009	903	788	867	242	662	626	446
Other – Autres	642	792	997	1,151	1,099	1,282	1,272	2,014	2,233	1,639	1,838	1,085
Pelagic and Estuarial Fish, Total – Total, poissons pélagiques et d'estuaire	**8,127**	**8,408**	**9,177**	**11,302**	**9,730**	**14,366**	**22,138**	**18,751**	**13,578**	**9,823**	**10,750**	**9,543**
Herring – Hareng	5,311	4,116	4,449	4,538	4,949	8,896	17,589	14,746	9,988	7,042	7,668	7,433
Mackerel – Maquereau	123	258	228	147	110	130	241	634	734	406	607	561
Salmon – Saumon	23	25	13	10	46	99	287	97	355	596	586	456
Other – Autres	2,670	4,009	4,487	6,607	4,625	5,241	4,021	3,274	2,681	1,779	1,889	1,093
Molluscs and Crustaceans, Total – Total, mollusques et crustacés	**8,375**	**9,479**	**9,159**	**10,195**	**11,679**	**15,459**	**22,905**	**28,029**	**28,351**	**37,511**	**48,305**	**60,621**
Lobster – Homard	5,269	5,685	5,638	7,432	6,871	9,671	14,880	15,506	14,543	16,134	22,371	23,503
Scallops – Pétoncles	715	438	264	280	596	351	824	959	2,249	7,050	3,261	5,832
Crab – Crabes	1,513	2,455	2,247	1,579	2,986	4,199	4,729	10,384	10,335	13,098	17,838	27,053
Other – Autres	878	901	1,010	904	1,226	1,238	2,472	1,180	1,224	1,229	4,835	4,233

1 Total may include other items such as marine plants
1 Peut comprendre, par exemple, des herbes marines

Source: Statistics Canada, *Fisheries Statistics New Brunswick*, catalogue number 24-204 and Department of Fisheries and Oceans, *Canadian Fisheries Annual Statistical Review*.
Source: Statistique Canada, *La statistique des pêches, Nouveau-Brunswick*, nº 24-204 au catalogue et ministère des Pêches et des Océans *Pêches canadiennes; Revue statistique annuelle*.

TABLE I-3 **Value of Exports of Fish Products, By Type, New Brunswick, 1966 to 1983**

TABLEAU I-3 **Valeur des exportations de produits du poisson, par type, Nouveau-Brunswick, 1966 à 1983**

Year – Année	Whole or Dressed, Fresh – Frais, entier ou habillé	Whole or Dressed, Frozen – Congelé, entier ou habillé	Filleted, Fresh or Chilled – Filets, frais ou réfrigérés	Filleted, Frozen – Filets, congelés	Blocks, Fresh or Frozen – Blocs frais ou congelés	Smoked or Salted and Smoked – Fumé ou salé et fumé
	(thousands of dollars – milliers de dollars)					
1966	1,295	921	205	3,985	1,061	158
1967	1,072	673	237	2,989	1,418	187
1968	1,753	513	264	3,607	982	320
1969	930	710	138	3,446	606	170
1970	949	660	141	4,652	1,120	242
1971	759	1,402	153	3,875	1,240	178
1972	1,435	484	279	5,561	1,097	258
1973	1,330	845	423	6,418	1,383	342
1974	1,778	1,140	692	6,142	1,140	428
1975	2,068	1,057	602	7,931	1,057	443
1976	1,913	1,354	367	8,096	1,517	1,240
1977	2,251	2,659	567	14,488	3,098	1,129
1978	3,911	6,217	293	23,294	4,972	1,451
1979	3,124	6,400	716	20,592	9,051	1,579
1980	2,593	4,814	621	17,294	8,922	2,502
1981	5,210	8,597	415	18,462	6,171	3,841
1982	6,909	5,649	506	15,988	7,273	5,344
1983	4,309	5,364	1,088	14,683	7 575	6,044

Year – Année	Salted and/or Dried – Salé et/ou séché	Pickled – En saumure	Canned – En conserve	Shellfish – Coquillages	Other Fish Foods and Products – Autres produits de la pêche	Total Fish Products – Total, produits de la pêche
	(thousands of dollars – milliers de dollars)					
1966	470	525	6,148	11,817	30	26,614
1967	259	488	3,897	12,131	13	23,365
1968	474	671	6,708	15,282	22	30,595
1969	174	597	6,984	17,276	11	31,042
1970	137	830	8,532	17,391	16	34,669
1971	144	927	6,184	19,311	30	34,201
1972	163	1,149	6,385	22,468	70	39,350
1973	683	1,285	11,311	23,339	172	47,531
1974	672	2,105	10,717	20,389	161	45,362
1975	267	2,401	13,227	24,030	131	53,214
1976	1,033	3,145	12,780	26,506	418	58,369
1977	768	2,976	12,706	28,918	746	70,306
1978	964	5,644	15,407	40,932	1,209	104,294
1979	740	5,314	21,354	45,844	876	115,589
1980	1,682	5,704	28,353	57,648	1,225	131,358
1981	2,718	7,777	29,596	70,204	1,290	154,281
1982	5,278	7,269	27,486	115,312	4,667	201,681
1983	4,703	6,503	23,238	123,447	5,555	202,509

Source: Statistics Canada; Manufacturing and Primary Industries Division
Source: Statistique Canada; Division des industries manufacturières et primaires

TABLE I-4 **Number of Fishermen, By Extent of Employment, New Brunswick, 1961 to 1981**

TABLEAU I-4 **Nombre de pêcheurs, selon la durée de leur emploi, Nouveau-Brunswick, 1961 à 1981**

(Number of persons – Nombre de personnes)

Year – Année	Full-time – Plein temps	Part-time – Temps partiel	Occasional – Intermittents	Total
1961[1]	534	2,443	3,116	6,083
1962	455	2,705	2,856	6,016
1963	367	2,337	3,129	5,833
1964	324	2,470	2,996	5,790
1965	302	2,495	3,305	6,102
1966	357	2,134	3,151	5,642
1967	381	2,179	2,958	5,518
1968	435	2,190	3,141	5,766
1969	405	2,310	2,643	5,358
1970	439	2,150	2,492	5,081
1971	405	2,157	2,586	5,148
1972	459	2,214	2,394	5,067
1973	450	2,065	2,482	4,997
1974	445	2,044	2,409	4,898
1975	391	2,197	2,530	5,118
1976	436	2,873	2,767	6,076
1977	N/A	N/A	N/A	N/A
1978[2]	1,595	1,320	1,883	4,748
1979	1,781	1,175	2,330	5,286
1980	2,012	1,236	2,505	5,753
1981	2,405	1,131	2,266	5,802

1 From 1961 to 1977, extent of employment in fishing is based on the time spent in fishing activities as follows: full-time, 10 months or over; part-time, 8 to 10 months; occasional, less than 5 months.

1 De 1961 à 1977, la durée de l'emploi est calculée en fonction du temps consacré à des activités de pêche: plein temps, 10 mois et plus; temps partiel, 8 à 10 mois; intermittent, moins de 5 mois.

2 From 1975, extent of employment in fishing is based on per cent of total income earned from fishing: full-time, 76 to 100% of income; part-time, 26 to 75% of income; occasional, 0 to 25% of income.

2 Depuis 1975, la durée de l'emploi est calculée en fonction du pourcentage du revenu total tiré de la pêche: plein temps, 76 à 100% du revenu; temps partiel, de 26 à 75% du revenu; intermittent, de 0 à 25% du revenu.

Source: Department of Fisheries and Oceans, ***Canadian Fisheries, Annual Statistical Review***.
Source: Ministère des Pêches et des Océans, ***Pêches canadiennes; Revue statistique annuelle***.

J

Forestry

Forêts

Section J

FORESTRY

Table

J-1 Principal Statistics of the Logging Industry, 1963 to 1982

J-2 Estimated Forest Production, 1940 to 1983

J-3 Selected Forestry Statistics, 1908 to 1982

J-4 Value of Forestry Products Exports, by Type, 1966 to 1983

Section J

FORÊTS

Tableau

J-1 Statistiques principales de l'industrie de l'exploitation forestière, 1963 à 1982

J-2 Estimations de la production forestière, 1940 à 1983

J-3 Certaines statistiques forestières, 1908 à 1982

J-4 Valeur des exportations de produits forestiers, selon le type, 1966 à 1983

Notes:

TABLE J-1

See L-1.

Logging Activity:
Beginning with the 1963 Census of Logging, respondents were asked to report their logging and non-logging activity separately.

TABLE J-2; J-3

Primary Forest Production:
The amount of merchantable timber produced within a given geographical area.

Remarques:

TABLEAU J-1

Voir L-1.

Activité de l'exploitation forestière:
Depuis le recensement de 1963, les répondants doivent déclarer séparément leurs activités d'abattage.

TABLEAUX J-2 ET J-3

Production forestière primaire:
Quantité de bois brut commercialisable produite dans un secteur géographique donné.

TABLE J-1 Principal Statistics of the Logging Industry, New Brunswick, 1963 to 1982

TABLEAU J-1 Statistiques principales de l'industrie de l'exploitation forestière, Nouveau-Brunswick, 1963 à 1982

		Logging Activity – Activité de l'exploitation forestière							Total Activity – Activité totale		
		Production and Related Workers – Travailleurs de la production et assimilés									
Year – Année	Establishments – Établissements	Number of Employees – Nombre de salariés	Person Hours Paid (thousands) – Heures-personnes payées (milliers)	Wages – Salaires	Cost of Fuel and Electricity[1] – Coût du combustible et de l'électricité[1]	Cost of Materials and Supplies[1] – Coût des matières et fournitures[1]	Value of Shipments – Valeur des livraisons	Value Added – Valeur ajoutée	Number of Employees – Nombre de salariés	Salaries and Wages – Traitements et salaires	Value Added – Valeur ajoutée
					(thousands of dollars – milliers de dollars)					(thousands of dollars – milliers de dollars)	
1963	256	4,059	9,777	13,655	995	24,642	44,215	22,797	4,378	15,098	24,585
1964	252	4,141	10,030	15,125	1,164	28,057	51,527	27,618	4,520	16,861	30,131
1965	217	3,738	9,038	14,335	1,175	29,837	62,229	24,456	4,081	15,856	25,334
1966	218	4,391	10,625	18,417	1,368	32,822	66,012	32,593	4,756	20,382	33,519
1967	195	4,241	10,136	19,553	1,478	39,075	71,091	32,680	4,611	21,812	33,184
1968	177	3,635	8,731	18,397	1,330	38,574	72,646	32,016	3,999	20,548	32,967
1969	192	2,957	7,140	17,330	1,337	40,497	77,527	29,356	3,369	19,822	30,048
1970	209	3,201	7,742	19,656	1,149	48,307	85,853	32,554	3,599	22,299	32,851
1971	201	2,971	7,182	19,693	1,830	55,641	94,911	36,004	3,466	23,093	36,260
1972	240	2,873	6,935	20,721	2,150	50,027	95,017	39,388	3,348	24,437	40,531
1973	217	2,888	6,493	22,704	2,583	71,364	115,837	46,644	3,395	26,825	47,354
1974	232	3,042	6,856	27,100	3,577	86,509	135,860	54,791	3,594	32,315	55,033
1975	262	3,669	8,260	36,125	4,176	83,287	149,161	62,598	4,134	41,858	63,961
1976	210	3,335	6,868	37,968	5,270	93,589	177,180	73,603	3,852	45,072	74,403
1977	167	3,052	6,243	37,934	5,484	97,043	175,710	72,455	3,547	45,599	72,965
1978	180	3,746	7,729	47,286	5,888	105,869	198,401	87,544	4,269	56,159	87,926
1979	220	3,849	7,933	54,333	6,997	117,295	227,681	107,440	4,377	64,345	108,452
1980	252	3,556	7,220	55,096	8,531	132,488	251,104	112,187	4,140	65,921	112,711
1981	243	3,192	6,292	57,671	11,738	152,130	275,244	113,199	3,808	70,653	113,775
1982	195	2,644	4,928	45,318	11,519	120,406	219,528	82,707	3,188	57,652	83,375

1 Prior to 1982, for small establishments, the cost of fuel and electricity was included in the cost of materials and supplies.

1 Pour les années antérieures à 1982, dans le cas des petits établissements, le coût du combustible et de l'électricité a été compris dans celui des matières et fournitures

Source: Statistics Canada, *Logging*, catalogue number 25-201.

Source: Statistique Canada, *Exploitation forestière*, nº 25-201 au catalogue

TABLE J-2 Estimated Forest Production, New Brunswick, 1940 to 1983

TABLEAU J-2 Estimations de la production forestière, Nouveau-Brunswick, 1940 à 1983

Volume in Merchantable Timber – Volume de bois marchand
(thousands of cubic feet – milliers de pieds cubes)

Year – Année	Logs and Bolts – Billes et billots	Pulpwood – Bois à pâte	Fuelwood – Bois de chauffage	Poles and Pilings – Poteaux et pilots	Round Mining Timber – Étais de mine	Fence Posts – Poteaux de clôture	Fence Rails – Traverses de clôture	Misc. Round-wood – Bois ronds divers	Total
1940	61,969	65,376	34,520	222	6,898	252	103	479	169,819
1941	74,000	69,000	33,541	137	7,620	243	97	659	185,297
1942	77,241	78,253	34,716	401	653	232	91	866	192,453
1943	68,034	83,020	33,779	417	394	224	85	1,232	187,185
1944	67,046	91,280	33,072	602	1,264	213	79	964	194,520
1945	58,489	86,056	30,006	612	6,021	204	74	615	182,077
1946	70,260	108,326	28,450	373	11,064	194	69	713	219,449
1947	77,808	122,122	25,359	840	19,372	186	63	771	246,521
1948	63,769	133,117	23,226	1,027	20,914	175	59	746	243,033
1949	62,315	84,175	21,531	654	19,178	166	54	843	188,916
1950	61,963	114,854	19,255	802	1,373	156	49	615	199,067
1951	62,732	195,728	17,288	493	5,424	153	47	230	282,095
1952	55,279	125,141	16,097	763	25,585	150	44	592	223,651
1953	71,754	97,215	14,652	608	6,296	147	43	263	190,978
1954	46,895	108,751	13,440	239	6,286	144	41	152	175,948
1955	57,791	123,707	11,564	398	8,840	145	39	161	202,645
1956	59,596	175,429	15,440	944	6,840	148	35	130	258,562
1957	58,566	120,409	15,440	189	6,915	144	36	148	201,847
1958	52,560	99,945	15,680	585	3,230	124	35	56	172,215
1959	53,537	96,561	20,046	564	1,710	64	25	95	172,602
1960	52,118	116,906	16,474	581	827	223	2	166	187,297
1961	80,108	95,670	15,059	795	1,561	92	2	59	193,346
1962	59,337	65,271	14,403	343	1,089	120	54	10	140,627
1963	65,880	116,424	14,896	870	102	86	–	–	198,258
1964	76,405	104,014	13,095	829	510	40	–	610	195,503
1965	85,780	97,257	11,193	711	232	97	–	27	195,297
1966	67,298	132,344	11,588	897	298	60	–	136	212,621
1967	60,440	132,004	10,443	759	93	31	–	30	203,800
1968	72,966	152,549	9,106	868	369	55	–	2,146	238,059
1969	63,806	161,115	8,877	580	120	50	1	1,865	236,414
1970	66,102	166,386	7,017	592	339	35	4	189	240,664
1971	62,799	173,500	6,712	623	92	36	–	84	243,846
1972	64,600	182,500	6,300	1,430	27	98	–	206	255,161
1973	85,400	221,000	5,480	760	110	90	–	320	313,160
1974	68,000	234,000	6,000	1,200	120	80	–	700	310,100
1975	62,000	173,500	6,800	..	..	..	–	1,600	243,900
1976	63,500	190,500	7,000	..	..	..	–	3,100	264,100
1977	67,000	196,000	6,000	..	..	..	..	3,000	272,000
1978	80,000	210,000	7,200	..	..	..	..	3,300	300,500
1979	82,000	215,000	9,000	..	..	..	..	3,000	309,000
1980	82,800	201,800	8,900	..	..	..	..	2,700	296,200
1981	80,600	182,400	9,400	..	..	..	..	2,900	275,300
1982	72,784	139,705	8,511	..	..	..	..	2,190	223,190
1983[1]	2,360	4,572	265	..	..	..		65	7,442

1 Thousands of cubic metres.
1 Milliers de mètres cubes.

Source: Statistics Canada, *Logging*, catalogue number 25-201.
Source: Statistique Canada, *Exploitation forestière*, nº 25-201 au catalogue.

TABLE J-3 Selected Forestry Statistics, New Brunswick, 1908 to 1982

TABLEAU J-3 Certaines statistiques forestières, Nouveau-Brunswick, 1908 à 1982

Year – Année	Volume of Lumber Production (thousands of feet board measure) – Production de bois de construction, en volume (milliers de pieds mesure de planche)	Value of Lumber Production (thousands of dollars) – Valeur de la production de bois de construction (milliers de dollars)	Primary Forest Production (thousands of cubic feet of merchantable timber) – Production forestière primaire (milliers de pieds cubes de bois marchand)	Net Value Added of the Pulp and Paper Industry[1] (thousands of dollars) – Valeur nette ajoutée de l'industrie de pâtes et papiers[1] (milliers de dollars)
1908	308,400	4,081	..	..
1909	391,203	5,337	..	..
1910	419,233	5,561	..	..
1911	467,500	6,307	..	..
1912	449,738	6,043	..	..
1913	339,247	5,759	..	..
1914	414,808	6,374	..	..
1915	633,518	9,902	..	..
1916	513,655	8,384	..	..
1917	593,497	11,324	..	..
1918	442,625	12,189	..	..
1919	497,593	16,477	..	..
1920	515,785	18,374	..	..
1921	269,983	7,811	..	..
1922	360,030	8,907	159,418	..
1923	419,885	11,696	172,697	..
1924	466,929	12,407	190,814	..
1925	405,203	10,514	171,539	..
1926	381,673	9,656	177,183	..
1927	335,395	8,556	166,400	..
1928	283,738	7,336	147,846	..
1929	363,114	9,295	159,560	..
1930	275,626	6,409	144,579	..
1931	130,412	2,445	119,670	..
1932	112,314	1,690	82,000	..
1933	100,568	1,439	92,707	..
1934	204,065	3,242	124,272	..
1935	230,751	3,794	130,090	..
1936	213,564	3,906	131,779	..
1937	306,823	6,331	176,324	..
1938	223,834	4,620	156,464	..
1939	210,919	4,643	154,946	..
1940	296,835	6,956	169,819	..
1941	332,211	9,039	185,297	..
1942	328,927	10,707	192,453	..
1943	303,706	11,043	187,185	..
1944	294,818	11,839	194,520	..
1945	269,375	12,144	182,077	..
1946	316,141	14,949	219,449	..
1947	354,767	17,951	246,521	..
1948	290,434	15,131	243,033	..
1949	294,225	15,130	188,916	27,929

TABLE J-3 Selected Forestry Statistics, New Brunswick, 1908 to 1982 – Concluded

TABLEAU J-3 Certaines statistiques forestières, Nouveau-Brunswick, 1908 à 1982 – fin

Year – Année	Volume of Lumber Production (thousands of feet board measure) – Production de bois de construction, en volume (milliers de pieds mesure de planche)	Value of Lumber Production (thousands of dollars) – Valeur de la production de bois de construction (milliers de dollars)	Primary Forest Production (thousands of cubic feet of merchantable timber) – Production forestière primaire (milliers de pieds cubes de bois marchand)	Net Value Added of the Pulp and Paper Industry[1] (thousands of dollars) – Valeur nette ajoutée de l'industrie de pâtes et papiers[1] (milliers de dollars)
1950	298,918	16,867	199,067	36,148
1951	292,097	18,892	282,095	48,420
1952	259,906	17,273	223,651	39,781
1953	335,078	21,802	190,978	35,692
1954	227,365	14,326	175,948	39,696
1955	275,186	17,868	202,645	43,632
1956	281,028	18,932	258,562	45,746
1957	249,670	16,796	201,847	41,885
1958	236,373	..	172,215	45,587
1959	308,287	..	172,602	45,585
1960	277,794	..	187,297	53,346
1961	273,437	..	193,346	49,455
1962	296,399	..	140,627	46,244
1963	289,190	..	198,258	47,921
1964	355,105	..	195,503	54,278
1965	327,572	..	195,297	55,094
1966	305,618	..	212,621	58,807
1967	271,261	..	203,800	49,971
1968	271,753	..	238,059	54,288
1969	325,385	..	236,414	63,550
1970	279,846	..	240,664	67,435
1971	286,979	..	243,846	54,164
1972	311,799	..	255,161	72,813
1973	297,572	..	313,160	107,704
1974	303,147	..	310,100	237,606
1975	288,023	..	243,884	208,353
1976	326,021	..	264,084	178,373
1977	320,570	..	271,994	167,974
1978	396,244	..	300,493	168,148
1979	448,705	..	309,004	234,760
1980	483,509	..	296,185	346,555
1981	391,643	..	275,279	307,964
1982	315,664	..	223,189	198,976

1 From 1958, based on value added, manufacturing activity.

1 Depuis 1958, basée sur la valeur ajoutée, activité manufacturière.

Source: Statistics Canada, *Canadian Forestry Statistics*, catalogue number 25-202.

Source: Statistique, Canada, *Statistiques forestières du Canada*, nº 25-202 au catalogue.

TABLE J-4 Value of Forestry Products Exports, By Type, New Brunswick, 1966 to 1983

TABLEAU J-4 Valeur des exportations de produits forestiers, selon le type, Nouveau-Brunswick, 1966 à 1983

(thousands of dollars – milliers de dollars)

Year – Année	Pulpwood – Bois à pâte	Other Crude Wood Materials – Autres matières brutes du bois	Lumber – Bois de construction	Other Wood Fabricated Materials – Autres demi-produits en bois	Wood Pulp and Similar Pulp – Pâte de bois et pâte similaire	Newsprint – Papier journal	Other Paper Fabricated Materials – Autres demi-produits en papier	Total - Forest Products – Total - produits forestiers
1966	8,396	1,665	13,050	1,497	59,721	59,037	6,270	149,637
1967	7,321	1,447	9,960	1,299	58,344	58,091	6,594	143,056
1968	7,748	1,559	11,310	1,449	69,550	64,705	5,454	161,776
1969	5,830	2,693	13,762	1,432	75,461	65,623	6,554	171,356
1970	8,195	2,645	12,799	1,625	88,193	62,399	7,321	183,177
1971	4,621	2,162	13,847	2,880	91,121	73,277	10,143	198,050
1972	3,633	1,644	16,184	6,871	108,782	86,225	10,996	234,334
1973	3,735	1,599	20,559	11,043	161,516	87,156	14,109	299,717
1974	4,411	1,806	16,620	12,071	276,655	122,266	15,846	449,675
1975	5,017	1,653	12,571	2,395	268,409	134,738	9,248	434,031
1976	5,805	2,634	20,883	4,003	302,196	142,749	12,769	491,038
1977	6,939	4,505	28,108	5,693	319,880	165,616	13,107	543,848
1978	8,387	5,339	44,412	9,149	286,761	204,317	19,896	578,262
1979	7,389	9,524	54,007	11,856	401,597	165,872	22,608	672,852
1980	9,088	8,625	66,001	16,539	495,443	251,405	32,274	879,376
1981	5,082	9,436	69,699	14,659	533,210	294,159	25,108	951,355
1982	3,572	13,543	38,372	10,227	428,867	196,725	25,072	716,379
1983	2,985	10,674	57,381	11,322	409,686	227,976	31,567	751,591

Source: Statistics Canada; Manufacturing and Primary Industries Division
Source: Statistique Canada; Division des industries manufacturières et primaires

Mining *Mines*

Section K

MINING

Table

K-1 Total Value of Mineral Production, 1899 to 1983

K-2 Value of Mineral Production, by Mineral Class, 1950 to 1983

K-3 Volume and Value of Major Minerals Produced, Selected Years, 1886 to 1983

K-4 Employees and Earnings in the Mining Industry, by Mineral Classes, 1939 to 1982

K-5 Principal Statistics of the Mineral Industry, (Mining Activity), 1961 to 1982

Section K

MINES

Tableau

K-1 Valeur totale de la production minérale, 1899 à 1983

K-2 Valeur de la production minérale, par catégorie de substances produites, 1950 à 1983

K-3 Production, en quantité et en valeur, des principaux minéraux, certaines années, 1886 à 1983

K-4 Salariés et gains du secteur de la production minérale, par catégorie de substances produites, 1939 à 1982

K-5 Statistique principale de l'industrie minérale (activité minière), 1961 à 1982

Notes:	Remarques:
TABLE K-1; K-2; K-3	**TABLEAUX K-1, K-2 ET K-3**
Mineral Production: Shipments by producers of all mineral types.	**Production minérale:** Livraisons de tous types de produits minéraux par les producteurs.
TABLE K-5	**TABLEAU K-5**
See L-1.	Voir L-1.

TABLE K-1 Total Value of Mineral Production, New Brunswick, 1899 to 1983

TABLEAU K-1 Valeur totale de la production minérale, Nouveau-Brunswick, 1899 à 1983

Year – Année	Total – Total	Year – Année	Total – Total	Year – Année	Total – Total
	(Dollars)		(Dollars)		(Dollars)
1899	420,227	1931	2,176,910	1961	18,834,233
1900	439,060	1932	2,223,505	1962	21,811,575
1901	467,985	1933	2,107,682	1963	28,343,433
1902	607,129	1934	2,156,151	1964	48,678,008
1903	580,495	1935	2,821,027	1965	82,164,361
1904	559,913				
1905	559,035				
1906	646,328	1936	2,587,791	1966	90,208,403
1907	664,467	1937	2,763,643	1967	90,440,172
1908	579,816	1938	3,802,565	1968	88,452,486
1909	657,035	1939	3,949,433	1969	94,592,565
1910	581,942	1940	3,435,916	1970	104,790,550
1911	612,830	1941	3,690,375	1971	107,232,950
1912	771,004	1942	3,609,158	1972	120,170,980
1913	1,102,613	1943	3,676,834	1973	163,550,327
1914	1,014,570	1944	4,133,902	1974	213,519,220
1915	903,467	1945	4,182,100	1975	251,393,000
1916	1,118,187	1946	4,813,166	1976	236,001,343
1917	1,435,024	1947	5,812,943	1977	289,393,252
1918	2,144,017	1948	7,003,285	1978	339,609,838
1919	1,770,945	1949	7,134,009	1979	479,627,000
1920	2,491,787	1950	12,756,975	1980	372,522,000
1921	1,901,505	1951	9,564,617	1981	530,570,000
1922	2,263,692	1952	11,298,960	1982	497,556,000
1923	2,462,457	1953	11,663,618	1983	513,673,000
1924	1,969,260	1954	12,468,322		
1925	1,743,858	1955	15,759,744		
1926	1,811,104	1956	18,258,302		
1927	2,148,535	1957	23,120,689		
1928	2,198,919	1958	16,275,971		
1929	2,439,072	1959	18,133,290		
1930	2,383,571	1960	17,072,739		

Source: Statistics Canada, *Canada's Mineral Production*, catalogue number 26-202
Source: Statistique Canada, *Production minerale du Canada*, N^{O} 26-202 au catalogue

TABLE K-2 Value of Mineral Production, by Mineral Class, New Brunswick, 1950 to 1983

TABLEAU K-2 Valeur de la production minérale, par catégorie de substances produites, Nouveau-Brunswick, 1950 à 1983

Year – Année	Total – Total	Metals – Minerais métalliques	Non-Metals – Minerais non métalliques	Fuels – Combustibles	Structural Materials – Matériaux de construction
			(Dollars – dollars)		
1950	12,756,975		550,206	4,609,733	7,597,036
1951	9,564,617		496,341	5,038,952	4,029,324
1952	11,298,960		435,358	6,006,741	4,856,861
1953	11,663,618		628,416	5,899,074	5,136,128
1954	12,468,322		435,118	6,342,292	5,690,912
1955	15,759,744	316,285	551,435	7,256,666	7,635,358
1956	18,258,302	337,234	744,262	8,155,040	9,021,766
1957	23,120,689	4,789,658	951,178	8,373,661	9,006,192
1958	16,275,971	922,210	895,490	6,839,833	7,618,438
1959	18,133,290	0	950,330	8,555,880	8,627,080
1960	17,072,739	0	1,101,722	8,834,749	7,136,268
1961	18,834,233	0	1,379,335	7,716,543	9,738,355
1962	21,811,575	3,483,969	1,571,082	6,900,984	9,855,540
1963	28,343,433	9,255,246	1,224,450	7,352,037	10,511,700
1964	48,678,008	29,648,079	1,099,685	8,574,984	9,355,260
1965	82,164,361	62,461,357	1,743,662	8,748,989	9,210,353
1966	90,208,403	69,386,294	1,894,992	7,992,701	10,934,416
1967	90,440,172	67,957,099	2,427,150	7,589,991	12,465,932
1968	88,452,486	69,622,942	2,915,246	7,437,981	8,476,317
1969	94,592,565	77,562,887	3,603,831	5,757,473	7,668,374
1970	104,790,550	89,939,781	2,785,381	3,086,033	8,979,360
1971	107,232,950	91,049,256	2,902,648	4,038,971	9,242,071
1972	120,170,980	98,772,724	3,820,526	3,552,863	14,024,867
1973	163,550,327	132,797,907	4,243,694	3,434,416	23,074,310
1974	213,519,220	184,142,991	5,639,396	5,442,000	18,294,833
1975	251,393,000	221,882,000	5,667,000	7,156,000	16,688,000
1976	236,001 343	195,340,976	7,163,466	5,983,700	27,513,201
1977	289,393,252	238,583,350	10,037,550	6,333,000	34,439,352
1978	339,609,838	281,770,379	11,362,716	8,806,000	37,610,743
1979	479,627,000	419,123,000	11,624,000	10,369,000	38,511,000
1980	372,522,000	302,674,000	11,916,000	16,951,000	40,981,000
1981	530,570,000	452,580,000	16,550,000	21,671,000	39,769,000
1982	497,556,000	409,832,000	19,847,000	24,616,000	43,241,000
1983	513,673,000	431,155,000	18,334,000	28,948,000	33,400,000

Source: Statistics Canada, *Canada's Mineral Production*, catalogue number 26-202.
Source: Statistique Canada, *Production minérale du Canada*, nº 26-202 au catalogue.

TABLE K-3 Volume and Value of Major Minerals Produced, New Brunswick, Selected Years, 1886 to 1983

TABLEAU K-3 Production, en quantité et en valeur, des principaux minéraux, Nouveau-Brunswick, certaines années, 1886 à 1983

Year – Année	Coal[1] – Charbon[1]		Natural Gas – Gaz naturel		Petroleum, Crude – Pétrole, brut		Clay Products – Argile	
	Tons – Tonnes	Dollars	Million Cubic Feet – Millions de pieds cubes	Dollars	Barrels – Barils	Dollars	Tons – Tonnes	Dollars
1886	–	–	–	–	–	–	..	33,218
1891	5,422	11,030	–	–	–	–	..	47,071
1896	7,500	11,250	–	–	–	–	–	–
1901	17,630	51,857	–	–	–	–	..	50,229
1906	34,076	68,152	–	–	–	–	..	49,220
1911	55,781	111,562	–	–	2,461	3,019	..	38,000
1916	143,540	386,016	610,118	79,682	1,345	2,663	..	42,881
1921	187,192	920,666	708,743	139,375	7,479	33,022	-	66,600
1926	173,111	710,245	648,316	128,300	10,544	29,940	..	75,851
1931	182,181	743,196	655,891	323,184	6,577	15,461	..	143,348
1936	368,618	1,190,032	606,246	298,819	17,112	24,075	..	102,526
1941	523,344	2,021,394	653,542	317,437	31,359	44,102	..	193,643
1946	370,655	2,099,373	541,010	262,441	28,584	40,018	..	336,971
1951	653,439	4,822,869	261,579	194,312	15,551	21,771	..	740,861
1956	988,266	7,990,446	190,322	141,315	16,628	23,279	..	975,855
1961	892,473	7,558,899	86,318	143,215	12,024	14,429	..	744,293
1962	815,334	6,752,042	95,750	134,476	10,333	14,466	..	822,400
1963	886,027	7,232,170	103,522	109,520	7,391	10,347	..	623,166
1964	1,002,417	8,456,165	105,055	112,303	4,688	6,516	..	697,974
1965	995,260	8,637,636	105,359	105,609	4,103	5,744	..	667,704
1966	896,853	7,893,197	97,403	89,913	6,853	9,591	..	618,651
1967	837,029	7,489,617	103,877	88,002	8,837	12,372	..	566,500
1968	797,359	7,330,396	112,967	96,878	7,648	10,707	..	630,000
1969	701,952	5,649,611	106,520	95,016	9,176	12,846	..	584,856
1970	395,642	2,964,478	131,160	108,011	9,675	13,544	..	940,354
1971	517,209	3,934,987	105,114	90,547	9,598	13,437	..	627,100
1972	429,544	3,483,530	97,114	57,133	8,714	12,200	..	667,940
1973	394,219	3,389,776	81,008	30,752	9,920	13,888	..	839,520
1974	415,000	5,387,000	88,000	44,000	8,000	11,000	..	1,047,990
1975	450,000	7,100,000	90,000	45,000	8,000	11,000	..	1,310,000
1976	326,668	5,881,700	99,000	60,000	5,000	42,000	..	1,565,000
1977	305,924	6,250,000	86,000	43,000	5,000	40,000	..	1,893,861
1978	348,000	8,723,000	85,000	43,000	5,000	40,000	..	2,300,000
1979	344,000	10,310,000	99,000	20,000	5,000	39,000	..	2,356,000
1980	483,915	16,880,000	70,602	42,000	6,290	29,000	..	2,448,000
1981	577,611	21,600,000	70,602	42,000	6,290	29,000	..	1,415,000
1982	548,951	24,573,000	70,629	30,000	..	13,000	..	2,200,000
1983	606,270	28,900,000	70,629	35,000	..	13,000	..	1,260,000

TABLE K-3 **Volume and Value of Major Minerals Produced, New Brunswick, Selected Years, 1886 to 1983** – Continued

TABLEAU K-3 **Production, en quantité et en valeur, des principaux minéraux, Nouveau-Brunswick, certaines années, 1886 à 1983** – suite

Year – Année	Cement – Ciment		Lime – Chaux		Lead – Plomb		Silver – Argent	
	Tons – Tonnes	Dollars	Tons – Tonnes	Dollars	Pounds – Livres	Dollars	Ounces – Onces	Dollars
1886	–	–	11,073	58,120	–	–	–	–
1891	–	–	2,360	15,285	–	–	–	–
1896	–	–	--	--	–	–	–	–
1901	–	–	--	--	–	–	–	–
1906	–	–	14,191	94,290	–	–	–	–
1911	–	–	21,480	132,897	–	–	–	–
1916	–	–	14,844	104,635	–	–	–	–
1921	–	–	19,686	203,084	–	–	–	–
1926	–	–	16,703	196,477	–	–	–	–
1931	–	–	11,241	127,054	–	–	–	–
1936	–	–	17,842	128,016	–	–	–	–
1941	–	–	21,752	180,133	–	–	–	–
1946	–	–	21,915	286,401	–	–	–	–
1951	–	–	20,954	369,681	–	–	–	–
1956	165,482	2,439,676	18,432	408,338	949,090	147,204	18,182	16,306
1961	170,953	2,754,052	13,820	308,027	0	0	0	0
1962	169,823	2,774,908	17,341	389,876	3,758,717	372,865	178,521	207,977
1963	161,833	2,658,949	16,919	382,713	3,566,150	392,277	332,472	460,141
1964	174,238	2,908,033	4,973	126,245	43,431,670	5,837,216	1,469,192	2,056,869
1965	177,254	2,940,644	3,554	100,842	87,307,597	13,532,677	2,745,274	3,843,384
1966	249,032	4,141,046	3,734	100,089	103,728,630	15,497,058	3,108,669	4,349,028
1967	230,070	3,904,288	2,882	77,245	94,032,753	13,164,585	3,017,416	5,226,165
1968	--	2,695,752	2,607	76,006	108,699,770	14,609,250	3,654,079	8,451,884
1969	--	3,539,001	--	--	102,184,470	15,501,384	4,058,976	7,833,824
1970	--	3,296,573	--	--	125,349,740	19,830,329	4,577,956	8,469,219
1971	--	2,828,890	16,970	292,831	130,810,020	17,659,353	5,057,627	7,889,898
1972	--	4,564,000	--	651,000	90,980,354	14,036,449	3,906,470	6,523,805
1973	--	5,203,050	--	995,000	88,023,029	14,206,916	3,568,678	9,014,480
1974	--	4,587,147	--	1,357,036	105,444,320	21,833,300	4,464,463	20,666,000
1975	--	4,403,000	--	1,275,000	124,527,000	25,341,000	4,790,000	21,638,000
1976	--	10,123,974	--	1,907,387	143,429,338	32,491,047	6,183,750	26,577,757
1977	--	14,712,011	--	2,150,785	122,411,410	38,537,560	4,886,331	24,040,748
1978	--	12,643,491	--	2,331,173	160,261,724	59,013,175	6,448,717	39,795,033
1979	--	13,501,000	--	3,097,000	160,607,000	96,240,000	6,012,000	78,059,000
1980	--	11,762,000	--	3,343,000	93,808,897	46,295,000	3,761,637	90,646,000
1981	x	15,304,000	--	2,935,000	150,736,662	67,108,000	6,205,094	78,215,000
1982	x	17,165,000	--	3,961,000	179,619,785	59,069,000	7,394,672	72,719,000
1983	x	11,200,000	x	3,540,000	162,840,574	43,617,000	6,751,710	94,965,000

TABLE K-3 **Volume and Value of Major Minerals Produced, New Brunswick, Selected Years, 1886 to 1983** – Continued

TABLEAU K-3 **Production, en quantité et en valeur, des principaux minéraux, Nouveau-Brunswick, certaines années, 1886 à 1983** – suite

Year – Année	Zinc		Gypsum – Gypse		Peat Moss – Tourbe		Sulphur in Smelter Gas – Soufre (gaz de fonderie)	
	Pounds – Livres	Dollars	Tons – Tonnes	Dollars	Tons – Tonnes	Dollars	Tons – Tonnes	Dollars
1886	–	–	32,421	48,632	–	–	–	–
1891	–	–	36,011	33,996	–	–	–	–
1896	–	–	67,137	59,024	–	–	–	–
1901	–	–	121,595	189,709	–	–	–	–
1906	–	–	131,246	250,960	–	–	–	–
1911	–	–	93,205	115,044	–	–	–	–
1916	–	–	39,546	153,064	–	–	–	–
1921	–	–	54,030	360,220	–	–	–	–
1926	–	–	59,546	468,411	–	–	–	–
1931	–	–	58,957	451,264	–	–	–	–
1936	–	–	38,470	123,560	–	–	–	–
1941	–	–	56,172	150,530	–	–	–	–
1946	–	–	38,839	550,972	2,247	54,892	–	–
1951	–	–	109,469	328,407	4,587	161,934	–	–
1956	1,061,054	157,460	86,104	224,038	13,421	520,224	–	–
1961	0	0	85,330	136,856	32,688	1,240,479	–	–
1962	4,996,488	604,575	91,835	161,649	35,010	1,407,433	–	–
1963	21,228,005	2,712,939	80,544	139,497	31,643	1,066,555	–	–
1964	108,743,310	15,408,927	104,100	215,456	27,467	866,861	–	–
1965	247,189,480	37,325,612	101,012	211,108	56,525	1,531,554	–	–
1966	284,790,660	43,003,390	108,207	413,074	66,610	1,480,418	–	–
1967	302,713,880	43,863,241	88,641	182,000	78,315	2,016,500	22,565	225,650
1968	270,858,690	38,191,075	84,668	173,091	77,322	2,210,850	35,682	531,305
1969	305,456,430	46,521,013	81,457	135,003	88,258	2,572,765	67,146	896,063
1970	322,187,700	51,324,500	72,753	157,032	71,772	2,397,600	24,679	230,749
1971	323,028,130	54,042,606	77,478	259,300	68,243	2,475,827	22,366	167,521
1972	349,071,880	66,571,498	74,582	220,248	91,431	3,367,978	30,809	232,300
1973	385,125,471	92,992,396	92,274	265,960	84,930	3,537,852	33,049	439,882
1974	339,271,130	115,264,624	86,816	305,309	95,333	4,808,359	39,175	525,728
1975	406,286,000	152,357,000	59,000	230,000	89,000	4,900,000	40,000	537,000
1976	297,034,449	111,756,241	39,006	176,103	100,822	6,053,901	39,057	933,462
1977	414,904,934	147,419,873	51,799	375,547	114,314	8,447,159	50,648	964,844
1978	450,241,437	156,490,413	54,669	447,958	131,012	9,958,524	61,613	956,234
1979	471,439,000	206,099,000	65,000	309,000	138,000	9,716,000	65,000	1,169,000
1980	298,909,349	131,669,000	49,604	210,000	119,050	9,666,000	70,548	1,513,000
1981	503,994,368	273,369,000	22,046	87,000	103,617	9,985,000	93,696	5,478,000
1982	507,717,175	247,110,000	–	–	170,858	15,948,000	88,185	2,328,000
1983	516,262,205	269,302,000	–	–	154,323	11,023,000	104,719	3,421,000

TABLE K-3 **Volume and Value of Major Minerals Produced, New Brunswick, Selected Years, 1886 to 1983** – Concluded

TABLEAU K-3 **Production, en quantité et en valeur, des principaux minéraux, Nouveau-Brunswick, certaines années, 1886 à 1983** – fin

Year – Année	Copper – Cuivre		Gold – Or	
	Pounds – Livres	Dollars	Ounces – Onces	Dollars
1886	–	–	–	–
1891	–	–	–	–
1896	–	–	–	–
1901	–	–	–	–
1906	–	–	–	–
1911	–	–	–	–
1916	–	–	–	–
1921	–	–	–	–
1926	–	–	–	–
1931	–	–	–	–
1936	–	–	–	–
1941	–	–	–	–
1946	–	–	–	–
1951	–	–	–	–
1956	12,732	5,272	–	–
1961	0	0	0	0
1962	7,347,949	2,277,864	553	20,688
1963	17,927,959	5,647,307	1,128	42,582
1964	18,592,024	6,209,736	1,623	61,268
1965	20,162,987	7,581,283	1,659	62,592
1966	14,178,625	6,366,203	1,953	73,648
1967	11,572,389	5,504,985	1,421	53,643
1968	16,529,547	7,950,712	2,202	83,037
1969	13,581,066	6,984,742	1,396	52,615
1970	16,043,948	9,313,833	5,120	187,187
1971	20,532,244	10,841,025	4,236	149,717
1972	20,621,087	10,502,113	3,205	184,633
1973	20,620,168	13,154,636	5,202	506,737
1974	25,063,149	19,429,203	4,296	667,255
1975	26,277,000	16,739,000	5,000	757,000
1976	22,643,073	15,485,371	3,753	462,021
1977	26,491,970	18,413,508	9,331	1,465,797
1978	22,797,329	17,003,616	10,923	2,407,506
1979	23,473,000	27,591,000	8,000	2,902,000
1980	20,044,429	23,601,000	4,147	2,965,000
1981	26,530,429	26,629,000	6,302	3,482,000
1982	28,935,375	25,610,000	6,591	3,065,000
1983	20,064,065	19,037,000	4,565	2,383,000

1 Since 1919 the tonnage shown is the total output from all mines; for previous years the figures include only sales, colliery consumption and coal used by operators.
1 Depuis 1919, la quantité produite équivaut à la production totale de toutes les mines; pour les années antérieures, elle ne comprend que les ventes, la production des houillères et l'autoconsommation.

Source: Statistics Canada, *Canada's Mineral Production*, catalogue number 26-202.
Source: Statistique Canada, *Production minérale du Canada*, nº 26-202 au catalogue.

TABLE K-4 **Employees and Earnings in the Mining Industry, by Mineral Classes, New Brunswick, 1939 to 1982**

TABLEAU K-4 **Salariés et gains du secteur de la production minérale, par catégorie de substances produites, Nouveau-Brunswick, 1939 à 1982**

Year – Année	Metallic Minerals – Minéraux métalliques		Non Metallic Minerals – Minéraux non métalliques		Structural Materials – Matériaux de construction	
	Employees – Salariés	Earnings (thousands of dollars) – Gains (milliers de dollars)	Employees – Salariés	Earnings (thousands of dollars) – Gains (milliers de dollars)	Employees – Salariés	Earnings (thousands of dollars) – Gains (milliers de dollars)
1939	..	..	..	..	..	..
1940	..	..	..	..	..	..
1941	..	..	..	..	..	..
1942	..	..	..	..	..	..
1943	..	..	..	..	..	..
1944	..	..	..	..	..	..
1945	..	..	..	..	..	..
1946	..	..	..	..	..	..
1947	..	..	..	..	..	..
1948	..	..	..	..	..	..
1949	..	..	..	..	..	..
1950	..	..	..	..	..	..
1951	..	..	..	..	.	..
1952	..	..	..	..	..	..
1953	95	397.5	166	214.2	521	1,337.8
1954	267	835.3	166	236.5	529	1,386.4
1955	456	1,676.8	181	289.0	624	1,767.7
1956	515	1,886.1	284	420.0	645	1,908.0
1957	416	1,802.4	218	404.4	611	1,849.4
1958	150	656.1	221	410.1	473	1,454.2
1959	12	64.8	267	490.9	190	527.9
1960	45	201.8	243	475.4	140	348.9
1961	138	611.2	293	645.1	153	466.0
1962	296	1,346.1	298	619.5	128	377.8
1963	231	1,171.6	317	785.4	121	321.5
1964	x	x	x	x	117	476.0
1965	x	x	x	x	125	511.0
1966	990	5,336.0	325	1,007.0	143	..
1967	1,090	6,098.0	325	1,108.0	148	608.0
1968	1,479	8,952.0	311	1,141.0	124	498.0
1969	1,545	9,923.0	269	1,075.0	107	482.0
1970	1,744	11,718.0	253	1,048.0	115	538.0
1971	2,018	14,889.0	294	1,356.0	101	512.0
1972	1,698	13,581.0	281	1,470.0	152	984.0
1973	1,810	15,927.0	334	1,840.0	232	1,770.0
1974	2,190	20,935.0	326	2,067.0	192	1,605.0
1975	2,181	29,686.0	370	2,447.0	199	1,893.0
1976	2,175	28,934.0	315	2,564.0	205	2,222.0
1977	x	x	x	x	x	x
1978	x	x	x	x	184	2,274.0
1979	x	x	x	x	x	x
1980	1,816	39,013.0	x	x	x	x
1981	x	x	327	4,351.0	x	x
1982	x	x	287	4,571.0	x	x

TABLE K-4 **Employees and Earnings in the Mining Industry, by Mineral Classes, New Brunswick, 1939 to 1982** - Concluded

TABLEAU K-4 **Salariés et gains du secteur de la production minérale, par catégorie de substances produites, Nouveau-Brunswick, 1939 à 1982** - fin

Year – Année	Fuels – Combustibles		Total Activity – Activité totale	
	Employees – Salariés	Earnings (thousands of dollars) – Gains (milliers de dollars)	Employees – Salariés	Earnings (thousands of dollars) – Gains (milliers de dollars)
1939	..	..	3,263	2,311.8
1940	..	..	2,240	1,939.2
1941	..	..	2,262	2,097.8
1942	..	..	1,718	1,855.8
1943	..	..	1,570	1,826.0
1944	..	..	1,631	2,240.5
1945	..	..	1,525	2,200.2
1946	..	..	1,600	2,363.2
1947	..	..	1,473	2,349.7
1948	..	..	1,639	3,039.0
1949	..	..	1,745	3,310.2
1950	..	..	1,804	3,631.4
1951	..	..	1,526	3,283.0
1952	..	..	1,596	4,096.2
1953	973	2,596.1	1,755	4,545.6
1954	968	2,622.7	1,930	5,080.8
1955	960	2,758.3	2,221	6,491.9
1956	1,012	2,952.8	2,456	7,166.9
1957	977	3,080.5	2,222	7,136.7
1958	839	2,656.8	1,683	5,177.3
1959	952	3,000.0	1,421	4,083.6
1960	871	2,987.7	1,299	4,013.8
1961	876	3,007.8	1,460	4,730.1
1962	814	2,680.7	1,536	5,024.2
1963	829	3,015.5	1,498	5,293.9
1964	867	3,371.0	1,865	7,383.0
1965	835	3,420.0	2,060	9,004.0
1966	890	3,69	2,348	..
1967	737	3,354.0	2,300	11,168.0
1968	682	3,213.0	2,596	13,799.0
1969	484	2,613.0	2,405	14,092.0
1970	314	1,637.0	2,426	14,942.0
1971	250	1,609.0	2,663	18,367.0
1972	218	1,585.0	2,349	17,620.0
1973	212	1,669.0	2,588	21,206.0
1974	226	2,033.0	2,934	26,640.0
1975	246	2,570.0	2,996	36,596.0
1976	241	2,773.0	2,936	36,493.0
1977	x	x	3,018	44,735.0
1978	x	x	2,810	43,317.0
1979	x	x	2,881	49,919.0
1980	x	x	2,554	50,040.0
1981	x	x	3,093	70,071.0
1982	x	x	2,918	77,669.0

Source: Statistics Canada; Manufacturing and Primary Industries Division.
Source: Statistique Canada; Division des industries manufacturières et primaires.

TABLE K-5 Principal Statistics of the Mineral Industry (Mining Activity), New Brunswick, 1961 to 1982

TABLEAU K-5 Statistique principale de l'industrie minérale (activité minière), Nouveau-Brunswick, 1961 à 1982

Year – Année	Establishments – Établissements	Production and Related Workers – Travailleurs de la production et assimilés	Salaries and Wages – Traitements et salaires	Cost of Fuel and Electricity – Coût du combustible et de l'électricité	Cost of Materials and Supplies – Coût des matières et fournitures	Value of Production – Valeur de la production	Value Added – Valeur ajoutée
	(number – nombre)		(thousands of dollars – milliers de dollars)				
1961	25	1,175	3,686	753	2,400	10,617	7,464
1962	29	1,314	4,200	1,061	4,709	15,788	10,018
1963	26	1,313	4,459	1,249	6,291	18,240	10,700
1964	33	1,606	5,966	1,910	17,014	44,060	25,136
1965	31	1,768	7,286	2,264	27,958	66,694	36,472
1966	37	1,842	7,789	2,487	32,203	66,212	31,522
1967	41	1,943	8,808	2,722	36,645	74,380	35,013
1968	39	2,189	10,870	2,929	35,244	76,965	38,792
1969	35	2,000	11,049	2,770	36,952	80,726	41,004
1970	37	1,983	11,448	2,980	38,903	76,726	34,843
1971	32	2,170	14,140	3,432	41,059	81,846	37,355
1972	37	1,877	13,414	3,225	48,480	90,953	39,249
1973	32	2,113	16,585	3,835	62,213	139,281	73,233
1974	42	2,302	19,967	5,532	97,812	187,783	84,439
1975	36	2,382	28,347	7,112	122,211	208,422	79,099
1976	32	2,342	27,726	7,722	113,298	190,653	69,633
1977	38	2,463	34,139	10,609	136,202	226,422	79,611
1978	35	2,269	33,121	12,139	164,265	308,023	131,618
1979	39	2,309	37,893	15,130	192,707	435,225	227,389
1980	38	2,008	36,831	15,934	137,526	257,304	103,845
1981	37	2,521	53,799	23,800	242,178	416,483	150,505
1982	27	2,369	58,841	26,988	244,912	416,722	144,820

Source: Statistics Canada, *Mineral Industries: Principal Statistics*, catalogue number 26-204.
Source: Statistique Canada, *Industries minérales: Statistique principale*, nº 26-204 au catalogue.

L

Manufacturing

Industries manufacturières

Section L

MANUFACTURING

Table

L-1 Selected Statistics, All Manufacturing Industries: L-1.1, 1931 to 1960; L-1.2, 1961 to 1981

L-2 Selected Statistics of Interprovincial Trade of Manufactured Goods, 1967, 1974, 1979

L-3 Value of Shipments of Goods of Own Manufacture, Major Industries, 1961 to 1983

Section L

INDUSTRIES MANUFACTURIÈRES

Tableau

L-1 Certaines statistiques sur l'ensemble des industries manufacturières: L-1.1, 1931 à 1960; L-1.2, 1961 à 1981

L-2 Certaines statistiques sur le commerce interprovincial de produits manufacturés, 1967, 1974, 1979

L-3 Valeur des livraisons de produits de propre fabrication, industries principales, 1961 à 1983

Notes:

TABLE L-1

Establishment:
The smallest unit capable of reporting certain specified input and output data; usually a plant or mill.

Manufacturing Activity:
Beginning with the 1961 Census of Manufactures, respondents were asked to report both their manufacturing activity and their non-manufacturing activity. Not all data can be separately reported for both levels of activity; employees and payroll are shown separately for the manufacturing activity level only in the case of production and related workers. The cost of fuel and electricity used cannot be reported separately for non-manufacturing activity and is shown under the manufacturing activity to which it is chiefly related.

Production and Related Workers:
In addition to workers engaged in processing and assembling activities, these include employees engaged in storing, inspecting (including quality control), handling, packing, warehousing, maintenance, repair, janitorial and watchmen services, etc., and working foremen doing similar work to that of employees they supervise.

Salaries and Wages:
Salaries and wages are reported before deductions for income tax and employee benefits and comprise all man-hours paid (for regular work, overtime and paid leave), as well as bonuses, commissions, etc., paid to regular employees.

Cost of Fuel and Electricity:
This is composed of consumption of purchased fuel and electricity only at laid-down cost, including transportation and handling charges, duties, etc.

Cost of Materials and Supplies Used:
This represents consumption of purchased items only at laid-down cost including transportation and handling charges, duties, etc. Includes transfers between units of the same company and work done on contract by others. At the manufacturing activity level, this item represents purchased items used in manufacturing operations.

Remarques:

TABLEAU L-1

Établissement:
L'établissement désigne la plus petite unité en mesure de déclarer certaines données sur les entrées et les sorties; généralement, il s'agit d'une manufacture ou d'une usine.

Activité manufacturière:
C'est seulement à l'occasion du recensement des manufactures de 1961 qu'on a commencé à demander aux répondants de déclarer leurs activités manufacturières et non manufacturières. Il n'est donc pas possible de ventiler toutes les données par type d'activité. Les effectifs et les rémunérations dans l'industrie manufacturière, par exemple, ne peuvent être isolés que dans le cas des travailleurs de la production et assimilés. De même, le coût de l'électricité et des combustibles consommés a été entièrement classé sous la rubrique "activité manufacturière", à laquelle il se rapporte principalement.

Travailleurs de la production et assimilés:
Comprennent, outre les ouvriers directement associés aux activités de transformation et d'assemblage, les travailleurs engagés dans l'entreposage, l'inspection (contrôle de la qualité compris), la manutention, l'emballage, le stockage, l'entretien, la réparation, les services de conciergerie et de garde, etc. ainsi que les contremaîtres faisant un travail similaire à celui des ouvriers qu'ils supervisent.

Traitements et Salaires:
Rémunérations avant déductions (impôt sur le revenu et avantages sociaux); englobent la totalité des heures-hommes payées (heures normales, temps supplémentaire et congés payés) ainsi que les gratifications, commissions, etc. versées aux employés réguliers.

Coût du combustible et de l'électricité:
Coût total de l'électricité et des combustibles achetés (frais de transport et de manutention, droits, etc. compris).

Coût des matières et fournitures utilisées:
Coût total (frais de transport et de manutention, droits, etc. compris) des matériaux et fournitures consommés. Comprend les transferts entre unités d'une même entreprise et le travail exécuté à contrat par des tiers. Pour une industrie manufacturière, ce poste correspond aux achats d'éléments entrant dans les activités manufacturières.

TABLE L-1 (Concluded)

Value of Shipments of Goods of Own Manufacture:

This is the net selling value of goods made by reporting establishment, or for its account, from its own materials. Excludes discounts, returns, allowances, sales tax, excise tax and duties, returnable containers, common or contract carriers' charges for outward transportation (but not own carriers' delivery expense). Includes repair and custom revenue, transfers to reporting units of same firm, all exports, book value of own products shipped the first time on a rental basis. Includes consignment shipments to other countries.

Value Added (Manufacturing Activity):

Value added is the value of shipments of goods of own manufacture plus net change in inventory of goods in process and finished goods, less cost of materials and supplies used, fuel and electricity.

Total Activity:

Total activity includes all manufacturing and non-manufacturing activity.

Value Added, Total Activity:

This consists of value added, manufacturing activity plus value added, non-manufacturing activity. The latter is calculated by subtracting relevant commodity inputs from non-manufacturing revenues or outputs; these commodity inputs are net of the change in inventories of goods purchased for resale. Non-manufacturing revenues include depreciable fixed assets produced by own work force for own use, revenue from product rentals, etc., but exclude non-operating revenue such as real property rentals, dividends and interest.

TABLE L-2

Destination:

Refers to the first destination which may not be the ultimate destination. Shipments refer to domestic manufactured goods and exclude imports.

TABLE L-3

Value of Shipment of Goods of Own Manufacture:

See L-1.

TABLEAU L-1 (fin)

Valeur des livraisons de produits de propre fabrication:

Produit de la vente de biens ou de l'autoconsommation d'un établissement. Ne comprend pas les remises, les rendus, les réductions, la taxe de vente, la taxe et les droits d'accise, les contenants consignés, les frais de transport des transporteurs publics ou à forfait (mais non les frais de livraison de l'entreprise). Sont compris les recettes au titre des réparations et des travaux à façon, les transferts entre unités déclarantes d'une même entreprise, les exportations et la valeur comptable des produits de propre fabrication quittant l'établissement pour être donnés en location. Comprend enfin les opérations de consignation avec l'étranger.

Valeur ajoutée (industrie manufacturière):

Valeur des livraisons de biens de propre fabrication plus variations des stocks de produits finis ou en cours de fabrication, moins coût des matériaux, des fournitures, des combustibles et de l'électricité consommés.

Activité totale:

Ensemble des activités manufacturières et non manufacturières.

Valeur ajoutée, activité totale:

Valeur ajoutée par l'activité manufacturière et l'activité non manufacturière. Cette dernière est obtenue en déduisant les entrées voulues de la production ou des recettes non manufacturières; le chiffre des entrées en question est corrigé des variations des stocks de biens achetés pour la revente. Les recettes au titre de l'activité non manufacturière comprennent l'amortissement des immobilisation de fabrication propre et autoconsommées, le produit des locations, etc.; elles ne comprennent cependant pas les recettes hors exploitation comme la location de biens immobiliers, les dividendes et les intérêts.

TABLEAU L-2

Destination:

Point de première destination; ne correspond pas nécessairement à la destination finale. Les livraisons ne visent que les marchandises de fabrication canadienne, à l'exclusion des importations.

TABLEAU L-3

Valeur des livraisons de produits de propre fabrication:

Voir L-1.

TABLE L-1.1 Selected Statistics, All Manufacturing Industries, New Brunswick: 1931 to 1960[1]

TABLEAU L-1.1 Certaines statistiques sur l'ensemble des industries manufacturières, Nouveau-Brunswick: 1931 à 1960[1]

Year – Année	Manufacturing Activity – Activité manufacturière				Total Activity – Activité totale	
	Establishments – Établissements	Cost at Plant of Materials Used – Coût des matériaux à l'usine	Value of Shipments of Goods of Own Manufacture[2] – Valeur des livraisons de produits de propre fabrication[2]	Value Added by Manufacture – Valeur ajoutée par l'activité manufacturière	Total Employees – Total des salariés	Total Salaries and Wages – Total des traitements et salaires
		(thousands of dollars – milliers de dollars)				(thousands of dollars – milliers de dollars)
1931	817	25,594	51,816	23,533	12,430	11,987
1932	789	20,745	43,763	20,282	11,289	9,927
1933	747	20,442	41,346	18,167	11,336	9,308
1934	793	24,609	50,656	23,172	12,844	10,748
1935	819	25,520	52,772	24,287	13,237	11,050
1936	784	29,293	56,225	23,781	13,710	11,855
1937	805	36,983	69,479	28,771	15,612	14,563
1938	826	31,578	58,571	23,866	13,967	13,177
1939	803	35,618	66,058	27,041	14,501	13,659
1940	777	46,939	89,281	38,253	16,859	17,640
1941	791	59,234	111,434	47,297	19,600	21,718
1942	867	64,891	123,839	53,920	22,182	26,547
1943	862	76,712	140,935	58,957	23,225	30,451
1944	937	83,994	152,107	62,258	23,164	32,345
1945	889	87,235	156,623	63,380	22,503	32,408
1946	993	96,389	170,754	67,783	22,732	33,152
1947	1,061	116,491	208,366	83,488	24,181	39,583
1948	1,067	134,411	234,580	91,404	24,325	43,919
1949	1,060	131,804	231,506	91,187	23,446	44,220
1950	1,107	148,066	263,753	106,204	23,863	46,386
1951	1,084	176,359	307,174	120,595	24,505	53,547
1952	1,077	164,761	293,760	117,837	24,251	55,978
1953	1,094	163,798	295,750	120,617	24,471	59,753
1954	1,057	157,216	287,351	118,016	22,107	55,109
1955	1,052	160,905	294,829	120,808	22,434	56,683
1956	1,004	176,440	313,281	125,314	22,560	61,063
1957	981	174,742	311,796	123,547	20,985	60,485
1958	939	170,561	312,022	130,668	20,744	61,077
1959	915	178,065	325,479	133,935	20,927	63,873
1960	768	204,627	369,108	154,697	22,111	71,254

1 A revision of the Industrial Classification in 1960 and a new definition of "establishment" in 1961 have resulted in the non comparability of 1960 data to post 1960 data.

1 La révision de la Classification des activités économiques en 1960 ainsi que la nouvelle définition pour "établissement" en 1961 ont produit une non comparabilité des données de 1960 avec celles des années suivantes.

2 Prior to 1952 the basis of collection was gross value of products.

2 Avant 1952 la base de collecte était la valeur brute des produits.

Source: Statistics Canada, *Manufacturing Industries of Canada: National and Provincial Areas*, catalogue number 31-203

Source: Statistique Canada, *Industries manufacturières du Canada: niveaux national et provincial*, nº 31-203 au catalogue

TABLE L-1.2 Selected Statistics, All Manufacturing Industries, New Brunswick: 1961[1] to 1981

TABLEAU L-1.2 Certaines statistiques sur l'ensemble des industries manufacturières, Nouveau-Brunswick: 1961[1] à 1981

Year – Année	Manufacturing Activity – Activité manufacturière								Total Activity – Activité totale		
	Establishments – Établissements	Production and Related Workers – Travailleurs de la production et assimilés			Cost of Fuel and Electricity – Coût du combustible et de l'électricité	Cost of Materials and Supplies Used – Coût des matières et fournitures utilisées	Value of Shipments of Goods of Own Manufacture – Valeur des livraisons de produits de propre fabrication	Value Added Manufacturing Activity – Valeur ajoutée par l'activité manufacturière	Total Employees – Total des salariés	Total Salaries and Wages – Total des traitements et salaires	Value Added Total Activity – Valeur ajoutée par l'activité totale
		Male – Hommes	Female – Femmes	Wages – Salaires							
		(thousands of dollars – milliers de dollars)								(thousands of dollars – milliers de dollars)	
1961	733	14,288	2,996	53,337	15,229	221,582	390,573	154,915	22,932	76,796	161,104
1962	721	14,731	3,015	58,485	15,528	229,245	400,911	158,289	23,303	82,798	164,809
1963	715	15,189	3,073	62,666	16,508	275,519	456,249	167,667	24,039	88,288	175,719
1964	724	15,169	3,312	64,794	17,696	288,433	494,361	188,990	24,552	93,016	198,030
1965	704	15,481	3,312	69,321	21,370	294,293	512,705	196,237	25,153	99,771	205,534
1966	690	16,149	3,357	77,287	22,761	316,568	547,197	211,295	25,749	110,387	220,012
1967	676	16,623	3,629	85,495	23,516	342,586	573,897	210,129	26,770	121,406	221,440
1968	620	17,050	4,471	93,856	24,461	374,338	633,577	240,753	28,139	133,380	249,012
1969	628	17,659	4,487	104,217	26,494	413,997	708,939	269,859	28,984	148,206	283,782
1970	612	18,109	4,039	112,228	28,312	437,950	730,223	270,674	28,751	158,281	283,364
1971	609	18,080	3,973	123,853	34,843	497,389	806,806	280,416	28,565	173,118	296,802
1972	601	18,943	4,024	136,863	40,222	590,511	965,046	339,037	29,640	191,231	356,528
1973	585	19,233	4,167	155,057	46,795	698,436	1,175,511	434,820	29,940	213,995	457,239
1974	592	19,630	4,044	187,823	78,202	943,831	1,585,655	603,086	30,475	258,210	628,891
1975	559	18,694	3,654	211,698	77,788	1,041,867	1,669,422	583,162	29,300	295,087	610,085
1976	527	19,209	4,116	247,915	95,551	1,188,606	1,864,343	585,465	30,303	340,728	627,530
1977	495	18,715	4,352	272,844	118,358	1,288,143	2,040,500	641,547	29,725	371,044	677,749
1978	579	19,741	4,769	304,409	138,353	1,560,254	2,434,849	738,132	31,268	412,315	782,618
1979	626	20,632	4,942	349,011	163,510	1,932,857	2,970,508	905,679	32,422	467,033	950,630
1980	641	20,108	5,047	389,516	203,052	2,349,277	3,560,553	1,079,586	32,221	526,902	1,126,443
1981	626	19,582	4,832	414,959	226,611	2,618,724	3,844,188	1,032,800	31,511	569,756	1,084,291

1 A revision of the Industrial Classification in 1960 and a new definition of "establishment" in 1961 have resulted in the non comparability of 1960 data to post 1960 data.
1 La révision de la Classification des activités économiques en 1960 ainsi que la nouvelle définition pour "établissement" en 1961 ont produit une non comparabilité des données de 1960 avec celles des années suivantes.

Source: Statistics Canada, *Manufacturing Industries of Canada: National and Provincial Areas*, catalogue number 31-203.
Source: Statistique Canada, *Industries manufacturières du Canada: niveaux national et provincial*, nº 31-203 au catalogue.

TABLE L-2 Selected Statistics of Interprovincial Trade of Manufactured Goods, New Brunswick, 1967, 1974, 1979

TABLEAU L-2 Certaines statistiques sur le commerce interprovincial de produits manufacturés, Nouveau-Brunswick, 1967, 1974, 1979

Province of Origin or Destination – Province d'origine ou de destination	Province of Origin of Manufactured Goods Shipped to New Brunswick – Province d'origine des produits manufacturés livrés au Nouveau-Brunswick			Destination of Manufactured Goods Shipped from New Brunswick – Destination des produits manufacturés en provenance du Nouveau-Brunswick		
	1967	1974	1979	1967	1974	1979
	(thousands of dollars – milliers de dollars)					
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	242,231	472,651	930,239	242,231	472,651	930,239
Newfoundland – Terre-Neuve	101	10,104	x	10,285	40,617	90,626
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	4,090	8,133	17,488	9,855	26,934	59,550
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	42,488	82,204	x	34,737	111,593	175,567
Quebec – Québec	147,063	322,364	477,354	49,137	143,837	267,691
Ontario	237,390	379,991	777,422	71,977	148,021	236,334
Manitoba	5,642	16,509	24,905	4,234	4,717	14,069
Saskatchewan	3,037	8,034	3,749	1,487	3,138	x
Alberta	2,183	3,895	20,773	2,818	6,550	39,409
British Columbia – Colombie-Britannique	4,970	17,272	43,864	x	6,754	x
Yukon and North West Territories – Yukon et Territoires du Nord-Ouest	–	–	x	x	x	x
Total, Canadian origins and destinations Total, origines et destinations au Canada	689,195	1,321,157	2,477,567	430,264	x	1,856,378
Outside Canada – À l'étranger	1	1	1	134,911	522,774	1,030,861
Unallocated – Non attribuée	–	–	–	–	x	83,269
Custom and Repair Work – Travail à façon et réparation	–	–	–	8,722	35,340	–
Grand total[2] – Total général[2]	–	–	–	**573,897**	**1,585,655**	**2,970,508**

1 Shipments from outside Canada were not included in the survey.

1 Les livraisons en provenance de l'étranger n'étaient pas prises en compte dans l'enquête.

2 Grand total includes shipments which could not be allocated to any destination. In 1967, these included repair work and certain advertising revenues; in 1974, custom and repair work revenues; and in 1974 and 1979, shipments of most small establishments and of non-respondents.

2 Le total général englobe les livraisons dont la destination n'a pu être déterminée, y compris les réparations et certaines recettes de publicité en 1967; les recettes du travail à façon et des réparations en 1974; les livraisons de la plupart des petits établissements et des non répondants en 1974 et 1979.

Source: Statistics Canada, ***Destination of Shipments of Manufacturers***, catalogue number 31-530.

Source: Statistique Canada, ***Destination des livraisons des manufacturiers***, nº 31-530 au catalogue.

TABLE L-3 **Value of Shipments of Goods of Own Manufacture, Major Industries, New Brunswick, 1961 to 1983**

TABLEAU L-3 **Valeur des livraisons de produits de propre fabrication, industries principales, Nouveau-Brunswick, 1961 à 1983**

Year – Année	Food and Beverage Industries – Industrie des aliments et boissons		Wood Industries – Industrie du bois		Printing, Publishing and Allied Industries – Imprimerie, édition et activités connexes
	Total	Fish Products – Transformation du poisson	Total	Sawmills and Planing Mills – Scieries et ateliers de rabotage	
	(thousands of dollars – milliers de dollars)				
1961	134,363	20,926	30,494	23,736	7,871
1962	140,392	21,142	31,651	25,651	8,305
1963	174,651	24,710	33,947	26,784	8,612
1964	177,444	27,624	40,956	31,920	9,250
1965	170,942	31,021	43,122	34,787	9,817
1966	182,604	28,704	45,581	35,724	10,517
1967	188,901	28,254	41,889	33,306	10,934
1968	203,564	38,252	46,949	35,518	11,381
1969	224,369	41,325	60,699	45,532	12,425
1970	241,588	46,647	64,141	48,445	13,431
1971	258,621	44,621	71,443	52,074	14,552
1972	290,689	49,990	89,237	59,897	15,363
1973	345,913	62,287	109,065	69,085	17,740
1974	446,131	59,917	123,027	78,797	21,143
1975	482,220	60,357	114,341	74,859	24,504
1976	484,812	84,631	138,362	88,919	27,741
1977	507,002	100,528	144,560	90,421	29,662
1978	580,207	138,515	183,631	112,379	34,736
1979	663,316	167,308	239,453	148,179	41,256
1980	803,831	172,191	254,916	156,962	47,007
1981	863,448	173,097	250,906	156,632	51,130
1982	964,435	223,363	183,664	116,127	50,224
1983[1]	941,701	..	322,052	..	54,073

1 Data for 1983 based on the sample survey conducted by Shipments, Inventories and Orders section of the Manufacturing and Primary Industries Division.

Source: Statistics Canada, *Manufacturing Industries of Canada: National and Provincial Areas*, catalogue number 31-203.

TABLE L-3 **Value of Shipments of Goods of Own Manufacture, Major Industries, New Brunswick, 1961 to 1983**

TABLEAU L-3 **Valeur des livraisons de produits de propre fabrication, industries principales, Nouveau-Brunswick, 1961 à 1983**

Paper and Allied Industries – Industrie du papier et activités connexes		Non-Metallic Mineral Products Industries – Produits minéraux non métalliques	Metal Fabricating Industries – Fabrication de produits en métal	Chemicals and Chemical Products Industries – Industrie chimique	Transportation Equipment Industries – Fabrication d'équipement de transport	Year – Année
Total	Pulp and Paper Mills – Usines de pâtes et papiers					
(thousands of dollars – milliers de dollars)						
113,579	108,467	7,874	12,081	5,334	x	1961
112,676	106,662	8,088	12,377	5,335	x	1962
119,874	113,300	7,908	14,291	5,583	x	1963
134,127	127,099	9,678	17,329	9,267	x	1964
148,321	141,082	11,730	20,402	11,404	x	1965
161,943	154,050	13,406	21,535	13,866	x	1966
157,832	149,062	13,677	23,989	15,816	x	1967
168,624	159,153	12,818	22,274	18,775	38,803	1968
189,069	178,355	15,287	25,598	20,551	36,939	1969
201,524	190,438	17,115	27,437	20,491	29,856	1970
197,614	186,697	20,522	31,920	23,623	41,470	1971
244,413	232,135	23,692	34,215	24,253	54,272	1972
308,345	295,199	31,707	40,844	31,224	78,686	1973
504,845	485,319	44,110	49,006	49,681	78,849	1974
463,344	444,857	43,712	63,656	48,097	67,450	1975
481,704	463,409	51,627	56,307	44,684	92,971	1976
519,412	500,819	69,112	51,819	42,115	x	1977
549,376	527,301	79,433	63,951	52,271	x	1978
640,387	614,014	96,112	74,047	67,421	x	1979
857,970	831,978	93,082	76,807	77,828	x	1980
x	847,183	x	79,347	x	124,801	1981
704,081	669,120	x	81,739	x	83,589	1982
x	..	x	78,343	x	146,228	1983

1 Les chiffres pour 1983 sont basés sur l'échantillon de l'enquête menée par la section des livraisons, des stocks et des commandes de la Division des industries manufacturières et primaires.

Source: Statistique Canada, *Industries manufacturières du Canada: niveaux national et provincial*, nº 31-203 au catalogue.

M

Construction

Construction

CONSTRUCTION

Table

M-1 Occupied Private Dwellings Showing Period of Construction of Dwelling, 1961, 1971, 1981

M-2 Occupied Private Dwellings by Type of Structure and Tenure, Census Years, 1871 to 1981

M-3 Principal Statistics of the Construction Industry, 1951 to 1983

M-4 Number of Housing Starts, Completions and Units Under Construction, 1948 to 1983

M-5 Value of Building Permits Issued, 1948 to 1983

M-6 Private and Public Investment, by Sector, 1948 to 1982

Section M

CONSTRUCTION

Tableau

M-1 Logements privés occupés selon la période de construction du logement, 1961, 1971, 1981

M-2 Logements privés occupés selon le type de construction et le mode d'occupation, recensements de 1871 à 1981

M-3 Statistiques principales de l'industrie de la construction, 1951 à 1983

M-4 Nombre de mises en chantier, d'achèvements et de logements en construction, 1948 à 1983

M-5 Valeur des permis de bâtir émis, 1948 à 1983

M-6 Investissements privés et publics, par secteur, 1948 à 1982

Notes:

TABLE M-1; M-2

Occupied Dwelling:
A private dwelling in which a person or group of persons is permanently residing. Also included are private dwellings whose usual residents are temporarily absent on Census Day. Unless otherwise specified, all data in housing reports are for occupied private dwellings rather than unoccupied private dwellings or dwellings occupied solely by foreign and/or temporary residents.

Tenure:
Refers to whether some member of the household owns or rents the dwelling. A dwelling is classified as "owned" even if it is not fully paid for, such as one which has a mortgage or some other claim on it. The dwelling may be situated on rented or leased land or be part of a condominium (whether registered or unregistered). A dwelling is classified as "rented" even if it is provided without cash rent or at a reduced rent or if the dwelling is part of a co-operative. For census purposes, in a co-operative all members jointly own the co-operative and occupy their dwelling units under a lease agreement.

TABLE M-3

Construction:
The creation, renovation, repair and demolition of immobile structures including any alteration to the natural topography of the ground.

Labour Content:

Number:
All employees, whether casual, part-time or full-time who have worked one day or the equivalent of same in the last week of any month are counted. Data are derived from surveys done by the Labour Division of Statistics Canada.

Value:
This is derived by dividing total estimated salaries and wages paid (including earnings and withdrawals of working owners and partners of unincorporated businesses) by average annual earnings. The average annual earnings are derived by multiplying average annual weekly wages and salaries paid in the construction industry (data obtained from Labour Division) by 52.

Remarques:

TABLEAUX M-1 ET M-2

Logement occupé:
Logement privé occupé de façon permanente par une personne ou un groupe de personnes. Sont également compris les logements privés dont les résidents habituels étaient temporairement absents le jour du recensement. Sauf indication contraire, toutes les données présentées dans les publications sur le logement se rapportent aux logements privés occupés et non à des logements privés inoccupés ou à des logements occupés par des résidents étrangers ou temporaires.

Mode d'occupation:
Indique si le logement est possédé ou loué par un membre du ménage. Un logement est considéré comme "possédé" même s'il est hypothéqué ou grevé d'une autre créance. Le logement peut être situé sur un terrain donné ou pris en location, ou encore faire partie d'un condominium (enregistré ou non). Un logement est dit "loué" même s'il est donné en location sans loyer en argent ou à un loyer réduit, ou qu'il fait partie d'une coopérative. Pour le recensement tous les membres ont des parts dans cette coopérative et occupent leur logement en vertu d'un bail.

TABLEAU M-3

Bâtiment:
Construction, rénovation, réparation et démolition d'immeubles, travaux d'aménagement du terrain compris.

Main-d'oeuvre:

Salariés:
Ensemble des travailleurs – occasionnels, à temps partiel ou à plein temps – ayant travaillé pendant une journée ou l'équivalent au cours de la dernière semaine d'un mois quelconque. Ces données sont tirées d'enquêtes de la Division du travail de Statistique Canada.

Valeur:
Chiffre obtenu en divisant le montant estimatif total des salaires et traitements (gains et prélèvements des propriétaires actifs et des associés d'entreprises non constituées en corporation compris) par les gains annuels moyens. Les gains annuels moyens sont eux-mêmes obtenus en multipliant par 52 les rémunérations hebdomadaires moyennes pratiquées dans le secteur du bâtiment (données obtenues auprès de la Division du travail).

TABLE M-3 (Concluded)

Cost of Materials Used:
That portion of the value of work purchased as represented by the cost of materials installed. The residual difference between value of work purchased and cost of labour and materials is all other costs and profits.

TABLEAU M-3 (fin)

Coût des matériaux utilisés:
Proportion de la valeur des travaux représentée par le coût des matériaux mis en place. La différence entre la valeur totale des travaux achetés et le coût combiné de la main-d'oeuvre et des matériaux correspond à la somme des autres coûts et le bénéfice.

TABLE M-4

Housing Starts:
A start, for the purpose of the survey, is recorded when the footing has been installed.

Housing Completions:
A completion is when all the proposed construction work on a dwelling unit has been performed.

Apartment:
A dwelling unit in an apartment building (multi-dwelling) structure other than a double house or row house, or a house that has been converted into apartments. This includes dwelling types such as triplexes, quadruplexes, etc., or apartments in a non-residential building such as a school, or over a store.

Duplex Dwelling:
One of two dwelling units located one above the other in a building adjoining no other structure.

Dwelling:
A structurally separate set of living premises with a private entrance either outside the building or from a common hall, lobby, vestibule or stairway inside the building. The entrance must be one that can be used without passing through anyone else's living quarters.

Row Dwelling:
A one-family dwelling unit in a row of three or more attached dwellings separated by common walls extending from ground to roof.

Semi-detached:
One of two dwellings located side-by-side in a building, adjoining no other structure and separated by a common wall extending from ground to roof.

Single-detached:
A building containing only one dwelling unit, which is completely separated on all sides from any dwelling or structure.

TABLEAU M-4

Mises en chantier:
Pour les fins de l'enquête, il y a "mise en chantier" quand les fondations sont en place.

Logements terminés:
Un logement est dit terminé quand tous les travaux de construction prévus ont été réalisés.

Appartement:
Logement dans un immeuble résidentiel (construction à logements multiples) autre qu'une maison double ou une maison en rangée, ou maison transformée en appartements. Comprend les triplex, les quadruplex, etc. et les appartements dans un immeuble non résidentiel, comme dans une école ou au-dessus d'un magasin.

Duplex:
Deux logements superposés, mais non attenants à un autre immeuble.

Logement:
Ensemble structuralement distinct de pièces d'habitation ayant une entrée privée donnant sur l'extérieur ou sur un corridor ou un escalier commun à l'intérieur. L'entrée doit donner accès au logement sans qu'on ait à passer par les pièces d'habitation de quelqu'un d'autre.

Maison en rangée:
Logement dans une rangée de trois logements ou plus séparés les uns des autres par un mur mitoyen s'élevant du sol au toit.

Maison jumelée:
Logement réuni, par un mur s'élevant du sol au toit, à un seul autre logement et détaché de toute autre construction.

Maison individuelle:
Construction ne contenant qu'un seul logement et qui n'est rattachée à aucune autre.

TABLE M-5

Building Permits:

Permits issued by a municipality for: construction of new buildings; alterations, additions, conversions or structural changes to existing buildings; installation of heating, plumbing and other facilities; erection of signs, posters, canopies, etc., and other improvements to property.

Residential:

Permits issued for new dwellings: single, seasonal, double, row, apartments and conversions; for alterations and improvements to existing dwellings; additions, structural changes, residential garages and swimming pools; and other improvements to existing dwellings.

Industrial:

Buildings used for: manufacturing and processing; transportation, communication and other utilities; agriculture; forestry; mine and mine mill buildings.

Commercial:

Stores, warehouses, garages, office buildings, theatres, hotels, funeral parlours, beauty salons and miscellaneous commercial signs, posters, heating and plumbing installations, etc.

Institutional and Government:

Expenditures made by the community, public and government for buildings and structures – schools, universities, hospitals, clinics, churches, homes for the aged, government office and administration buildings, law enforcement, public protection, national defence, and ancillary buildings such as dormitories and residences.

TABLEAU M-5

Permis de bâtir:

Permis délivrés par une municipalité aux fins suivantes: constructions neuves, modifications ou conversions d'immeubles existants, travaux de plomberie, installation d'appareils de chauffage, etc., mise en place de panneaux, d'affiches, de marquises, etc. et autres améliorations d'immeubles.

Construction domiciliaire:

Permis émis pour des logements nouveaux: simple, saisonnier, double, en rangée, d'appartement et pour des transformations; pour des travaux de modification et d'amélioration à des logements existants; rajout, modification, garages, piscines et autres améliorations.

Construction industrielle:

Immeubles utilisés dans l'industrie manufacturière et la transformation, les transports, les communications, les services d'utilité publique, l'agriculture, l'exploitation forestière et l'industrie minière.

Construction commerciale:

Magasins, entrepôts, garages, immeubles à bureaux, salles de cinéma, hôtels, maisons mortuaires, salons de coiffure; panneaux, affiches d'usage commercial; travaux de chauffage, de plomberie, etc.

Construction institutionnelle et gouvernementale:

Dépenses engagées par la collectivité, le public et les administrations publiques au titre de la construction d'écoles, d'universités, d'hôpitaux, de cliniques, d'églises, de foyers pour personnes âgées, d'immeubles à bureaux de centres administratifs, d'édifices utilisés dans l'application de la loi, la protection du public et la défense nationale, et d'immeubles annexes (dortoirs, résidences, etc.).

TABLE M-6

Capital Expenditures:

Capital expenditures include the cost of procuring, constructing and installing new durable plant and machinery (which normally have a life of more than one year) whether for replacement of worn or obsolete assets, or as net additions to existing assets. Included are all capitalized costs such as architectural, legal and engineering fees, as well as the value of work on capital assets undertaken by firms with their own labour force. Gross outlays are reported without any deductions for scrap or trade-in value of old assets. Excluded are

TABLEAU M-6

Immobilisations:

Les immobilisations en capital désignent le coût d'achat, de construction et d'installation d'usines et de machines neuves et durables (d'une vie utile normalement supérieure à un an), que l'achat serve au remplacement de matériel usé ou désuet ou à l'extension des biens existants. Sont compris les coûts capitalisés comme les frais juridiques et les honoraires d'architectes et d'ingénieurs ainsi que la valeur des travaux exécutés par les travailleurs de l'entreprise. Les dépenses sont données à la valeur brute, c'est-à-dire sans déduction des reprises ou du produit de

TABLE M-6 (Concluded)

expenditures made for the acquisition of previously existing structures, and for used machinery and equipment unless imported and for land since outlay of this type involves only the transfer of property and not the creation of a capital asset.

Construction Expenditures:

Construction expenditures include building construction and all types of engineering construction such as roads, dams, transmission lines and pipelines, as well as oil drilling and mine development.

Machinery and Equipment:

This category takes into account the purchase of all items which are used either in producing goods or providing services but does not cover durable goods purchased for personal use. Included, as well as industrial machinery, are transportation equipment, agricultural implements, professional and scientific equipment, office and store furnishings and other similar capital goods. Excluded are outlays for machinery and equipment by the Department of National Defence.

TABLEAU M-6 (fin)

la vente des biens mis au rebut. Sont également exclues les dépenses associées à l'acquisition de structures existantes, de machines et de matériel usagés (à moins qu'ils ne soient importés) ou de terrains, car ces opérations ne représentent qu'un transfert de propriété, et non une création de capital.

Dépenses de construction:

La construction désigne ici le bâtiment et les travaux de génie (routes, barrages, lignes de transport, pipe-lines, forage pétrolier, aménagement minier, etc.).

Machines et outillages:

Tombent dans cette catégorie les achats d'éléments utilisés dans la production de biens ou de services, mais non les biens durables d'usage personnel. Sont compris, outre les machines utilisées dans l'industrie, le matériel de transport, le matériel agricole, l'équipement professionnel et scientifique, le matériel de bureau et les autres biens d'équipement similaires. Sont exclues les dépenses en machines et matériel du ministère de la Défense nationale.

TABLE M-1 Occupied Private Dwellings Showing Period of Construction of Dwelling, New Brunswick, 1961, 1971, 1981

TABLEAU M-1 Logements privés occupés selon la période de construction du logement, Nouveau-Brunswick, 1961, 1971, 1981

Year – Année	Occupied Private Dwellings – Logements privés occupés	Period of Construction – Période de construction							
		1920 or Before – Avant ou 1920		1921 to 1945 – 1921 à 1945		1946 to 1960 – 1946 à 1960		1961 to 1981 – 1961 à 1981	
		Number – Nombre	Per cent – Pourcentage	Number – Nombre	Per cent – Pourcentage	Number – Nombre	Per cent – Pourcentage	Number – Nombre	Per cent – Pourcentage
1961	132,714	57,822	43.6	30,453	23.0	41,287	31.1	3,152	2.4
1971	157,635	50,770	32.2	28,465	18.1	43,845	27.8	34,160	21.7
1981	214,920	37,800	17.6	29,630	13.8	39,260	18.3	108,225	50.4

Source: Census of Canada.
Source: Recensement du Canada

TABLE M-2 **Occupied Private Dwellings by Type of Structure and Tenure, New Brunswick, Census Years, 1871 to 1981**

TABLEAU M-2 **Logements privés occupés selon le type de construction et le mode d'occupation, Nouveau-Brunswick, recensements de 1871 à 1981**

Year – Année	Occupied Private Dwellings – Logements privés occupés			Single Detached – Individuels non attenants			Single Attached – Individuels attenants			Apartment; Flat – Appartements		
	Total	Owned – En propriété	Rented – En location	Total	Owned – En propriété	Rented – En location	Total	Owned – En propriété	Rented – En location	Total	Owned – En propriété	Rented – En location
1871	43,579[4]	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
1881	51,166[4]	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
1891	54,718[4]	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
1901	58,226[4]	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
1911	60,930[4]	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
1921	70,428[4]	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
1931	79,976[4]	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
1941	91,894[4]	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
1951[5]	114,010	81,210	32,800	83,220	71,770	11,450	9,200[2]	4,800[2]	4,400[2]	21,380[1,3]	4,515[1,3]	16,865[1,3]
1961[5]	132,714	94,022	38,692	95,772	83,542	12,230	10,498	4,279	6,219	15,479	5,699[1]	20,207[1]
1966	141,761	99,840	41,921	102,170	89,903	12,267	9,464	3,391	6,073	20,073	5,391[1,5]	23,425[1,5]
1971	157,635	109,450	48,190	110,630	96,945	13,685	10,760	3,390	7,370	21,910	1,910	20,000
1976	190,435	136,790	53,640	125,825	114,170	11,660	10,810	3,365	7,450	28,755	2,860	25,890
1981	214,920	157,680	57,240	151,895	137,710	14,190	10,505	3,115	7,370	29,045	1,350	27,695

1 Includes duplexes.
1 Y compris les duplex.
2 Single attached include only double and row.
2 Les logements individuels attenants comprennent uniquement les maisons doubles et en rangée.
3 Also includes attached non-residential.
3 Y compris également les logements attenants non résidentiels.
4 Includes collectives.
4 Y compris les logements collectifs.
5 Based on 2B (20 per cent) survey data.
5 D'après les données de la formule 2B (échantillon de 20%).

Source: Census of Canada.
Source: Recensement du Canada.

TABLE M-3 **Principal Statistics of the Construction Industry, New Brunswick, 1951 to 1983**

TABLEAU M-3 **Statistiques principales de l'industrie de la construction, Nouveau-Brunswick, 1951 à 1983**

Year – Année	Labour Content – Main-d'oeuvre		Cost of Materials Used – Coût des matériaux utilisés	Value of Work Performed – Valeur des travaux exécutés
	Number of Person-years – Nombre d'années-personnes	Value – Valeur		
			(thousands of dollars – milliers de dollars)	
1951	15,136	34,435	50,749	93,200
1952	13,872	32,173	48,021	88,582
1953	15,439	37,480	52,775	105,227
1954	14,897	38,476	59,795	110,975
1955	19,506	52,163	73,324	153,729
1956	20,317	58,248	90,451	168,900
1957	16,836	52,082	68,353	143,958
1958	16,644	53,135	87,468	165,880
1959	16,421	57,030	86,020	175,003
1960	16,660	54,925	72,880	156,308
1961	15,003	51,688	80,039	157,243
1962	13,972	52,142	77,604	155,321
1963	14,153	51,909	80,906	158,523
1964	17,224	67,207	104,490	205,723
1965	19,131	80,833	128,450	255,314
1966	17,767	87,363	138,190	282,378
1967	16,976	90,834	135,968	295,497
1968	17,457	91,415	131,250	274,306
1969	16,992	101,095	136,686	286,731
1970	19,018	121,614	151,236	339,898
1971	17,077	130,730	147,047	351,857
1972	15,913	131,887	158,766	373,021
1973	21,840	191,054	212,333	517,861
1974	26,087	270,735	300,259	755,318
1975	22,709	297,766	321,388	828,972
1976	23,799	325,136	315,035	892,979
1977	21,024	314,887	316,606	873,745
1978	21,485	336,966	342,863	927,736
1979	22,193	401,593	399,484	1,070,527
1980	14,747	358,130	365,709	958,052
1981	15,339	383,424	382,633	1,022,317
1982	20,325	393,005	424,578	1,081,700
1983	20,631	414,105	456,193	1,164,092

Source: Statistics Canada, *Construction in Canada*, catalogue number 64-201.
Source: Statistique Canada, *La construction au Canada*, nº 64-201 au catalogue.

TABLE M-4 **Number of Housing Starts, Completions and Units Under Construction, New Brunswick, 1948 to 1983**

TABLEAU M-4 **Nombre de mises en chantier, d'achèvements et de logements en construction, Nouveau-Brunswick, 1948 à 1983**

Year – Année	Starts – Mises en chantier				Total	Completions – Achèvements	Under Construction on December 31st – En construction au 31 décembre
	Single-Detached – Individuels non attenants	Semi-Detached and Duplex – Maisons jumelées et duplex	Row – En rangée	Apartments and Other – Appartements et autre			
1948	...	...	...	...	2,339	1,991	1,069
1949	...	...	...	...	2,012	1,801	1,274
1950	...	...	...	...	2,323	2,545	1,029
1951	...	...	...	...	900	1,143	675
1952	...	...	...	...	1,206	1,231	688
1953	...	...	...	...	1,475	1,402	694
1954	...	...	...	...	2,228	1,415	1,369
1955	2,692	86	4	204	2,986	2,562	1,758
1956	3,247	98	0	36	3,381	2,450	2,510
1957	2,469	30	3	13	2,515	2,550	1,656
1958	2,644	34	0	40	2,718	3,237	1,223
1959	1,687	54	12	75	1,828	2,345	1,053
1960	1,702	20	4	54	1,780	1,868	961
1961	1,780	46	46	206	2,078	2,141	898
1962	1,944	70	0	293	2,307	2,054	1,136
1963	1,263	94	24	288	1,669	1,704	1,095
1964	1,597	200	436	811	3,044	2,163	2,026
1965	1,895	162	128	644	2,829	2,947	1,901
1966	2,155	96	28	251	2,530	2,997	1,428
1967	2,106	90	0	350	2,546	2,404	1,506
1968	2,207	119	114	887	3,327	2,914	1,921
1969	2,217	235	252	960	3,664	3,615	1,977
1970	2,091	296	183	612	3,182	3,126	2,032
1971	3,054	326	230	1,320	4,930	3,650	3,299
1972	3,931	267	307	1,853	6,358	5,331	4,483
1973	4,889	351	226	1,769	7,235	7,036	4,534
1974	4,174	222	112	1,353	5,861	6,812	3,550
1975	4,752	249	129	1,853	6,983	5,804	4,463
1976	4,860	174	135	1,603	6,772	7,137	3,873
1977	3,433	91	0	784	4,308	5,313	2,709
1978	4,409	40	7	711	5,167	5,896	1,884
1979	4,721	14	0	286	5,021	5,090	1,951
1980	2,544	22	10	70	2,646	3,258	1,318
1981	1,896	14	0	278	2,188	2,477	978
1982	1,491	0	25	164	1,680	1,427	1,122
1983	4,215	31	186	310	4,742	3,487	2,346

Source: Statistics Canada, *Housing Starts and Completions*, catalogue number 64-002
Source: Statistique Canada, *Logements mis en chantier et parachevés*, nº 64-002 au catalogue

TABLE M-5 Value of Building Permits Issued, New Brunswick, 1948 to 1983

TABLEAU M-5 Valeur des permis de bâtir émis, Nouveau-Brunswick, 1948 à 1983

Year – Année	Residential – Domiciliaire	Industrial – Industrielle	Commercial – Commerciale	Institutional and Government – Institutionnelle et gouvernementale	Total
	(thousands of dollars – milliers de dollars)				
1948	..	..	..	..	13,316
1949	..	..	..	..	8,594
1950	..	..	..	..	14,741
1951	3,613	232	2,647	3,697	10,189
1952	3,773	490	3,855	3,295	11,413
1953	6,938	1,914	3,059	5,059	16,970
1954	5,293	1,339	2,164	6,715	15,511
1955	6,887	1,815	3,992	8,583	21,277
1956	9,619	1,775	4,409	6,190	21,993
1957	7,034	2,390	4,193	8,940	22,557
1958	8,342	1,269	3,715	5,399	18,725
1959	10,919	1,509	6,560	7,901	26,889
1960	7,003	835	6,050	8,675	22,563
1961	10,804	1,325	9,009	9,085	30,223
1962	10,745	1,878	6,232	7,908	26,763
1963	14,762	6,187	6,403	9,015	36,367
1964	19,809	5,310	12,913	15,853	53,885
1965	20,602	28,884	8,612	14,448	72,546
1966	15,538	4,105	9,642	16,642	45,927
1967	14,724	3,443	10,786	30,699	59,652
1968	25,641	7,420	11,656	30,152	74,869
1969	24,977	11,389	10,796	37,327	84,489
1970	26,510	11,437	13,795	10,704	62,446
1971	35,830	36,739	19,143	9,066	100,778
1972	64,742	3,658	39,607	21,860	129,867
1973	68,394	20,378	38,754	17,734	145,260
1974	77,587	16,587	32,454	41,002	167,630
1975	112,165	15,094	50,931	53,607	231,797
1976	133,815	14,066	62,032	41,427	251,340
1977	105,078	6,411	44,516	22,232	178,237
1978	107,547	13,451	59,382	56,667	237,047
1979	99,256	26,659	59,296	65,234	250,445
1980	73,062	22,256	45,781	60,516	201,615
1981	64,599	31,420	79,291	49,033	224,343
1982	64,979	38,029	33,061	44,303	180,372
1983	144,875	10,893	49,283	72,201	277,252

Source: Statistics Canada, ***Building Permits***, catalogue number 64-203.
Source: Statistique Canada, ***Permis de bâtir***, nº 64-203 au catalogue.

TABLE M-6 **Private and Public Investment, by Sector, New Brunswick, 1948 to 1982**

TABLEAU M-6 **Investissements privés et publics, par secteur, Nouveau-Brunswick, 1948 à 1982**

	1948	1949	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959
	(millions of dollars – millions de dollars)											
CAPITAL EXPENDITURES – IMMOBILISATIONS	**83.4**	**94.9**	**113.7**	**112.2**	**104.3**	**108.5**	**119.3**	**167.7**	**195.8**	**165.2**	**185.6**	**204.2**
Construction	**50.7**	**60.4**	**81.3**	**62.4**	**54.8**	**72.3**	**78.0**	**125.5**	**145.6**	**113.7**	**135.9**	**138.7**
Primary and Construction[1] – Industries primaires et construction[1]	1.2	1.8	1.7	1.5	2.0	3.4	4.2	6.1	9.0	5.0	3.1	4.2
Manufacturing – Industrie manufacturière	4.6	2.6	1.2	4.2	3.1	2.1	2.0	2.5	4.5	3.5	11.6	28.3
Utilities – Services d'utilité publique	4.6	9.0	8.6	7.0	8.4	11.5	12.0	23.9	33.0	20.0	19.4	20.5
Trade, Finance and Commercial Services – Commerce, finances et services commerciaux	4.6	2.6	2.6	3.9	4.1	9.9	7.2	6.3	5.6	5.9	6.2	8.3
Housing – Habitation	19.3	15.2	37.2	19.7	12.4	16.1	19.9	33.1	40.8	38.3	43.4	31.1
Government and Institutional – Administration publique et institutions	16.4	29.2	30.0	26.1	24.8	29.3	32.7	53.6	52.7	41.0	52.2	46.3
Machinery and Equipment – Machines et outillages	**32.7**	**34.5**	**32.4**	**49.8**	**49.5**	**36.2**	**41.3**	**42.2**	**50.2**	**51.5**	**49.7**	**65.5**
Primary and Construction[1] – Industries primaires et construction[1]	9.0	8.0	12.5	13.5	12.5	12.3	9.6	13.5	16.8	12.5	12.2	13.4
Manufacturing – Industrie manufacturière	10.9	10.0	6.3	13.3	10.6	8.8	6.5	9.8	12.7	11.7	13.7	26.3
Utilities – Services d'utilité publique	7.6	10.1	7.8	17.2	18.7	7.5	12.7	9.0	11.9	18.2	12.2	10.9
Trade, Finance and Commercial Services – Commerce, finances et services commerciaux	3.4	3.3	2.8	3.5	4.7	5.5	7.9	5.8	6.6	6.6	5.5	7.9
Housing – Habitation	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Government and Institutional – Administration publique et institutions	1.8	3.1	3.0	2.3	3.0	2.1	4.6	4.1	2.2	2.5	6.1	7.0
REPAIR EXPENDITURES – RÉPARATIONS	**44.8**	**48.6**	**57.2**	**60.5**	**66.4**	**67.2**	**62.3**	**60.7**	**63.2**	**66.5**	**64.6**	**71.7**
Construction	**22.4**	**26.9**	**28.5**	**30.8**	**33.6**	**33.8**	**32.1**	**30.7**	**31.5**	**35.1**	**33.9**	**37.4**
Primary and Construction[1] – Industries primaires et construction[1]	0.9	1.3	0.9	1.0	2.6	3.2	2.8	2.5	2.7	2.4	2.1	2.4
Manufacturing – Industrie manufacturière	1.3	1.2	1.1	1.7	1.1	1.7	1.4	2.0	1.5	1.3	1.4	2.0
Utilities – Services d'utilité publique	7.3	8.0	9.9	10.9	12.0	12.4	11.7	10.6	9.9	9.7	8.5	10.4
Trade, Finance and Commercial Services – Commerce, finances et services commerciaux	1.4	1.2	1.2	1.1	1.3	1.4	1.6	1.3	1.3	1.2	1.1	1.4
Housing – Habitation	4.8	8.1	6.7	7.7	7.2	6.6	3.6	4.8	5.1	9.0	8.1	9.5
Government and Institutional – Administration publique et institutions	6.7	7.1	8.7	8.4	9.4	8.5	11.0	9.5	11.0	11.5	12.7	11.7

TABLE M-6 **Private and Public Investment, by Sector, New Brunswick, 1948 to 1982** – Continued

TABLEAU M-6 **Investissements privés et publics, par secteur, Nouveau-Brunswick, 1948 à 1982** – suite

	1948	1949	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959
	(millions of dollars – millions de dollars)											
REPAIR EXPENDITURES – (cont'd)												
RÉPARATIONS (suite)												
Machinery and Equipment – Machines et outillages	**22.4**	**21.7**	**28.7**	**29.7**	**32.8**	**33.4**	**30.2**	**30.0**	**31.7**	**31.4**	**30.7**	**34.3**
Primary and Construction[1] – Industries primaires et construction[1]	3.3	4.1	6.3	5.8	7.5	6.7	6.2	7.8	8.8	8.0	8.2	8.8
Manufacturing – Industrie manufacturière	7.2	6.5	6.4	7.8	8.5	9.0	8.4	8.4	9.2	9.8	9.4	8.9
Utilities – Services d'utilité publique	8.6	9.0	12.0	12.9	12.3	15.3	11.5	10.1	11.2	10.9	10.4	12.7
Trade, Finance and Commercial Services – Commerce, finances et services commerciaux	1.2	1.1	1.6	1.9	2.0	1.6	1.6	1.4	1.5	1.8	1.3	2.1
Housing – Habitation	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Government and Institutional – Administration publique et institutions	2.1	1.0	2.4	1.3	2.5	0.8	2.5	2.3	1.0	0.9	1.4	1.8
Total Capital and Repair Expenditures – Total, immobilisations et réparations	**128.2**	**143.5**	**170.9**	**172.7**	**170.7**	**175.7**	**181.6**	**228.4**	**259.0**	**231.7**	**250.2**	**275.9**
Total Construction – Total, construction	**73.1**	**87.3**	**109.8**	**93.2**	**88.4**	**106.1**	**110.1**	**156.2**	**177.1**	**148.8**	**169.8**	**176.1**
Total Machinery and Equipment – Total, machines et outillages	**55.1**	**56.2**	**61.1**	**79.5**	**82.3**	**69.6**	**71.5**	**72.2**	**81.9**	**82.9**	**80.4**	**99.8**

	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971
	(millions of dollars – millions de dollars)											
CAPITAL EXPENDITURES – IMMOBILISATIONS	**182.5**	**172.9**	**178.6**	**188.1**	**256.9**	**334.5**	**390.3**	**377.7**	**330.8**	**391.6**	**471.3**	**496.7**
Construction	**122.0**	**117.3**	**116.7**	**116.5**	**163.2**	**210.6**	**236.5**	**247.5**	**218.4**	**228.6**	**273.6**	**285.6**
Primary and Construction[1] – Industries primaires et construction[1]	4.6	4.0	6.1	12.4	11.1	11.7	13.7	8.0	9.7	15.8	12.0	15.7
Manufacturing – Industrie manufacturière	11.0	6.0	5.1	6.4	19.1	21.2	30.0	13.9	11.8	23.2	37.7	47.0
Utilities – Services d'utilité publique	23.1	23.0	23.1	20.8	30.6	48.6	54.9	63.4	41.7	36.9	32.9	27.0
Trade, Finance and Commercial Services – Commerce, finances et services commerciaux	9.6	8.0	6.8	7.7	12.6	19.7	14.2	12.7	15.9	14.9	17.8	20.3
Housing – Habitation	27.1	30.5	29.9	22.6	34.0	42.0	43.9	43.3	53.7	67.5	62.6	82.3
Government and Institutional – Administration publique et institutions	46.6	45.8	45.7	46.6	55.8	67.4	79.8	106.2	85.6	70.3	110.6	93.3

TABLE M-6 **Private and Public Investment, by Sector, New Brunswick, 1948 to 1982** – Continued

TABLEAU M-6 **Investissements privés et publics, par secteur, Nouveau-Brunswick, 1948 à 1982** – suite

	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971
	(millions of dollars – millions de dollars)											
Machinery and Equipment – Machines et outillages	**60.5**	**55.6**	**61.9**	**71.6**	**93.7**	**123.9**	**153.8**	**130.2**	**112.4**	**163.0**	**197.7**	**211.1**
Primary and Construction[1] – Industries primaires et construction[1]	14.3	13.3	15.2	19.7	20.1	27.5	26.3	23.6	21.5	28.8	23.5	27.9
Manufacturing – Industrie manufacturière	18.7	15.7	17.6	18.6	33.8	41.7	61.0	40.0	20.6	72.8	104.1	91.4
Utilities – Services d'utilité publique	11.7	11.1	14.2	16.2	18.3	34.1	36.4	41.1	35.6	33.7	30.0	52.9
Trade, Finance and Commercial Services – Commerce, finances et services commerciaux	9.3	9.2	8.0	9.9	13.9	14.3	12.8	12.2	18.9	18.6	21.4	21.4
Housing – Habitation	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Government and Institutional – Administration publique et institutions	6.5	6.3	6.9	7.2	7.6	6.3	17.3	13.3	15.8	9.1	18.7	17.5
REPAIR EXPENDITURES – RÉPARATIONS	**74.1**	**76.9**	**74.3**	**80.9**	**87.3**	**93.8**	**99.1**	**109.6**	**114.8**	**117.2**	**132.7**	**139.0**
Construction	**37.0**	**40.9**	**37.9**	**40.4**	**43.1**	**44.3**	**44.7**	**48.6**	**55.9**	**58.0**	**66.0**	**68.6**
Primary and Construction[1] – Industries primaires et construction[1]	2.9	2.5	2.8	2.4	2.8	3.4	3.2	2.8	2.5	2.7	2.8	2.2
Manufacturing – Industrie manufacturière	1.7	2.2	2.0	2.5	2.2	2.3	2.4	2.4	3	2.6	2.6	2.8
Utilities – Services d'utilité publique	9.6	9.7	9.1	9.8	11.0	10.4	9.8	10.8	11	10.7	9.6	9.2
Trade, Finance and Commercial Services – Commerce, finances et services commerciaux	1.5	1.2	1.6	1.4	1.8	2.1	2.8	2.9	2.7	2.6	3.3	2.5
Housing – Habitation	7.8	9.7	9.7	10.3	9.8	10.5	11.2	12.1	15.9	17.9	23.8	23.5
Government and Institutional – Administration publique et institutions	13.5	15.6	12.7	14..0	15.5	15.6	15.3	17.6	20.2	21.5	24.1	25.4
Machinery and Equipment – Machines et outillages	**37.1**	**36.0**	**36.4**	**40.5**	**44.2**	**49.5**	**54.4**	**61.0**	**58.9**	**59.2**	**66.7**	**73.4**
Primary and Construction[1] – Industries primaires et construction[1]	10.7	9.3	8.9	9.5	11.2	12.9	14.8	16.3	12.8	14.3	14.6	17.2
Manufacturing – Industrie manufacturière	11.4	11.9	12.5	13.0	14.2	15.8	16.9	21.6	21.7	20.7	24.4	25.2
Utilities – Services d'utilité publique	11.1	10.6	11.0	12.1	12.4	13.6	14.6	16.6	16.5	17.0	18.9	21.9
Trade, Finance and Commercial Services – Commerce, finances et services commerciaux	2.1	2.1	1.9	2.2	2.0	2.7	3.1	2.5	3.6	2.8	4.4	4.3
Housing – Habitation	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Government and Institutional – Administration publique et institutions	1.8	2.1	2.1	3.7	4.4	4.5	5.0	4.0	4.3	4.4	4.4	4.8

TABLE M-6 Private and Public Investment, by Sector, New Brunswick, 1948 to 1982 – Continued

TABLEAU M-6 Investissements privés et publics, par secteur, Nouveau-Brunswick, 1948 à 1982 – suite

	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971
	(millions of dollars – millions de dollars)											
Total Capital and Repair Expenditures – Total, immobilisations et réparations	**256.6**	**249.8**	**252.9**	**269.0**	**344.2**	**428.3**	**489.4**	**487.3**	**445.6**	**508.8**	**604.0**	**635.7**
Total Construction – Total, construction	**159.0**	**158.2**	**154.6**	**156.9**	**206.3**	**254.9**	**281.2**	**296.1**	**274.3**	**286.6**	**339.6**	**351.2**
Total Machinery and Equipment – Total, machines et outillages	**97.6**	**91.6**	**98.3**	**112.1**	**137.9**	**173.4**	**208.2**	**191.2**	**171.3**	**222.2**	**264.4**	**284.5**

	1972	1973	1974	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982
	(millions of dollars – millions de dollars)										
CAPITAL EXPENDITURES – IMMOBILISATIONS	**487.2**	**636.0**	**975.8**	**1,159.3**	**1,176.7**	**1,154.9**	**1,310.3**	**1,652.2**	**1,468.9**	**1,507.3**	**1,673.4**
Construction	**299.2**	**427.1**	**649.7**	**727.1**	**766.4**	**737.5**	**793.7**	**914.1**	**781.9**	**818.0**	**855.5**
Primary and Construction[1] – Industries primaires et construction[1]	12.9	14.1	27.4	41.4	32.2	38.8	21.0	35.8	60.8	129.0	158.0
Manufacturing – Industrie manufacturière	10.7	26.8	98.4	136.2	45.5	32.2	27.1	79.2	56.1	61.2	100.9
Utilities – Services d'utilité publique	31.5	60.6	99.8	95.7	140.8	173.6	181.5	169.4	140.5	120.9	87.6
Trade, Finance and Commercial Services – Commerce, finances et services commerciaux	26.9	33.3	35.2	35.3	48.0	50.3	81.0	87.1	74.3	81.8	68.2
Housing – Habitation	123.7	166.3	185.1	201.4	263.6	196.1	238.3	277.5	194.3	171.8	125.4
Government and Institutional – Administration publique et institutions	93.4	126.0	203.8	217.1	236.3	246.5	244.8	265.1	255.9	253.3	315.4
Machinery and Equipment – Machines et outillages	**188.0**	**208.4**	**326.1**	**432.2**	**410.3**	**417.4**	**516.6**	**738.1**	**687.0**	**689.3**	**817.9**
Primary and Construction[1] – Industries primaires et construction[1]	29.2	41.2	51.7	59.1	80.4	72.2	81.6	98.3	106.5	130.1	139.4
Manufacturing – Industrie manufacturière	71.5	44.6	92.4	120.1	93.7	84.5	115.4	156.7	138.2	204.0	282.5
Utilities – Services d'utilité publique	50.1	70.5	125.8	187.1	175.0	190.4	233.1	333.4	312.0	234.8	256.6
Trade, Finance and Commercial Services – Commerce, finances et services commerciaux	27.3	35.0	40.1	39.8	41.6	49.0	60.6	117.3	88.0	76.2	81.0
Housing – Habitation	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Government and Institutional – Administration publique et institutions	9.9	17.6	16.1	26.1	19.6	21.1	25.9	32.4	42.3	44.2	58.4

TABLE M-6 **Private and Public Investment, by Sector, New Brunswick, 1948 to 1982** – Concluded

TABLEAU M-6 **Investissements privés et publics, par secteur, Nouveau-Brunswick, 1948 à 1982** – fin

	1972	1973	1974	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982
	(millions of dollars – millions de dollars)										
REPAIR EXPENDITURES – RÉPARATIONS	**155.6**	**184.2**	**222.0**	**236.0**	**281.5**	**289.3**	**317.8**	**370.3**	**485.1**	**549.5**	**614.1**
Construction	**73.8**	**90.2**	**105.1**	**101.4**	**126.0**	**136.4**	**134.6**	**155.9**	**175.9**	**203.8**	**225.7**
Primary and Construction[1] – Industries primaires et construction[1]	2.1	2.4	3.9	4.1	7.2	6.1	5.7	6.2	7.5	8.1	11.5
Manufacturing – Industrie manufacturière	3.9	3.5	4.6	4.2	6.8	6.8	9.4	14.2	15.1	25.5	19.9
Utilities – Services d'utilité publique	12.1	14.6	17.9	20.0	21.7	24.1	24.4	28.6	26.5	32.4	27.6
Trade, Finance and Commercial Services – Commerce, finances et services commerciaux	3.8	3.8	4.6	4.8	5.2	7.5	7.8	10.2	9.5	12.1	12.4
Housing – Habitation	26.0	30.0	31.0	32.8	38.5	41.4	46.7	53.9	59.1	65.8	69.5
Government and Institutional – Administration publique et institutions	25.9	35.9	43.1	35.5	46.6	50.5	40.6	42.8	58.2	59.9	84.8
Machinery and Equipment – Machines et outillages	**81.8**	**94.0**	**116.9**	**134.6**	**155.5**	**152.9**	**183.2**	**214.4**	**309.2**	**345.7**	**388.4**
Primary and Construction[1] – Industries primaires et construction[1]	16.4	20.8	25.9	29.9	35.4	37.8	39.8	46.0	49.2	53.5	76.7
Manufacturing – Industrie manufacturière	28.2	29.4	38.3	44.0	58.0	54.1	[illegible]	74.0	91.0	87.4	95.2
Utilities – Services d'utilité publique	27.4	31.7	39.0	40.5	41.8	48.0	[illegible]	66.4	130.4	160.2	161.8
Trade, Finance and Commercial Services – Commerce, finances et services commerciaux	4.5	5.0	6.0	7.3	8.5	9.3	11.3	12.2	16.0	15.5	15.6
Housing – Habitation	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Government and Institutional – Administration publique et institutions	5.3	7.1	7.7	12.9	11.8	3.7	11.3	15.8	22.6	29.1	39.1
Total Capital and Repair Expenditures – Total, immobilisations et réparations	**642.8**	**820.2**	**1,197.8**	**1,395.3**	**1,458.2**	**1,444.2**	**1,628.1**	**2,022.5**	**1,954.8**	**2,056.8**	**2,287.5**
Total Construction – Total, construction	**373.0**	**517.3**	**754.8**	**828.5**	**892.4**	**873.9**	**928.3**	**1,070.0**	**957.8**	**1,021.8**	**1,081.2**
Total Machinery and Equipment – Total, machines et outillages	**269.8**	**302.9**	**443.0**	**566.5**	**565.8**	**570.3**	**699.8**	**952.5**	**996.2**	**1,035.0**	**1,206.3**

1 Primary includes agriculture, forestry, fishing and mining.

1 Les industries primaires comprennent l'agriculture, les forêts, la pêche et les mines.

Source: Statistics Canada, *Private and Public Investment in Canada*, catalogue numbers 61-205 (Outlook) and 61-206 (Mid Year Review).

Source: Statistique Canada, *Investissements privés et publics au Canada*, nos 61-205 (Perspective) et 61-206 (Revue de la mi-année) au catalogue.

Section N

PUBLIC UTILITIES

Table

N-1 Highway Road Mileage, 1973 to 1983

N-2 Number of Motor Vehicles Registered, Selected Years, 1912 to 1982

N-3 Telephones by Type of Service, Selected Years, 1911 to 1982

N-4 Selected Statistics of the Telephone Industry, Selected Years, 1911 to 1982

N-5 Installed Generating Capacity, Electric Utilities and Industrial Establishments, 1971 to 1981

N-6 Supply and Disposal of Electric Energy, 1949 to 1982

N-7 Electric Energy Sold to Domestic and Farm Consumers, Selected Years, 1939 to 1981

N-8 Quantity and Value of Fuel Used by Utilities to Generate Electricity, 1957 to 1981

N-9 Number of Households by Principal Heating Fuel, 1953 to 1983

Section N

SERVICES D'UTILITÉ PUBLIQUE

Tableau

N-1 Longueur des routes, 1973 à 1983

N-2 Nombre de véhicules automobiles immatriculés, certaines années, 1912 à 1982

N-3 Téléphones par type de service, certaines années, 1911 à 1982

N-4 Certaines statistiques de l'industrie du téléphone, certaines années, 1911 à 1982

N-5 Puissance génératrice installée, services d'électricité publics et établissements industriels, 1971 à 1981

N-6 Disponibilité et écoulement de l'énergie électrique, 1949 à 1982

N-7 Ventes d'énergie électrique pour usages domestiques et agricoles, certaines années, 1939 à 1981

N-8 Quantité et valeur du combustible utilisé dans la production d'électricité par les services d'utilité publique, 1957 à 1981

N-9 Nombre de ménages selon le principal mode de chauffage, 1953 à 1983

Notes:

TABLE N-4

Capital Stock:
The stated value of common and preferred issued capital stock plus the premium on capital stock.

Employees:
The number of full-time employees on strength on the last pay period of each month.

Property and Equipment:
Includes: buildings, outside plants (bales, wires, cables), machinery and equipment and plants under construction.

Salaries and Wages:
All monies paid to employees before any deductions for both full-time and part-time employees.

TABLE N-5

Utilities:
See N-6.

Industrial Establishments (Industries):
See N-6.

TABLE N-6

Electric Utilities:
Establishments primarily engaged in the generation, transmission and distribution of electricity whether owned by governments or not.

Industries:
Establishments engaged in the generation, transmission and distribution of electricity not classified as utilities.

Domestic:
Users of electricity who pay a domestic rate as defined by the seller. Usually includes residential consumption, such as private homes, apartments or cottages. Domestic includes farm.

Farm:
Users of electricity who pay a farm rate as defined by the seller.

Watt-Hour:
A unit of work equal to the power of one watt operating for one hour.

Remarques:

TABLEAU N-4

Capital - actions:
Valeur déclarée des actions ordinaires et privilégiées émises, plus prime d'émission.

Salariés:
Nombre de travailleurs à plein temps le dernier jour de paie de chaque mois.

Propriété et équipement:
Bâtiments, matériel (fils, câbles, etc.), machines et matériel et installations en construction.

Traitements et salaries:
Sommes versées aux travailleurs à plein temps et à temps partiel, avant déductions.

TABLEAU N-5

Services d'utilité publique:
Voir N-6.

Établissements industriels:
Voir N-6.

TABLEAU N-6

Services d'électricité:
Établissements principalement engagés dans la production, le transport et la distribution d'électricité, qu'ils appartiennent à l'État ou non.

Industries:
Établissements engagés dans la production, le transport et la distribution d'électricité non rangés dans les services publics.

Usages domestiques:
Consommation d'électricité des abonnés assujettis au tarif domestiqe défini par le vendeur. Comprend généralement la consommation des ménages (logements privés, appartements, chalets) et des exploitations agricoles.

Usages agricoles:
Consommation d'électricité des abonnés assujettis au tarif agricole défini par le vendeur.

Watt-heure:
Unité de travail représentant l'énergie fournie en une heure par une puissance de un watt.

TABLE N-9

Household:

Refers to a person or group of persons occupying one dwelling unit. The number of households will therefore be equal to the number of occupied dwellings.

TABLEAU N-9

Ménage:

Personne ou groupe de personnes occupant un même logement. Il y a donc autant de ménages que de logements occupés.

TABLE N-1 **Highway Road Mileage, New Brunswick, 1973 to 1983**

TABLEAU N-1 **Longueur des routes, Nouveau-Brunswick, 1973 à 1983**

Year – Année	Surface – Revêtement			
	Total	Pavement – Asphalte	Gravel – Gravier	Earth – Terre
	(kilometres – kilomètres)			
1973	19,836	8,839	5,861	5,136
1974	19,726	8,956	5,940	4,830
1975	19,726	8,956	5,940	4,830
1976	19,726	8,961	5,943	4,822
1977	19,395	9,395	5,231	4,769
1978	18,538	9,568	5,268	3,702
1979	18,162	9,801	5,241	3,120
1980	18,246	9,903	5,208	3,135
1981	17,280	10,444	4,642	2,194
1982	17,264	10,671	4,481	2,112
1983	17,086	10,857	4,187	2,042

Source: Department of Transportation, Province of New Brunswick.
Source: Ministère des Transports, province du Nouveau-Brunswick.

TABLE N-2 **Number of Motor Vehicles Registered, New Brunswick, Selected Years, 1912 to 1982**

TABLEAU N-2 **Nombre de véhicules automobiles immatriculés, Nouveau-Brunswick, certaines années, 1912 à 1982**

Year – Année	Passenger Automobile – Voitures particulières	Commercial Vehicles – Véhicules utilitaires	Motorcycles – Motocyclettes	Other Motor Vehicles – Autres véhicules automobiles	Total
1912	..	..	..	..	700
1917	..	..	..	..	4,889
1922	12,609	904	98	..	13,611
1927	22,289	2,075	93	..	24,457
1932	24,030	3,876	135	..	28,041
1937	29,937	6,669	174	..	36,780
1942	27,623	9,751	384	..	37,758
1947	34,611	16,247	731	..	51,589
1952	58,991	29,535	1,313	..	89,839
1957	86,518	29,277	917	..	116,712
1960	106,167	25,528	817	5,957 [1]	138,469
1961	112,764	26,471	836	5,880	145,951
1962	118,483	25,465	812	6,600	151,360
1963	123,035	25,907	799	7,027	156,768
1964	130,463	26,710	889	7,249	165,311
1965	137,137	27,441	2,064	7,786	174,428
1966	144,900	24,903	3,475	10,398	183,676
1967	149,723	26,783	3,881	8,230	188,617
1968	157,444	26,333	3,554	11,075	198,406
1969	156,102	29,137	3,430	11,311	199,980
1970	159,307	30,156	3,431	8,380	201,274
1971	171,567	32,586	3,818	8,739	216,710
1972	185,183	39,099	4,668	6,158 [2]	235,108
1973	198,671	44,752	6,010	6,609	256,042
1974	208,229	51,422	7,653	6,869	274,173
1975	218,919	55,924	9,656	4,159	288,658
1976	226,070	61,921	8,490	4,025	300,506
1977	235,164	69,501	9,554	4,443	318,662
1978	243,301	78,127	10,903	8,446	340,777
1979	250,388	85,290	10,869	9,720	356,267
1980	252,915	91,421	11,315	8,585	364,236
1981	251,511	91,684	10,778	11,978 [3]	365,951
1982	249,819	100,219	10,793	11,965	372,796

1 1960 – "Other motor vehicles" (including farm tractors) listed separately – previously with "commercial vehicles".
1 Avant 1960, les "autres véhicules automobiles" faisaient partie de la catégorie "véhicules utilitaires".
2 1972 – Reflects the removal of snowmobiles registered from "other motor vehicles".
2 Avant 1972, les motoneiges immatriculées faisaient partie de la catégorie "autres véhicules automobiles".
3 1981 – Registered mopeds included in "other motor vehicles".
3 Depuis 1981, les cyclomoteurs immatriculés sont rangés dans la catégorie "autres véhicules automobiles".

Source: Statistics Canada, *Road Motor Vehicles: Registrations*, catalogue number 53-219.
Source: Statistique Canada, *Véhicules automobiles: Immatriculations*, no 53-219 au catalogue.

TABLE N-3 **Telephones by Type of Service, New Brunswick, Selected Years, 1911 to 1982**

TABLEAU N-3 **Téléphones par type de service, Nouveau-Brunswick, certaines années, 1911 à 1982**

Year – Année	On Individual Lines – Lignes individuelles		On 2 to 4 Party Lines – Lignes de 2 à 4 abonnés		On More than 4 Party Lines – Lignes de plus de 4 abonnés		Pay Phones – Téléphones payants
	Business – Commerciaux	Residential – Résidentiels	Business – Commerciaux	Residential – Résidentiels	Business – Commerciaux	Residential – Résidentiels	Business – Commerciaux
1911	..	..	..	..	..	..	..
1916	..	..	..	..	..	..	..
1921	7,043[1]	12,416[2]	..	..	..	4,998[3]	..
1926	7,423[4]	14,851[5]	..	..	..	7,488[2]	475
1931	8,718[4]	17,032[5]	..	..	..	7,558[2]	642
1936	4,055	6,683	782	7,152	830	5,393	702
1941	4,615	8,895	821	9,648	864	6,297	862
1946	5,265	8,955	1,168	14,558	1,001	8,460	875
1951	6,806	13,067	1,199	25,744	1,761	14,682	1,078
1956	8,764	21,328	1,067	32,532	1,279	18,492	1,349
1961	11,529	36,018	851	33,025	1,193	20,563	1,786
1966	14,970	66,108	613	26,569	884	21,769	2,229
1971	19,061	99,191	479	20,570	478	21,525	1,900
1972	20,440	107,804	500	20,007	570	22,797	1956
1973	21,963	118,472	510	18,835	610	23,714	2,011
1974	22,395	129,282	546	18,348	585	23,097	2,016
1975	24,098	139,699	561	19,086	521	21,471	2,084
1976	25,583	144,059	608	19,601	539	21,177	1,966
1977	26,674	149,795	584	19,293	503	20,436	2,042
1978	28,652	156,122	653	20,644	462	18,724	2,115
1979	29,937	162,028	718	21,898	395	17,083	2,301
1980	30,764	165,954	746	22,415	377	16,635	2,434
1981	43,235	171,570	872	28,140	242	10,215	2,887
1982	50,009	176,202	915	31,535	141	6,675	3,062

TABLE N-3 **Telephones by Type of Service, New Brunswick, Selected Years, 1911 to 1982 – Concluded**

TABLEAU N-3 **Téléphones par type de service, Nouveau-Brunswick, certaines années, 1911 à 1982 – fin**

Year – Année	Telephones on Wide Area Telephone Service and Centrex – Postes sur lignes à service interurbain planifié et Centrex	Extensions and Private Branch Exchanges – Postes supplémentaires et centraux privés		Mobile Telephones – Téléphones mobiles	Total Telephones in Service – Total des téléphones en service	Telephones per 100 Population – Téléphones pour 100 habitants
		Business – Commerciaux	Residential – Résidentiels			
1911	..	..	..	..	11,088	..
1916	..	..	..	..	18,775	..
1921	..	..	..	..	26,322	..
1926	..	..	..	..	30,237	..
1931	..	..	..	..	33,950	8.2
1936	..	4,009	1,161	..	30,767	7.1
1941	..	5,390	1,471	..	35,798	7.9
1946	..	6,978	1,612	..	48,872	10.2
1951	..	11,110	3,474	..	78,921	15.3
1956	..	15,679	6,200	..	106,690	18.8
1961	..	21,323	10,171	350	136,809	22.7
1966	..	31,315	18,603	1,090	184,150	29.8
1971	1,863	41,630	33,421	2,204	242,332	37.9
1972	4,287	42,993	37,129	2,357	260,840	40.2
1973	6,146	45,319	42,265	98 [6]	279,943	42.5
1974	6,506	49,023	48,222	141	300,161	44.8
1975	7,201	52,794	53,019	177	320,711	46.9
1976	9,557	52,575	55,957	216	331,838	47.8
1977	9,975	54,145	59,268	205	342,920	49.6
1978	10,964	55,720	64,580	206	358,842	51.3
1979	12,583	57,280	72,074	217	376,514	53.4
1980	15,678	56,688	77,521	254	389,466	54.9
1981	9,775	53,098	81,685	363	402,082	56.4
1982	9,130	47,246	85,911	367	411,193	58.2

1 Individual line and service on 2 to 4 party lines for business premises from only the large telephone companies of New Brunswick.
1 Lignes commerciales individuelles et lignes de 2 à 4 abonnés; seules les grandes compagnies de téléphone sont prises en compte.
2 Individual line and 2 to 4 party line services.
2 Lignes individuelles et lignes de 2 à 4 abonnés.
3 Figure includes rural service and service on 2 to 4 party lines for both business and residential premises from only the large telephone companies of New Brunswick.
3 Lignes commerciales et résidentielles en service rural et lignes de 2 à 4 abonnés; seules les grandes compagnies de téléphone sont prises en compte.
4 Individual line and 2 to 4 party line services for business premises.
4 Lignes commerciales individuelles et de 2 à 4 abonnés.
5 Individual line and 2 to 4 party line service for residential premises.
5 Lignes résidentielles individuelles et de 2 à 4 abonnés.
6 Prior to 1973 private line mobile phones were included.
6 Avant 1973, ce chiffre comprenait les téléphones mobiles.

Source: Statistics Canada, *Telephone Statistics*, catalogue number 56-203.
Source: Statistique Canada, *Statistique du téléphone*, nº 56-203 au catalogue.

TABLE N-4 **Selected Statistics of the Telephone Industry, New Brunswick, Selected Years, 1911 to 1982**

TABLEAU N-4 **Certaines statistiques de l'industrie du téléphone, Nouveau-Brunswick, certaines années, 1911 à 1982**

Year – Année	Employees – Salariés	Salaries and Wages – Traitements et salaires	Cost of Property and Equipment – Propriété et équipement	Capital Stock – Capital-actions	Gross Revenue – Recettes brutes	Total Expenditures – Dépenses totales
			(thousands of dollars – milliers de dollars)			
1911	303	105	1,657	1,210	319	195
1916	513	177	1,929	1,456	518	295
1921	689	475 [1]	2,815 [1]	2,555 [1]	1,055 [1]	848 [1]
1926	702	451 [1]	3,736 [1]	3,326 [1]	1,172 [1]	810 [1]
1931	778	645	6,674 [1]	5,286 [1]	1,441 [1]	1,162
1936	527	508	6,877 [1]	5,847	1,329	1,011
1941	604	643	8,586 [1]	6,440	1,927	1,529
1946	944	1,446	11,049 [1]	7,712	3,046	2,602
1951	1,273	2,567	25,358 [1]	13,854	5,810	5,087
1956	1,609	4,197	46,625	19,483	10,023	8,607
1961	1,536	5,713	74,908	29,495	16,286	14,055
1966	1,846	9,018	122,223	40,137	26,967	23,088
1971	2,080	15,602	184,136	48,255	44,931	38,499
1972	2,113	18,017	202,458	57,055	50,158	42,623
1973	2,201	20,796	227,204	58,397	56,641	48,668
1974	2,399	25,112	263,170	58,465	65,365	57,975
1975	2,480	30,728	296,665	73,711	78,479	68,788
1976	2,503	34,871	341,560	91,124	96,181	82,413
1977	2,683	38,177	379,540	92,437	112,664	97,719
1978	2,724	41,536	411,470	93,004	125,473	109,624
1979	2,758	45,608	456,175	94,456	143,092	125,408
1980	2,805	45,108	489,107	96,289	155,322	136,822
1981	2,881	59,238	529,568	99,596	176,274	156,699
1982	2,716	62,870	566,150	103,792	195,648	172,085

1 Includes only the large telephone companies in New Brunswick.
1 Ne comprend que les grandes compagnies de téléphone du Nouveau-Brunswick.

Source: Statistics Canada, *Telephone Statistics*, catalogue number 56-203.
Source: Statistique Canada, *Statistique du téléphone*, nº 56-203 au catalogue.

TABLE N-5 **Installed Generating Capacity, Electric Utilities and Industrial Establishments, New Brunswick, 1971 to 1981**

TABLEAU N-5 **Puissance génératrice installée, services d'électricité publics et établissements industriels, Nouveau-Brunswick, 1971 à 1981**

	1971	1972	1973	1974	1975
			(kilowatts[1])		
Hydro – Hydro-électrique	569,875	679,875	679,875	679,875	679,875
Thermal – Énergie thermique	650,474	650,474	651,849	652,849	652,609
Steam – Vapeur	619,252	619,252	620,627	620,627	620,627
Internal Combustion – Combustion interne	7,847	7,847	7,847	8,847	8,607
Gas Turbine – Turbine à gaz	23,375	23,375	23,375	23,375	23,375
Total Installed – Puissance installée totale Generating Capacity – Puissance génératrice	**1,220,349**	**1,330,349**	**1,331,724**	**1,332,724**	**1,332,484**
Per cent of Total – pourcentage du total Generating Capacity in Canada – Puissance génératrice au Canada	**2.61**	**2.66**	**2.45**	**2.32**	**2.17**

	1976	1977	1978	1979	1980	1981
			(kilowatts[1])			
Hydro – Hydro-électrique	679,875	679,875	679,875	793,250	900,930	900,930
Thermal – Énergie thermique	1,332,813	1,682,563	1,707,563	1,891,840	1,893,840	1,890,840
Steam – Vapeur	1,304,627	1,654,377	1,679,377	1,863,627	1,865,627	1,862,627
Internal Combustion – Combustion interne	4,811	4,811	4,811	4,838	4,838	4,838
Gas Turbine – Turbine à gaz	23,375	23,375	23,375	23,375	23,375	23,375
Total Installed – Puissance installée totale Generating Capacity – Puissance génératrice	**2,012,688**	**2,362,438**	**2,387,438**	**2,685,090**	**2,794,770**	**2,791,770**
Per cent of Total – pourcentage du total Generating Capacity in Canada – Puissance génératrice au Canada	**3.05**	**3.35**	**3.20**	**3.48**	**3.41**	**3.33**

1 Nameplate rating.
1 Puissance nominale.

Source: Statistics Canada, *Electric Power Statistics, Volume II, Annual Statistics,* catalogue number 57-202.
Source: Statistique Canada, *Statistique de l'énergie électrique: Volume II; Statistiques annuelles,* nº 57-202 au catalgue.

TABLE N-6 Supply and Disposal of Electric Energy, New Brunswick, 1949 to 1982

TABLEAU N-6 Disponibilité et écoulement de l'énergie électrique, Nouveau-Brunswick, 1949 à 1982

	1949	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959
Supply of energy - disponibilité de l'énergie	(thousands of kilowatt hours – milliers de kilowatt heures)										
Hydro Generation – Production hydro-électrique	507,401	541,310	577,996	516,297	558,258	720,802	551,499	522,938	706,464	1,023,020	1,115,835
Utilities – Services d'électricité	438,472	472,271	508,832	446,439	483,846	654,555	497,578	454,448	634,050	954,222	1,050,563
Industries – Établissements industriels	68,929	69,039	69,164	69,858	74,412	66,247	53,921	68,490	72,414	68,798	65,272
Thermal Generation – Production thermique	431,647	490,824	509,186	573,885	562,050	543,946	740,943	839,815	698,297	589,662	707,638
Utilities – Services d'électricité	196,396	206,830	229,817	290,013	234,104	220,566	343,998	441,622	348,883	243,428	255,353
Industries – Établissements industriels	235,251	283,994	279,369	283,872	327,946	323,380	396,945	398,193	349,414	346,234	452,285
Imports from United States – Importations des États-Unis	19	17	2	3	3	3	3	11,451	4,525	591	151
Received from Other Provinces – Reçue des autres provinces	13,773	14,651	15,776	16,981	15,001	17,275	18,470	21,621	23,156	25,851	27,986
Total Supply of Energy – Total, disponibilité de l'énergie	**952,840**	**1,046,802**	**1,103,960**	**1,107,166**	**1,135,312**	**1,282,026**	**1,310,915**	**1,395,825**	**1,432,442**	**1,639,124**	**1,851,610**
Disposal of energy - écoulement de l'énergie											
Domestic and Farm – Services domestiques et agricoles	87,846	97,752	110,734	122,859	136,213	153,212	171,052	195,768	225,210	253,273	300,825
Manufacturing Consumption – Consommation manufacturière	702,076	767,642	798,946	772,225	790,339	842,120	879,410	886,719	858,471	890,600	968,689
Mining Consumption – Consommation minière	2,820	5,470	8,431	11,605	12,064	14,602	21,313	22,273	39,516	23,951	19,515
Commercial and Other Consumption – Consommation commerciale et autres	81,102	80,119	77,983	101,370	110,135	127,846	151,796	181,127	155,145	257,127	290,886
Losses and Unaccounted For – Pertes et quantités non comptabilisées	33,128	49,658	57,305	57,648	48,031	81,133	54,455	90,548	108,117	87,294	117,337
Energy Used in Own Plants by Utilities – Utilisée sur place par les services	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
Residual Error of Estimate[1] – Différence imputable d'une erreur d'estimation[1]	--	--	--	--	--	--	--	-5,624	-2,666	-15,910	-4,274
Total Exported to the United States – Total, exportations aux États-Unis	45,868	46,128	49,561	41,459	37,975	62,333	32,889	25,014	48,649	142,789	158,621
Total Delivered to Other Provinces – Total, livrée aux autres provinces	–	33	–	–	555	780	–	–	–	–	11
Total Disposal of Energy – Écoulement total de l'énergie	**952,840**	**1,046,802**	**1,102,960**	**1,107,166**	**1,135,312**	**1,282,026**	**1,310,915**	**1,395,825**	**1,432,442**	**1,639,124**	**1,851,610**

TABLE N-6 Supply and Disposal of Electric Energy, New Brunswick, 1949 to 1982 – Continued

TABLEAU N-6 Disponibilité et écoulement de l'énergie électrique, Nouveau-Brunswick, 1949 à 1982 – suite

	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970
	(thousands of kilowatt hours – milliers de kilowatt heures)										
Supply of energy - disponibilité de l'énergie											
Hydro Generation – Production hydro-électrique	816,105	1,020,737	1,213,475	1,279,307	1,023,516	1,107,943	1,188,427	1,312,303	1,579,884	2,536,308	2,665,709
Utilities – Services d'électricité	751,809	959,464	1,128,375	1,194,944	962,946	1,043,319	1,126,608	1,251,467	1,523,125	2,461,863	2,584,954
Industries – Établissements industriels	64,296	61,273	85,100	84,363	60,570	64,624	61,819	60,836	56,759	74,445	80,755
Thermal Generation – Production thermique	922,273	891,400	961,180	1,031,449	1,532,275	1,852,193	2,031,916	2,322,438	2,618,987	2,167,946	2,476,114
Utilities – Services d'électricité	421,131	379,788	461,458	488,329	944,584	1,253,465	1,456,728	1,793,433	2,082,145	1,599,780	1,896,198
Industries – Établissements industriels	501,142	511,612	499,722	543,120	587,691	598,728	575,188	529,005	536,842	568,166	579,916
Imports from United States – Importations des États-Unis	14,724	13,512	15,741	14,515	6,334	18,431	11,380	7,224	23,350	23,095	44,578
Received from Other Provinces – Reçue des autres provinces	96,500	118,932	98,517	92,901	144,813	210,135	306,898	215,412	152,985	130,289	73,864
Total Supply of Energy – Total, disponibilité de l'énergie	**1,849,602**	**2,044,581**	**2,288,913**	**2,418,172**	**2,706,938**	**3,188,702**	**3,538,621**	**3,857,397**	**4,375,206**	**4,857,638**	**5,260,265**
Disposal of energy - écoulement de l'énergie											
Domestic and Farm – Services domestiques et agricoles	328,107	302,040	409,357	424,362	451,772	478,357	525,516	602,908	664,399	718,414	797,421
Manufacturing Consumption – Consommation manufacturière	1,054,471	1,054,209	1,075,820	1,142,582	1,261,421	1,638,899	1,736,040	1,805,321	1,928,595	2,035,860	2,126,899
Mining Consumption – Consommation minière	21,023	24,535	44,983	65,398	124,150	158,188	174,733	206,566	220,965	209,996	231,766
Commercial and Other Consumption – Consommation commerciale et autres	172,564	273,300	308,880	283,243	401,928	450,939	578,724	516,566	543,037	616,091	698,063
Losses and Unaccounted For – Pertes et quantités non comptabilisées	128,646	112,924	148,170	201,054	175,777	216,291	145,510	284,477	351,217	338,039	328,382
Energy Used in Own Plants by Utilities – Utilisée sur place par les services	--	--	--	--	5,861	5,958	7,171	11,136	13,605	14,470	42,634
Residual Error of Estimate[1] – Différence imputable d'une erreur d'estimation[1]	-20,906	-2,504	-7,358	-1,632	-2,067	-43,843	797	344	-1,164	18	-3,811
Total Exported to the United States – Total, exportations aux États-Unis	165,109	204,863	246,344	246,872	245,217	236,350	311,195	333,689	388,390	484,439	756,822
Total Delivered to Other Provinces – Total, livrée aux autres provinces	588	15,214	62,717	56,293	42,879	47,563	58,935	96,390	266,162	440,311	282,089
Total Disposal of Energy – Écoulement total de l'énergie	**1,849,602**	**2,044,581**	**2,288,913**	**2,418,172**	**2,706,938**	**3,188,702**	**3,538,621**	**3,857,397**	**4,375,206**	**4,857,397**	**5,260,265**

TABLE N-6 Supply and Disposal of Electric Energy, New Brunswick, 1949 to 1982 – Continued

TABLEAU N-6 Disponibilité et écoulement de l'énergie électrique, Nouveau-Brunswick, 1949 à 1982 – suite

	1971	1972	1973	1974	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982
Supply of energy - disponibilité de l'énergie	(thousands of kilowatt hours – milliers de kilowatt heures)											
Hydro Generation – Production hydro-électrique	2,070,619	2,964,540	3,102,221	2,592,575	2,200,692	3,378,313	3,024,033	2,049,561	3,136,313	2,689,623	3,865,584	2,644,555
Utilities – Services d'électricité	2,010,364	2,800,359	3,032,789	2,522,744	2,138,407	3,299,188	2,951,301	2,003,110	3,071,677	2,616,112	3,786,553	2,575,714
Industries – Établissements industriels	60,255	74,701	69,432	69,831	62,285	79,125	72,732	46,451	64,636	73,511	79,031	68,841
Thermal Generation – Production thermique	3,609,076	3,303,072	3,168,707	2,978,245	2,476,688	3,254,836	5,156,397	5,785,182	6,081,785	6,633,648	5,128,600	5,790,039
Utilities – Services d'électricité	3,090,890	2,706,305	2,567,212	2,434,404	1,997,797	2,681,775	4,642,948	5,126,436	5,360,279	5,960,519	4,480,676	5,233,682
Industries – Établissements industriels	518,186	596,967	601,495	543,841	478,891	573,061	513,449	658,746	721,506	673,129	647,924	556,357
Imports from United States – Importations des États-Unis	145,489	171,112	56,002	53,279	87,368	100,919	14,318	47,438	23,608	54,483	53,541	70,910
Received from Other Provinces – Reçue des autres provinces	316,641	1,217,623	2,586,212	3,544,877	3,855,940	3,724,467	3,746,231	3,586,152	3,738,953	3,901,280	3,828,876	3,747,584
Total Supply of Energy – Total, disponibilité de l'énergie	**6,141,825**	**7,658,347**	**8,913,142**	**9,168,976**	**8,620,688**	**10,458,535**	**11,940,979**	**11,468,333**	**12,980,659**	**13,279,034**	**12,876,601**	**12,253,088**
Disposal of energy - écoulement de l'énergie												
Domestic and Farm – Services domestiques et agricoles	889,038	1,043,541	1,183,355	1,413,750	1,639,427	1,977,588	2,162,239	2,321,531	2,295,745	2,323,159	2,355,152	...
Manufacturing Consumption – Consommation manufacturière	2,215,881	2,565,146	2,745,604	2,843,001	2,537,664	2,802,434	3,012,918	3,529,833	3,313,529	3,712,824	3,642,461	3,031,397

TABLE N-6 **Supply and Disposal of Electric Energy, New Brunswick, 1949 to 1982** – Concluded

TABLEAU N-6 **Disponibilité et écoulement de l'énergie électrique, Nouveau-Brunswick, 1949 à 1982** – fin

	1971	1972	1973	1974	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982
	(thousands of kilowatt hours – milliers de kilowatt heures)											
Disposal of energy - écoulement de l'énergie												
Mining Consumption – Consommation minière	260,272	234,921	254,474	264,577	322,581	299,551	343,892	327,392	330,952	290,961	395,019	441,334
Commercial and Other Consumption – Consommation commerciale et autres	834,834	1,033,629	980,862	1,074,284	1,689,949	1,570,064	1,442,172	1,403,943	1,437,792	1,549,244	1,573,637	1,591,960
Losses and Unaccounted For – Pertes et quantités non comptabilisées	362,272	558,412	638,497	841,789	514,882	995,354	970,575	802,463	857,540	962,204	880,050	
Energy Used in Own Plants by Utilities – Utilisée sur place par les services	58,666	32,913	6,601	6,897	7,447	3,130	745	...	...	.	.	.
Residual Error of Estimate[1] – Différence imputable d'une erreur d'estimation[1]	–3,236	11,151	–957	191	908	–	–	...	...	...	.	.
Total Exported to the United States – Total, exportations aux États-Unis	**1,334,716**	**1,884,775**	**2,846,983**	**2,496,567**	**1,623,770**	**2,468,127**	**3,542,160**	**2,549,523**	**3,889,578**	**3,876,902**	**3,246,148**	**3,029,064**
Total Delivered to Other Provinces – Total, livrée aux autres provinces	189,382	293,859	257,723	227,920	284,060	342,287	466,278	533,648	855,523	563,740	784,134	694,699
Total Disposal of Energy – Écoulement total de l'énergie	6,141,825	7,656,347	8,913,142	9,168,976	8,620,688	10,458,535	11,940,979	11,468,333	12,980,659	13,279,034	12,876,601	12,253,088

1 Prior to 1964, "energy used in own plant by utilities" is included with "residual error of estimate".

1 Avant 1964 les données pour "l'énergie utilisée sur place" étaient comprises dans "l'erreur résiduelle".

Source: Statistics Canada, *Electric Power Statistics, Volume II, Annual Statistics*, catalogue number 57-202.

Source: Statistique Canada, *Statistique de l'énergie électrique: Volume II, Statistiques anuelles*, nº 57-202 au catalogue.

TABLE N-7 **Electric Energy Sold to Domestic and Farm Consumers, New Brunswick, Selected Years, 1939 to 1981**

TABLEAU N-7 **Ventes d'énergie électrique pour usages domestiques et agricoles, Nouveau-Brunswick, certaines années, 1939 à 1981**

Year – Année	Customers – Clients	Energy Sold (thousands of kilowatt hours) – Énergie vendue (milliers de kilowatt heures)	Revenue Received (thousands of dollars) – Revenu reçu (milliers de dollars)	Kilowatt Hours per Customer – Kilowatt heures par client	Average Annual Bill[1] (Dollars) – Compte annuel moyen[1] (dollars)	Revenue per Kilowatt Hour (Cents) – Revenu par kilowatt heure (cents)
1939	46,485	26,989	1,308	581	28.14	4.84
1945	62,175	45,958	1,883	739	30.29	4.10
1950	95,540	97,752	3,747	1,023	39.22	3.83
1956	120,537	195,768	7,335	1,624	60.85	3.75
1957	123,893	225,210	7,906	1,818	63.81	3.51
1958	129,365	253,273	8,753	1,958	67.66	3.46
1959	128,207	300,825	9,959	2,346	77.68	3.31
1960	141,283	328,107	10,601	2,322	75.03	3.23
1961	145,246	362,040	11,330	2,493	78.01	3.13
1962	155,258	409,357	12,393	2,637	79.83	3.03
1963	146,426	424,362	12,671	2,898	86.54	2.98
1964	147,238	451,772	13,070	3,068	88.77	2.89
1965	150,852	478,357	13,486	3,171	89.40	2.82
1966	155,598	525,516	14,395	3,377	92.51	2.74
1967	158,753	602,908	16,055	3,798	101.13	2.66
1968	158,989	664,399	17,300	4,179	108.81	2.60
1969	164,766	718,414	18,544	4,360	112.55	2.58
1970	169,153	797,421	20,358	4,714	120.35	2.55
1971	177,623	889,038	22,480	5,005	126.56	2.53
1972	185,677	1,043,541	25,463	5,620	137.14	2.44
1973	192,178	1,183,355	28,065	6,158	146.04	2.37
1974	218,582	1,413,750	32,435	6,468	148.39	2.29
1975	207,734	1,639,427	39,736	7,892	191.28	2.42
1976	216,036	1,977,588	50,542	9,154	233.95	2.56
1977	224,228	2,162,239	63,353	9,463	282.54	2.93
1978	227,852	2,314,350	84,756	10,157	371.98	3.66
1979	231,932	2,296,689	98,030	9,902	422.67	4.27
1980	235,652	2,316,045	109,906	9,828	466.39	4.75
1981	239,033	2,354,596	121,085	9,851	506.56	5.14

1 Does not include sales tax.
1 Taxe de vente non comprise.

Source: Statistics Canada, *Electric Power Statistics: Volume II; Annual Statistics*, catalogue number 57-202.
Source: Statistique Canada, *Statistique de l'énergie électrique: Volume II; Statistiques annuelles*, nº 57-202 au catalogue.

TABLE N-8 **Quantity and Value of Fuel Used By Utilities to Generate Electricity, New Brunswick, 1957 to 1981**

TABLEAU N-8 **Quantité et valeur du combustible utilisé dans la production d'électricité par les services d'utilité publique, Nouveau-Brunswick, 1957 à 1981**

Year – Année	Coal – Charbon		Petroleum fuels – Pétrole			
			Furnace fuel oil – Mazout à chauffage			
			Light – Léger		Heavy – Lourd	
	Quantity (metric tonnes) – Quantité (tonnes métriques)	Value (thousands of dollars) – Valeur (milliers de dollars)	Quantity (kilolitres) – Quantité (kilolitres)	Value (thousands of dollars) – Valeur (milliers de dollars)	Quantity (kilolitres) – Quantité (kilolitres)	Value (thousands of dollars) – Valeur (milliers de dollars)
1957	191,959	2,068	634	22	6,524	120
1958	131,089	1,450	753	26	5,928	117
1959	127,889	1,418	476	18	10,308	180
1960	183,548	1,620	447	14	35,659	883
1961	152,241	1,633	1,507	51	38,452	573
1962	109,813	1,133	1,151	39	80,695	1,089
1963	96,900	990	1,521 [1]	54 [1]	96,535	1,302
1964	219,798	2,126	2,527 [1]	89 [1]	148,529	2,037
1965	333,933	3,162	1,629 [1]	59 [1]	215,787	3,010
1966	293,750	2,731	1,803 [1]	62 [1]	268,340	3,645
1967	275,233	2,502	2,278 [1]	80 [1]	349,225	4,608
1968	239,468	2,232	2,829 [1]	85 [1]	428,625	5,557
1969	149,676	1,387	3,776 [1]	112 [1]	361,752	4,730
1970	113,845	960	2,471 [1]	73 [1]	435,079	5,440
1971	271,423	2,431	1,949	60	687,179	11,146
1972	280,915	2,639	2,668	89	603,062	9,890
1973	192,826	1982	2,835	267	581,067	11,478
1974	291,953	4,253	2,237	126	515,562	19,206
1975	247,216	4,381	2,436	190	416,992	17,737
1976	208,178	4,488	18,712	1,253	612,627	31,300
1977	197,971	4,392	3,247	293	1,112,571	74,385
1978	151,041	4,137	3,008	298	1,249,908	100,905
1979	198,097	7,170	5,604	493	1,267,793	109,070
1980	314,508	13,392	6,736	675	1,364,375	126,455
1981	515,244	24,825	7,312	1,591	903,949	121,404

TABLE N-8 **Quantity and Value of Fuel Used By Utilities to Generate Electricity, New Brunswick, 1957 to 1981** – Concluded

TABLEAU N-8 **Quantité et valeur du combustible utilisé dans la production d'électricité par les services d'utilité publique, Nouveau-Brunswick, 1957 à 1981** – fin

Year – Année	Diesel fuel oil – Diesel		Petroleum fuels – Pétrole		Total value of all fuels used (thousands of dollars) – Valeur totale des combustibles utilisés (milliers de dollars)	Total value of all fuels used as a per cent of total for Canada – Valeur totale des combustibles utilisés en pourcentage du total canadien
	Total petroleum fuels – Total, pétrole					
	Quantity (kilolitres) – Quantité (kilolitres)	Value (thousands of dollars) – Valeur (milliers de dollars)	Quantity (kilolitres) – Quantité (kilolitres)	Value (thousands of dollars) – Valeur (milliers de dollars)		
1957	1,488	66	10,800	268	2,336	9.84
1958	1,516	63	8,197	206	1,656	8.43
1959	2,659	108	13,443	307	1,725	8.94
1960	3,151	126	39,257	1,023	2,643	12.39
1961	2,223	86	42,182	710	2,343	9.50
1962	1,057	42	82,903	1,170	2,302	6.18
1963	2,332	121	100,388	1,477	2,466	4.70
1964	2,419	110	153,475	2,235	4,361	7.20
1965	3,002	115	220,418	3,184	6,346	8.18
1966	2,536	93	272,679	3,800	6,531	8.14
1967	3,103	86	354,606	4,774	7,276	7.50
1968	2,968	98	434,422	5,739	7,972	6.86
1969	3,434	118	368,962	4,960	6,347	5.31
1970	3,378	110	440,928	5,624	6,584	4.70
1971	3,011	111	692,366	11,317	13,748	7.84
1972	3,328	126	609,058	10,105	12,744	6.80
1973	3,750	241	587,652	11,986	18,632	9.27
1974	4,875	365	522,674	19,697	23,950	9.24
1975	4,213	369	423,641	18,296	22,676	5.63
1976	3,388	339	634,727	32,892	37,380	6.15
1977	2,619	303	1,118,437	74,980	79,372	10.48
1978	4,047	527	1,256,963	101,729	105,866	12.64
1979	3,562	498	1,276,961	110,060	117,231	11.97
1980	304	37	1,371,415	127,167	140,559	12.16
1981	170	29	911,431	123,024	147,849	11.15

1 Fuel oil used in coal-fired stations for initial steam-raising: no resulting generation.
1 Le mazout utilisé pour les centrales thermiques utilisant le charbon afin d'obtenir la vapeur initiale: aucune production par suite.

Source: Statistics Canada, *Electric Power Statistics: Volume II, Annual Statistics*, catalogue number 57-202.
Source: Statistique Canada, *Statistique de l'énergie électrique: Volume II, Statistiques annuelles*, nº 57-202 au catalogue.

TABLE N-9 Number of Households by Principal Heating Fuel, New Brunswick, 1953 to 1983

TABLEAU N-9 Nombre de ménages selon le principal mode de chauffage, Nouveau-Brunswick, 1953 à 1983

Year – Année	Total Households[1] – Total des ménages[1]	Oil or Other Liquid Fuel (including kerosene) – Mazout ou autre combustible liquide (dont le kérosène)	Coal or Coke – Charbon ou coke	Wood – Bois	Electricity – Électricité
		(thousands – milliers)			
1953	124	36	27	59	..[2]
1954	118	27	23	68	..[2]
1955	125	30	32	63	..[2]
1956	128	37	33	58	..[2]
1957	131	46	28	57	..[2]
1958	126	57	12	57	..[2]
1959	129	61	10	58	..[2]
1960	132	71	8	52	..[2]
1961	132	75	5	52	..[2]
1962	134	81	7	46	..[2]
1963	136	88	7	41	..[2]
1964	137	92	7	37	..[2]
1965	139	100	5	32	..[2]
1966	140	107	4	28	..[2]
1967	143	110	4	27	..[2]
1968	147	122	..[2]	19	..[2]
1969	149	127	..[2]	17	..[2]
1970	150	130	..[2]	16	..[2]
1971	153	135	..[2]	14	..[2]
1972	159	140	..[2]	12	5
1973	162	145	..[2]	10	6
1974	166	146	..[2]	9	10
1975	171	148	..[2]	8	14
1976	174	141	..[2]	8	24
1977	182	140	..[2]	9	32
1978	189	137	..[2]	12	38
1979	194	138	..[2]	14	42
1980	196	123	..[2]	25	48
1981	202	128	..[2]	25	48
1982	206	119	..[2]	44	41
1983	209	111	..[2]	43	54

1 The sample for this survey excludes households on Indian reserves, institutional households, military camps, other collective type households such as hotels, logging and construction camps and certain private households living in trailers, summer cottages, on boats, etc.

1 L'échantillon ne comprend pas les ménages des réserves indiennes, les ménages institutionnels, les camps militaires, d'autres types de ménages collectifs (hôtels, camps de bûcherons et d'ouvriers de la construction, etc.) et certains ménages privés occupant des roulottes, des chalets d'été, des bateaux, etc.

2 Estimate less than 4,000 households.

2 Nombre estimé à moins de 4,000 ménages.

Source: Statistics Canada, *Household Facilities and Equipment*, catalogue number 64-202, and some revised estimates.

Source: Statistique Canada, *Équipement ménager*, nº 64-202 au catalogue, et quelques estimations rectifiées.

Section O

SOCIAL STATISTICS

Table

Education

O-1 Full-time Teachers in Public Schools, by Certificate Held, Selected Years, 1961-62 to 1982-83

O-2 Number of Full-time Teachers in Public Schools, by Sex and Median Salary, Selected Years, 1890-91 to 1982-83

O-3 Degrees and Diplomas Granted by New Brunswick Universities, Selected Years, 1940 to 1982

O-4 Enrolment, New Brunswick Universities, Selected Years, 1920-21 to 1982-83

O-5 Enrolment in Public Schools, by Grade, Selected Years, 1890-91 to 1983-84

Health

O-6 Selected Health Occupations, 1966 to 1982

O-7 General and Allied Special Hospitals, Beds, Patient-days and Admissions, Selected Years, 1946 to 1982-83

O-8 Health Expenditures, by Category, Selected Years, 1961 to 1982

O-9 Public General and Allied Special Hospitals Operating Expenditures, Selected Years, 1946 to 1982-83

Section O

STATISTIQUES SOCIALES

Tableau

Éducation

O-1 Enseignants à plein temps des écoles publiques, selon le brevet détenu, certaines années, 1961-62 à 1982-83

O-2 Enseignants à plein temps des écoles publiques, selon le sexe et le traitement médian, certaines années, 1890-91 à 1982-83

O-3 Grades et diplômes décernés par les universités du Nouveau-Brunswick, certaines années, 1940 à 1982

O-4 Effectifs universitaires du Nouveau-Brunswick, certaines années, 1920-21 à 1982-83

O-5 Effectifs des écoles publiques, selon l'année d'étude, certaines années, 1890-91 à 1983-84

Santé

O-6 Certaines professions de la santé, 1966 à 1982

O-7 Hôpitaux généraux et spéciaux divers, lits, journées d'hospitalisation et admissions, certaines années, 1946 à 1982-83

O-8 Dépenses au titre de la santé, par catégorie, certaines années, 1961 à 1982

O-9 Dépenses de fonctionnement des hôpitaux publics et spéciaux divers, certaines années, 1946 à 1982-83

Section O

SOCIAL STATISTICS (Concluded)

Table

Family Allowance, Canada Pension Plan

O-10 Number of Beneficiaries Under the Canada Pension Plan, by Type of Benefit, for the Month of March, 1967 to 1983

O-11 Old Age Security and Guaranteed Income Supplement Statistics, Fiscal Years, 1951-52 to 1982-83

O-12 Family Allowance and Youth Allowance Statistics, Fiscal Years, 1945-46 to 1982-83

Crime and Traffic Enforcement

O-13 Actual Number of Traffic Offences and Accidents, Selected Groups, 1962 to 1982

O-14 Actual Number of Criminal Offences Reported, 1962 to 1982

Section O

STATISTIQUES SOCIALES (fin)

Tableau

Allocations familiales, Régimes de pensions du Canada

O-10 Nombre de bénéficiaires du Régime de pensions du Canada, selon le type de prestation, mois de mars, 1967 à 1983

O-11 Statistiques sur les pensions de sécurité de la vieillesse et le supplément de revenu garanti, années financières 1951-52 à 1982-83

O-12 Statistiques sur les allocations familiales et les allocations aux jeunes, années financières 1945-46 à 1982-83

Criminalité et application des règlements de la circulation

O-13 Nombre d'infractions au Code de la route et nombre d'accidents, certains groupes, 1962 à 1982

O-14 Nombre d'infractions au Code Criminel, 1962 à 1982

Notes:

TABLE O-1; O-2

Public School:
See O-5.

Teachers:
Persons employed in public schools on a full-time basis only. Includes all teaching and non-teaching academic staff (principals, etc.), excluding those on sabbatical leave.

TABLE O-5

Public Schools:
Schools established and operated by local educational authorities according to the Public School Act of the province. Schools operated by the Department of National Defence fall within the framework of the public school system.

TABLE O-6

Includes physicians, dentists, nurses, nursing assistants, pharmacists, medical laboratory technologists and optometrists who are active, licensed, certified or registered and practising in New Brunswick.

TABLE O-7

Hospital:
An institution where patients are accommodated on the basis of medical need and are provided with continuing medical care and supporting diagnostic and therapeutic services, and which is licensed or approved as a hospital by a provincial government, or is operated by the Government of Canada. This definition includes mental institutions.

General Hospital:
The typical service offered by that hospital. The services of a general hospital are not restricted to a specific age group or sex.

Allied Special Hospital:
Includes specialty, rehabilitation, extended care and other hospitals (nursing stations and outpost hospitals).

Remarques:

TABLEAUX O-1 ET O-2

Écoles publiques:
Voir O-5.

Enseignants:
Personnes employées à plein temps par des écoles publiques. Personnel enseignant et non enseignant (directeurs, etc.) compris. Employés en congé sabbatique non compris.

TABLEAU O-5

Écoles publiques:
Écoles créées et administrées par les autorités scolaires locales, au sens de la Loi sur l'école publique de la province. Les écoles du ministère de la Défense nationale sont rangées dans le système scolaire public.

TABLEAU O-6

Couvre les médecins, dentistes, infirmières, aides-infirmières, pharmaciens, techniciens de laboratoire médical et optométristes autorisés, certifiés ou agréés et en activité dans la province.

TABLEAU O-7

Hôpital:
Établissement qui reçoit et traite des malades et leur offre des soins médicaux ainsi que des services diagnostiques et thérapeutiques; l'hôpital doit être approuvé par une administration provinciale ou administré par le Gouvernement du Canada. La définition englobe les établissements pour malades mentaux.

Hôpital général:
L'hôpital général offre les services typiques de l'hôpital. Les services d'un hôpital général ne se limitent pas à un groupe d'âge ou à un sexe donné.

Hôpital spécialisé:
Établissement de réadaptation ou de soins prolongés et autres hôpitaux (postes de soins infirmiers et hôpitaux des régions éloignées compris).

TABLE O-9

Public Hospital:
Public (including voluntary, provincial and municipal). Applies to a hospital recognized by the province as a "public hospital". Such a hospital generally is not operated for profit.

General Hospital:
See O-7.

Allied Special Hospital:
See O-7.

TABLE O-10

Canada Pension Plan:
The Canada Pension Plan was established in 1965. It provides three types of benefits:

(a) retirement pensions;
(b) survivors' benefits, including a pension for the surviving spouse, monthly benefits for dependent children, and a lump sum death benefit payment;
(c) disability benefits, including both a pension for the qualified contributor and monthly benefits for dependent children.

Retirement pensions were first paid in January 1967, survivors' pensions and benefits in February 1968 and disability benefits in February 1970.

TABLE O-11

Old Age Security:
In 1951 the Old Age Security Act was passed. This act, effective January 1952, provided flat rate benefits on a universal basis for everyone aged 70 or more who met the residence requirements. The age of eligibility was lowered to 69 in 1966 and progressively by one year in each succeeding year to 65 in 1970. Residence requirements and monthly rates have varied over time.

Guaranteed Income Supplement:
In 1966 the Guaranteed Income Supplement program was introduced through an amendment to the Old Age Security Act. This program, which came into effect in January 1967, is aimed at further assisting pensioners with little or no income other than the Old Age Security pension.

TABLEAU O-9

Hôpital public:
Public (s'applique aux hôpitaux sans but lucratif, aux hôpitaux provinciaux et aux hôpitaux municipaux). Hôpital reconnu par la province comme "public". Un tel hôpital ne vise ordinairement pas à réaliser des bénéfices.

Hôpital général:
Voir O-7.

Hôpital spécialisé:
Voir O-7.

TABLEAU O-10

Régime de pensions du Canada:
Le Régime de pensions du Canada a été institué en 1965. Il prévoit trois types de prestations:

a) les pensions de retraite;
b) les prestations aux survivants (pension versée à un conjoint survivant, prestation mensuelle pour enfants à charge et prestation de décès forfaitaire); et;
c) les prestations d'invalidité (pension versée aux personnes qui remplissent les conditions requises et prestation mensuelle pour enfants à charge).

Les pensions de retraite ont été instituées en janvier 1967, les pensions et les prestations de survivant, en février 1968, et les prestations d'invalidité, en février 1970.

TABLEAU O-11

Sécurité de la vieillesse:
La Loi sur la sécurité de la vieillesse remonte à 1951. Ses dispositions sont entrées en vigueur en janvier 1952 et prévoyaient une pension universelle payable à toute personne de 70 ans et plus répondant à certaines conditions de résidence. L'âge d'admissibilité a été abaissé à 69 ans en 1966, puis d'un an par année jusqu'à 65 ans en 1970. Les conditions de résidence et les prestations mensuelles ont depuis changé.

Supplément de revenu garanti:
Une modification apportée en 1966 à la Loi sur la sécurité de la vieillesse prévoit le paiement d'un supplément de revenu garanti. Entré en vigueur en janvier 1967, le programme vise à aider les pensionnés qui n'ont d'autre revenu (ou presque) que la pension de sécurité de la vieillesse.

TABLE O-12

Family Allowance:

Until the end of 1973, allowances were paid on behalf of children up to and including 15 years of age who were dependent and also attending school in accordance with provincial law. Under the 1973 Act, family allowances are payable on behalf of children under the age of 18 who are wholly or substantially maintained by a parent or another individual resident in Canada. At least one parent or guardian must be a Canadian citizen, permanent resident, or a visitor or holder of a permit, who has been admitted to Canada for a period of at least one year and whose income is subject to Canadian Income Tax.

Youth Allowances:

In September 1964, the Youth Allowance Program, which paid allowances of $10 a month for all dependent children aged 16 and 17 who were attending educational institutions full-time or were prevented from attending because of mental or physical disability, was instituted. The rate increased to $12 a month for the period October to December 1973.

Youth allowances were superseded by the new Family Allowances program in 1974.

TABLEAU O-12

Allocations familiales:

Jusqu'à la fin de 1973, les allocations étaient payables à l'égard de tout enfant à charge âgé de 15 ans et moins fréquentant l'école selon les termes de la loi provinciale. Aux termes de la Loi de 1973, les allocations familiales sont payables à l'égard de tout enfant à charge âgé de moins de 18 ans et entretenu, en tout ou en partie, par un parent ou une autre personne vivant au Canada. Au moins l'un des parents doit être un citoyen canadien, un résident permanent ou un visiteur admis au Canada pour une période d'au moins une année et dont le revenu est soumis à l'impôt fédéral sur le revenu.

Allocations aux jeunes:

Le Programme des allocations aux jeunes a été créé en 1964; il prévoyait le paiement d'une allocation mensuelle de 10$ pour tout enfant de 16 et 17 ans fréquentant à plein temps un établissement d'enseignement ou atteint d'une incapacité mentale ou physique. Cette somme a été portée à 12$ par mois d'octobre à décembre 1973.

Le Programme des allocations aux jeunes a été remplacé en 1974 par le nouveau programme des allocations familiales.

TABLE O-13

Actual Number of Traffic Offences and Accidents:

The total number of offences reported by the various police departments minus those that turn out to be unfounded.

TABLEAU O-13

Nombre d'infractions au Code de la route et nombre d'accidents:

Nombre d'infractions signalées par les services de police, moins cas sans fondement.

TABLE O-14

Actual Number of Criminal Offences Reported:

The total number of criminal offences reported by the various police departments minus those that turn out to be unfounded.

Federal Statute:

The written will of the Parliament of Canada, so long as the purpose of the legislation is within the jurisdiction of Parliament. A federal statute is assented to by the Governor-General of Canada.

TABLEAU O-14

Nombre d'infractions au Code criminel:

Nombre total d'infractions signalées par les services de police, moins cas sans fondement.

Lois fédérales:

Volonté écrite du Parlement du Canada, dans la mesure où l'objet de la législation relève de la compétence du Parlement. Les lois fédérales reçoivent l'assentiment du gouverneur général du Canada..

TABLE O-14 (Concluded)

Provincial Statute:
A statute passed by the provincial legislature and assented to by the Lieutenant-Governor of that province. The purpose of provincial legislation must be within the jurisdiction of that legislature body.

Municipal By-law:
A form of subordinate legislation made by local governments who derive their power from the provincial legislature.

TABLEAU O-14 (fin)

Lois provinciales:
Lois adoptées par une législature provinciale et ayant reçu l'assentiment du lieutenant-gouverneur de la province. L'objet de la législation doit relever de la compétence de la province

Règlements municipaux:
Forme de législation subordonnée adoptée par les administrations locales, celles-ci tirant leurs pouvoirs des législatures provinciales.

TABLE O-1 **Full-time Teachers in Public Schools, by Certificate Held, New Brunswick, Selected Years, 1961-62 to 1982-83**

TABLEAU O-1 **Enseignants à plein temps des écoles publiques, selon le brevet détenu, Nouveau-Brunswick, certaines années, 1961-62 à 1982-83**

School Year – Année scolaire	Total Teachers – Total des enseignants	Level of Certificate Held – Niveau du brevet détenu						Licenses[1] – Licences[1]
		VI	V	IV	III	II	I	
1961-62	6,039	362	470	127	348	1,192	2,706	834
1965-66	6,812	573	774	333	1,246	1,314	1,686	886
1971-72	7,956	310	1,502	1,672	1,107	2,482	748	135
1975-76	7,869	517	2,559	1,845	1,084	1,083	194	587
1976-77	7,682	598	2,749	1,833	1,036	812	163	491
1977-78	7,720	686	2,935	2,015	845	647	145	447
1978-79	7,714	734	3,077	2,173	661	550	123	405
1979-80	7,766	781	3,176	2,380	525	467	115	322
1980-81	7,676	845	3,248	2,483	368	403	107	222
1981-82	7,605	876	3,264	2,468	351	367	98	181
1982-83	7,627	916	3,320	2,470	351	341	82	147

1 Includes Letters of Standing and Local Permits.
1 Y compris les brevets provisoires et les permis locaux.

Source: Statistics Canada; Education, Culture and Tourism Division.
Source: Statistique Canada; Division de l'éducation, de la culture et du tourisme.

TABLE O-2 **Number of Full-time Teachers in Public Schools, by Sex and Median Salary, New Brunswick, Selected Years, 1890-91 to 1982-83**

TABLEAU O-2 **Enseignants à plein temps des écoles publiques, selon le sexe et le traitement médian, Nouveau-Brunswick, certaines années, 1890-91 à 1982-83**

School Year – Année scolaire	Total Teachers – Total des enseignants	Male Teachers – Enseignants	Female Teachers – Enseignantes	Median Salary (Dollars) – Traitement médian (dollars)
1890-91	1,590	372	1,218	..
1900-01	1,811	351	1,460	..
1910-11	1,935	220	1,715	..
1920-21	2,142	155	1,987	..
1930-31	2,708	272	2,436	..
1940-41	2,756	417	2,339	..
1950-51	3,907	619	3,288	1,493
1955-56	4,636	839	3,797	1,946
1960-61	5,866	1,261	4,605	2,735
1965-66	6,812	1,692	5,120	3,637
1970-71	7,897	2,510	5,387	6,000
1971-72	7,956	2,664	5,292	6,783
1972-73	7,961	2,795	5,166	7,534
1973-74	7,805	2,801	5,004	8,712
1974-75	7,854	2,867	4,987	9,415
1975-76	7,869	2,967	4,902	12,421
1976-77	7,682	2,958	4,724	15,615
1977-78	7,720	3,041	4,679	17,418
1978-79	7,714	3,078	4,636	18,736
1979-80	7,766	3,112	4,654	18,944
1980-81	7,676	3,119	4,557	21,858
1981-82	7,605	3,110	4,495	24,649
1982-83	7,627	3,108	4,519	27,715

Source: Statistics Canada; Education, Culture and Tourism Division.
Source: Statistique Canada; Division de l'éducation, de la culture et du tourisme.

TABLE O-3 Degrees and Diplomas Granted by New Brunswick Universities, Selected Years, 1940 to 1982

TABLEAU O-3 Grades et diplômes décernés par les universités du Nouveau-Brunswick, certaines années, 1940 à 1982

Year[1] – Année[1]	Degrees and Diplomas – Grades et diplômes				
	Diplomas – Diplômes	Bachelor – Baccalauréat	Masters – Maîtrises	PhD – Doctorats	Total
1940[2]	37	161	8	8	214
1950[2]	48	514	19	41	622
1969	..	1,948	134	15	..
1970	40	1,865	147	22	2,074
1971	31	2,473	166	23	2,693
1972	30	2,769	170	21	2,990
1973	11	2,928	199	21	3,159
1974	139	2,896	200	25	3,260
1975	136	2,710	173	24	3,043
1976	156	2,740	179	24	3,099
1977	154	2,406	157	17	2,734
1978[3]	169	2,343	158	30	2,700
1979[3]	165	2,727	325	29	3,246
1980	175	2,514	269	18	2,976
1981	133	2,285	239	23	2,680
1982	152	2,191	209	17	2,569

1 Degrees granted are for the calendar year from 1974 to 1982, but for the academic year prior to 1974.
1 Les grades décernés sont pour l'année civile de 1974 à 1982, mais pour l'année scolaire avant 1974.
2 Data for University of New Brunswick and Mount Allison University only.
2 Ces données visent l'Université de Nouveau-Brunswick et l'Université Mount Allison seulement.
3 University of New Brunswick did not have a fall convocation in 1978, with a resulting increase in graduates in 1979.
3 L'Université du Nouveau-Brunswick n'a pas tenu de collation des grades en 1978, d'où le nombre plus élevé de diplômés en 1979.

Source: Statistics Canada; Education, Culture and Tourism Division.
Source: Statistique Canada; Division de l'éducation, de la culture et du tourisme.

TABLE O-4 **Enrolment, New Brunswick Universities, Selected Years, 1920-21 to 1982-83**

TABLEAU O-4 **Effectifs universitaires du Nouveau-Brunswick, certaines années, 1920-21 à 1982-83**

School Year – Année scolaire	1st Year Students[1] – Étudiants de 1ère année[1]		2nd Year Students[1] – Étudiants de 2e année[1]		3rd Year Students[1] – Étudiants de 3e année[1]		4th Year Students[1] – Étudiants de 4e année[1]	
	Full-time – Plein temps	Part-time – Temps partiel	Full-time – Plein temps	Part-time – Temps partiel	Full-time – Plein temps	Part-time – Temps partiel	Full-time – Plein temps	Part-time – Temps partiel
1920-21	--	--	--	--	--	--	--	--
1930-31	--	--	--	--	--	--	--	--
1940-41	--	--	--	--	--	--	--	--
1950-51	--	--	--	--	--	--	--	--
1960-61	--	--	--	--	--	--	--	--
1970-71	--	--	--	--	--	--	--	--
1971-72	--	--	--	--	--	--	--	--
1972-73	2,102	548	1,573	90	1,412	416	1,369	190
1973-74	2,479	555	1,671	127	1,373	408	1,271	276
1974-75	2,422	585	1,883	89	1,412	310	1,163	317
1975-76	2,780	566	1,954	105	1,593	264	1,192	293
1976-77	2,508	461	1,837	105	1,581	162	1,454	313
1977-78	3,040	473	2,425	94	2,201	156	1,948	303
1978-79	2,239	601	1,789	145	1,554	160	1,364	108
1979-80	3,193	654	2,438	130	1,994	97	1,707	95
1980-81	3,700	1,417	2,543	215	2,143	153	1,796	117
1981-82	4,096	1,587	2,910	255	2,043	159	1,873	110
1982-83	4,445	1,332	3,181	297	2,303	178	1,901	132

TABLE O-4 **Enrolment, New Brunswick Universities, Selected Years, 1920-21 to 1982-83 – Concluded**

TABLEAU O-4 **Effectifs universitaires du Nouveau-Brunswick, certaines années, 1920-21 à 1982-83 – fin**

School Year – Année scolaire	5th Year Students[1] – Étudiants de 5e année[1]		Undergraduate Students – Étudiants du 1er cycle		Graduate Students – Étudiants des 2e et 3e cycles		Total
	Full-time – Plein temps	Part-time – Temps partiel	Full-time – Plein temps	Part-time – Temps partiel	Full-time – Plein temps	Part-time – Temps partiel	
1920-21	--	--	487	--	6	--	493
1930-31	--	--	903	--	5	--	908
1940-41	--	--	1,011	--	9	--	1,020
1950-51	--	--	2,020	--	32	--	2,052
1960-61	--	--	3,973	--	90	--	4,063
1970-71	--	--	9,986	4,572	594	163	15,315
1971-72	--	--	10,301	4,575	651	93	15,620
1972-73	185	5	9,659	4,679	570	154	15,062
1973-74	196	13	9,970	4,922	505	212	15,609
1974-75	165	8	9,997	4,935	504	232	15,668
1975-76	119	3	10,659	5,031	508	411	16,609
1976-77	184	7	10,549	4,058	513	395	15,515
1977-78	196	18	10,598	4,033	497	461	15,589
1978-79	439	30	10,457	3,681	447	472	15,057
1979-80	347	31	10,415	3,827	464	485	15,191
1980-81	350	21	10,744	3,371	508	491	15,114
1981-82	347	29	11,500	4,052	541	569	16,662
1982-83	374	27	12,510	4,093	643	526	17,772

1 Figures do not include Université de Moncton, 1972-76, 1978, as well as students from other universities who were not classified by year or program.

1 Ne sont pas compris les étudiants de l'Université de Moncton, pour 1972-76 et 1978, ainsi que d'autres universités où les étudiants n'étaient pas classés selon l'année ou le programme.

Source: Statistics Canada; Education, Culture and Tourism Division.

Source: Statistique Canada; Division de l'éducation, de la culture et du tourisme.

TABLE O-5 **Enrolment in Public Schools[1], by Grade, New Brunswick, Selected Years, 1890-91 to 1983-84**

TABLEAU O-5 **Effectifs des écoles publiques[1], selon l'année d'étude, Nouveau-Brunswick, certaines années, 1890-91 à 1983-84**

School Year – Année scolaire	Kindergarten – Maternelle	Grade 1 – 1ère année	Grade 2 – 2e année	Grade 3 – 3e année	Grade 4 – 4e année	Grade 5 – 5e année	Grade 6 – 6e année	Grade 7 – 7e année
1890-91	--	14,106	11,218	10,281	10,457	7,304	2,446	1,839
1900-01	--	14,936	9,321	10,049	9,795	8,494	2,521	1,894
1910-11	--	14,730	9,980	10,667	10,470	8,805	2,733	1,989
1920-21	--	16,179	11,111	11,221	10,791	8,604	3,326	2,643
1930-31	--	15,689	11,525	11,481	11,149	9,573	7,780	6,128
1940-41	--	14,285	11,186	11,226	11,257	10,199	9,041	7,708
1950-51	--	15,023	13,376	13,030	12,123	11,453	10,206	9,104
1955-56	--	17,302	16,322	16,204	14,640	12,828	11,814	11,149
1960-61	--	17,975	16,471	16,427	16,091	16,147	15,433	15,108
1965-66	--	17,267	16,499	16,874	16,388	16,742	15,710	15,607
1970-71	--	15,656	15,712	15,977	16,034	15,725	16,074	16,701
1971-72	--	14,860	15,265	15,793	15,864	15,814	15,672	16,499
1972-73	--	13,562	14,592	15,298	15,494	15,774	15,818	16,145
1973-74	--	13,051	13,148	14,660	15,231	15,384	15,696	16,326
1974-75	--	12,669	12,750	13,485	14,700	15,429	15,644	16,186
1975-76	--	13,101	12,454	12,978	13,601	14,935	15,613	16,094
1976-77	68	13,054	12,632	12,549	13,062	13,661	14,999	16,116
1977-78	53	13,667	12,521	12,548	12,586	13,078	13,675	15,666
1978-79	61	13,268	13,059	12,419	12,533	12,503	13,002	14,502
1979-80	210	12,659	12,699	12,816	12,425	12,616	12,449	13,735
1980-81	210	12,456	12,072	12,474	12,722	12,406	12,624	12,990
1981-82	150	12,243	11,831	11,997	12,422	12,729	12,360	13,073
1982-83	225	12,253	11,753	11,868	11,979	12,492	12,687	12,805
1983-84	180	11,899	11,884	11,742	11,785	12,098	12,544	13,177

TABLE O-5 **Enrolment in Public Schools[1], by Grade, New Brunswick, Selected Years, 1890-91 to 1983-84 – Concluded**

TABLEAU O-5 **Effectifs des écoles publiques[1], selon l'année d'étude, Nouveau-Brunswick, certaines années, 1890-91 à 1983-84 – fin**

School Year – Année scolaire	Grade 8 – 8e année	Grade 9 – 9e année	Grade 10 – 10e année	Grade 11 – 11e année	Grade 12[2] – 12e année[2]	Special Classes – Classes spéciales	Unclassified – Non classés	Total
1890-91	1,297	455	95	62	8	..	..	59,568
1900-01	1,721	893	454	246	18	..	6,334	66,676
1910-11	1,896	1,011	570	281	14	..	5,813	68,959
1920-21	1,958	1,192	686	380	12	..	5,678	73,781
1930-31	6,358	2,369	1,459	869	37	..	4,419	88,836
1940-41	6,936	4,436	2,807	1,949	65	508	445	92,048
1950-51	7,540	4,818	3,773	2,724	141	113	2,266	105,690
1955-56	9,048	6,468	4,820	3,317	2,479	743	..	127,134
1960-61	12,765	9,748	6,644	5,035	3,843	602	.	152,289
1965-66	13,202	12,004	10,184	8,117	5,942	692	..	165,228
1970-71	15,435	14,452	13,130	10,628	8,875	1,513	..	175,912
1971-72	15,952	14,614	14,074	10,984	9,517	1,089	.	175,997
1972-73	15,599	14,797	13,872	11,756	9,806	1,338	..	173,851
1973-74	15,525	14,565	13,366	11,288	9,862	2,077	..	170,179
1974-75	15,445	14,058	13,526	11,547	10,116	995	..	166,550
1975-76	15,765	14,245	13,466	11,514	10,241	992	..	164,999
1976-77	15,700	14,574	13,848	11,902	10,482	873	..	163,520
1977-78	15,779	14,532	14,060	12,002	10,747	1,315	..	162,229
1978-79	15,073	14,679	14,010	12,268	10,733	1,357	..	159,467
1979-80	13,998	13,872	14,034	12,299	10,997	1,576	..	156,365
1980-81	13,132	13,029	13,552	12,322	11,066	1,748	..	152,803
1981-82	12,540	12,239	12,806	11,788	11,662	1,577	..	149,417
1982-83	12,645	11,740	12,402	11,635	11,611	1,783	..	147,878
1983-84	12,515	11,975	11,881	11,177	11,489	1,699	..	146,045

1 Includes DND schools.
1 Y compris les écoles du MDN.
2 Includes Grade 13: 31 in 1955-56; 56 in 1960-61; 38 in 1965-66 and 46 in 1970-71.
2 Y compris la 13e année: 31 en 1955-56; 56 en 1960-61; 38 en 1965-66 et 46 en 1970-71.

Source: Statistics Canada; Education, Culture and Tourism Division.
Source: Statistique Canada; Division de l'éducation, de la culture et du tourisme.

TABLE O-6 Selected Health Occupations, New Brunswick, 1966 to 1982

TABLEAU O-6 Certaines professions de la santé, Nouveau-Brunswick, 1966 à 1982

Year – Année	Physicians – Médecins		Dentists – Dentistes		Nurses – Infirmiers(ères)		Nursing Assistants – Aide-infirmiers(ères)	
	Number – Nombre	Population per Physician – Population par médecin	Number – Nombre	Population per Dentist – Population par dentiste	Number – Nombre	Population per Nurse – Population par infirmier (ère)	Number – Nombre	Population per Nursing Assistant – Population par aide-infirmier (ère)
1966	–	–	131	4,708	2,325	265	903	683
1967	–	–	135	4,593	2,364	262	992	625
1968	571	1,095	139	4,496	2,668	234	1,082	578
1969	578	1,087	130	4,831	3,145	200	1,140	551
1970	568	1,104	125	5,016	2,827	222	1,274	492
1971	609	1,042	130	4,882	2,869	221	1,395	455
1972	656	981	139	4,629	2,960	217	1,493	431
1973	677	962	139	4,685	3,217	202	1,598	408
1974	726	910	137	4,823	3,423	193	1,711	386
1975	741	909	136	4,954	3,676	183	1,886	357
1976	773	882	161	4,234	4,272	160	1,990	343
1977	781	880	172	3,994	4,248	162	2,034	338
1978	786	878	176	3,922	4,124	167	2,157	320
1979	767	905	180	3,855	3,698	188	2,138	325
1980	786	885	183	3,802	3,767	185	2,169	321
1981	815	855	196	3,556	4,039	173	2,252	309
1982	878	801	198	3,554	4,471	157	2,187	322

Year – Année	Pharmacists – Pharmaciens		Medical Laboratory Technologists – Techniciens de laboratoire médical		Optometrists – Optométristes	
	Number – Nombre	Population per Pharmacist – Population par pharmacien	Number – Nombre	Population per Medical Lab. Technologist – Population par technicien de laboratoire médical	Number – Nombre	Population per Optometrist – Population par optométriste
1966	170	3,628	120	5,140	44	14,018
1967	171	3,626	142	4,366	44	14,091
1968	170	3,676	151	4,139	39	16,027
1969	169	3,716	162	3,877	41	15,317
1970	163	3,847	179	3,503	40	15,675
1971	164	3,870	198	3,205	41	15,478
1972	174	3,698	199	3,234	41	15,695
1973	191	3,409	225	2,894	41	15,883
1974	238	2,776	252	2,622	42	15,731
1975	215	3,134	302	2,231	46	14,648
1976	293	2,327	319	2,137	47	14,504
1977	293	2,344	353	1,946	55	12,489
1978	310	2,226	359	1,923	55	12,549
1979	317	2,189	361	1,922	57	12,174
1980	343	2,028	403	1,726	57	12,205
1981	353	1,974	417	1,671	61	11,425
1982	372	1,891	436	1,610	76	9,258

Source: Health and Welfare, Canada Health Manpower Inventory.
Source: Santé et Bien-être Canada, Répertoire de la main-d'oeuvre sanitaire au Canada.

TABLE O-7 General and Allied Special Hospitals, Beds, Patient-days and Admissions, New Brunswick, Selected Years, 1946 to 1982-83

TABLEAU O-7 Hôpitaux généraux et spéciaux divers, lits, journées d'hospitalisation et admissions, Nouveau-Brunswick, certaines années, 1946 à 1982-83

Year – Année	Number of Hospitals – Nombre d'hôpitaux	Beds – Lits		Patient-days During the Year – Journées d'hospitalisation durant l'année		Admissions During the Year – Admissions durant l'année		
		Number – Nombre	Beds per 1,000 Population – Lits par 1,000 habitants	Number – Nombre	Patient-days per 1,000 Population – Journées d'hospitalisation par 1,000 habitants	Number – Nombre	Admissions per 1,000 Population – Admissions par 1,000 habitants	Admissions per Bed – Admissions par lit
1946	26	2,582	5.4	657,980	1,377	54,204	113.4	21.0
1951	40	2,730	5.3	785,861	1,520	73,400	142.0	26.9
1956	39	3,008	5.4	926,689	1,667	84,923	152.7	28.2
1957	40	3,036	5.4	924,206	1,642	86,055	152.9	28.3
1958	41	2,921	5.1	863,233	1,509	89,132	155.8	30.5
1959	42	3,659	6.3	1,154,594	1,980	97,694	167.6	26.7
1960	40	3,459	5.9	1,049,434	1,782	102,804	174.5	29.7
1961	41	3,519	5.9	1,121,013	1,871	104,075	173.7	29.6
1962	40	3,783	6.3	1,150,238	1,901	104,289	172.4	27.6
1963	40	3,884	6.4	1,173,702	1,927	105,950	174.0	27.3
1964	39	3,997	6.5	1,198,013	1,958	107,410	175.5	26.9
1965	40	3,950	6.4	1,191,012	1,937	104,954	170.7	26.6
1966	40	3,950	6.4	1,199,228	1,944	104,534	169.4	26.5
1967	41	4,040	6.5	1,216,161	1,958	104,680	168.6	25.9
1968	41	4,279	6.8	1,279,966	2,045	110,230	176.1	25.8
1969	39	4,208	6.7	1,300,334	2,071	110,753	176.4	26.3
1970	40	4,477	7.1	1,312,360	2,090	113,956	181.5	25.5
1971	40	4,583	7.2	1,310,522	2,064	115,466	181.8	25.2
1972	40	4,449	6.9	1,242,414	1,940	119,377	186.4	26.8
1973	38	4,398	6.8	1,261,476	1,949	123,053	190.1	28.0
1974	38	4,348	6.6	1,237,067	1,889	122,468	187.0	28.2
1975	38	4,429	6.6	1,209,097	1,815	121,477	182.3	27.4
1976	36	4,210	6.2	1,185,258	1,748	116,366	171.7	27.6
1977-78[1]	36	4,260	6.2	1,248,230	1,820	123,435	180.0	29.0
1978-79	36	4,303	6.2	1,263,315	1,832	120,909	175.4	28.1
1979-80	34	4,317	6.2	1,240,819	1,791	116,288	167.8	26.9
1980-81	34	4,259	6.1	1,241,331	1,784	116,014	166.7	27.2
1981-82	35	4,338	6.2	1,277,114	1,834	116,674	167.6	26.9
1982-83	35	4,299	6.1	1,284,127	1,830	117,725	167.8	27.4

1 Annual reporting changed from chronological to fiscal year basis in 1977-78.
1 En 1977-78, les déclarations annuelles en fonction de l'année civile ont été abandonnées au profit de déclarations annuelles selon l'année financière.

Source: Statistics Canada, *Annual Return of Hospitals.*
Source: Statistique Canada, *Rapport annuel des hôpitaux.*

TABLE O-8 **Health Expenditures, by Category, New Brunswick, Selected Years, 1961 to 1982**

TABLEAU O-8 **Dépenses au titre de la santé, par catégorie, Nouveau-Brunswick, certaines années, 1961 à 1982**

Category – Catégorie	Millions of Dollars – Millions de dollars					Health Expenditures per Person – Dépenses au titre de la santé par personne	
						1961	
	1961	1971	1976	1981	1982	Current $ – $ Courant	Constant $[1] – $ Constant[1]
Total health expenditures – Dépenses totales au titre de la santé	**66.7**	**166.0**	**322.8**	**660.2**	**792.3**	**111.56**	**154.09**
Personal health care – Soins personnels	56.7	144.9	276.0	571.4	695.0	94.83	130.98
– Institutions – Institutions	35.7	89.4	195.0	382.7	464.8	59.71	82.47
General and allied special hospitals – Hôpitaux généraux et hôpitaux spéciaux divers	25.6	65.5	148.8	256.6	311.6	42.82	59.14
Mental hospitals – Hôpitaux pour malades mentaux	3.3	8.2	16.8	5.8	7.1	5.52	7.62
Federal hospitals – Hôpitaux fédéraux	2.9	4.0	1.1	0.3	0.4	4.85	6.70
Homes for special care – Institutions de soins spéciaux	3.9	11.6	28.3	119.9	145.7	6.52	9.01
– Professional services – Services professionnels	12.0	30.1	50.8	97.3	115.4	20.07	27.72
Physicians – Médecins	8.5	23.2	37.4	68.1	82.0	14.22	19.64
Dentists – Dentistes	2.1	4.8	10.1	22.5	25.5	3.51	4.85
Other professionals – Autres professionnels	1.4	2.1	3.2	6.7	7.9	2.34	3.23
– Drugs and appliances – Médicaments et prothèses	9.1	25.5	30.3	91.4	114.9	15.22	21.02
Prescribed drugs – Médicaments délivrés sur ordonnance	4.8	14.2	16.1	51.6	64.9	8.03	11.09
Non-prescribed drugs – Médicaments délivrés sans ordonnance	3.3	8.9	10.1	32.2	40.6	5.52	7.62
Eyeglasses – Lunettes	0.6	1.7	3.0	5.4	6.8	1.00	1.38
Hearing aids – Prothèses auditives	0.2	0.2	0.3	0.7	0.8	0.33	0.46
Health appliance and other prostheses – Appareils d'hygiène et autres prothèses	0.2	0.4	0.9	1.5	1.7	0.33	0.46
Other health costs – Autres dépenses de santé	10.0	21.0	46.8	88.8	97.3	16.73	23.11
– Prepayment administration – Administration des paiements anticipés	1.1	2.3	3.9	7.3	7.8	1.84	2.54
– Public health – Hygiène publique	3.1	5.4	9.2	20.8	22.3	5.18	7.15
– Capital expenditures – Immobilisations	4.4	9.4	26.8	47.7	52.6	7.36	10.17
– Health research – Recherche sur la santé	0.5	1.9	3.8	7.6	8.8	0.84	1.16
– Miscellaneous health costs – Dépenses diverses	0.9	2.0	3.1	5.2	5.7	1.51	2.09

TABLE O-8 **Health Expenditures, by Category, New Brunswick, Selected Years, 1961 to 1982 – Concluded**

TABLEAU O-8 **Dépenses au titre de la santé, par catégorie, Nouveau-Brunswick, certaines années, 1961 à 1982 – fin**

Category – Catégorie	Health Expenditures per Person – Dépenses au titre de la santé par personne						
	1971	1976		1981		1982	
	$	Current $ – $ Courant	Constant $ – $ Constant	Current $ – $ Courant	Constant $ – $ Constant	Current $ – $ Courant	Constant $ – $ Constant
Total health expenditures – Dépenses totales au titre de la santé	**261.58**	**476.67**	**297.18**	**948.02**	**380.58**	**1,133.31**	**413.32**
Personal health care – Soins personnels	228.33	407.56	254.09	820.51	329.39	994.14	362.56
– Institutions – Institutions	140.88	287.95	179.52	549.54	220.61	664.85	242.27
General and allied special hospitals – Hôpitaux généraux et hôpitaux spéciaux divers	103.21	219.73	136.99	368.47	147.92	455.72	162.56
Mental hospitals – Hôpitaux pour malades mentaux	12.92	24.81	15.47	8.33	3.34	10.16	3.71
Federal hospitals – Hôpitaux fédéraux	6.30	1.62	1.01	0.43	0.17	0.57	0.21
Homes for special care – Institutions de soins spéciaux	18.28	41.79	26.05	172.17	69.12	208.41	76.01
– Professional services – Services professionnels	47.43	75.01	46.76	139.72	56.09	165.07	60.20
Physicians – Médecins	36.56	55.23	34.43	97.79	39.26	117.29	42.78
Dentists – Dentistes	7.56	14.91	9.30	32.31	12.97	36.48	13.30
Other professionals – Autres professionnels	3.31	4.73	2.95	9.62	3.86	11.30	4.12
– Drugs and appliances – Médicaments et prothèses	40.18	44.74	27.89	131.25	52.69	164.36	59.94
Prescribed drugs – Médicaments délivrés sur ordonnance	22.38	23.77	14.82	74.10	29.75	92.83	33.85
Non-prescribed drugs – Médicaments délivrés sans ordonnance	14.02	14.91	9.30	46.24	18.56	58.07	21.18
Eyeglasses – Lunettes	2.68	4.43	2.76	7.75	3.11	9.73	3.55
Hearing aids – Prothèses auditives	0.32	0.44	0.27	1.01	0.41	1.14	0.42
Health appliance and other prostheses – Appareils d'hygiène et autres prothèses	0.63	1.33	0.83	2.15	0.86	2.43	0.89
Other health costs – Autres dépenses de santé	33.09	69.11	43.09	127.51	51.19	139.18	50.76
– Prepayment administration – Administration des paiements anticipés	3.62	5.76	3.59	10.48	4.21	11.16	4.07
– Public health – Hygiène publique	8.51	13.59	8.47	29.87	11.99	31.90	11.63
– Capital expenditures – Immobilisations	14.81	39.57	24.67	68.50	27.50	75.24	27.44
– Health research – Recherche sur la santé	2.99	5.61	3.50	11.20	4.50	12.59	4.59
– Miscellaneous health costs – Dépenses diverses	3.15	4.58	2.86	7.47	3.00	8.15	2.97

1 Based on gross national expenditure implicit price deflator, (1971 = 100) Statistics Canada, *National Income and Expenditure Accounts*, catalogue number 13-201.

1 Chiffres calculés selon l'indice implicite de déflation de la dépense nationale brute (1971 = 100), Statistique Canada, *Comptes nationaux des revenus et des dépenses*, nº 13-201 au catalogue.

Source: Health and Welfare Canada, *National Health Expenditures in Canada*.

Source: Santé et Bien-être Canada, *Dépenses nationales au titre de la santé, au Canada*.

TABLE O-9 **Public General and Allied Special Hospitals Operating Expenditures, New Brunswick, Selected Years, 1946 to 1982-83**

TABLEAU O-9 **Dépenses de fonctionnement des hôpitaux publics et spéciaux divers, Nouveau-Brunswick, certaines années, 1946 à 1982-83**

Year – Année	Current Operating Expenditures During the Year (thousands of dollars) – Dépenses de fonctionnement courantes engagées durant l'année (milliers de dollars)	Cost per Patient-day – Coût par journée d'hospitalisation		Cost per Person – Coût par personne	
		Current Dollars – Dollars courants	Constant Dollars[2] – Dollars constants[2]	Current Dollars – Dollars courants	Constant Dollars[2] – Dollars constants[2]
1946	2,678	4.63	11.02	5.60	13.33
1951	5,985	8.17	13.39	11.58	18.98
1956	9,816	12.54	18.61	17.65	26.19
1957	10,841	13.81	20.07	19.26	27.99
1958	12,228	15.44	22.12	21.38	30.63
1959	16,253	18.06	25.37	27.88	39.16
1960	20,843	21.34	29.60	35.39	49.08
1961	23,330	23.66	32.68	38.95	53.80
1962	26,068	25.55	34.81	43.09	58.71
1963	28,849	27.46	36.71	47.37	63.33
1964	31,077	28.68	37.44	50.78	66.29
1965	32,778	30.03	37.96	53.30	67.38
1966	35,729	32.25	39.04	57.91	70.11
1967	40,534	36.02	41.93	65.27	75.98
1968	47,008	39.20	44.19	75.09	84.66
1969	52,552	43.18	46.63	83.68	90.37
1970	54,864	44.70	46.13	87.36	90.15
1971	67,659	54.92	54.92	106.55	106.55
1972	75,869	61.14	58.23	118.49	112.85
1973	86,741	68.76	60.00	134.00	116.93
1974	102,440	82.81	62.69	156.44	118.43
1975	124,668	103.11	70.48	187.13	127.91
1976	143,977	121.47	75.73	212.39	132.41
1977-78[1]	165,258	132.39	76.84	241.01	139.88
1978-79	180,239	142.67	77.62	261.44	142.24
1979-80	194,061	156.40	77.16	280.03	138.15
1980-81	224,822	181.11	80.42	323.02	143.44
1981-82	269,398	210.94	84.68	386.90	155.32
1982-83	328,189	255.57	93.21	467.71	170.57

1 Annual reporting changed from chronological to fiscal year basis in 1977-78.

1 En 1977-78, les déclarations annuelles en fonction de l'année civile ont été abandonnées au profit de déclarations annuelles selon l'année financière.

2 Based on gross national expenditure implicit price deflator (1971 = 100), Statistics Canada, *National Income and Expenditure Accounts*, catalogue number 13-201.

2 Selon l'indice implicite de déflation de la dépense nationale brute (1971 = 100), Statistique Canada, *Comptes nationaux des revenus et des dépenses*, nº 13-201 au catalogue.

Source: Statistics Canada, *Annual Return of Hospitals*.

Source: Statistique Canada, *Rapport annuel des hôpitaux*.

TABLE O-10 Number of Beneficiaries Under the Canada Pension Plan, by Type of Benefit, New Brunswick, for Month of March, 1967 to 1983

TABLEAU O-10 Nombre de bénéficiaires du Régime de pensions du Canada, selon le type de prestation, Nouveau-Brunswick, mois de mars, 1967 à 1983

Year – Année	Retirement Pensions – Pensions de retraite	Disability Benefits – Prestations d'invalidité		Survivors' Benefits – Prestations de survivants					All Benefits[3] – Ensemble des prestations[3]
		Disability Pensions – Allocations aux invalides	Children's Benefits – Allocations pour enfants	Death Benefits[1] – Prestations de décès[1]	Widows' Pensions – Pensions de veuves	Orphans' Benefits – Allocations pour orphelins	Disabled Widowers' Pensions[2] – Allocations aux veufs invalides[2]	Combined Pensions[3] – Pensions multiples[3]	
1967	99	...	...	...	...	...	..	...	99
1968	561	...	...	17	7	2	–	–	570
1969	1,832	...	...	51	318	505	1	–	2,656
1970	3,830	6	8	72	855	1,266	1	–	5,966
1971	5,755	149	146	76	1,364	1,931	–	4	9,349
1972	7,453	564	507	72	1,963	2,622	–	14	13,123
1973	8,821	1,007	896	89	2,633	3,221	–	49	16,627
1974	10,683	1,454	1,193	113	3,240	3,715	1	69	20,355
1975	12,868	1,806	1,460	98	3,885	3,957	...	127	24,103
1976	16,637	2,278	1,790	98	4,603	4,385	...	272	29,965
1977	19,241	2,844	2,162	130	5,329	4,677	...	433	34,686
1978	21,526	3,067	2,196	143	6,042	4,903	...	558	38,292
1979	23,734	3,374	2,266	87	6,741	5,035	...	743	41,893
1980	27,259	3,889	2,379	216	8,644	5,158	...	1,020	46,309
1981	29,556	4,230	2,389	160	9,739	5,279	...	1,379	49,814
1982	31,895	4,519	2,468	161	10,780	5,155	..	1,728	53,089
1983	34,036	4,913	2,689	197	11,877	5,069	..	2,116	56,468

1 Death benefits are lump sum payments to the estate. Figures for death benefits are not included in the total; in most cases the survivors draw other benefits (widows' pension or orphans' benefits) and to include figures for death benefits would tend to overstate the total number of beneficiaries.

1 La prestation de décès est un paiement forfaitaire versé à une succession. Le montant des prestations de décès ne figure pas dans le total; dans la plupart des cas, les survivants touchent d'autres prestations (de veuf ou d'orphelin), et l'addition des prestations de décès contribuerait à grossir artificiellement le nombre de bénéficiaires.

2 Until the end of 1974, disabled widowers' pensions were payable to a disabled widower who, at the time of his wife's death, was disabled and wholly or substantially dependent on his wife for financial support; since 1975 widowers have been given surviving spouses' pensions on the same basis as for widows.

2 Jusqu'à la fin de 1974, les allocations aux veufs invalides étaient accordées aux veufs qui, à la mort de leur femme, comptaient entièrement ou beaucoup sur l'appui financier de cette dernière. Depuis 1975, les veufs touchent une prestation de survivant, au même titre que les veuves.

3 Up to and including September 1979, persons drawing more than one pension were counted only once under the category of combined pensions. For October 1979 and later, the number of persons receiving combined pensions have been counted as well under the specific pensions (retirement or disability with a surviving spouse's pension.) In order to avoid double counting (when calculating the total number of beneficiaries), the number of persons receiving combined pensions has been subtracted from the sum of specific pensions (excluding death benefits) from 1980.

3 Jusqu'en septembre 1979, les personnes qui touchaient plus d'une pension n'étaient comptées qu'une seule fois, dans la catégorie pensions multiples. Depuis octobre 1979, les personnes qui reçoivent plusieurs pensions (une pension de survivant ou de retraite ou d'invalidité) sont comptées dans chaque cas. Pour éviter les doubles comptes dans le calcul du nombre total de bénéficiaires, on a déduit, depuis 1980, le nombre de personnes touchant plusieurs pensions du nombre de bénéficiaires de chaque catégorie (prestations de décès non comprises).

Source: Health and Welfare Canada, ***Monthly Statistics of Income Security Programs: Canada Pension Plan, Family Allowances and Old Age Security.***

Source: Santé et Bien-être Canada, ***Statistiques mensuelles des programmes de la sécurité du revenu: Régime de pensions du Canada, allocations familiales et sécurité de la vieillesse.***

TABLE O-11 Old Age Security and Guaranteed Income Supplement Statistics, New Brunswick, Fiscal Years, 1951-52 to 1982-83

TABLEAU O-11 Statistiques sur les pensions de sécurité de la vieillesse et le supplément de revenu garanti, Nouveau-Brunswick, années financières 1951-52 à 1982-83

Year – Année	Old Age Security – Sécurité de la vieillesse		Guaranteed Income Supplement – Supplément de revenu garanti	
	Pensioners in March – Bénéficiaires en mars	Net Pensions Paid During Fiscal Year[1] – Prestations annuelles nettes de l'année financière[1]	Pensioners in March – Bénéficiaires en mars	Net Supplements Paid During Fiscal Year[2] – Prestations annuelles nettes de l'année financière[2]
		(thousands of dollars – milliers de dollars)		(thousands of dollars – milliers de dollars)
1951-52	24,540	2,935[2]	...	...
1952-53	25,689	12,255	...	...
1953-54	26,288	12,607	...	...
1954-55	27,014	12,946	...	...
1955-56	27,513	13,239	...	...
1956-57	28,170	13,528	...	...
1957-58	28,956	16,748	...	...
1958-59	29,509	19,584	...	...
1959-60	29,965	19,906	...	...
1960-61	30,732	20,350	...	...
1961-62	31,316	21,291	...	...
1962-63	31,935	24,858	...	...
1963-64	32,344	27,248	...	...
1964-65	33,262	29,781	...	...
1965-66[3]	36,852	30,995	...	...
1966-67[4]	40,565	34,358	21,937	1,796[5]
1967-68	44,390	39,419	28,691	8,027
1968-69	48,424	42,465	30,182	9,555
1969-70	52,935	47,287	31,730	10,433
1970-71	53,956	51,591	33,889	11,138
1971-72	54,835	53,038	36,735	20,170
1972-73	56,088	56,704	38,816	27,298
1973-74	57,565	71,083	39,282	28,471
1974-75	59,036	81,723	39,617	31,151
1975-76	60,343	91,782	39,647	35,304
1976-77	61,914	103,542	41,379	39,434
1977-78	63,709	113,111	42,499	41,981
1978-79	65,677	126,934	43,690	48,375
1979-80	68,511	142,971	44,859	59,202
1980-81	69,869	162,135	46,737	76,301
1981-82	71,838	186,823	47,850	89,363
1982-83	73,370	212,404	48,373	99,646

TABLE O-11 **Old Age Security and Guaranteed Income Supplement Statistics, New Brunswick, Fiscal Years, 1951-52 to 1982-83 – Concluded**

TABLEAU O-11 **Statistiques sur les pensions de sécurité de la vieillesse et le supplément de revenu garanti, Nouveau-Brunswick, années financières 1951-52 à 1982-83 – fin**

Year – Année	Number of OAS pensioners – Nombre de bénéficiaires d'une PSV			
	Without GIS – Sans SRG	With Partial GIS – Avec SRG partiel	With GIS – Avec SRG intégral	Total
1951-52	...	...	...	...
1952-53	...	...	...	...
1953-54	...	...	...	...
1954-55	...	...	...	...
1955-56	...	...	...	...
1956-57	...	...	...	...
1957-58	...	...	...	...
1958-59	...	...	...	...
1959-60	...	...	...	...
1960-61	...	...	...	...
1961-62	...	...	...	...
1962-63	...	...	...	...
1963-64	...	...	...	...
1964-65	...	...	...	...
1965-66[3]	...	...	...	...
1966-67[4]	18,628	5,732	16,205	40,565
1967-68	15,699	8,076	20,615	44,390
1968-69	18,242	8,709	21,473	48,424
1969-70	21,205	10,282	21,448	52,935
1970-71	20,067	12,752	21,137	53,956
1971-72	18,100	15,675	21,060	54,835
1972-73	17,272	17,781	21,035	56,088
1973-74	18,283	18,441	20,841	57,565
1974-75	19,419	19,531	20,086	59,036
1975-76	20,696	20,159	19,488	60,343
1976-77	20,535	22,346	19,033	61,914
1977-78	21,210	24,184	18,315	63,709
1978-79	21,987	25,856	17,834	65,677
1979-80	23,652	27,428	17,431	68,511
1980-81	23,132	29,977	16,760	69,869
1981-82	23,988	31,684	16,166	71,838
1982-83	24,997	33,088	15,285	73,370

1 The amount paid as Old Age Security basic pension only.
1 Pensions de base seulement.
2 The Guaranteed Income Supplement is paid to pensioners with little or no income other than the basic pension.
2 Le supplément de revenu garanti est versé aux bénéficiaires qui n'ont d'autre revenu (ou presque) que la pension de base.
3 The Guaranteed Income Supplement was first paid in January 1967.
3 Les prestations du supplément de revenu garanti ont commencé en janvier 1967.
4 The age of eligibility was decreased by one year of age annually from 70 years of age in 1966 to 65 years of age in 1970. This change in the age of eligibility accounts for the rapid increase in the number of Old Age Security pensioners during this period.
4 L'âge d'admissibilité aux prestations de sécurité de la vieillesse a été abaissé de 70 à 65 ans, à raison d'une année à la fois, à partir de 1966 jusqu'à 1970; ceci explique l'augmentation rapide du nombre de bénéficiaires au cours de ces années.
5 For 3 months from January to March.
5 Pour trois mois, janvier à mars.

Source: Health and Welfare Canada, *Monthly Statistics of Income Security Programs: Canada Pension Plan, Family Allowances and Old Age Security.*

Source: Santé et Bien-être Canada, *Statistiques mensuelles des programmes de la sécurité du revenu: Régime de pensions du Canada, allocations familiales et sécurité de la vieillesse.*

TABLE O-12 **Family Allowance and Youth Allowance Statistics, New Brunswick, Fiscal Years 1945-46 to 1982-83**

TABLEAU O-12 **Statistiques sur les allocations familiales et les allocations aux jeunes, Nouveau-Brunswick, années financières 1945-46 à 1982-83**

Year – Année	Family allowances – Allocations familiales				Youth allowances – Allocations aux jeunes	
	Families Receiving Allowances in March[1] – Familles touchant des allocations en mars[1]	Children for Whom Allowances Paid in March – Enfants pour qui des allocations ont été versées en mars	Average Number of Children per Family in March[2] – Nombre moyen d'enfants par famille en mars[2]	Total Payments During Fiscal Year – Total des paiements effectués durant l'année financière	Youths Receiving Allowances in March – Jeunes touchant des allocations en mars	Total Payments During Fiscal Year – Total des paiements durant l'année financière
				(thousands of dollars – milliers de dollars)		(thousands of dollars – milliers de dollars)
1945-46	58,933	156,961	2.66	8,123	..	..
1946-47	65,071	168,114	2.58	11,394	...	.
1947-48	68,510	175,390	2.56	12,087	...	.
1948-49	70,610	181,921	2.58	12,462	..	.
1949-50	72,410	188,593	2.60	13,375	...	.
1950-51	72,692	191,608	2.64	13,708	...	.
1951-52	72,850	193,330	2.65	13,893	...	.
1952-53	73,985	198,640	2.68	14,288	...	.
1953-54	74,913	203,600	2.72	14,701	...	.
1954-55	75,714	208,190	2.75	15,073	...	.
1955-56	76,808	213,060	2.77	15,452	...	.
1956-57	77,519	217,000	2.80	15,779	...	...
1957-58	78,543	221,310	2.82	17,075	...	...
1958-59	80,114	226,850	2.83	18,202	...	...
1959-60	81,292	231,270	2.84	18,589	...	...
1960-61	81,947	234,420	2.86	18,878	...	...
1961-62	82,941	238,420	2.87	19,223	...	...
1962-63	83,285	239,690	2.88	19,341	...	...
1963-64	82,925	238,060	2.87	19,198	...[3]	...[3]
1964-65	82,680	236,280	2.86	19,069	20,079	1,353
1965-66	82,810	234,810	2.84	18,983	20,072	2,311
1966-67	82,884	231,500	2.79	18,752	20,077	2,300
1967-68	83,685	228,910	2.74	18,596	20,840	2,361
1968-69	85,502	225,500	2.64	18,399	21,659	2,486
1969-70	86,033	221,170	2.57	18,071	22,368	2,561
1970-71	87,622	216,827	2.47	17,810	23,449	2,676

TABLE O-12 **Family Allowance and Youth Allowance Statistics, New Brunswick, Fiscal Years 1945-46 to 1982-83** – Concluded

TABLEAU O-12 **Statistiques sur les allocations familiales et les allocations aux jeunes, Nouveau-Brunswick, années financières 1945-46 à 1982-83** – fin

Year – Année	Family allowances – Allocations familiales				Youth allowances – Allocations aux jeunes	
	Families Receiving Allowances in March[1] – Familles touchant des allocations en mars[1]	Children for Whom Allowances Paid in March – Enfants pour qui des allocations ont été versées en mars	Average Number of Children per Family in March[2] – Nombre moyen d'enfants par famille en mars[2]	Total Payments During Fiscal Year – Total des paiements effectués durant l'année financière	Youths Receiving Allowances in March – Jeunes touchant des allocations en mars	Total Payments During Fiscal Year – Total des paiements durant l'année financière
				(thousands of dollars – milliers de dollars)		(thousands of dollars – milliers de dollars)
1971-72	89,290	214,813	2.41	17,687	23,790	2,746
1972-73	90,924	212,048	2.33	17,517	23,626	2,741
1973-74[4]	98,833	233,766	2.37	28,901	...	2,197
1974-75	103,001	237,343	2.30	58,755	...	..
1975-76	106,353	237,802	2.24	63,312	...	..
1976-77	108,444	235,937	2.18	64,391	...	...
1977-78	110,128	233,194	2.12	68,706	...	...
1978-79	110,870	228,136	2.06	67,350	...	...
1979-80	111,576	223,755	2.01	55,735	...	...
1980-81	111,520	218,567	1.96	59,642	...	...
1981-82	111,059	213,346	1.92	64,259	...	...
1982-83	111,158	209,773	1.89	69,627	...	...

[1] Includes a very small number of non-family accounts payable to child-placing agencies, administrators, and trustees, constituting about 1% of all active accounts.
[1] Y compris un nombre très peu élevé de sommes à payer hors famille à des services de placement des enfants, des administrateurs et des fiduciaires; ces sommes représentent environ 1% de tous les comptes actifs.
[2] For whom allowances were paid.
[2] Pour lesquels des allocations ont été versées.
[3] Payments were first made in September 1964. Also see footnote 4.
[3] Les paiements ont été effectués pour la première fois en septembre 1964. Voir aussi la note 4.
[4] A new Family Allowances Program, replacing the old Family Allowances, Family Assistance, Youth Allowances and including all dependent children of ages 16 and 17 (regardless of school attendance), came into effect as of January 1974.
[4] Un nouveau programme d'allocations familiales, remplaçant l'ancien programme d'allocations familiales, d'assistance familiale et d'allocations aux jeunes et englobant tous les enfants à charge âgés de 16 et 17 ans, qu'ils fréquentent l'école ou non, est entré en vigueur en janvier 1974.

Source: Health and Welfare Canada, *Monthly Statistics of Income Security Programs: Canada Pensions Plan, Family Allowances and Old Age Security.*
Source: Santé et Bien-être Canada, *Statistiques mensuelles des programmes de la sécurité du revenu: Régime de pensions du Canada, allocations familiales et sécurité de la vieillesse.*

TABLE O-13 Actual Number of Traffic Offences and Accidents, Selected Groups, New Brunswick, 1962 to 1982

TABLEAU O-13 Nombre d'infractions au Code de la route et nombre d'accidents, certains groupes, Nouveau-Brunswick, 1962 à 1982

	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972
Criminal Negligence – Négligence criminelle											
Causing Death – Causant la mort	9	17	6	13	9	7	10	6	6	5	9
Causing Bodily Harm – Causant des lésions corporelles	3	6	1	6	5	5	3	0	3	2	1
Operating Motor Vehicle – Conduite d'un véhicule à moteur	17	12	16	16	13	10	3	3	9	4	7
Driving While Intoxicated[2] – Conduite en état d'ébriété[2]	60	42	28	35	52	52	44	36	..	.	.
Driving While Impaired – Capacité de conduite affaiblie	800	819	849	937	1,185	1,246	1,529	1,596	2,055	2,603	2,832
Dangerous Driving (Crim. Code) – Conduite dangereuse (Code criminel)	87	90	85	107	105	156	132	122	117	95	63
Dangerous Driving (Prov. Statute) – Conduite sans prudence (Code de la route)	..	..	..	..	519	615	733	979	844	723	738
Traffic Accidents[1] – Accidents de la route[1]	7,957[1]	9,141[1]	10,142[1]	10,401[1]	10,462	11,514	11,395	10,798	10,091	10,763	12,606
Persons Killed – Personnes tuées	144	165	177	198	234	233	237	228	219	211	231
Persons Injured – Personnes blessées	3,090	2,914	3,470	3,701	3,940	4,096	3,712	3,297	3,572	3,518	3,929

TABLE O-13 Actual Number of Traffic Offences and Accidents, Selected Groups, New Brunswick, 1962 to 1982 – Concluded

TABLEAU O-13 Nombre d'infractions au Code de la route et nombre d'accidents, certains groupes, Nouveau-Brunswick, 1962 à 1982 – fin

	1973	1974	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982
Criminal Negligence – Négligence criminelle										
Causing Death – Causant la mort	9	14	4	2	24	4	9	7	4	5
Causing Bodily Harm – Causant des lésions corporelles	4	3	5	5	8	6	2	3	0	3
Operating Motor Vehicle – Conduite d'un véhicule à moteur	6	6	3	4	16	18	15	15	5	7
Driving While Intoxicated[2] – Conduite en état d'ébriété[2]	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Driving While Impaired – Capacité de conduite affaiblie	2,924	3,528	3,474	3,256	3,434	3,656	3,977	3,468	3,312	3,435
Dangerous Driving (Crim. Code) – Conduite dangereuse (Code criminel)	85	87	111	104	147	164	191	114	158	146
Dangerous Driving (Prov. Statute) – Conduite sans prudence (Code de la route)	614	413	214	182	305	373	336	355	381	571
Traffic Accidents[1] – Accidents de la route[1]	..	14,033	13,888	14,856	16,188	17,216	17,835	17,966	15,905	16,334
Persons Killed – Personnes tuées	..	295	222	236	226	221	257	205	176	216
Persons Injured – Personnes blessées	..	4,386	4,325	4,384	4,312	4,791	5,114	4,843	4,592	4,827

1 Traffic accidents include fatal, injury, and property damage accidents in excess of $100 until 1972 when the dollar value was increased to $200.
1 Jusqu'en 1972, les accidents de la route désignent les accidents ayant causé des décès, des lésions corporelles ou des dommages matériels de plus de 100$; en 1972, le montant des dommages matériels a été porté à 200$.
2 Driving while intoxicated was repealed December 1, 1969.
2 La catégorie conduite en état d'ébriété a été abolie le 1er décembre 1969.

Source: Statistics Canada, *Crime and Traffic Enforcement Statistics*, catalogue number 85-205; *Traffic Enforcement Statistics*, catalogue number 85-206.
Source: Statistique Canada, *Statistique de la criminalité et de l'application des règlements de la circulation*, nº 85-205 au catalogue; *La statistique de l'application des règlements de la circulation*, nº 85-206 au catalogue.

TABLE O-14 Actual Number of Criminal Offences Reported, New Brunswick, 1962 to 1982

TABLEAU O-14 Nombre d'infractions au Code criminel, Nouveau-Brunswick, 1962 à 1982

	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972
Murder[1] – Meurtre[1]	5	5	5	5	6	4	3	1	8	9	9
Manslaughter – Homicide	3	0	0	0	0	1	2	0	0	1	2
Attempted Murder – Tentative de meurtre	1	2	0	1	1	2	1	0	1	3	5
Rape – Viol	2	7	7	7	12	11	8	11	7	8	8
Other Sexual Offences – Autres infractions d'ordre sexuel	95	86	117	122	183	165	173	161	185	184	175
Wounding – Blessure	11	4	14	11	12	23	11	14	9	17	7
Assaults (Not Indecent) – Voies de fait (sauf attentats à la pudeur)	579	578	1,255	1,651	1,449	1,556	1,622	1,710	1,737	1,700	1,978
Robbery – Vol qualifié	49	22	36	39	59	53	70	83	59	70	62
Crimes of Violence – Crime de violence	745	704	1,434	1,836	1,722	1,815	1,890	1,980	2,006	1,992	2,246
Break and Enter – Introduction par effraction	1,555	1,948	1,848	1,933	2,619	2,783	2,925	2,895	3,447	3,623	4,053
Theft Motor Vehicle – Vol (véhicules à moteur)	530	560	545	636	725	818	795	967	890	1,033	1,095
Theft over $200[2] – Vol de plus de $200[2]	744	673	803	894	1,002	1,007	1,183	1,461	1,626	1,597	1,610
Theft $200 and Under[2] – Vol de $200 ou moins[2]	1,739	1,735	2,919	2,974	3,758	3,425	4,069	4,263	5,406	5,399	5,097
Have Stolen Goods – Possession de biens volés	133	201	118	94	140	141	142	169	172	172	220
Fraud – Fraude	322	318	341	344	395	467	517	505	613	624	651
Property Crimes – Crime contre la propriété	4,701	5,435	6,574	6,875	8,639	8,641	9,631	10,260	12,154	12,448	13,526
Prostitution – Prostitution	4	1	0	0	1	1	0	5	3	0	0
Gaming and Betting – Jeux et paris	5	8	1	6	20	9	7	3	7	12	3
Offensive Weapons – Port d'armes	65	85	58	78	91	96	100	90	118	148	137
Other Criminal Code – Autres infractions au Code criminel	1,631	1,591	3,105	4,171	4,520	4,659	4,674	5,018	5,858	6,191	5,746
Arson[3] – Incendie volontaire[3]	..	34	35	23	32	38	48	38	57	60	97
Other Crimes Total[4] – Autres crimes, total[4]	1,705	1,719	3,199	4,278	4,664	4,803	4,829	5,154	6,043	6,411	5,983
Federal Statutes[5] – Lois fédérales[5]	515	595	653	817	985	1,097	1,388	870	870	1,176	947
Provincial Statutes[6] – Lois provinciales[6]	5,898	8,250	9,744	10,828	12,478	12,233	12,556	13,809	10,861	10,693	10,886
Municipal By-Laws[7] – Règlements municipaux[7]	451	254	282	383	366	353	357	339	560	551	586

TABLE O-14 Actual Number of Criminal Offences Reported, New Brunswick, 1962 to 1982 – Concluded

TABLEAU O-14 Nombre d'infractions au Code criminel, Nouveau-Brunswick, 1962 à 1982 – fin

	1973	1974	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982
Murder[1] – Meurtre[1]	13	16	11	11	14	23	11	9	13	10
Manslaughter – Homicide	4	4	1	3	24	4	0	0	4	3
Attempted Murder – Tentative de meurtre	4	8	2	10	9	14	8	13	16	7
Rape – Viol	24	15	16	31	13	28	25	30	49	30
Other Sexual Offences – Autres infractions d'ordre sexuel	183	135	131	181	150	163	185	248	254	206
Wounding – Blessure	26	16	16	10	8	17	22	33	35	34
Assaults (Not Indecent) – Voies de fait (sauf attentats à la pudeur)	2,039	1,905	2,069	2,235	2,463	2,625	2,979	2,756	2,836	3,157
Robbery – Vol qualifié	110	97	99	132	116	140	153	133	157	188
Crimes of Violence – Crime de violence	2,403	2,196	2,345	2,613	2,797	3,014	3,383	3,222	3,364	3,635
Break and Enter – Introduction par effraction	3,965	4,328	4,205	5,480	5,176	5,110	5,930	6,569	7,197	7,254
Theft Motor Vehicle – Vol (véhicules à moteur)	1,084	1,407	1,364	1,831	1,713	1,905	2,184	2,072	1,980	1,833
Theft over $200[2] – Vol de plus de $200[2]	1,316	1,035	1,052	1,656	1,614	1,987	2,784	3,242	3,816	4,362
Theft $200 and Under[2] – Vol de $200 ou moins[2]	6,934	7,873	8,022	9,846	9,288	8,568	9,730	10,713	11,515	12,099
Have Stolen Goods – Possession de biens volés	230	218	214	323	245	271	332	354	360	321
Fraud – Fraude	788	695	723	1,170	992	1,010	1,287	1,693	1,757	1,889
Property Crimes – Crime contre la propriété	14,317	15,556	15,580	20,306	19,028	18,851	22,247	24,643	26,625	27,758
Prostitution – Prostitution	0	0	1	0	6	2	1	2	9	14
Gaming and Betting – Jeux et paris	9	10	25	21	30	56	62	61	47	70
Offensive Weapons – Port d'armes	163	246	235	275	297	549	417	403	432	335
Other Criminal Code – Autres infractions au Code criminel	6,834	7,921	7,778	9,425	10,300	11,545	14,558	14,997	15,890	16,814
Arson[3] – Incendie volontaire[3]	74	248	214	261	400	309	423	345	403	369
Other Crimes Total[4] – Autres crimes, total[4]	7,080	8,425	8,253	9,982	11,033	12,461	15,461	15,808	16,781	17,602
Federal Statutes[5] – Lois fédérales[5]	1,313	1,859	1,887	2,002	2,516	2,711	2,695	2,913	2,707	2,500
Provincial Statutes[6] – Lois provinciales[6]	10,923	13,889	15,944	12,749	11,379	11,647	12,988	13,282	12,071	11,328
Municipal By-Laws[7] – Règlements municipaux[7]	518	903	1,028	1,376	1,686	1,475	1,417	1,615	689	720

1 Murder includes capital/non-capital murder and infanticide. In 1976 capital and non-capital became murder in the first and second degree.
1 Meurtres qualifiés et non qualifiés et infanticides. En 1976, les meurtres qualifiés et non qualifiés sont devenus des meurtres du premier et du deuxième degré.
2 Dollar value for theft offences was changed from $50 to $200 in 1972.
2 La valeur des vols est passée de 50$ à 200$ en 1972.
3 Arson and attempted arson were reported by provincial fire-marshals until 1974 when Uniform Crime Reporting commenced.
3 Les incendies volontaires et les tentatives d'incendie volontaire ont été rapportés par les services d'incendie jusqu'en 1974, année où le programme de déclaration uniforme de la criminalité est entré en vigueur.
4 Other crimes total does not include arson offences where they were not available.
4 Incendies volontaires non compris quand les données n'étaient pas disponibles.
5 Federal statutes includes all federal statutes in addition to those offences found in the Narcotic Control Act and the Food and Drug Act.
5 Infractions aux lois fédérales, à Loi sur les stupéfiants et la Loi sur les aliments et drogues.
6 Provincial statutes except traffic.
6 Lois provinciales sauf infractions au Code de la route.
7 Municipal by-laws except traffic.
7 Règlements municipaux sauf infractions au Code de la route.

Source: Statistics Canada, *Crime and Traffic Enforcement Statistics*, catalogue number 85-205.
Source: Statistique Canada, *Statistique de la criminalité et de l'application des règlements de la circulation*, nº 85-205 au catalogue.

Index

Table(s)

Accommodations E-5

Alcoholic beverage sales E-4

Births A-1; A-2

Canada Pension Plan O-10

Census value-added F-7

Construction

- Building permits M-5
- Housing starts/completions M-4
- Investment M-6
- Principal statistics M-3

Consumer Price Index D-1; D-2

Criminal offences O-14

Deaths A-1; A-2

Divorces A-1

Dwellings

- Period of construction M-1
- Structural type and tenure M-2

Education

- Degrees and diplomas O-3
- Enrolment O-5; O-4
- Highest level of schooling A-10
- Teachers O-1; O-2

Electricity

- Fuel used to generate N-8
- Generating capacity installed N-5
- Sales N-7
- Supply and disposal N-6

Employment

- By industry B-6; B-7; B-12
- By occupation B-5
- Full-time/part-time B-8

Table(s)

Expenditures

- Family D-4
- Gross provincial F-4
- Government G-2
- Health O-8

Exports E-6

- Fish products I-3
- Forestry J-4

Family A-12

- Allowance O-12
- Expenditures D-4

Farm

- Acreage H-4
- Cash receipts H-1
- Census farms H-2
- Operator income H-5
- Sales H-3

Fishing

- Employment I-4
- Exports I-3
- Landings I-1; I-2

Forestry

- Exports J-4
- Logging J-1
- Production J-2; J-3

Government

- Debt G-3
- Expenditures G-2
- Revenues G-1

Gross Domestic Product F-3

- By industry F-5; F-6
- Gross provincial expenditures F-4

Guaranteed Income Supplement O-11

Table(s)

Health

- Expenditures O-8
- Hospitals O-7; O-9
- Occupations O-6

Highway road mileage N-1

Households A-11; A-12

- Principal heating fuel N-9

Income

- Corporate G-6
- Economic family D-3
- Farm operators H-5
- Individual G-4
- Labour C-1
- Personal F-1; F-2
- Provincial F-3

Industry

- Average weekly wages and salaries C-2
- Census value added F-7
- Corporate taxable income G-6
- Employment B-6; B-7; B-12; B-13
- Gross domestic product F-5; F-6
- Wages, salaries and supplementary labour income C-1

Investment

- Private and public M-6

Labour Force B-1; B-11

- By age group and sex B-4
- Characteristics by sex B-2; B-3
- Gainfully occupied B-10

Logging

- Principal statistics J-1

Manufacturing L-1

- Interprovincial trade L-2
- Shipments L-3

Marriages A-1

Migration A-2

Mining K-5

- Employment and earnings K-4
- Production K-1; K-2; K-3

Motor Vehicle

- Sales E-3
- Registrations N-2

Old age security O-11

Table(s)

Pensions

- Canada Pension Plan O-10
- Disability O-10
- Retirement O-10
- Survivors O-10

Population

- Age groups and sex A-3
- Census divisions A-13
- Cities and towns A-14
- Ethnic origin A-6
- Highest level of schooling A-10
- Marital status and sex A-5
- Mother tongue and sex A-7
- Official language and sex A-8
- Religious denominations A-9
- Total A-4

Provincial

- Debt G-3
- Expenditures G-2
- Revenues G-1

Restaurant receipts E-5

Retail sales E-1; E-2

Strikes and lockouts C-5

Taxes

- Income G-4
- Rates G-5

Telephones N-4

- Type of service N-3

Traffic offences and accidents O-13

Unemployment

- Duration B-9
- Insurance statistics C-3

Wages and salaries

- Average weekly wages and salaries by industry C-2
- Minimum wage C-4
- Wages, salaries and supplementary labour income by industry C-1

Youth allowance O-12

Index

Tableau(x)

Accidents et infractions au code de la route O-13

Administration

- Dépenses G-2
- Dette G-3
- Recettes G-1

Allocations aux jeunes O-12

Assistance aux personnes âgées O-11

Boissons alcooliques – Ventes E-4

Branche d'activité B-5

- Emploi B-6; B-7; B-12; B-13
- Produit intérieur brut provincial F-5; F-6
- Recettes imposables des sociétés G-6
- Rémunératon des salariés C-1
- Salaires et traitements hebdomadaires moyens C-2
- Valeur ajoutée recensée F-7

Chômage

- Durée B-9
- Statistiques sur l'assurance C-3

Construction

- Investissements M-6
- Mises en chantier/achèvements M-4
- Permis de bâtir M-5
- Statistiques principales M-3

Décès A-1; A-2

Dépenses

- Administrations publiques G-2
- Brutes provinciales F-4
- Familiales D-4

Divorces A-1

Tableau(x)

Éducation

- Enseignants O-1; O-2
- Effectifs O-4; O-5
- Grades et diplômes O-3
- Plus haut niveau de scolarité A-10

Électricité

- Combustibles utilisés pour la production N-8
- Disponibilité et écoulement N-6
- Puissance génératrice installée N-5
- Ventes N-7

Emploi

- Selon la profession B-5
- Selon la branche d'activité B-6; B-7; B-12
- À plein temps et à temps partiel B-8

Exploitation forestière

- Statistiques principales J-1

Exportations E-6

- Produits de la pêche I-3
- Produits forestiers J-4

Familles A-12

- Allocations familiales O-12
- Dépenses familiales D-4

Fermes

- De recensement H-2
- Recettes monétaires H-1
- Revenu des agriculteurs H-5
- Superficie en acres H-4
- Ventes H-3

Forêts

- Exploitation forestière J-1
- Exportations J-4
- Production forestière J-2; J-3

Grèves et lock-outs C-5

Tableau(x)

Hébergement E-5

Impôts

- Sur le revenu G-4
- Taux G-5

Indice des prix à la consommation D-1; D-2

Industrie (voir branche d'activité)

Industries manufacturières L-1

- Commerce interprovincial L-2
- Livraisons L-3

Infractions au code criminel O-14

Investissements

- Privés et publics M-6

Logements

- Période de construction M-1
- Type de construction et mode d'occupation M-2

Mariages A-1

Ménages A-11; A-12

- Le principal mode de chauffage N-9

Migration A-2

Mines K-5

- Emploi et gains K-4
- Production K-1; K-2; K-3

Naissances A-1; A-2

Pêches

- Emploi I-4
- Exportations I-3
- Poissons débarqués I-1; I-2

Pensions/prestations

- Régime de pensions du Canada O-10
- Invalidité O-10
- Retraite O-10
- Survivants O-10

Population

- Cités et villes A-14
- Confession religieuse A-9
- Divisions de recensement A-13
- État matrimonial et le sexe A-5
- Groupes d'âge et le sexe A-3
- Langue maternelle et le sexe A-7
- Langue officielle et le sexe A-8
- Origine ethnique A-6
- Plus haut niveau de scolarité A-10
- Total A-4

Tableau(x)

Population active B-1; B-11

- Caractéristiques selon le sexe B-1; B-3
- Selon le groupe d'âge et le sexe B-4
- Travaillant contre rémunération ou en vue d'un bénéfice B-10

Produit intérieur brut provincial F-3

- Dépense provinciale brute F-4
- Par industrie F-5; F-6

Provincial

- Dépenses G-2
- Dette G-3
- Recettes G-1

Recettes des restaurants E-5

Régime de pensions du Canada O-10

Rémunération (voir traitements et salaires)

Revenus

- Des exploitants agricoles H-5
- Des familles économiques D-3
- Des particuliers G-4
- Des sociétés G-6
- Du travail C-1
- Personnel F-1; F-2
- Provincial F-3

Routes – longueur des routes N-1

Santé

- Dépenses O-8
- Hôpitaux O-7; O-9
- Professions O-6

Supplément de revenu garanti O-11

Téléphones N-4

- Type de service N-3

Traitements et salaires

- Moyenne hebdomadaire, par activité économique C-2
- Rémunération des salariés C-1
- Salaire minimum C-4

Valeur ajoutée recensée F-7

Véhicules automobiles

- Immatriculations N-2
- Ventes E-3

Ventes au détail E-1; E-2

Photo Credits

Front Cover: * **Background:** St. Stephen. Water Street.Looking east from near the Custom House. Isaac Erb, circa 1900. Courtesy of the Provincial Archives of New Brunswick.

Foreground photos left to right: Acadian historical village; Saint John; Officers' Square, Fredericton; Courtesy of Tourism, New Brunswick.

Back Cover: * **Background:** Courtney Bay near East Saint John, showing several types of ships under construction. G.T. Taylor, circa 1860. Courtesy of the Provincial Archives of New Bunswick.

Foreground photos left to right: Campobello; Maces Bay (top); Hopewell rocks; Kings Landing Historical Settement; Courtesy of Tourism, New Brunswick.

Section A:* Fredericton area. The Roberts family, 18 August 1891. G.T. Taylor. Courtesy of the Provincial Archives of New Brunswick.

Section B: St. Leonard. Crew of workers at lumberyard. Courtesy of the St. Leonard's Historical Society Collection, Provincial Archives of New Brunswick.

Provenance des Photographies

Couverture devant: * **Fond:** St Stephen. Rue Water vers l'est près du Bureau des douanes. Isaac Erb. circa 1900. Par les soins des Archives provinciales du Nouveau-Brunswick.

Petites photographies de gauche à droite: village historique acadien; Saint-Jean; place des officiers, Fredericton. Par les soins de Tourisme, Nouveau-Brunswick.

Couverture dos: * **Fond:** Baie de Courtney près de Saint-Jean est, montrant plusieurs genres de navires en construction. G.T. Taylor circa 1860. Par les soins des Archives provinciales du Nouveau-Brunswick.

Petites photographies de gauche à droite: Campobello; Baie de Maces (en haut); Rochers à Hopewell Cape; village historique de Kings Landing. Par les soins de Tourisme, Nouveau-Brunswick.

Section A:* Région de Fredericton. La famille Roberts, 18 août 1891. G. T. Taylor. Par les soins des Archives provinciales du Nouveau-Brunswick.

Section B: St. Leonard. Équipe de travailleurs du chantier de bois d'oeuvre. Par les soins de la société historique de St. Léonard, Archives provinciales du Nouveau-Brunswick.

Section C:* Fredericton. Interior of the Aberdeen Saw Mill, which was destroyed by fire in August 1905. Isaac Erb, circa 1900. Courtesy of the Provincial Archives of New Brunswick.

Section D: Buctouche (near Moncton). White's grocery store. Courtesy of the Université de Moncton collection, Provincial Archives of New Brunswick.

Section E:* Chatham. Snowball's general store on Water Street, the company store for the J.B. Snowball Lumber Company. J.Y. Mersereau, circa 1900 Courtesy of the Provincial Archives of New Brunswick.

Section F: Chatham. Interior of J.B. Snowball store. J.Y. Mersereau, circa 1900. Courtesy of the Provincial Archives of New Brunswick.

Section G: Fredericton. Legislature Building. Courtesy of the Provincial Archives of New Brunswick.

Section H:* Napan (near Chatham). A typical three-horse reaper, with the hay being gathered by hand. Olé Larsen, circa 1890. Courtesy of the Provincial Archives of New Brunswick.

Section I:* Caraquet. Unloading the catch. Father Joseph Courtois, circa 1905. Courtesy of the Provincial Archives of New Brunswick.

Section J:* Miramichi area. Moving logs by horse. Olé Larsen, 1890. Courtesy of the Provincial Archives of New Brunswick.

Section K: Minto. Crew at Kings Line. Courtesy of the Provincial Archives of New Brunswick.

Section L: Saint John Mill. Courtesy of New Brunswick Information Services, Province of New Brunswick.

Section C:* Fredericton. L'intérieur de la scierie d'Aberdeen, détruite par un incendie en août 1905. Isaac Erb. circa 1900. Par les soins des Archives provinciales du Nouveau-Brunswick.

Section D: Buctouche (près de Moncton). L'épicerie White. Par les soins de l'Université de Moncton, Archives provinciales du Nouveau-Brunswick.

Section E:* Chatham. Magasin général Snowball sur la rue Water qui appartenait à la compagnie de bois de construction J.B. Snowball. J.Y. Mersereau, circa 1900. Par les soins des Archives provinciales du Nouveau-Brunswick.

Section F: Chatham. L'intérieur du magasin J.B. Snowball. J.Y. Mersereau, circa 1900. Par les soins des Archives provinciales du Nouveau-Brunswick.

Section G: Fredericton. L'édifice du gouvernement. Par les soins des Archives provinciales du Nouveau-Brunswick.

Section H:* Napan (près de Chatham). Une moissonneuse typique tirée par trois chevaux: la collecte du foin est faite à la main. Olé Larsen, circa 1890. Par les soins des Archives provinciales du Nouveau-Brunswick.

Section I:* Caraquet. Le déchargement du poisson. Père Joseph Courtois, circa 1905. Par les soins des Archives provinciales du Nouveau-Brunswick.

Section J:* Région de Miramichi. Le déplacement des rondins à l'aide des chevaux. Olé Larsen. circa 1890. Par les soins des Archives provinciales du Nouveau-Brunswick.

Section K: Minto. Équipe à Kings Line. Par les soins des Archives provinciales du Nouveau-Brunswick.

Section L: Saint Jean; usine. Par les soins des Services d'information du Nouveau-Brunswick. Province de Nouveau-Brunswick.

Section M: Construction site. Courtesy of New Brunswick Information Services, Province of New Brunswick.

Section N:* Fredericton Fire Department No. 1 Hose Company. G.T. Taylor, 1887. Courtesy of the Provincial Archives of New Brunswick.

Section O:* Fredericton. A class in the Model School, which was behind the Normal School building on Queen Street. G.T. Taylor, circa 1886. Courtesy of the Provincial Archives of New Brunswick.

* These photographs were selected from **Old New Brunswick: A Victorian Portrait**, a collection of photographs assembled by Richard Vroom, published by Oxford University Press, 1978.

Section M: Chantier de construction. Par les soins des Services d'information du Nouveau-Brunswick. Province de Nouveau-Brunswick.

Section N:* Fredericton. Pompiers du No. 1, équipés de tuyaux d'arrosage. G.T. Taylor, 1887. Par les soins des Archives provinciales du Nouveau-Brunswick.

Section O:* Fredericton. Une classe de l'école modèle située derrière l'édifice normale sur rue Queen. G.T. Taylor, circa 1886. Par les soins des Archives provinciales du Nouveau-Brunswick.

* Ces photographies ont été tirées de **Old New Brunswick: A Victorian Portrait**, une collection de photographies sélectionnée par Richard Vroom, publiée par Oxford University Press, 1978.